Hasta las 14 horas se reciben hoy cupones de la Polla del Fútbol en LA NACION

EN LOS LOCALES COMERCIALES QUE SE INDICAN EN LA PAGINA 14, SE RECIBEN CUPONES HASTA LAS 13 HORAS COMO MAXIMO

TIEMPO PARA SANTIAGO: Bueno. Helada.
TEMPERATURA DE AYER: Máxima: 11,4º C a las 16 horas. Mínima: 7,7º C a las 7.20 horas.
APRECIACION GENERAL: En las zonas central y sur predominarán los cielos despejados, esperándose intensas heladas en los valles. La zona norte se mantendrá con abundante nubosidad baja, especialmente durante la mañana, mientras que el extremo austral sólo acusará nublados parciales.

LA NACION

AÑO XLV — SANTIAGO DE CHILE, SABADO 10 DE JUNIO DE 1961 — PRECIO: Eº 0,05 — N.o 15.893

GRATIS

Lea HOY



CENINHO: Esta tarde debuta en canchas chilenas el crack del fútbol brasileño Ceninho, quien ha sido contratado recientemente por Audax Club Sportivo Italiano. Su nuevo equipo enfrentará a la escuadra de Palestino, en el Estadio de Santa Laura . . . . . . (Pág. 13)

VIVIENDAS: La Fundación de Viviendas ha resuelto el problema habitacional de 53 mil personas y comienza ahora a impulsar el programa de industrias caseras . . . . . . (Pág. 2)

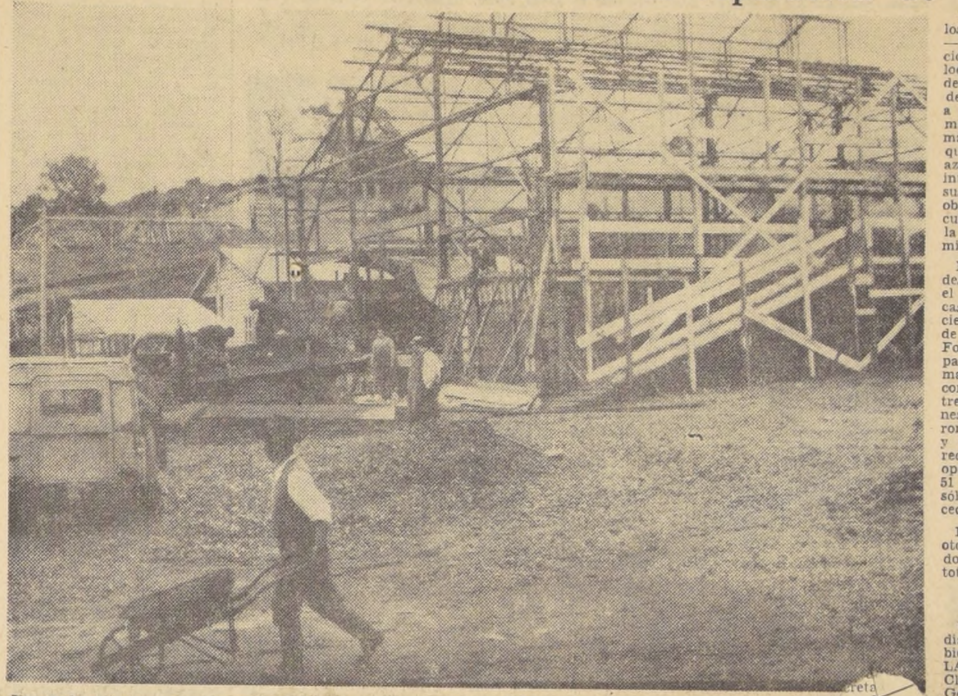
BRADEN: A las 20 horas de ayer fue firmado en el despacho del Ministro del Trabajo, Hugo Gálvez, el acta de avenimiento que puso fin al conflicto que mantenían los empleados de la Braden Copper. El personal reanudará hoy sus labores . . . . . . (Pág. 11)

TRANSITO: Responsabilidad en el volante premió el Club de Seguridad en el Tránsito. Conductores de la ETCE, de la locomoción colectiva particular y taxistas fueron distinguidos . . . . . . (Pág. 3)

TEMPORAL: Más de un metro aumentó el nivel del lago Budi en la provincia de Cautín, como resultado de las torrenciales lluvias que cayeron en el Sur. Ciento ochenta personas fueron evacuadas del sector inundado de Puerto Domínguez . . . . . . (Pág. 3)

Se reconstruye en el Sur a pesar de temporales

2.488 millones se invierten en la reparación de los caminos de Chiloé



Uno de los más graves problemas de Chiloé es el de la energía eléctrica; pero ya se encuentran en pleno trabajo las obras proyectadas por la ENDESA para esa provincia, las que permitirán disponer de la suficiente energía para su industria y el alumbrado de sus ciudades. La Planta de Piruquina, ubicada a cincuenta kilómetros de Ancud, estará lista en septiembre próximo. En el grabado, la subestación Pudeto, Ancud, de la Planta Piruquina, en plena construcción, la q[illegible] nará 65 mil Kwh. para ese sector. Mientras esta en ejecución el Gobierno facilitó cinco millones [illegible] empresa local de Ancud para que atendiera a la[illegible] de mayor urgencia y no se interrumpa el suminis[illegible] energía. (Foto de Oscar Rosales, enviado especial.)

ANCUD.— (Por Mario de los Reyes, Enviado Especial). — Los planes de reconstrucción para la provincia de Chiloé se encuentran en pleno desarrollo con la colaboración de los organismos estatales, a pesar de las condiciones climáticas y de la escasez de mano de obra. Los temporales que desde hace veinte días azotan la zona con violenta intensidad, obligaron sólo a suspender transitoriamente las obras de defensa costera en las cuales se han invertido hasta la fecha más de seiscientos millones de pesos.

Las inversiones efectuadas desde la fecha del sismo por el Ministerio de Obras Públicas totalizan tres mil cuatrocientos setenta y dos millones de pesos y la Corporación de Fomento ha facilitado a los particulares para poner en marcha sus industrias o reconstruir sus establecimientos trescientos sesenta y dos millones de pesos. A la CORFO fueron presentadas 448 solicitudes y 334 fueron aprobadas y los recursos fueron invertidos oportunamente. Del resto hay 51 pendientes y se rechazaron sólo treinta y dos por improcedentes.

El Banco del Estado ha otorgado en Castro y Ancud doscientos préstamos por un total de 223.404.000 pesos.

LOCALES ESCOLARES

Uno de los problemas inmediatos abordados por el Gobierno, según informaron a LA NACION el Intendente de Chiloé, Enrique Carneyro y el Gobernador de Castro, Horacio Oyarzún (subrogante) fue el de locales escolares.

En la provincia las escuelas primarias funcionan con una matrícula total de diecinueve mil ciento setenta y seis alumnos. En siete localidades la matrícula es superior a los mil alumnos, de acuerdo con el siguiente detalle:

Ancud, 3.137; Dalcahue, 1.359; Quemchi, 1.055; Castro, 3.006; Chonchi, 1.769; Quellón, 1.381, y Achao, 2.385.

A esto hay que agregar los Liceos de Ancud y Castro y la Escuela Normal que funciona en la capital de la provincia.

NUEVAS CONSTRUCCIONES

Los sismos del año pasado encontraron en plena ejecución los planes de edificación programados para Chiloé insular por la Sociedad Constructora de Establecimientos Educacionales.

Desde mayo pasado a la fecha, el Ministerio de Obras Públicas a través de la Dirección de Arquitectura ha invertido sesenta y tres millones de pesos en los locales para las Escuelas Mixta de Chacao, Liceo Coeducacional de Castro y Escuela Granja de Notuco.

Además de estas inversiones la Sociedad Constructora de Establecimientos Educacionales está terminando varios locales en la provincia, entre ellos un moderno Grupo Escolar en Dalcahue.

La intendencia por su parte ha solicitado fondos (los que ya están presupuestados) para otros locales escolares, entre ellos para el nuevo edificio del Liceo Coeducacional de Ancud, y de un grupo escolar en esa misma ciudad.

OTRAS OBRAS

Las inversiones del Departamento de Arquitectura correspondientes a obras efectuadas totalizan en la provincia 269 millones de pesos, especialmente en habilitación de locales para servicios públicos en Pulquedón, Achao, Quellón, Dalcahue, Curaco y Chonchi, y en los retenes de Curaco, de Vélez y Achao.

Obras Sanitarias ha efectuado inversiones por sesenta y cinco millones en la reposición de la red de agua potable del barrio Pudeto en Ancud y en la rehabilitación del estanque principal de Castro.

La Dirección de Obras Portuarias ha financiado trabajos por seiscientos millones de pesos, en las defensas costeras de Chacao, Castro, Chonchi, Dalcahue, Ancud, sin incluirse en esta cifra sumas correspondientes a adquisiciones, gastos de estudio, etc.

TRABAJOS CAMINEROS

Las inversiones en la provincia de Chiloé efectuadas por la Dirección de Vialidad, suman dos mil cuatrocientos ochenta y ocho millones, según dio a conocer el Intendente Enrique Carneyro.

Los recursos comprenden también la rehabilitación de los aeródromos de Ancud y Chaitén, con un total de seiscientos millones de pesos.

Especial importancia se le ha dado al Longitudinal sur y a las rutas transversales, entre otras, las que unen Chaitén, Río Amarillo y Puerto Cárdenas y en Chiloé continental a Puerto Ramírez con Alto Palena.

De aniversario



Hoy se celebra el día del Natalicio de la Reina Isabel II de Inglaterra, que fuera fijado oficialmente para el 10 del presente —la fecha propicia para conmemorarlo en todos los pueblos de habla inglesa—.

Armstrong - Jones sigue de plebeyo

LONDRES, 9 —(UPI)— La Reina Isabel II concedió hoy honores a 578 de sus súbditos, incluyendo un cartero un futbolista, un director de orquesta para bailes y un motociclista.

Conspicuamente ausente de la lista, sin embargo, estuvo otra vez el cuñado de la soberana, Anthony Armstrong-Jones.

La lista de honores fue publicada esta noche con motivo de ser mañana el cumpleaños oficial de la Reina. Esta cumplió 35 años el 21 de abril, pero su cumpleaños se celebra tradicionalmente en junio para tener la seguridad de que habrá buen tiempo.

El anuncio hecho el mes pasado de que la Princesa Margarita y Armstrong-Jones esperaban su primer vástago para fines de año hizo suponer que la Reina concedería esta vez a su cuñado un título de Barón o Conde, para que su hijo —que será el sexto en la lista de herederos del trono— tenga también un título nobiliario cuando crezca. La lista publicada esta noche, sin embargo, no incluye a Armstrong-Jones.

El nombre más famoso incluído esta vez es el de Joan Sutherland, estrella de ópera australiana, de 34 años, que recibió el título de Comendador del Imperio Británico.

La Orden del Imperio Británico fue conferida al futbolista Tom Finney, al campeón de motociclismo John Surtees y al director de orquesta Víctor Silvester.

MEJORA KENNEDY

PALM BEACH, 9.— (UPI). — El Presidente Kennedy caminó con muletas, nadó y descansó hoy como parte del tratamiento que sigue a raíz de una distensión muscular en la espalda, que le aqueja desde el 16 de mayo último. Se informó que está "mejorando".

Kennedy usó las muletas para andar desde la mansión hasta la piscina de agua salada de la villa frente al Océano donde esta pasando un largo fin de semana.

Bajo la vigilancia de su médico personal, la doctora Janet Travell, el Presidente practicó natación en la piscina, de dimensiones olímpicas, por espacio de más de una hora y cuarto. La piscina esta al aire libre y hoy llovía, pero el agua estaba a unos 30 grados de temperatura.

"El Presidente parece de buen humor", dijo a los periodistas el Subsecretario de Prensa, Andrew T. Hatvher.

15 millones de escudos para la agricultura durante 1961

Informe de la Gerencia Agrícola de la CORFO

Durante este año se duplicarán los créditos otorgados por la CORFO para el desarrollo de la agricultura en relación con los que se concedieron a lo largo de 1958, 1959 y 1960, según el informe presentado a la consideración del Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción, Julio Philippi, por la Gerencia Agrícola de la CORFO.

Estos créditos serán destinados a regadíos, mejoramiento de áreas de cultivo, fomento de la remolacha, fomento ganadero, compra de maquinarias agrícolas y construcciones campesinas.

Los créditos otorgados desde 1958 hasta la fecha se han distribuido en la forma que a continuación se indica: 1958, 1 millón 612 mil 284 escudos; 1959, 2 millones 156 mil 952 escudos; 1960, 9 millones 278 mil 224 escudos, y 1961, desde enero hasta mayo, 7 millones 957 mil 096 escudos.

Se espera que, de acuerdo con este ritmo, la CORFO facilite a los agricultores durante el año una suma superior a los 15 millones de escudos, que supera en más del doble al total de los créditos concedidos en los tres años anteriores, juntos.

SENSACION CAUSO EN SIDNEY EL BUQUE ESCUELA "ESMERALDA"

"Nada puede engrandecer más a nuestra patria, que el comportamiento del Buque-Escuela Esmeralda, durante su estada en Sidney. Los Chilenos Residentes". Así expresa textualmente una placa de recuerdo, entregada por los chilenos residentes en Australia, al comandante el Buque-Escuela Esmeralda, que realiza un crucero de instrucción de guardiamarinas y grumetes, que se prolongará hasta Nueva Zelandia, después de haber pasado por Antofagasta, Arica, Isla de Pascua, Barobora (puerto menor de Oceanía), Pago-Pago (Samoa, USA), y Sidney.

El bergantín-goleta chileno fue objeto en Sidney, tanto a su arribo como al partir, de la más cordial recepción que se haya otorgado a buque extranjero alguno. Los órganos de prensa de la ciudad dedicaron páginas enteras con noticias de los visitantes. Uno de ellos calificó a la Armada de Chile como, "una de las mejores de Sudamérica".

Todas las estaciones de televisión transmitieron la entrada y salida de la nave a la bahía de Sidney.

Según una comunicación enviada a la Superioridad Naval, desde el bergantín goleta, que ahora navega a Isla de Wellington, Nueva Zelandia, una vez que afrontó sin contratiempos de importancia un temporal de fuerza nueve, dos días después de la llegada el público fue advertido por todos los medios de comunicación que era imposible acercarse al muelle. Sólo aquel día, agrega el informe, cuarenta mil personas trataron de visitar la nave, pero únicamente quince mil alcanzaron a subir a bordo.

El informe de un tripulante de Esmeralda agrega: "Los comentarios de la prensa australiana, la mayor parte de ellos, en primera página, eran del siguiente tenor: "La presentación, limpieza y disciplina impecable de una gran nación... Un Bello y Gracioso Visitante", etcétera.

Luego dice: "Con anterioridad al terremoto del año pasado, poco se sabía aquí de Chile y a pesar de que aquella tragedia conmovía al continente entero, luego fue olvidada. No pasará lo mismo con la visita del Esmeralda, puesto que el impacto que este noble embajador dejó, quedara grabado en esta tierra eternamente. La despedida fue extraordinaria. En las colinas que rodean la bahía, la gente se veía como hormigas. Un comentarista de radio estimó la cantidad en sobre 700 mil personas. El tráfico quedó prácticamente paralizado en toda la ciudad. La gente abandonó sus automóviles en medio de las calles, para despedir el buque. Ni siquiera la policía, generalmente muy estricta, protestó por el abandono de los coches. La bahía dejó una impresión inolvidable. El Esmeralda, con todas las velas al viento, rodeado de miles de embarcaciones de todo tamaño, que le acompañaron a alta mar, y aviones civiles y helicópteros, presentó un espectáculo amable".

Terminaba señalando el informe en poder de la Superioridad Naval:

"Tristeza reina aquí, ahora, no solamente entre los pocos residentes chilenos y entre las niñas que atendieron a nuestros cadetes, en forma ejemplar. Tristeza reina aquí, en el alma de esta gran ciudad, generalmente tranquila y despreocupada, por haber perdido tan rápidamente a unos grandes amigos, que desde el primer momento supieron conquistar a toda la población. La despedida unánime de la prensa, que los señaló como los caballeros del mar, queda como imperecedero recuerdo de este pedazo de Chile, que llegó por estas lejanas latitudes".



MARIA ANGELICA DE SOLMINIHAC

Torneo para elegir "Miss Chile" partió con inusitado entusiasmo

Unánime ha sido la acogida que el público ha dispensado al llamado que hiciéramos ayer para que el 28 del mes en curso sea elegida una "Miss Chile" que represente genuinamente la belleza, la elegancia y la gracia tradicionales de la mujer chilena, y se asegure, de este modo —por anticipado—, el cetro que ella merece con muchos más títulos que las mujeres del resto del mundo: el de "Miss Universo".

MARIA ANGELICA

Al mismo tiempo, ha comenzado a funcionar el libro de registros y el buzón abierto en el primer piso del Hotel Carrera, que atiende, con su entusiasmo característico, su directora de Relaciones Públicas, la bella Madeleine Armstrong. Entre las candidatas que acudieron ayer a inscribirse, y cuya hermosura no necesitaba argumentos verbales para imponerse, anotamos con verdadera satisfacción el nombre de María Angélica de Solminihac,

TRIUNFO SEGURO

No necesitamos repetir las cláusulas fundamentales de este torneo nacional de belleza, que auspician LA NACION, el Hotel Carrera y los trajes de baño "Catalina". Sólo se necesita que las muchachas tengan más de 18 años de edad, sean solteras, y unan, a su belleza impecable, los dones de la inteligencia, la cultura y la elegancia que hacen de la mujer chilena la más hermosa del mundo. La elección definitiva se hará en el curso de una comida de beneficencia en el "Carrera" el 28 de este mes, después de una preselección y una elección de finalistas. La vencedora partirá en julio a Miami Beach a disputar —esta vez con absoluta seguridad de éxito— el cetro universal de la belleza, que se confiere en la playa famosa.

"Porque somos de la familia vinimos a ayudarles en el Sur"

Dijo ayer el Ministro español de Comercio, Alberto Ullastres. Créditos hispanos por diez millones de dólares para la reconstrucción

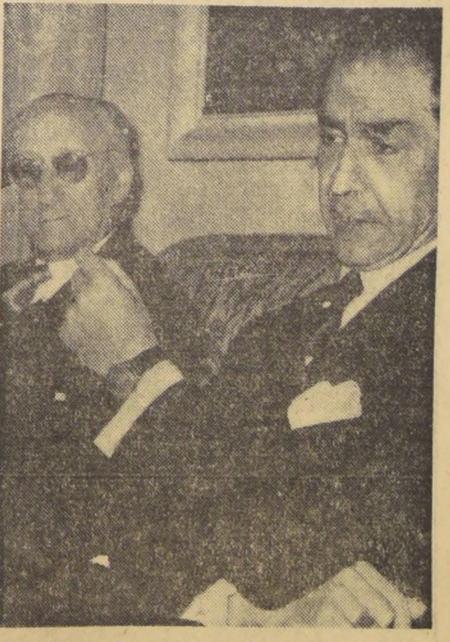
Por CARMEN MERINO

"El objeto fundamental de mi viaje a Chile ha sido finiquitar el préstamo de 10 millones de dólares, con lo que queremos ayudar a este país, después de los terremotos que ha sufrido", dijo ayer el Ministro de Comercio de España, Alberto Ullastres, en la conferencia de prensa que ofreció ayer tarde, en la residencia de la Embajada de su país. En este préstamo, lo principal es la forma en que se ha otorgado el crédito, tanto en plazo como en los intereses. "Quisimos sobrepasar a todos los países que han ayudado, como que somos de la familia", agregó con cordialidad el Ministro, que recién se repone de una gripe, que lo obligó guardar cama durante varios días.

En su primer día de convaleciente, visitó ayer, a las 16 horas, al Presidente de la República, acompañado del presidente del Instituto Español de Monedas Extranjeras señor Gregorio López Bravo, y del Embajador Tomás Suñer. En esta oportunidad, el señor López Bravo, que es, además, presidente del Instituto de Ingenieros Civiles de España, entregó al Primer Mandatario los pergaminos e insignias, que lo confieren Miembro de Honor de dicho Instituto, que abarca todas las especialidades de la Ingeniería en España.

"Es el anhelo de todo español venir a Hispanoamérica. He vuelto a este continente después de ser durante cuatro años Ministro de Comercio —agregó el señor Ullastres—. En esta jira he visitado Brasil, Uruguay, Paraguay, Argentina. De Chile, seguiré al Perú, Ecuador y Colombia donde se inauguró la Feria de Bogotá, en la que España tiene una gran representación."

El crédito de 10 millones, cuya firma solemne se hará hoy en el Ministerio de Relaciones, ante el Ministro de Relaciones, será al 3 1/2 por ciento de interés, y por diez años sin amortizar hasta 6 años. "Quisimos dar todas las facilidades que Chile necesitara. Esto permitirá que los empresarios importen y exporten lo que quieran. Es de desear que sea aprovechado de inmediato en aquellas empresas en que el tiempo del crédito redunde en las ventajas"



El Ministro de Comercio de España, don Alberto Ullastres, quien firma hoy, en la mañana, el Crédito de 10 millones de dólares, otorgado por su país, en el Ministerio de Relaciones Públicas. A su izquierda, el Embajador de España ante la Moneda, don Tomás Suñer y Ferrer, mientras el Ministro español ofrecía la conferencia a la prensa.

Ayer HOY y Mañana

Embajador de Holanda

Viajó ayer a su país, haciendo uso de su licencia, el Embajador de Holanda, señor Jan L. Voute.

Homenaje al Dr. Carlos Urrutia

Hoy, a las 11.30 horas, en el Hospital L. Calvo Mackenna, se hará un significativo homenaje al profesor, doctor Carlos Urrutia, quien se acoge a jubilación. El personal de Cirugía Infantil le hará entrega de un pergamino. En la noche se ofrecerá al doctor Urrutia, y señora, una comida en el Club de la Unión.

De Panamá Cabos del Ejército

Regresaron ayer de Panamá, siete cabos del Ejército de Chile, que efectuaron durante cinco meses un curso de reparación de radios. Los suboficiales ocuparon destacados lugares en un curso de 40 alumnos, de centro y sudamérica.

Facilidades a labor periodística

El Colegio Nacional de Periodistas continuó ayer ocupándose de las incidencias en que se vieron mezclados los periodistas de diversos diarios, con motivo de las medidas policiales puestas en práctica, a raíz de las manifestaciones estudiantiles.

Es posible que hoy se concerte una reunión de personeros del Colegio, del Cuerpo de Carabineros y de la Asociación de la Prensa, a fin de convenir las resoluciones que conduzcan a amparar la labor informativa.

LA JUSTICIA CHILENA ES SOBERANA EN SUS FALLOS

Jueces integrantes de la Segunda Sala de la Corte Suprema, ratificaron la sentencia de la Corte de Apelaciones de Santiago, que dispone reintegrar al Banco Alemán Transatlántico, que funcionaba en Valparaíso, el pleno dominio sobre el inmueble ubicado en la calle Esmeralda 916. Ese predio le fue confiscado el año 1943, por el Gobierno de la época, al producirse la rotura de relaciones diplomáticas con los países del Eje (Alemania, Italia y Japón).

El 10 de octubre de 1943, en virtud de la ley 7747, artículo 28, del Ministerio de Economía, el Superintendente de Bancos, Ramón Meza Barahona —tenedor del inmueble—, expropió el edificio, que, a nombre del Fisco y en 3 millones 100 mil pesos, adquirió el Intendente de Valparaíso, Gastón Hamel de Souza, que suscribió la escritura pública.

Finalizada la segunda guerra mundial, los dueños del Banco Alemán Transatlántico —representados por Hans Kratzer y Arturo Gardeweg V.— dedujeron querella en contra del Fisco en julio de 1956, previo estudio que hizo de los antecedentes el entonces estudiante de Derecho, Ricardo Claro.

Después de diversos trámites judiciales sobre competencia de tribunales, la causa se radicó en el Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago.

En círculos forenses se comentó que el fallo con que la Corte Suprema ordena al Fisco reintegrar el inmueble de Valparaíso a los representantes legales del Banco Alemán Transatlántico, es una demostración de la independencia de los tribunales chilenos y, por otra parte, estableció jurisprudencia en la materia controvertida.

La Suprema declaró inaplicables en Chile los Acuerdos de la Conferencia de Cancilleres de Río de Janeiro en 1942, y el de Control de los Bienes del Eje, en Washington, en virtud de que dichos acuerdos no fueron ratificados por una ley. En consecuencia —en el caso en litigio—, era operante la disposición del artículo 44, N.o 10 de la Constitución Política, al señalar que "nadie en el territorio nacional puede ser privado de su dominio, sino en virtud de una sentencia judicial o por razones de utilidad pública, calificada por una ley".



En el avión de itinerario de "Transcontinental" llegó ayer a Santiago la señora Ana Rosa de Martínez Guerrero, presidenta de la "Operación Maipú", acompañada por la señora Susana S. de Gainza, secretaria de esa obra de auxilio a la zona sur. EN EL GRABADO, ambas viajeras, que fueron recibidas en Los Cerrillos por la señora Marta Ossa, presidenta del Comité Pro Construcción del Templo Votivo de Maipú.

LA ACTIVIDAD ECONOMICA:

Notables exportaciones de hierro

El Departamento de Comercio Exterior del Banco Central dio curso a una exportación de la Compañía Minera Atacama, por 35 mil toneladas de hierro, destinada al Japón, por un valor de 276 mil dólares. Otra de 60 mil toneladas del mineral de Cerro Imán, con destino a Alemania, por un total de 480 mil dólares.

Asimismo, se cursó la exportación de 100 toneladas de papel de diario para el Perú, proveniente de la Compañía Manufacturera de Papeles y Cartones, por un valor de 14 mil dólares, y la exportación de 82 toneladas de lana sucia para España, por un valor de 90 mil dólares.

Contratan préstamo con Banco del Estado

Fue promulgado el decreto del Ministerio de Hacienda que autoriza al Tesorero General de la República para contratar con el Banco del Estado uno o varios préstamos hasta por la suma de 700 mil escudos, para ser amortizados en un plazo de cinco años y con un interés del 6 por ciento anual. Estos fondos serán destinados a atender los gastos que directa o indirectamente se produzcan en el levantamiento aerofotogramétrico de las tierras agrícolas de Chile.

Destinan 200 mil escudos a ayuda

Se ordenó a la Tesorería General poner a disposición del Ministerio del Interior, la suma de 200 mil escudos, para atender a los gastos que se originen con motivo de los sismos del año pasado y por las necesidades impostergables derivadas de sequías, temporales, inundaciones y otros fenómenos naturales que ocasionaron calamidades públicas.

De alza cerró el precio del cobre

NUEVA YORK, 9. (UPI).— El cobre para entregas futuras cerró hoy con alzas. Se vendieron 243 lotes.

Los precios de cierre, con los puntos de alza entre paréntesis, fueron los siguientes:

Julio, 31,05 oferta; 31,08 pedido (20); septiembre, 31,23 venta (23); octubre, 31,12 venta; 31,13 venta (22); diciembre, 30,97 venta (19); enero, 30,84 venta (21); marzo, 30,72 oferta; 30,74 pedido (20); mayo, 30,65 venta (21); julio, 30,56 oferta; 30,58 pedido (20).

Repunte de libra esterlina

LONDRES, 9. (UPI).— La libra esterlina, que ha tenido su peor baja desde 1957 bajo la presión de la confianza creciente en el dólar norteamericano, tuvo hoy una leve recuperación en el mercado monetario.

La libra abrió al precio de cierre de anoche, 2,78-15|16 dólares, y cerró a 2,79.

Las transacciones fueron escasas.

La creencia es que el dinero fugitivo que llegó a Gran Bretaña cuando el dólar estaba amenazado ha comenzado a salir de nuevo. También ha habido conversiones de libras a dólares como resultado de la creciente confianza en la divisa norteamericana.

Algunos círculos creen que el Banco de Inglaterra ha estado prestando "apoyo" a la libra en el mercado, a expensas de las reservas británicas.

Banco Sudamericano eleva su capital

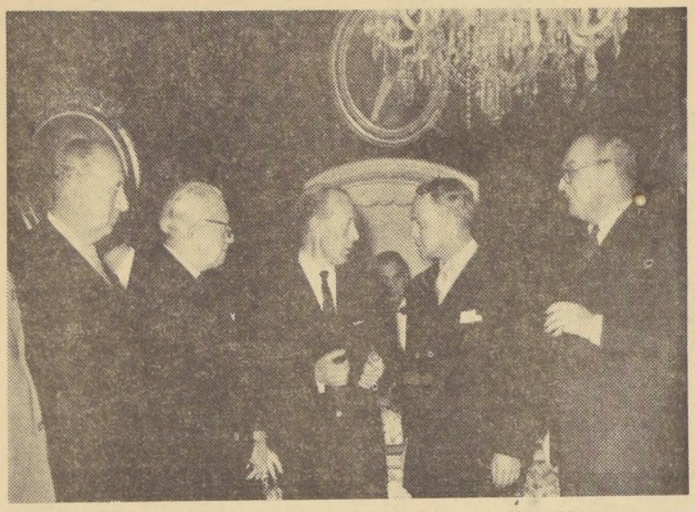
Por decreto del Ministerio de Hacienda se autorizó al Banco Sudamericano para elevar su capital social de un millón 250 mil escudos a dos millones de escudos.

Este incremento de capital se materializará mediante la emisión de siete millones 500 mil acciones de 10 centésimos cada una.

Ministro sueco con S. E.



En una prolongada audiencia recibió ayer, a las 11.30 horas, el Presidente de la República al Ministro de Justicia de Suecia, Herman Fling, y al Director Económico de la Cancillería de ese país, Erick von Sydow. Anteriormente el señor Fling, huésped de Chile desde el jueves, había visitado al Ministro de Relaciones Exteriores y Justicia, Enrique Ortúzar, y en la tarde concurrió a la Corte Suprema. En el grabado, durante la visita al Jefe del Estado, aparecen en primer plano el estadista sueco y el Primer Mandatario. Atrás, el Canciller Enrique Ortúzar, el Embajador Harry Bagge y el Sr. Sydow.



En el Salón Rojo de la Cancillería, donde por primera vez se encendió la chimenea para un acto social, se realizó ayer, de 19 a 21 horas, la recepción ofrecida por el Canciller Enrique Ortúzar en honor del Ministro de Justicia de Suecia, Herman Fling, quien parte hoy de Chile. Asistieron Ministros de Estado, personeros del Poder Judicial, altos jefes de la Cancillería y los miembros de la Embajada sueca en Santiago. En el grabado, durante la recepción, de izquierda a derecha, el Subsecretario de Relaciones Exteriores, Fernando Donoso; el Presidente de la Corte Suprema, Rafael Fontecilla; el festejado, el Canciller Ortúzar y el Embajador de Suecia, Harry Bagge.

REDES CAMINERAS NOS UNIRAN PERMANENTEMENTE CON ARGENTINA

El costo de las obras básicas será de 6 millones de dólares

Chile y Argentina estarán en breve permanentemente unidos por cuatro redes camineras: Mendoza-Santiago, Coquimbo-San Juan, por el paso de Agua Negra; Osorno-Bariloche, por Puyehue, y el camino por el paso El Pehuenche.

Así informó ayer el Director subrogante de Vialidad, Pedro Alvarez, quien regresó recientemente de Buenos Aires, a donde viajó acompañando al Ministro de Obras Públicas chileno para participar en las reuniones de la Comisión Mixta Chileno-Argentina, para tratar y resolver asuntos relacionados con las construcciones de vías camineras.

Agregó Pedro Alvarez que para acelerar la construcción y mejoramiento de esas rutas, los Ministros de Obras Públicas de los dos países acaban de firmar un Convenio para solicitar, en forma conjunta, financiamientos internacionales.

Se estima que el costo de las obras básicas de primera categoría y la pavimentación de la ruta Los Andes-Mendoza es de 6 millones de dólares en total; es decir, a cada país correspondería un costo de tres millones.

Los otros tres caminos citados tienen un valor total de 4 millones de dólares, y a cada país le corresponde financiar el 50 por ciento.

El Ministro de Obras Públicas chileno —declaró el Director de Vialidad— llevó a Estados Unidos este acuerdo, para gestionar un préstamo conjunto chileno-argentino con el Banco Mundial para concretar esas construcciones. Argentina ha destacado ante esa misma institución crediticia a un alto funcionario de la Vialidad del país, para que participe en las negociaciones y para firmar el acuerdo que se adopte.

Durante las reuniones de la Comisión Mixta se estudió, además, la posibilidad de buscar una equiparidad en las inscripciones de los contratistas, tanto chilenos como argentinos, para que puedan participar indistintamente en las propuestas para la construcción de caminos internacionales.

Esto significa —aclaró Alvarez— que los contratistas chilenos podrían presentarse a las licitaciones para obras camineras en el lado argentino, y viceversa.

Por otra parte, añadió que el camino Santiago-Mendoza será totalmente pavimentado, con lo cual será transitable durante todo el año, ya que en caso de obstruirse por la nieve, se contará con equipos especiales de despeje y limpieza de la ruta.

Fundación de Viviendas impulsa programa de industrias caseras

El 22 del mes en curso será estrenada en el Teatro Antonio Varas la obra "Bernardo O'Higgins", de Fernando Debesa, cuya recaudación será destinada al Programa de Industrias Caseras de la Fundación de Viviendas y Asistencia Social. El programa, que procura otorgar mayores recursos económicos a los pobladores de la Fundación, cuenta con talleres de costura y tejidos, esperándose ampliarlo con la instalación de lavanderías.

En la actualidad, la Fundación ha resuelto el problema habitacional de 58 mil personas que han obtenido 7.293 casas, cifra a la que deberán sumarse otras 600, actualmente en construcción. Asimismo, se construyen en la zona sur otras 780 casas, aportadas por el Punto Cuarto y la Cruz Roja Norteamericana.

Dichas casas, que constituirán aldeas campesinas, permitirán ofrecer a los pobladores un servicio social y pedagógico que procurará el Instituto de Educación Rural.

Igualmente, la Fundación construye en Chiloé diversas aldeas pesqueras que este año totalizarán 242 casas, financiadas por la Cruz Roja de los Estados Unidos.

Especial deferencia tienen los carabineros con parlamentarios

En 1959 se reiteraron las instrucciones impartidas en tal sentido en una circular

Especial deferencia tiene Carabineros de Chile en las facilidades y trato a los parlamentarios, en su relación con esa institución policial.

Lo demuestra el hecho de que en 1959, con fecha 3 de agosto de ese año, se reiteraron las instrucciones impartidas por la superiodad del Cuerpo, en el sentido indicado en una Circular.

En efecto, la orden de servicio número 3, firmada por el General Arturo Queirolo, Director General de Carabineros, establece que "los señores Generales, Jefes de Zonas y Departamentos, los Prefectos, Comisarios y Jefes de Unidades menores den facilidades de todo orden a los Honorables Diputados y Senadores que, por una u otra razón, se dirijan por escrito o concurran personalmente a los servicios de Carabineros". Recalca la orden que "se dará respuesta a sus consultas, demandas o peticiones escritas, en un plazo máximo de 24 horas, salvo que haya que efectuar diligencias o averiguaciones que retarden el informe, que en todo caso deberá evacuarse en el menor tiempo posible".

Más adelante, las instrucciones reiteran que el personal de servicio en la población, evitará producir molestias a los señores Diputados y Senadores, derivadas de momentáneos estacionamientos de sus vehículos en sitios prohibidos o reservados, debiendo abstenerse de disponer que el conductor los mueva, ni mucho menos retirarlos con grúa. "Por el contrario, se procederá a obviarles toda clase de dificultades".

En los casos de que los parlamentarios puedan estar expuestos a agresiones de obra o de palabra, de parte de alguna persona incontrolada, la prestación de servicios policiales deberá ser efectiva, oportuna y proporcionada con diligencia. En los casos en que los parlamentarios salgan de la ciudad, la Unidad respectiva dispondrá una vigilancia especial en su residencia, para evitar robos y atentados.

Avanzan estudios para ampliación del Correo Central

El Director General de Correos y Telégrafos, acompañado por el Jefe del Departamento de Correos y el Jefe de la Oficina de Estudios, conversó con el Director de Arquitectura del Ministerio de Obras Públicas sobre los trabajos de refacción del Correo Central, adoptándose diversos acuerdos relativos a la ampliación de este edificio.

También se pidió la pronta terminación del edificio de Correos y Telégrafos de Temuco, y que se consideren dependencias para ese servicio en el edificio fiscal que se levanta en Toltén.

EN LA MONEDA:

A Concepción viajará el Ministro Del Río

Partirá el jueves acompañado de su colega de Economía y Jefes de la CORFO y la CORVI



El Ministerio del Interior anunció que el jueves viajarán a la zona de Concepción y Arauco el titular de esa Cartera, doctor Sótero del Río, y el Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción Julio Philippi. Los acompañarán altos jefes de la Corporación de Fomento de la Producción y de la Corporación de la Vivienda. Permanecerán en la zona hasta el domingo, probablemente. El Ministro del Interior se ocupará preferentemente, durante su visita, de los problemas de construcciones escolares.

RATIFICADO ACUERDO CULTURAL CON MEXICO

La Embajada chilena en México comunicó que se efectuó en la Cancillería de ese país el canje de ratificaciones del Convenio Cultural entre los dos países, firmado en Santiago en enero de 1960. El acuerdo establece el intercambio de profesores, hombres de ciencia, artistas y estudiantes; becas para estudios e investigaciones científicas; protección del derecho de autor, y otras actividades destinadas al progreso de las artes y las ciencias en ambos países. Comisiones que funcionarán en Santiago y Ciudad de México serán las encargadas de llevar a la práctica sus disposiciones.

DIA NACIONAL DE PORTUGAL

Con motivo de celebrarse hoy el Día Nacional de Portugal, el Embajador en Lisboa hará presente las congratulaciones del Presidente de la República y el Ministro de Relaciones Exteriores al Jefe del Estado y Canciller de ese país. En Santiago, el Protocolo enviará una nota de saludo al Encargado de Negocios de esa nación.

Se habilitarán locales para dos escuelas de Los Angeles

La habilitación inmediata de locales para la Escuela Industrial y el Instituto Comercial de Los Angeles dispuso el Gobierno. Para el efecto, el Ministerio de Educación destinó 36 mil escudos, y el de Interior, 12 mil escudos, con cargo al 2 por ciento constitucional. Mientras tanto, ambos establecimientos funcionarán en pabellones prefabricados.

CONSTRUCCION DE ESCUELAS EN CORONEL

La construcción de varios establecimientos escolares en Coronel y Santa Juana anunció el Ministro del Interior a una delegación de vecinos de esas localidades que lo visitó ayer, acompañada del senador Humberto Aguirre Doolan. Al término de la entrevista, los visitantes dijeron que el Ministro anunció la destinación de fondos para la construcción de nuevos locales para la Escuela de Santa Juana y para la Escuela N.o 13 de Coronel, y la llamada a propuestas públicas para la ejecución del Grupo Escolar "Berta Acevedo", también de Coronel.

PRESIDENTE LIBERAL CON Dr. DEL RIO

Respecto a las investigaciones que se realizan en el Congreso sobre los incidentes estudiantiles, conversó con el Ministro del Interior el presidente del Partido Liberal, Miguel Huerta. Además, planteó al Ministro la urgencia de construir una nueva escuela en Pailahue.

PREPARAN VISITA DE ORTUZAR Y PHILIPPI A BRASIL

Para considerar aspectos de la visita que harán a Brasil los Ministros de Relaciones Exteriores y de Economía, se efectuó una reunión en la Cancillería, con participación de ambos Secretarios de Estado y del Embajador chileno en ese país. Asistieron, además, el Subsecretario de Relaciones Exteriores, Fernando Donoso; los jefes de los Departamentos Político y Económico, Fernando Orrego y Carlos Valenzuela, respectivamente; el Asesor Enrique Bernstein y el jefe de gabinete del Ministro Ortúzar, Ramón Huidobro.

NUEVA PLANTA DE TELEFONOS EN TALCA



A la ceremonia de inauguración de la nueva planta telefónica de Talca fue invitado ayer, por el Gerente General de la Compañía de Teléfonos de Chile, Demetrio Peña, el Subsecretario de Interior, Jaime Silva. El señor Silva aprovechará su viaje para visitar el Estadio Fiscal y la casa donde el general Bernardo O'Higgins proclamó la Independencia, y que será convertida en Museo Nacional. Actualmente es ocupada por personas de modestos recursos, las que serán trasladadas a poblaciones de la CORVI, para desocuparla y proceder a su restauración. Para tal efecto se destinaron 13 mil escudos.

DANIEL SCHWEITZER LLEGARA HOY



Hoy llegará a Santiago el Delegado Permanente de Chile ante las Naciones Unidas, Daniel Schweitzer, quien fue llamado por la Cancillería para celebrar consultas respecto al temario de conversaciones que se realizará con motivo de la visita de Adlai Stevenson. Respecto al mismo tema, se efectuó ayer en la Cancillería una reunión con el Embajador de Estados Unidos, Robert Woodward. Asistieron los Ministros de Relaciones Exteriores, Hacienda, Economía, Minería y Agricultura. En la reunión, que duró dos horas, aproximadamente, se conversó, además, sobre la Conferencia de Montevideo, que se iniciará en la capital uruguaya el 15 de julio.

Ministro de Interior invitado a reunión de Comités Parlamentarios



El Ministro del Interior, Dr. Sótero del Río, fue invitado por el Presidente del Senado, Hernán Videla Lira, a una sesión conjunta de los Comités Parlamentarios, que se realizará la próxima semana. Se analizará en ella la actuación de Carabineros en relación a parlamentarios, a raíz de los últimos incidentes promovidos por estudiantes.

Erogación de alumnos uruguayos para damnificados del sur

Setenta y ocho mil pesos (780 uruguayos), reunidos para los damnificados del sur por alumnos de la Escuela José Zorrilla, de Montevideo, entregó ayer al Subsecretario de Interior el profesor Aníbal Bascuñán. El profesor Bascuñán recibió el encargo de los alumnos de entregar su donación, durante su visita a Uruguay, donde dirigió un seminario.

AYUDA A PASAJEROS DEL TREN DEL NORTE

El Gobernador de Illapel comunicó al Ministerio del Interior que envió elementos y atención médica a 130 personas, entre niños y adultos, que se encuentran aislados desde el jueves en cuesta Castilolén, entre Los Vilos e Illapel, debido al derrumbe de un túnel. Las 130 personas son pasajeros del tren que venía de Iquique. Agregó el Gobernador que se espera que la vía quede despejada hoy.

Reunión de autoridades de comunas de la costa

A una reunión de autoridades de las comunas de la costa viajará hoy a Las Cruces el Subsecretario de Interior, Jaime Silva. La reunión tiene por objeto debatir diversos problemas que afectan a esos balnearios.

NO SE CLAUSURARA ESCUELA INDUSTRIAL DE LEBU

Quedó sin efecto la anunciada clausura de la Escuela Industrial de Lebu, según informó el Ministerio del Interior al Intendente de Arauco. También se comunicó la medida al rector del establecimiento.

ORDEN DE DETENCION CONTRA MARTA TOBAR EN LIMA

Las autoridades peruanas ordenaron la detención de Marta Tobar, según la información enviada a la Cancillería por la Embajada chilena en Lima. Al dar a conocer la noticia, el Ministerio de Relaciones Exteriores indicó que la extradición fue solicitada oportunamente.

S. E. recibió a Misión Española



El Jefe del Estado recibió ayer, a las 16.30 horas, al Ministro de Comercio de España, Alberto Ullastres, y a los miembros de la misión de su país, Francisco Javier Elorza, Director General de Organizaciones Internacionales; José González Valles, Jefe del Gabinete Técnico del Ministro; Gregorio López Bravo, presidente de los Institutos de Ingenieros de España y Director General del Instituto Español de Monedas Extranjeras. Los acompañó el Embajador de España. Gregorio López Bravo hizo entrega al Presidente Alessandri de un diploma que lo acredita como Miembro de Honor del Instituto de Ingenieros de España. En el grabado, durante la audiencia, el señor López Bravo conversa con el Presidente de la República. Junto a ellos, el Canciller Enrique Ortúzar Escobar (derecha), el Embajador Tomás Súñer y Ferrer y el Ministro Ullastres, al centro.

Empadronan a todo el comercio de las ferias libres

El Departamento de Subsistencias de la Municipalidad de Santiago está realizando un detallado empadronamiento de todos los comerciantes que trabajan en las ferias libres, con sus patentes, tiempo en que ejercen, rubro de venta y otros antecedentes. Su número es, aproximadamente, de 3.300 comerciantes.

Este registro tiene por objeto dar a este tipo de locatarios una ubicación definitiva en los futuros mercados menores de barrio, que instalará la Municipalidad, con la cooperación financiera y técnica del Ministerio de Economía.

Entretanto, se resolvió no otorgar nuevos permisos en las citadas ferias, sin excepción alguna.

Listo Plano Regulador de la comuna de Santiago

Este trabajo es la columna vertebral para la definitiva remodelación de la ciudad

Se encuentra en sus detalles finales el Plano Regulador de la comuna de Santiago, que está reactualizando y completando el Departamento de Obras Municipales y que permitirá una definitiva remodelación de la ciudad.

Numerosos edificios —algunos fiscales— deberán tomar su línea de edificación, a fin de proceder a la apertura de nuevas arterias, como asimismo, descongestionar el tránsito.

El Plano indicará, asimismo, en forma precisa, cuáles calles y avenidas deberán ser ensanchadas o prolongadas. Para estas ampliaciones, la Ley del Plano Regulador consulta expropiaciones ordinarias y extraordinarias.

Este trabajo constituye la columna vertebral de una ciudad en crecimiento constante como Santiago, ya que no solamente soluciona y define los problemas urbanísticos, sino también aquellos que se relacionan con la población, abastecimientos, locomoción, higiene ambiental, áreas verdes, tránsito, educación etc.

AGRICULTOR MUERTO A TIROS POR DISCUSION SOBRE UNA HERENCIA

Un agricultor fue muerto de tres tiros disparados por su cuñado, en la localidad de Melipilla, a las 9.15 horas de ayer.

El homicida es el corredor de propiedades Ricardo Jérez Armijo, de 52 años de edad, y la víctima, su cuñado Jorge Camus Quiroz, de 49 años.

Según las informaciones proporcionadas por Carabineros, la víctima se encontraba con sus facultades mentales perturbadas y fue hasta el domicilio del corredor, San Antonio 289, con el objeto de agredirlo. Este se defendió en el interior de su casa y disparó sobre su cuñado, ocasionándole una muerte instantánea.

Desde hace tiempo, ambos sostenían discusiones por asuntos relacionados con una herencia.

Dos muertos en choque

Dos personas murieron en el choque entre un camión y un automóvil en el camino de Valdivia a San José de la Mariquina. El automóvil manejado por Edmundo Phils Ergas chocó al camión que manejaba Israel Zárate Cancino. Perecieron en forma instantánea la esposa del conductor del automóvil, Edith Arens de Phils, y el pasajero Max Medina Soto. Edmundo Phils fue llevado al Hospital Alemán de Valdivia, donde quedó internado en estado grave.

Asaltantes detenidos

Detectives de San Miguel detuvieron a Gerardo Rivas Alarcón, de 20 años de edad, uno de los autores del asalto al administrador del Teatro Gran Avenida, Luis Velásquez Labeau. El 23 de mayo dos individuos lo atacaron de noche y le robaron la suma de E°. 800. El otro asaltante es Genaro Pinto Yáñez, quien se entregó al Juzgado de San Miguel, ingresando después a la Cárcel.

Ataque a una radio

Alrededor de cien personas lanzaron piedras contra los estudios de la radioemisora Simón Bolívar, de Concepción, a las 13.30 horas de ayer. El hecho tuvo lugar después de una manifestación realizada por adultos y estudiantes por el sector céntrico. Los autores del atentado no fueron identificados.

Suicidio

Haciendo explotar un cartucho de dinamita en su boca se suicidó la joven Norma Elena Alday, de 22 años de edad. El caso tuvo lugar en la localidad de Tierra Amarilla, provincia de Atacama, donde vivía la joven. Según antecedentes recogidos por la policía, la joven se suicidó a raíz de conflictos sentimentales.

SERA REABIERTO EL PROCESO EN CONTRA DE ROBERTO HAEBIG

El caso del doble homicida Roberto Haebig Torrealba, tendrá que figurar en los anales de la justicia, como uno de los hechos delictuosos más controvertidos.

Es así como no habrá acusación judicial en contra del reo Haebig, por ahora, porque antes de completarse el plazo legal de que dispone el Juez suplente Armando Arancibia para esa diligencia, el abogado del falso ingeniero mecánico, Orlando Budnevich presentará un escrito pidiendo la reapertura del sumario.

La defensa del confeso homicida del anticuario Leonidas Valencia Chacana y el encerador Milo Montenegro Lizana al formular el petitorio dirá que "existen más de 20 diligencias que no se cumplieron" y, además, que Haebig desea "ampliar y aclarar algunos puntos de su deposición indagatoria".

Cabe señalar que el tribunal puede denegar algunas de las diligencias; pero, en cambio, no puede impedir la que se refiere a una nueva declaración del inculpado Haebig. ¿Qué dirá en su nueva exposición el doble homicida?

El abogado Budnevich sostiene que hasta ahora, sólo existen "indicios o presunciones judiciales" en contra de su defendido. Dice también que la situación de Haebig es muy curiosa jurídicamente. El ha confesado haber dado muerte a dos personas; sin embargo, el hecho punible o cuerpo del delito no está acreditado de acuerdo con las formalidades que el Código de Procedimiento Penal determina, como prueba suficiente para condenarlo.

En todo caso, es poco probable que antes del 15 de junio próximo, el proceso vuelva a retomar el ritmo noticioso de los primeros días de febrero último.

Más de un metro es aumento del nivel del lago Budi

Evacuadas 180 personas del sector inundado de Puerto Domínguez. Restablecidas comunicaciones telegráficas y locomoción entre San Felipe y Catemu

Desde el mes de marzo pasado hasta la fecha, el nivel de las aguas del lago Budi, provincia de Cautín, ha aumentado en un metro y cinco centímetros.

El aumento de nivel ha sido originado, principalmente, por las torrenciales lluvias que han caído en la zona en los últimos meses.

Personal de Carabineros terminó ayer la evacuación de Puerto Domínguez, cuya zona baja fue anegada por las aguas del lago Budi a fines de la semana pasada. En total, fueron evacuadas 180 personas, integrantes de 18 familias de ese sector. Fueron llevadas al sector oriente de Puerto Domínguez, y ubicadas en el edificio de la Escuela Misional, casas de familiares y vecinos.

Desde San Felipe se comunicó que habían quedado restablecidas las comunicaciones telegráficas con la localidad de Catemu, como asimismo fue reanudado el servicio de locomoción colectiva.

Ambos servicios habían quedado interrumpidos a consecuencia de los temporales de lluvia que azotaron la zona.

Alumnos del Superior de Comercio entregan local

Hoy queda desocupado el Instituto Superior de Comercio que habían tomado sus alumnos en protesta por irregularidades de tipo docente que ellos denunciaron a las autoridades. La Dirección de Educación Profesional nombró un fiscal que se abocará al estudio de los problemas denunciados.

Paralelo a este problema sigue el planteado por la FECOCH, Federación de Estudiantes de Comercio, quienes mantienen un movimiento desde hace varios días con carácter indefinido. La directiva de este organismo que preside Juan Valdés Rodríguez, entregó un memorándum al Ministro de Educación y al Director de esa rama de la enseñanza en el que exponen sus puntos de vista. Piden una revisión a los planes y programas de estudio, los cuales afirman son anticuados. En la enseñanza nocturna no hay programas, falta material didáctico en los establecimientos, la reconstrucción de locales escolares es lenta y en algunos establecimientos falta el cumplimiento a los programas, expresan finalmente.

Hasta el momento se ha entrevistado con los alumnos el Secretario del Ministro de Educación, Gonzalo Sánchez y habrá nuevas conversaciones en el curso de la próxima semana.

Corresponde al SNS aplicar normas de higiene en edificios

Una reclamación por deficiencias en el servicio de alcantarillado de un edificio, formulada a la Municipalidad, determinó un dictamen jurídico que libera a la Corporación de responsabilidad o de fiscalización en esa materia.

En efecto, según se desprende del referido dictamen, "la aplicación de las normas o condiciones de higiene en los edificios corresponde a las Municipalidades durante su ejecución, pero su aplicación posterior, o sea, en el edificio ya construido, corresponde al Servicio Nacional de Salud".



PEDRO ALVAREZ, Director subrogante de Vialidad, regresó ayer de Buenos Aires, vía LAN-Chile, después de finiquitar los detalles del convenio para la construcción de cuatro caminos internacionales entre Chile y Argentina, que firmó el Ministro de Obras Públicas, Ernesto Pinto Lagarrigue.

INSERCION:

MAS DE 106 MILLONES DE DOLARES PROPORCIONARON AL PAIS EN 1960 DOS SUBSIDIARIAS DE LA ANACONDA

Beneficios que al margen de su aporte financiero proporcionan a la economía nacional

Los aportes al desarrollo de la economía nacional que, en forma permanente, realizan las compañías de la Gran Minería del Cobre, se hacen efectivos mediante: 1) el considerable impuesto a la renta que pagan y que se emplea en el financiamiento del Presupuesto General de la República y en el de numerosas obras de progreso señaladas expresamente en la Ley 11.828; 2) el retorno en moneda dura de todos los gastos que realizan en Chile, lo que constituye un elevado porcentaje de las divisas con que el país efectúa sus importaciones y se abastece de productos esenciales para su desenvolvimiento; y 3) las adquisiciones de toda índole que las compañías llevan a cabo en el mercado interno, proporcionando a la agricultura, a la industria manufacturera y al comercio un mercado amplio y estable. A éstos, se agregan otros rubros, como el pago de derechos aduaneros e impuestos indirectos, que alcanzan un nivel considerable y representan una contribución adicional en beneficio del Erario Público.

De conformidad con estas normas, la Chile Exploration Company y la Andes Copper Mining Company, que, respectivamente, operan los minerales de Chuquicamata y El Salvador, proporcionaron al país durante el año 1960 una cantidad equivalente a 106 millones 895 mil dólares, por los siguientes conceptos:

Impuestos ...	Dólares	37.133.000
Retorno en divisas ...	Dólares	69.762.000
Total ...	Dólares	106.895.000

Dentro de este cuantioso total, asume singular importancia el valor de las compras realizadas en el país por las referidas compañías, ya que ellas representan un mercado estable y muy amplio, que proporciona trabajo a numerosas industrias y favorece a la producción agropecuaria, estimulando a la vez al comercio nacional. A este respecto, cabe hacer notar el considerable desarrollo que han venido experimentando estas adquisiciones en Chile durante los últimos cinco años, alcanzando en el período un total de 118 millones 851 mil dólares, como lo indican las siguientes cifras:

1956, compras por valor equivalente a dólares	15.834.000
1957, " " " "	27.828.000
1958, " " " "	30.122.000
1959, " " " "	24.115.000
1960, " " " "	20.952.000
Total ... Dólares	118.851.000

Estos antecedentes demuestran que las operaciones de los minerales de Chuquicamata y El Salvador, además de un beneficio de carácter financiero, como el que proporcionan aportando recursos monetarios al Erario Público, promueven en forma constante la actividad productora y mercantil del país, incrementando considerablemente la afluencia de las divisas que se requieren para las importaciones, y contribuyendo a que la agricultura, la industria y el comercio mantengan en trabajo a un vasto sector de la población y desarrollen sobre bases estables sus respectivas actividades.



El Servicio de Cobranza Judicial de Impuestos conmemoró su trigésimo aniversario con diversos actos, a los que concurrieron el Subsecretario de Justicia, Jaime del Valle, y autoridades del Servicio. Los actos incluyeron una velada en el auditorio del Ministerio de Obras Públicas y un banquete ofrecido en el Hotel Carrera. En la velada antedicha se rindió homenaje a los ex directores del Servicio, Alfredo Letelier Fuenzalida y Raúl Fernández Correa, quienes agradecieron y se refirieron a la trayectoria de la institución, al igual que el Inspector Fernando Titus. Asimismo, hicieron uso de la palabra Boris Bravo Justiciano, Subdirector Abogado, y Carlos Acharán Muñoz, por los depositarios y receptores, cerrando el acto el Director-Abogado, Carlos Reed Valenzuela. En el almuerzo hicieron uso de la palabra el Subsecretario de Justicia, para felicitar al Servicio por su labor, y el Director General de Impuestos Internos, Eduardo Urzúa Merino. En el grabado, de izquierda a derecha: Fernando Titus, inspector; Carlos Reed, Director-Abogado; Alfredo Letelier, ex Director y fundador del Servicio; Jaime del Valle, Subsecretario de Justicia; Camilo Cobo, Secretario-Abogado del Consejo de Defensa del Estado, y Raúl Fernández Correa, ex Director-Abogado, durante la velada en el auditorio del Ministerio de Obras Públicas.

Continuará el déficit de equipo de aseo en Santiago

Ninguno de los viejos camiones recolectores de basura será dado de baja. Por el contrario, se les reacondicionará a fin de que continúen prestando servicios.

Así lo expresa el Alcalde de Santiago al lamentar no poder acceder a una petición formulada por la Municipalidad de Quellón —pueblo que fuera duramente afectado por la catástrofe sísmica de 1960— en el sentido de que se le cediera o vendiera uno de los vehículos de tolva de la flota que está siendo modernizada, por carecer de fondos para comprar nuevos.

El director de Aseo y Jardines informó que aún incorporando los 52 modernos camiones recientemente puestos en servicio, siempre quedará un déficit de 34 máquinas para cubrir todas las necesidades de la capital.

UN DOMINGO ENTRETENIDO CON

- Buen humor... «» **Aventuras para los chiquillos...**
- Lectura provechosa con las mejores firmas de Chile y del extranjero, en artículos sobre Política Internacional, Arte, Literatura y Magazine...
- **Temas de interés para las dueñas casa...**
- Palabras cruzadas para el aburrimiento...
- **Y un emocionante cuento policial...**

Obténgalo para Ud. y su familia con el

SUPLEMENTO DOMINICAL de "LA NACION"

Lea mañana en sus ocho páginas, entre otras cosas:

EL ARTE

- Escaparate de Libros, por **Hernán del Solar.**
- Nueva dimensión en la poesía de Mario Ferrero, por **Antonio Campaña.**
- Pido la palabra, señor presidente..., por **Milton Rossel.**
- Nuevas creaciones de Dámaso Ogaz, por **Víctor Carvacho.**

EL MUNDO

- El fin de un "benefactor", por **Armando Zegri.**
- La política de una nueva era, por **Salvador de Madariaga.**
- Una crisis positiva en el P.S. argentino, por **Pat Leroy.**
- Asesino con la cabeza afeitada, por **Clarence Fernando.**

EL MAGAZINE

- La desconocida de Etretat, cuento policial por **Georges Simenón.**
- La semana científica, con las últimas novedades de la ciencia y la técnica, por el Dr. **Fernando Casasbellas.**
- Una banderola del 4.o de Línea presenció la victoria de Arica, un homenaje a la Infantería y recuerdo de la toma del Morro, por **Galvarino Montaldo.**
- El Zoo de Roma, por **Carlos Yáñez Bravo.**
- Los hermanos Orville y Wilbur Wright, una semblanza de los dos pioneros de la aviación.

Y PARA LOS NIÑOS

Y TAMBIEN PARA LOS GRANDES:

- Historietas ilustradas: **El Pato Donald, Dick Tracy, El Chiquito Abner, la tira educativa "Aunque Parezca Raro", Jane Ardel y... Tarzán.**

Y para el futuro artista: **El Dibujo para Colorear,** con un escudo de premio al vencedor.

TODO ESTO Y MUCHO MAS **mañana, en el**

SUPLEMENTO DOMINICAL de "LA NACION"

Breves

SEMINARIO PARA JEFES DIETISTAS.— Se inició un seminario, al que concurren 22 dietistas jefes de establecimientos hospitalarios, auspiciado por la Escuela de Dietistas del SNS. Se clausurará el 3 de julio.

JORNADAS FORRAJERAS Y GANADERAS.— Se efectuaron en Rancagua, el jueves último, con gran asistencia. Fueron organizadas por el Departamento de Conservación del Ministerio de Agricultura.

BECADOS POR ICEA INTERNACIONAL. — A estudiar inglés en la Universidad de Miami, por tres meses, becados por ICEA, partieron: Bermunda Fernández, de la U. Católica; Paulette Vacche, de la U. de Chile; Gregorio González, de la U. Técnica. Por un año, a estudiar derecho aéreo, el egresado de Derecho de la U. de Chile, Eugenio Herrera.

AUDICION DE ECONOMIA.— Hoy, a las 22.15 horas, por Radio CB-120, de la U. Técnica del Estado, se irradiará el programa "Problemas Económicos", con "La Escuela de Estudios Económicos Latinoamericanos para Graduados", ofrecida por el profesor americano John Strassma.

SUPERINTENDENTE DE EDUCACION.— Procedente de Brasil, regresará mañana al país, el Superintendente de Educación Pública, José Herrera, que junto con el Secretario de esa repartición, Natalio Glavic, fueron invitados por el Punto Cuarto.

JEFE DE LA CAJA DE COLONIZACION AGRICOLA REGRESO

Después de tres meses de permanencia en Israel, regresó al país el ingeniero agrónomo Joaquín Leiva, jefe de la Caja de Colonización Agrícola.

Becado por el Gobierno israelita, estudió el funcionamiento de las cooperativas agrarias, sistemas de riego y aprovechamiento del rocío. Los últimos tienen valor potencial para el Norte Chico. También visitó y vivió en aldeas cooperativas y colectivas de diversas clases, familiarizándose con el régimen de vida, sistemas de trabajo y comercialización.

La beca del Gobierno de Israel forma parte de la ayuda de ese país a Chile, con motivo de los sismos de mayo de 1960.

Duplica el total de los 3 últimos años:

Responsabilidad en el volante premió el Club de Seguridad

El Club de Seguridad en el Tránsito de Chile celebró ayer con una velada pública el Día Internacional de esta cruzada, recordando su presidente, Manuel Barahona Vargas, que en 1910, "habían llegado ya los primeros automóviles, todos europeos, todos con sus volantes a la derecha. La circulación, cuando se podía ordenar, era entonces por la izquierda, pues así las huascas de los cocheros, al azotar a sus caballos, no se pasaban a llevar los sombreros de los transeúntes".

El acto, efectuado en el Auditorium del Ministerio de Obras Públicas, incluye discursos del Prefecto de Radiopatrullas y Tránsito, coronel Carlos Díaz y del vicepresidente del Automóvil Club, Rodrigo García Lyon, así como entrega de premios a la Compañía Chilena de Electricidad y medallas y diplomas a los mejores conductores. En la ETCE, los mejores choferes fueron este año: Hernán León Cobo y Luis Infante, en tanto que los de la locomoción particular fueron Juan Lorca Lorca, línea Santiago — Puente Alto y Guillermo Barrales Riveros, del recorrido Pila — Cementerio. Los taxistas que fueron distinguidos ayer por los mismos méritos eran: José Vicencio Riquelme y Eugenio Ortiz Sanz.

Igualmente, se premió a los carabineros que destacaron en labores del tránsito. Recibieron diplomas y medallas, los Paredes, Jorge Olivares Leiva y Juan Pinilla Gutiérrez; los Parades, Jorge Olivares Leiva y Juan Pinilla Gutiérrez; los cabos: Osvaldo Gatica Farfán, Manuel Orellana Severino, Luis Pérez Badilla y Juan Vidal Ibaca, y los carabineros: Pedro Escobar Martínez y Domingo del Tránsito Loyola Yáñez.



El Gerente General de la Compañía de Teléfonos de Chile, Demetrio Peña, hace entrega del premio instituido por esa empresa, a Paul Hart, representante de la Compañía Chilena de Electricidad, que obtuvo uno de los premios de Seguridad en el Tránsito.

Sólo parcial fue el paro del profesorado en el día de ayer

Sólo parcial fue el paro por 24 horas efectuado en el día de ayer por el Magisterio del país. De acuerdo a informaciones recogidas en fuentes allegadas a la Dirección General de Carabineros, de 36.727 profesores en las cuatro especialidades —universitarios, secundarios, especiales y primarios—, obedecieron la orden de paro decretado por la FEDECH, sólo 6.526, lo que representa un 17 por ciento del profesorado.

No se plegaron al movimiento los profesores de Antofagasta, Coquimbo, Aconcagua, del extremo austral del país. Tampoco lo hizo un buen porcentaje del Magisterio que presta sus servicios en comunas periféricas de la capital, como San Miguel, San Bernardo, Las Barrascas y otras.

Alrededor de las 11 horas, se realizó en uno de los patios de la casa central de la Universidad de Chile, una concentración de profesores huelguistas, en la que se analizó el movimiento y los motivos que tuvieron en cuenta para efectuarlo.

Luego de la concentración, los maestros desfilaron hasta el Congreso, en cuyos jardines hicieron uso de la palabra César Escobar y Raúl Becerra.

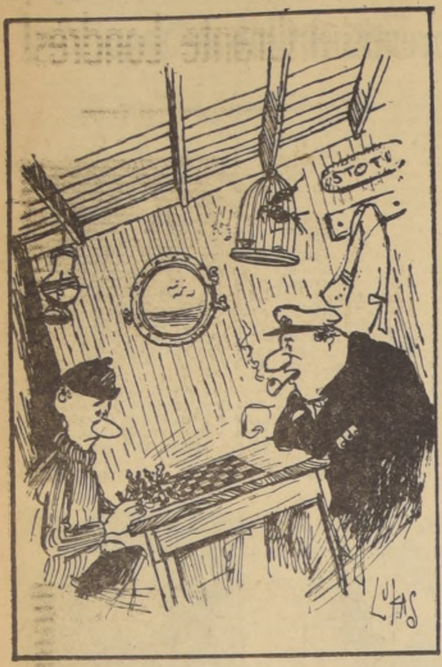
En la Universidad hablaron Humberto Elgueta, presidente de FEDECH, Clotario Blest, los parlamentarios Constantino Suárez y Roberto Soto, y el profesor César Godoy.

Finalizado el acto, se adoptó un acuerdo en el que establecen "un repudio a las autoridades universitarias por no haberles facilitado el Salón de Honor para realizar la asamblea, homenaje a los estudiantes secundarios por su movimiento, condena a la represión policial, aplauso a la moción de FEDECH por haber decretado un paro de 24 horas, acordar una campaña en defensa de la educación pública, enviar una carta al Presidente de la República, dándole a conocer crudamente los problemas de la educación del país y hacer un llamado a la ciudadanía para que respalde al profesorado por su posición frente a los problemas de la educación pública".

La Universidad aclaró la negativa de ceder el Salón de actos, ya que la directiva de FEDECH no lo pidió con la anticipación reglamentaria.

HUBO CLASES.— Las clases en todos los establecimientos deben reanudarse hoy normalmente. A pesar del paro de profesores de ayer, LA NACION pudo comprobar que hubo clases en los siguientes establecimientos: Liceo de Aplicación de Hombres, Valentín Letelier, Nocturno 1, 13 y 8. De Niñas, 1, 2, 6, 12, y en el resto hubo clases en forma parcial.

Marejada



—¡Mate!

Centro Nacional de Investigaciones

La Sociedad Agronómica de Chile celebró el miércoles 31 de mayo, en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, un acto académico con motivo de la entrega del Premio Al Mérito, al Ingeniero Agrónomo señor Carlos Muñoz Pizarro, por una reciente obra suya, que ha tenido resonancia internacional, para los estudiosos de la botánica.

En este acto, el señor Muñoz Pizarro analizó la conveniencia de que la Sociedad Agronómica de Chile y todas las sociedades científicas se preocupen de la necesidad de crear una entidad que estimule la investigación científica en el país, y que debidamente financiada, la promueva, la oriente y la coordine.

Como es sabido, el país dispone de un organismo similar al que se desea establecer, y él es el Consejo de Fomento e Investigación Agrícolas, que atiende desde hace varios años las necesidades de la investigación científica, en relación a los problemas del agro. Este Consejo tiene propósitos bien definidos y los progresos alcanzados son evidentes, pero las necesidades cada vez más apremiantes de la agricultura nacional superan con mucho las posibilidades de sus recursos.

En América Latina se establecieron planteles universitarios ya en el año 1538, mucho antes que en Estados Unidos o Canadá, y sin embargo, el desarrollo de sus universidades y sus centros de investigación no han tenido el auge de estos países.

Numerosas son las causas de este desarrollo lento, entre otros, el predominio de tendencias dogmáticas y la tendencia de oponer la ciencia al humanismo, exaltando al segundo y menospreciando a la primera. Otras causas han sido la creencia de que es posible importar los conocimientos, sin pretender descubrirlos y la falta de investigadores y técnicos con capacidad de trabajo y medios para hacer su investigación.

El desarrollo de la ciencia básica y aplicada es el fundamento de la vitalidad presente y futura de una nación moderna. Sus hombres de ciencia constituyen su principal capital para sobrevivir y adelantar. El papel de la ciencia sobre la sociedad se ejerce en los campos del intelecto, el técnico, el cultural y el moral, a tal extremo que ella es la única esperanza de la humanidad para sobrevivir ante el avance de los aumentos cada vez más crecientes de la población mundial.

El papel de la investigación es cada vez más importante, y la última guerra mundial puso en claro los resultados que proporcionan su fomento y organización. Los países, las industrias y los gobiernos invierten en ella, porque con sus resultados se hacen poderosos, obtienen ganancias o sobreviven.

Así, los Estados Unidos de Norteamérica invirtieron en 1957 la suma de 10.000.000,00 (diez millones) de dólares, o sea, más del 2 por ciento de la entrada bruta, y se calcula que en 1970 este porcentaje será duplicado. Estos fondos provienen de la industria privada (27 por ciento), del gobierno (56 por ciento), y de la filantropía y otros fondos (17 por ciento). Hoy día, la mayor parte de la investigación científica es sostenida por el Gobierno de ese país.

En Francia, el Gobierno desea llegar a invertir en su Centro Nacional de Investigaciones el 2 por ciento de la renta nacional, y Gran Bretaña invierte anualmente en ella más de 650 millones de libras.

Este esfuerzo grande no es evidentemente un lujo, pues se ha comprobado fehacientemente, por ejemplo, que las compañías de la industria química recuperan por año entre 100-200 por ciento de los dólares que invierten, o sea, en 25 años, entre 25.000 y 50.000 dólares por cada 100 dólares gastados.

Estos Consejos de Investigación se han establecido ya también en la América Latina, y ellos son los de México, Brasil y Argentina, produciendo ya sus frutos inmediatos, pues la gran cantidad de los resultados de esta investigación, en estos momentos publicada, proviene del impulso y de los recursos que estos centros prestaron a sus científicos y técnicos. Sus labores han estado destinadas a la preparación de los investigadores, al otorgamiento de becas, a la contratación de científicos, a la ayuda y subsidio de los mismos, para sus trabajos, a la importación de material científico y de publicaciones, etcétera.

Como muy bien lo ha planteado el profesor Carlos Muñoz, en su discurso de carácter académico, ampliamente comentado, nuestro país debe crear dentro del más breve plazo un Centro Nacional de Investigación, con miras a fomentar de inmediato la investigación original, creadora y la aplicada, proporcionando el tiempo y los medios de trabajo indispensables para que sus técnicos y profesionales reciban una retribución digna, y dispongan del tiempo necesario, sin preocupaciones económicas, para pensar y concentrarse en el estudio y solución de los problemas científicos y técnicos, de interés nacional.

C. S. O.

APUNTES DE UN ESCOLAR:

Perros y flores en Madrid

Hay gente que se lo pasa todo el día reclamando y diciendo que este país se hunde, que está subdesarrollado, que se llueve entero, igual que la casa de mi tío Anásforo, que tiene más goteras que el Museo de Bellas Artes, que las calles parecen quesos suizos, que el General Baquedano no deja solucionar el problema del tránsito, y un montón de quejas más.



Además no faltan las siúticas, como mi hermana, que prefieren todo lo que sea importado, y por eso se lo pasan encargando leseras a Arica, escuchando a Elvis Presley, o leyendo los discursos de Frei, desde que supo que la democraciacristiana era "made in France". Por supuesto que para esa gente, en Chile no hay nada bueno. Ni pintura, ni teatro, ni literatura, ni servicio telefónico, ni nada.

Por eso que las noticias que han llegado del éxito del Teatro de Ensayo, en el Teatro Español de Madrid, después de la presentación de "La Pérgola de las Flores" y de "Deja que los perros ladren", nos dan la razón a los que creemos en este país flaco, que es pobre pero honrado. Y a los que creemos que aunque en Chile hayan muchos tarados que andan a tropezones en la calle, con la radio portátil colgando, o que escriben editoriales en "El Siglo", también hay gente que tiene talento como para exportarlo, igual que el cobre.

Y si no, basta ver la forma como los "Critilos" de Madrid han tratado a las dos obras chilenas que han visto. Algunas decían más o menos así:

"Este tío de Vodánovic, se las trae..." —Alfredo Marquería, ABC

"Sólo el Caudillo habría escrito con más salero que Nené Aguirre..." "EL LIBERAL"

"¡Pardiez...!" "EL CORREO MADRILEÑO"

Bigote

LA NACION Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917.— AGUSTINAS 1269.— TELEFONO 82222.— CASILLA 81-D.
PRESIDENTE DEL CONSEJO: Fernando Claro Salas. DIRECTOR: Marcos Chamudes.

Agua y vida en el Norte Chico

Hacía 20 meses que en el Norte Chico no caía una gota de agua.

La sequía se había cernido sobre Coquimbo y en toda la provincia se secaron los pastos, murieron los ganados, y sobre las poblaciones cayó, implacable, la maldición del hambre y la cesantía.

Centenares de familias están recibiendo alimentos de instituciones estatales y privadas, a fin de que ellas no perezcan por inanición. 25.000 niños, que no tenían alimentos en sus hogares, reciben desayuno y almuerzo en las escuelas por cuenta del Estado. De un total de 500.000 cabezas de ganado caprino, 350.000 murieron de hambre y sed.

El Ministerio de Obras Públicas debió abrir faenas especiales para absorber la cesantía, al paso que el Banco del Estado ha sancionado normas de excepción para atender con créditos a los agricultores que lo perdieron todo.

Como una bendición, el agua ha vuelto a caer sobre la tierra sedienta, y con ello, la vida para una región extenuada.

Pero el porvenir de aquella zona no puede seguir dependiendo de las volubles determinaciones de la naturaleza, y el problema no ofrece otra alternativa que la utilización sistemática de todos los recursos hidrológicos de la región y la acumulación de las aguas, en los períodos de abundancia, para el riego en los ciclos de sequía.

Así lo ha entendido el Gobierno, y en sus planes para los próximos cinco años se consultan obras de captación de aguas y la construcción de los tranques de La Paloma y de Puclaro, que, además, permitirán ampliar las tierras cultivables de la región en aproximadamente 200.000 hectáreas regadas, que convertirán terrenos que hoy son páramos, en un maravilloso vergel.

Las obras son de gran envergadura, de ahí el plazo prudencial fijado para su término, y demandarán inversiones que excederán de una decena de millones de escudos.

El esfuerzo que ello exige es muy considerable; pero el país, solidario con esas sufridas poblaciones, está dispuesto a realizarlo, cualesquiera que sean los sacrificios que demande.

El caos del comercio de alimentos

Si antes de ingerir los alimentos que adquirimos en el caótico comercio detallista de nuestro país, nos estuviera dado observarlos con un microscopio, nos encontraríamos con sorpresas repugnantes. Asimismo, si pudiese cada familia controlar escrupulosamente el despojo constante de que es objeto en el pesaje de las mercaderías, en la compra forzada de desperdicios junto con elementos aprovechables y en las calidades de los productos, se hallaría con la comprobación de haber perdido decenas y hasta centenares de miles de pesos.

Una de las fallas principales del proceso de distribución de los alimentos radica en la manera que ellos se entregan al público.

La tradicional forma de venta a granel, que resiste aún los embates del progreso, constituye una de las más persistentes maneras de explotación del consumidor, además de ser un peligro constante para la salud pública. La venta a granel es la esencia de la irresponsabilidad, y una tentación viva para el comerciante inescrupuloso para burlar al público en las calidades y en el pesaje de las mercaderías. El reemplazo de la sucia poruña del almacenero de barrio por el paquete higiénico con alimentos debidamente pesados, con especificación clara de su calidad y el estampado visible de la firma productora responsable, es hoy por hoy una obligación social imperiosa. El ínfimo recargo que los alimentos experimentan por sus envases resulta compensado con creces por la higiene del sistema y la tranquilidad, por parte del consumidor, de no ser estafado ni en las calidades ni en el peso. La modalidad, por otra parte, permite una competencia, imposible de producirse en la venta revuelta de malos y buenos artículos, la cual estimula a los buenos productores y desalienta a aquellos que afincan sus expectativas de utilidades en la protección de la pantalla de mugre y el manipuleo arbitrario de los alimentos por el comercio detallista, todo ello con ventajas múltiples para el público.

El extraordinario éxito que están alcanzando los supermercados y almacenes de autoservicio se basa, precisamente, en las bondades del régimen de envases de productos garantizados. Lamentablemente, estos establecimientos, por el momento, favorecen sólo a los sectores más acomodados de la población, debido a los lugares donde están instalados, al paso que la gran masa de consumidores populares permanece sometida a la dictadura del almacenero "a la antigua".

Dentro del inteligente y práctico programa de mejoramiento de los sistemas de abastecimiento alimenticio que ha revelado recién el Subsecretario de Economía, señor Vicuña, figura el fomento intenso de este tipo de comercio. Paulatinamente, sin atropellar los derechos de nadie, y estimulando decididamente a los más aptos, irá terminando el pequeño comercio de alimentos, centro, generalmente, de los abusos antes descritos. Los almacenes que cuenten con las instalaciones apropiadas serán facultados para vender también carne, pesada y envasada, junto a sus expendios tradicionales.

La medida es de múltiple efecto. Por una parte, empuja hacia un sistema general de comercio más ordenado y racional, higiénico y responsable. Por otra, al aumentar el giro de los almaceneros tradicionales, rebaja sus costos de operación y les permite reducir los precios por unidades alimenticias. Y, por último, debe generar una reacción también progresista en el rubro comercial de las carnicerías.

Con las naturales excepciones, en estos últimos establecimientos se produce también el mismo fenómeno que en el comercio de abarrotes a granel: suciedad, burlas en el peso y las calidades, etcétera, que se originan en la irresponsabilidad y en la impunidad del abuso y en la pequeñez habitual del volumen de ventas por cada establecimiento, que empuja a los comerciantes a toda clase de arbitrios, legítimos e ilegítimos, para hacer utilidades apreciables cualquiera que sea el margen físico del expendio.

Las medidas propuestas convertirán progresivamente a las carnicerías en comercio de expendio de artículos debidamente envasados y, desde ya, podrán extender su giro, en compensación a las mermas que les originará la competencia que le hará la venta de carne en almacenes, al rubro general de rotisería.

En el comercio de verduras y hortalizas se dará un paso significativo e importante con la supresión de las ferias libres, que constituyen la sublimación más perfecta de todos los vicios del comercio detallista, y sin el menor control sanitario. Los comerciantes de ferias libres serán radicados en mercados periféricos, donde podrán continuar su trabajo mejor vigilados y sin molestias para el vecindario. El avance, aunque importante, nos lleva, sin embargo, sólo hasta el precario nivel marcado por la indecorosa feria municipal de Santiago. La población espera que pronto se den nuevos pasos en este terreno, y, como en la casi totalidad de los países civilizados, las hortalizas y verduras se entreguen también al público limpias y satisfactoriamente envasadas. Y que no ocurra lo que hoy, que las dueñas de casa que van por verduras a los mercados llevan a sus hogares acaso un setenta por ciento de alimento inservible, entre hojas inaprovechables, vegetales estropeados, tierra y suciedad, además de ser sistemáticamente burladas en el pesaje, las calidades y hasta en la contabilidad de las unidades compradas.

Una vista general en conciencia sobre la forma cómo se adquieren los alimentos en nuestro país, causaría asombro y horror a un espectador de cualquier nación civilizada. Felizmente, la larga indiferencia de la autoridad y del propio consumidor llega ya a su término, y permite avizorar, a través de planteamientos y realizaciones prácticas, realistas y justas, una corrección definitiva de los vicios que hoy, junto con encarecer innecesariamente las subsistencias, mantienen riesgos permanentes para la salud pública.

CORONDEL

AGRADECIMIENTOS DE LA EMBAJADA ITALIANA EN CHILE

La Embajada de Italia envió la siguiente nota al Director de LA NACION:

"Señor Director,

Me es grato presentarle mis sinceros agradecimientos y mi complacencia por la importante colaboración prestada por el diario LA NACION en ocasión del Aniversario de la Fundación de la República Italiana.

Le ruego al mismo tiempo hacer extensivos agradecimientos a los colaboradores de ese prestigioso e importante órgano de la prensa de Santiago, quienes tan cortésmente quisieron honrar a la República de Italia.

Me valgo de esta ocasión para expresarle, señor Director, los sentimientos de mi más distinguida consideración.

Pier Marcello Masotti
Encargado de Negocios

EXITOSO EXPERIMENTO SOBRE CULTIVO DEL ALGODON EN OVALLE

Excelentes resultados ha dado el cultivo experimental del algodón iniciado en Ovalle por el Ministerio de Agricultura y la CORFO en el campex "Aníbal" de dicha Secretaría de Estado, con una extensión de tres hectáreas.

En vista del éxito inicial, se ampliará el campo a cinco hectáreas, con el fin de proseguir durante este año con ensayos de diversas variedades y modalidades de cultivo.

PINCELADAS.—

Norte Chico

Cuando uno recorre el Norte Chico, va de una ciudad hermosa a un pueblito lleno de flores, escucha el tañer de campanas cuyos sones son leves y dulces, cree que allí se refugia una permanente dicha de vivir. Sobre los tejados, como si se tratara de brochazos maestros de Van Gogh, el pintor loco de colores, la fruta se deshidrata bajo un sol majestuoso, tras el fondo verde de los árboles. El viento de las tardes silba canciones transparentes. Sin embargo, el clamor de sus habitantes es frecuente. Algo falta para que todo eso sea perfecto. Y hay sequías. Y hay amarga espera del fruto que las tierras secas retardan.

Este invierno de 1961 se presenta mejor. Ha llovido con furia de temporal, después de 22 meses en los que el cielo estuvo siempre limpio y sin que siquiera el rocío mojase los llanos. No les importa a los habitantes de esa bucólica zona que el agua haya hecho destrozos, que el viento pusiera en peligro sus techumbres, que los arroyos y arroyuelos se desbordaran. Están felices de este regalo que reciben. Y todos han puesto manos a la mancera del arado, a las herramientas de labranza, para echar la simiente y producir hasta donde el cansancio no cuenta.

El Norte Chico se merece esos 3 días de lluvia..., y tres más, como mandan los jugadores de póker.

O. CABRERA LEYVA

ENDESA agradece a LA NACION

El gerente general de ENDESA, envió la siguiente carta al Director de LA NACION:

"Señor
Marcos Chamudes
Director de LA NACION,
PRESENTE.

Distinguido señor Director:

Quiero agradecer a Ud. la información que publicó LA NACION en el día de ayer, con ocasión de mi reciente nombramiento de gerente general de la Empresa Nacional de Electricidad S. A. ENDESA.

El éxito de la labor que desarrolla esta Empresa no es ajeno a la forma en que la comprenda la opinión pública, en la cual la prensa tiene tanta responsabilidad. Afortunadamente siempre hemos contado, en el diario que Ud. dirige, con una efectiva colaboración.

Continuará Ud. comprometiendo mi reconocimiento si, como lo espero, LA NACION sigue informando sobre la marcha del Plan de Electrificación en la forma objetiva y documentada que ya constituye una tradición.

Saluda muy atentamente a Ud.

RAUL SAEZ SAEZ
Gerente General

Conferencia científica del Dr. Casasbellas

Hoy a las 20.45 dictará una charla por Radio Presidente Balmaceda, CB-130, el doctor Fernando Casasbellas, vicepresidente de la Sociedad Científica de Chile, sobre el nuevo procedimiento económico para fabricar bombas atómicas, y otras novedades del mundo de las ciencias.

ARTE Y CULTURA:

QUINTO CONCIERTO SINFONICO

Por PABLO GARRIDO

En el Teatro Gran Palace se ha celebrado, en la tarde de ayer, un nuevo concierto de la Orquesta Sinfónica de Chile, bajo la dirección del maestro Walter Susskind. Tal como aconteciera en el concierto de la Orquesta Filarmónica anteayer, la obra de fondo ha sido una sinfonía, y, ¡pardiez!, la mismísima Cuarta Sinfonía, del mismísimo Tchaikowsky. Es indudable, y casi podríamos repetir los mismos conceptos que aparecieron en estas columnas ayer, refiriéndonos al evento del Teatro Municipal, que también Susskind vibra intensamente y se torna comunicante "ad infinitum" con esta obra. Otro tal acaece con la agrupación orquestal. La Orquesta Sinfónica de Chile se ha superado, una vez más, y si en el Teatro Gran Palace no se escuchó un "Viva Tchaikowsky", como en el Municipal, acá fueron "¡bravos!" estentóreos. Descontados, pues, los reactivos de público, intérpretes y director, cabría preguntarse: ¿es genial este compositor? Porque, no harán dos lustros podíamos leer en las columnas de algunos periódicos metropolitanos calificaciones apocalípticas, y, si mal no recordamos, desde la cátedra institucional criolla, Tchaikowsky merecía otro tanto. Sea como fuere, el ruso domina el lenguaje "tonal" armónico, y su discurso —a veces fatigante en reiteraciones más sensoriales que de magín— lo pasea por donde le viene en ganas. Posiblemente, haya en todo ello un alarde de confesión íntima demasiado unipersonal; que los habrá que encuentren consonancias con esos "estados de alma" compungidos, de seguro; nosotros, no entramos, tanto, por aquellos fueros. Algo sí está claro: al público le enloquece Tchaikowsky, ¡y venga más Tchaikowsky! (Esta Sinfonía es tan vitalizante, que nos ha dado vitalidad justa para poder subir las diez mil escalas del llamado "Escape" de la elegante sala.)

Enrique Iniesta se lució ampliamente en su versión original del príncipe de los conciertos para violín, Mendelssohn, en Mi Menor, opus 64. Personalísimo en la brillante cadencia del primer movimiento (con irisaciones rococó en el arpegiado), el Andante logró una serenidad hondísima, y, en el último, puso gran alarde virtuoso, con arco perlado y algunos aditamentos de elegantes appoggiaturas. Fue, justamente ovacionado, en compañía del maestro Susskind. La Obertura de "La Novia Vendida" obtuvo un notable rendimiento virtuoso, de la cuerda, particularmente.

EXPOSICION DE ORLANDO MINGO

Hablando el verano pasado con el pintor Benjamín Guzmán, sobre los cuadros de paisajes presentados a la Nacional, me señalaba como uno de los mejores él que se presenta en este conjunto de Previsión, número 29, Plaza Victoria, Valparaíso, que yo olvidé, en una pequeña relación que hice de aquel salón. Y efectivamente, a mi juicio, es una tela admirable, por su color, su destreza de oficio, su dibujo, todo ello dentro de un cuadro atrayente a la mirada. Riqueza de pasta, húmeda, fresca, pincelada rápida, ya de un maestro.

Esta humedad, esta frescura, tienen todos los cuadros de este conjunto. Mingo va a la carrera, ya lo he dicho en otras ocasiones. Dentro de nuestra pintura, en que todos sus exponentes son ya cuarentones. Mingo es casi un niño. Cuando hablo con él me parece que no tiene conciencia de lo que hace, lo que acusa un instinto pictórico muy raro de encontrar, entre nosotros, ya que se hacen cientos de exposiciones, parecidas unas a otras, sin nada de extraordinario, siendo muchas buenas, que eso de extraordinario hay que ir a buscarlo en los maestros que se llaman Strozzi o Rebolledo Correa.

Su instinto le conduce siempre por buen camino. Cuando se tiene esta gran cualidad de la riqueza de temperamento, no hay que temer a una equivocación, como le pasa a Mingo, un post impresionista de una gran alegría y de un gran sentido de la belleza que da el natural.

Será dentro de muy poco tiempo más un gran maestro, porque esas cualidades instintivas le guían, le hacen siempre interesante.

Le prueban en este hermoso conjunto, cuatro cuadros: el ya anotado, Plaza Victoria, uno de bellísimo color, número 12; tarde de domingo forestal, y el contra luz, de admirable efecto, número 18.

N. Y. S.

SEIS PINTURAS CHILENAS EN LA BIENAL DE PARIS



Gracia Barrios, Carlos Ortúzar, José Balmes, Alberto Pérez, Patricio Valenzuela y Eduardo Bonatti, que representan en sus cuadros todas las corrientes de la pintura moderna, fueron seleccionados entre 30 pintores por el jurado elegido por el Instituto de Extensión de Artes Plásticas de la Universidad de Chile, para mostrar en la II Bienal de París la pintura chilena. Los seis cuadros saldrán el lunes por avión a Francia, y desde septiembre serán exhibidos en el Museo de Arte Moderno de la capital francesa.

EL ARTE ESCENICO EN FRANCIA ESTA EN PLENO FLORECIMIENTO

Charla de Francisco Walker Linares

En la primera disertación del ciclo "Tres miradas al Teatro Contemporáneo", que organizan la Biblioteca Nacional y el Departamento de Extensión Cultural, Francisco Walker Linares se refirió al Teatro Francés. El conferenciante comenzó su charla destacando el papel que desempeña el teatro dentro de la literatura francesa de todos los tiempos. Señaló nombres notables entre los escritores contemporáneos, quienes han abordado una gran variedad de temas: filosóficos, sicológicos, de costumbre, sociales, religiosos, históricos, poéticos y satíricos.

Indicó la renovación constante del arte escénico a través de grandes directores y trató a grandes rasgos las producciones de los autores teatrales de nuestra época, incluyendo los movimientos vanguardistas.

Finalmente, trazó un panorama de la temporada teatral parisiense del presente año, de la que destacó las obras más importantes, para llegar a la conclusión de que el arte escénico en Francia está en pleno florecimiento.

Conferencias, Exposiciones, Música.—

PERMANENTE

MUSEO DE BELLAS ARTES.— Reabierto al público, en horarios habituales, de martes a domingo.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO.— Reabierto en horarios habituales, excepto los días lunes.

MUSEO PEDAGOGICO.— Dieciocho 145. De lunes a viernes: 14.30 a 19.30 horas. Días sábado, de 9 a 12.30 horas.

MUSEO DE ARTE POPULAR.— Cerro Santa Lucía. Martes a sábado: de 10 a 12.30 y de 15 a 18.30 horas. Días domingo: de 15 a 18 horas.

BIBLIOTECA NACIONAL. — Alameda esquina Mac-Iver. De lunes a viernes: 9 a 12.30 y 15 a 20.30 horas. Sábado: 9 a 12.30 y 15 a 20 horas. Días domingo: de 15 a 18 horas.

HOY

DIANA COYA BARRENECHEA.— Exposición de pinturas "La Calle", en la Sala Comas (San Antonio 66).

YUGOSLAVIA DE HOY.— Exposición en la Casa Central de la U. de Chile, Patio Oriente.

PINTURAS NO FIGURATIVAS.— Exposición de obras de un grupo de artistas chilenos. Auspiciada por el Instituto de Extensión de Artes Plásticas. En la Sala Decor (Moneda con Miraflores).

EXPOSICION NAVAL. — En el Pabellón Moneda de la Biblioteca Nacional.

DIBUJOS Y GRABADOS. — De la Asociación Chilena de Pintores y Escultores en el Museo de Arte Contemporáneo, Quinta Normal.

CARMEN CERECEDA. — Pinturas en la Sala de la Universidad de Chile, Casa Central, altos Librería Universitaria.

GALERIA CARMEN WAUGH.— Exposición permanente de pinturas, esculturas, grabados, cerámicas, etc. Bandera 183, subterráneo.

"TRES GRABADORES".— Exposición de obras de Florencia de Amesti, Delia del Carril y Pedro Millar, en la Sala de Arte del Ministerio de Educación (Alameda 1371, piso 1.o).

DIEGO JOSE FONTECILLA.— Pinturas en la Sala de la Municipalidad de Las Condes.

EMILIO ALDUNATE PHILLIPS.— Oleos en la Sala "Le Caveau", de la Librería Francesa (Estado 36).

ORLANDO MINGO ELLENA.— Exposición de óleos en la Sala Previsión del Banco de Chile (San Antonio 327).

VIRGINIA HUNEEUS DE VERA.— Pinturas en la Sala del Instituto Chileno-Británico.

DAMASO OGAZ.— Exposición de dibujos en la Sala Libertad, Agustinas 1022, piso 3.o.

CARLOS DORLHIAC.— Dibujos a pluma, paisajes y tipos populares, Sala de Arte del Banco de Chile (Huérfanos 972).

ENCUENTRO CON ALEMANIA.— Película en colores, a las 18 horas, en el Salón de Honor de la U. Católica, auspiciada por el Instituto "Alberto Magnus", y el Instituto Chileno-Alemán de Cultura.

PROXIMAMENTE

"RECIENTE VISION DE LA PINTURA EUROPEA".— Conferencia de Ricardo B[illegible]dis. Auditorio de la Biblioteca Nacional, martes 13, a las 19 horas.

"LA ESENCIA Y AFINIDAD ENTRE LAS ARTES". — Conferencia de Vicente Salas Viú. Auditorio de la Biblioteca Nacional, martes 20, a las 19 horas.

KURT SCHICKETANZ [illegible] —Acuarelas y Dibujos, del [illegible] al 17, en Sala de Exposiciones "Previsión Banco de Chile", San Antonio 327 (subsuelo).

MUSICA DE CAMARA.— Concierto sonatas de Bach, Haendel y Hindemith, el [illegible] del presente, a las 21.30 horas, en el Instituto Chileno-Alemán de Cultura. Londres 87. Inscripciones en secretaría.

POESIA DE WALT WHITMAN.— Un recital de poesía de Walt Whitman se efectuará el lunes, a las [illegible] horas en el Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura.

DORA PUELMA: Conferencia sobre viaje al Medio Oriente. Salón Auditorio de la Biblioteca Nacional. Lunes 12, a las 18 horas.

CONCIERTO DE SOPRANO: Concierto de despedida de M. Elena Guiñez, martes [illegible] a las 19 horas, en el Salón Filarmónico del Teatro Municipal.

CURSO FOLKLORICO CHILENO: Clases los días lunes a las 19.15 horas, en la Agrupación Folklórica Chilena, Av. Providencia 755. Profesor Manuel D[illegible]nemann. Entrada libre.

Aniversario del "Coraceros"

Chile puede revivir sus glorias en cada una de las unidades que integran sus fuerzas de Aire, Mar y Tierra.

El Ejército es la más antigua de sus armas, y nació con la patria. Pero también el exhibe con legítimo orgullo regimientos que si bien no ostentan el lustre de la antigüedad, tienen en cambio el mérito de mantener alerta y eficaz su vigilancia en resguardo de la soberanía nacional y en defensa de sus instituciones, aunque el destino no les haya deparado la oportunidad de batirse.

Uno de ellos es el "Coraceros del General Pffeto", con asiento en Viña del Mar, que nació como Escuadrón Escolta en 1896, para servir de Guardia de Honor al Generalísimo de las Fuerzas Armadas al revistar sus tropas en ceremonias oficiales.

En la actualidad, la ciudadanía mira a estos bizarros jinetes —y con razón— como legítimos descendientes de los heroicos cazadores de Bueras, que tan brillante página escribieron en los campos de Maipú.

El Coraceros cumple, pues, hoy 52 años de existencia, esto es, más de medio siglo al servicio de las honrosas tradiciones militares de la caballería.

Desde el día de su fundación fue un regimiento de selección, compuesto por los mejores jinetes de los tres regimientos de Caballería que existían en aquel entonces, que eran el "Granaderos", el "Húsares" y el "Cazadores". Su uniforme también [illegible] características distintivas [illegible] casco, en vez de la punta [illegible] teada, llevaba un águila con las alas extendidas, como [illegible] de los coraceros de los [illegible] citos europeos. Asimismo, en sus comienzos tuvo instructores extranjeros, como el [illegible] de Von Konigsmark, del Ejército Imperial Alemán.

Desde 1917, en que abandona sus cuarteles de Santiago, el Coraceros pasa a cubrir la guarnición de Viña del Mar, ciudad que ya lo siente [illegible] y con cuyo progreso [illegible] hoy plenamente identificado.

COMUNIDAD BRITANICA CELEBRA HOY EL NATALICIO DE LA REINA

La Comunidad Británica de Naciones conmemorará hoy en todo el mundo el Día Natalicio de la Reina, S. M. Isabel II, y con tal motivo el Embajador de Chile ante la Corte de Saint James, Víctor Santa Cruz, presentará los saludos del Gobierno a las autoridades británicas. Asimismo, personal del Departamento de Protocolo y Ceremonial del Ministerio de Relaciones Exteriores expresará las congratulaciones del Presidente Alessandri y del Canciller Enrique Ortúzar Escobar a los personeros de la representación diplomática británica en Santiago.

El Día de la Reina, como es tradicional, será celebrado desde Las Bahamas hasta las islas Fidji, pasando por Gibraltar, Singapur y Hong Kong. La fecha constituye el Día Nacional de Gran Bretaña y, por ende, el de toda la Comunidad Británica de Naciones, reviviéndose en esta oportunidad los lazos centenarios del Imperio transformado actualmente en Commonwealth.

En nuestro país, donde los representantes de la colectividad británica residente son apreciados con general simpatía, las entidades de Gran Bretaña, tales como el Instituto Chileno-Británico de Cultura, realizan una efectiva labor de acercamiento entre ambos pueblos, cuyos gobiernos observan las más cordiales relaciones.

Igualmente, la participación de súbditos británicos en actividades chilenas es vigorosa y vinculada a nuestra realidad, como lo prueba la colaboración prestada con oportunidad de los sismos de mayo de 1960 en la zona sur.

Actúa la Gran Banda Naval



Un extraordinario concierto ofreció anoche en el Teatro Municipal la Gran Banda Instrumental de la Escuela Naval de Valparaíso, siendo altamente elogiada la musicalidad de su actuación. El acto se inauguró a las 19 horas con la Canción Nacional. Se vio realzado con la presencia del Presidente de la República, Jorge Alessandri Rodríguez; el Ministro de Defensa Nacional, Manuel Fernández; los Comandantes en Jefe de la FACH, Eduardo Iensen; Leopoldo Fontaine, de la Armada; Oscar Izurieta, del Ejército; otras altas personalidades, y un público que repletó por completo las cómodas aposentadurías de nuestro principal coliseo. La banda fue dirigida por el capitán de corbeta Francisco Moreno Marco.

ADQUISICION DE TRACTORES PARA CAMPOS DE CONFIN

El Consejo de Fomento e Investigaciones Agrícolas (CONFIN) acordó destinar 60 mil escudos a la adquisición de tractores para los 24 campos experimentales de la institución que producen semillas o están destinados a labores demostrativas.

Igualmente, se aceptó la donación de una máquina seleccionadora de semillas que actualmente está operando para el DTICA en Chillán y que tiene un costo de 55 mil dólares.

SIGUE LLOVIENDO EN EL NORTE CHICO

Ciento veintinueve milímetros en Combarbalá, 123 en Salamanca, 88 en Illapel, 66,7 en Ovalle y 31,2 en La Serena son las estimulantes cantidades de aguas caídas hasta el momento en el Norte Chico, donde sigue lloviendo, según informaciones de última hora llegadas a la Radio del Ministerio del Interior.

Las lluvias, que han puesto fin a la sequía de gran parte de la región, se extendieron hasta el paraje denominado El Almendral, pero no hubo precipitación lluviosa en el valle de Elqui.

UNA SORPRESA QUE NOS DEPARA LA GEOLOGIA:

CHILE AUSTRAL SERA OTRO DE LOS PILARES MINEROS DEL PAIS

Por HUGO GOLDSACK

La zona austral de Chile, que representa exactamente un tercio de nuestro dilatadísimo territorio y que, por paradoja, vive en un estado de subdesarrollo, despoblación y aislamiento, que no guarda relación con su riqueza potencial, se está jugando, en estos momentos, una carta en el Instituto de Investigaciones Geológicas, dependiente de la CORFO y del Departamento del Cobre, que puede transformar, en cortos años, rotundamente su destino y su suerte. El afiligranado perfil de las provincias antárticas —Chiloé continental e insular, Aisén y Magallanes— podría dejar de ser, de acuerdo con esta iniciativa, un paraíso desierto de islas y fiordos, ventisqueros y lagos, bosques y páramos, para transformarse en un pilar de la minería chilena, tan importante como el Norte Grande.

VERDADERA REALIDAD MINERA

"En este momento, estamos reuniendo los antecedentes para una solicitud que elevará el Gobierno de Chile al Fondo Especial de las Naciones Unidas —el que administra Paul Hoffmann—, a fin de realizar un estudio completo de las posibilidades minerales del Chile austral, desde el Chiloé continental e insular hasta la Tierra del Fuego y las islas de Diego Ramírez", dijo a LA NACION el geólogo Carlos Ruiz Fulles, director del mencionado Instituto. "Como ustedes recordarán, ya el Fondo Especial destinó un millón de dólares para la realización de un programa semejante en el Norte Grande, que incluye el departamento de Iquique, en la provincia de Tarapacá; un vasto sector de Atacama, que se extiende entre Chañaral y Copiapó, y otro en el norte de la provincia de Coquimbo, que abarca desde La Serena y Rivadavia hasta Ovalle. Ahora bien, un plan parecido; pero de mucho más envergadura, es el que pretendemos llevar a cabo con las dilatadas y riquísimas provincias australes, cuyo progreso futuro está subordinado, fundamentalmente, a una transformación radical de sus explotaciones industriales. No podemos aspirar a que esa zona se integre a la economía nacional, eleve su densidad demográfica, desarrolle sus infinitos recursos naturales y ofrezca verdaderos incentivos a las inversiones nacionales y extranjeras, si no nos apresuramos a poner en movimiento otras fuentes de riquezas que no sean las tradicionales de tipo agropecuario. Esta necesidad es tanto más inminente si pensamos que sólo un descuido lamentable ha permitido que todavía no se mire la zona austral como una realidad minera e industrial a corto plazo".

LA SORPRESA DE LOS CHONOS

—¿En qué basa su optimismo respecto de las perspectivas mineras de una zona que nadie hasta ahora ha descrito como tal?

"La geología es concluyente en esta materia —nos responde Ruiz Fulles, mostrándonos el mapa geológico de la zona—. Aquí tienen, por ejemplo, un hecho elocuente: el archipiélago de Los Chonos forma parte del mismo sistema geológico de la Cordillera de la Costa, comprendida entre Nahuelbuta y Chiloé. En este tramo se han descubierto importantes yacimientos de hierro y manganeso, lo que hace suponer, fundadamente, que Los Chonos pueren reservarnos más de una sorpresa agradable."

FABULOSO PORVENIR DE AISEN

—¿Cuáles son los núcleos más importantes de mineralización que han descubierto ustedes en la zona austral?

"Uno de los más promisorios es el que se extiende a lo largo de la parte oriental de Aisén, junto a la cordillera, y que penetra profundamente en el norte de la provincia de Magallanes, interrumpiéndose en los grandes ventisqueros de la zona. En esta franja de mineralización, estamos seguros que se encontrarán yacimientos de plomo, de zinc, de molibdeno y de cobre.

"Una vez traspuesta la extensión ocupada por los glaciares —prosigue el geólogo Ruiz Fulles—, aparece otra franja de gran interés, al norte del Estrecho de Magallanes. Ustedes verán aquí que comprende parte de las grandes islas de la región. Esto se explica porque esas islas forman parte de la Cordillera de Darwin. En el fondo, se trata de la continuación de la misma franja que ya vimos más al norte, y es muy posible que brinde también los mismos minerales ya descritos."

—¿Cuánto dinero piensan solicitar al Fondo Especial para este plan de investigación geológica y de prospección del Chile austral?

"Cuatro millones de dólares, con una duración mínima de seis años."

Homenaje a Italia



MARCELO MASOTTI

Una velada en homenaje a Italia ofreció ayer en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, el Instituto Chileno-Italiano de Cultura. Hicieron uso de la palabra el presidente del Instituto, Carlos Mori y el Encargado de Negocios de ese país, Marcelo Masotti. El primero se refirió a las excelentes relaciones que mantiene Italia con los países americanos y a los notables adelantos del país en el aspecto industrial y técnico. Masotti, por su parte, habló en italiano y dijo que Italia desde su unificación, ha conseguido hasta ahora gozar de una excelente posición en el concierto europeo, y que mantiene siempre renovado su espíritu de colaboración y respeto con los demás países. A continuación, se efectuó un recital a cargo de la Scuola di Avvamento al teatro lírico.

Cámara de Diputados

SESION 6ª ORDINARIA, EN MARTES 6 DE JUNIO DE 1961

(De 21.15 a 2 horas del día miércoles 7)

PRESIDENCIA DE LOS SEÑORES SCHAULSOHN Y LOYOLA

(Versión Oficial)

¡Qué curioso! El señor Ministro no quiso adoptar ninguna resolución para terminar con los golpes y las balas con que responden los carabineros. La inmunidad con que actúan las fuerzas policiales las está llevando hasta hechos más graves, de los que ni siquiera se deja constancia en las Comisarías, como ocurrió con un incidente del que hoy informa el diario "Las Noticias de Ultima Hora".

Nuestra impresión, después de lo que hemos escuchado al señor Presidente de la Honorable Cámara sobre lo que le dijo el señor Ministro del Interior, es de que ésta es una acción premeditada y destinada a provocar violentamente a los niños que reclaman escuelas, mejor atención y que están recibiendo el mismo trato que los estudiantes de Valdivia.

Nuestro compañero de bancas Honorable señor Oscar Naranjo hace poco informó que hay internados en los servicios de la Asistencia Pública, cuatro estudiantes heridos a bala, sin que todavía pueda precisarse el número de los apresados por la policía. Los nombres de los heridos son los que ya han dado otros Honorables colegas. Hay ciento tres o ciento trece detenidos o heridos en la Posta Central.

Esta denuncia la hizo el Honorable Diputado señor Raúl Morales Adriasola en presencia de los Comités de todos los partidos. Fue una información que le entregó el general de Carabineros señor Queirolo.

Señor Presidente, en nombre del Partido Socialista protestamos por estos hechos y esperamos que el Gobierno finalice sus atentados contra niños indefensos y se aboque a la solución de los problemas que afectan al país, los que está soslayando y mira sin interés de ninguna especie.

Pero, debo denunciar un hecho sumamente grave, este Gobierno está fomentando este clima de agitación para poder impresionar a algunos sectores de la opinión pública, a fin de pedir facultades extraordinarias u obtener que se empiece a dictar una legislación represiva.

El Cuerpo de Carabineros no ha hecho otra cosa...........

—**Suprimido de acuerdo con el artículo 12 del Reglamento.**

...que son capaces de realizar las fuerzas despóticas de la oligarquía que sabe que está jugando "los descuentos" de su poder, por falta de una política realista y cierta, no la de un Ministro de Educación que prohibe a los estudiantes concurrir a las Bibliotecas para que puedan adquirir los conocimientos que les serán necesarios y útiles en los días aciagos que les tocará en el futuro enfrentar. Por eso, con razón los estudiantes han gritado en la mañana de hoy:

—**Suprimido de acuerdo con el artículo 12 del Reglamento.**

El señor LOYOLA (Vicepresidente).— Ruego al Honorable señor Osorio retirar los términos que ha emitido, por ser antirreglamentarios.

El señor OSORIO.— La Mesa puede aplicar el Reglamento.

El señor LOYOLA (Vicepresidente).— Los términos antirreglamentarios serán retirados de la versión oficial de la sesión.

El señor OSORIO.— Señor Presidente, rendimos nuestro homenaje a los caídos y manifestamos nuestro repudio y nuestra condena..............

—**Suprimido de acuerdo con el artículo 12 del Reglamento.**

El señor URRUTIA (don Ignacio). — ¡Protesto, señor Presidente!...

El señor OSORIO. — ¿Por qué no protesta Su Señoría contra los estudiantes muertos que hay en la calle? ¿Por qué protesta?

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor LOYOLA (Vicepresidente).— Advierto al Honorable señor Osorio que los términos antirreglamentarios serán borrados de la versión oficial de la sesión.

El señor OSORIO.— ¡Estoy haciendo uso de un derecho que me dieron los trabajadores de Aconcagua, para llamar las cosas por su nombre¡ !No para venir a tratarlas como quieren Sus Señorías! ....

—**Manifestaciones en tribunas y galerías.**

El señor LOYOLA (Vicepresidente).— Nuevamente advierto a Tribunas y Galerías que les está prohibido hacer manifestaciones.

En la próxima oportunidad en que lo hagan, las haré despejar.

Puede continual el Honorable señor Osorio.

El señor OSORIO.— Señor Presidente, voy a referirme a los conflictos del trabajo pendientes en Aconcagua.

En este momento se encuentran en huelga trescientos cuarenta y tres obreros de la Compañía Minera Cerro Negro, ubicada en la comuna de Cabildo del departamento de Petorca, los que han debido tomar esta extrema medida después de haber suspendido la huelga en dos ocasiones desde la fecha en que la Junta de Conciliación les dio el pase en marzo pasado.

Todas las gestiones conciliatorias que efectuó el sindicato y que me constan porque en la mayoría de ellas acompañé personalmente a sus dirigentes, tanto en el Ministerio como en la Dirección General del Trabajo, en la CORFO y en el Ministerio de Minería, tuvieron un rotundo fracaso debido a la negativa para llegar a una justa solución, de parte de la Compañía que preside don Enrique Valenzuela Blanquier, que fuera, según dicen, Subsecretario de Economía.

De nada valieron los argumentos de los trabajadores, que documentadamente comprobaron que, a pesar de la disminución de cien obreros, la producción aumentó considerablemente, ya que de 307 kilógramos de cobre fino que por obrero se producía en enero de 1960, con una planta de 443 trabajadores, subió, en el período de marzo de 1960 a marzo de 1961, a 530 kilógramos mensuales por obrero —repito, con una disminución de 100 trabajadores—, economizando la Compañía, por disminución de personal, más de 120 millones de pesos al año, y recibiendo, consecuencialmente, con la mayor producción, una mayor utilidad de más o menos 300 millones de pesos. Cabe consignar también que el aumento de la producción fue, desde marzo de 1960 a marzo de 1961, de más de un 70 por ciento, ya que las 130 toneladas de cobre fino que se obtenían subieron a 182 toneladas, con 100 obreros menos.

Y no se vaya a creer, señor Presidente, que las peticiones de los obreros eran exageradas. Muy por el contrario, ellos en sus pliegos de peticiones han solicitado un aumento de salarios de menos de mil pesos diarios, lo que no significa un gran aumento, si se considera que ganan salarios medios que no suben de 2.043 pesos diarios y que, conjuntamente con sus asignaciones familiares, quedan, en un 95 por ciento, en la Pulpería, la que también es de propiedad de la Compañía. Han pedido trabajar y vivir en condiciones más humanas y exigen la construcción de habitaciones higiénicas, ya que duermen en la mayor promiscuidad; reclaman mejor atención sanitaria, pues a pesar de haber una población de más de 2.000 personas, no hay siquiera un médico residente que atienda a los accidentes, ni menos a sus mujeres e hijos; piden la ampliación del local escolar, ya que los niños no tienen cabida en la Escuela, y algunos que alcanzan a ingresar deben recorrer más de dos kilómetros diariamente para llegar desde sus hogares, ubicados en la Mina, a la escuela instalada en la Planta. En resumen, lo que solicitan con toda justicia los trabajadores de Cerro Negro son las condiciones mínimas que para vivir necesita un ser civilizado.

Pero a esto se niega la Compañía, presidida por el señor Valenzuela, ¡y asómbrese la Honorable Cámara! esta poderosa Compañía, filial de la Empresa Nacional de Minería, que ha contado con el generoso apoyo económico de la Corporación de Fomento, ha estado solicitando de la directiva sindical que presione a la Corporación de Fomento...

Señor Presidente, le ruego que solicite el asentimiento de la Sala para prorrogar mi tiempo y poder así terminar mi intervención sobre un problema para cuyo análisis había sido citada la Corporación.

El señor LOYOLA (Vicepresidente).— ¿Cuántos minutos más solicita, Honorable Diputado?

El señor OSORIO.— Diez minutos, señor Presidente.

El señor URRUTIA (don Ignacio).— ¿Me permite una pequeña interrupción, Honorable colega?

El señor OSORIO.— Después que se adopte el acuerdo.

El señor LOYOLA (Vicepresidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Sala para prorrogar el tiempo del Honorable señor Osorio, por diez minutos.

Si le parece a la Sala, así se acordará.

Acordado.

Solicito la venia de la Sala para conceder la palabra al Honorable señor Urrutia, don Ignacio, por un minuto.

Acordado.

Tiene la palabra Su Señoría.

El señor URRUTIA (don Ignacio).— Señor Presidente, solamente quería señalar a mi Honorable colega que el Subsecretario de Economía es el señor Alfredo Vicuña y no el señor Enrique Valenzuela, como él ha dicho. De manera que Su Señoría está equivocado.

El señor SIVORI.— Pero el señor Valenzuela era Subsecretario hasta hace muy poco tiempo.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor OSORIO. Es lo de menos, Honorable colega... cualquiera de los dos, es lo mismo.

Señor Presidente, expresaba que esta Compañía ha estado solicitando de la directiva sindical que presione a la Corporación de Fomento de la Producción para que condone a la Compañía los intereses penales y las sanciones correspondientes a un préstamo, por 300 mil dólares que le efectuó y que ascienden a unos 54 millones de pesos, y que de esta forma podría conceder parte de los aumentos solicitados. O sea, con el dinero de la CORFO, se pretende financiar los aumentos que legal y moralmente debe cancelar la Compañía. Pues bien, los obreros han llegado hasta la CORFO a solicitar estas nuevas concesiones para la Compañía, y han recibido la respuesta del señor Vicepresidente, del abogado jefe señor Fresard, quien lo ha ratificado por nota, y del Gerente General, señor Díaz, con quien conversé en la tarde de hoy, en el sentido de que en ningún momento la Corporación ha hecho presión para el pago de ese 12 por ciento de interés anual y la amortización correspondiente, y que lo único que desean conocer oficialmente es la fecha en que la Cía. Minera de Cerro Negro estará en condiciones de comenzar a servir la deuda, ya que en principio está acordado tácitamente que su pago no se realizará hasta que la Fundición de Ventanas empiece sus actividades.

O sea, todas las gestiones efectuadas por los dirigentes sindicales, compañeros José Muñoz Pinto, José Vega Venegas y Raúl Hidalgo, junto al dirigente de la Federación Minera compañero Carlos Cortés, han terminado en la más absurda tramitación y con la amenaza planteada en el día de ayer de proceder la Compañía a cerrar el mineral, a pesar de existir un conflicto legal y gozar todos los obreros de la inamovilidad que les concede el Código del Trabajo.

Por estas razones, solicito en nombre del Comité Socialista, que se envíe oficio al señor Ministro del Trabajo, a fin de que intervenga personalmente en la solución de este conflicto y aplique todas las medidas legales pertinentes contra la Compañía Minera de Cerro Negro, que ha violado abiertamente las disposiciones del Código del Trabajo, que mejor que nadie debía conocer su Presidente.

El señor LOYOLA (Vicepresidente).— Se enviará el oficio en la forma solicitada por Su Señoría.

El señor FUENTEALBA.— Y en nombre del Comité Demócrata Cristiano.

El señor FONCEA.— Y Comité Democrático Nacional.

El señor ARAYA.— Y del Comité Comunista.

El señor LOYOLA (Vicepresidente).— Se enviará en nombre de los Comités que lo han solicitado.

Puede continuar Su Señoría.

El señor OSORIO.— Señor Presidente, otro asunto del que deseo ocuparme en esta sesión está relacionado con la liquidación del Sindicato Obrero existente en la Industria "Oso" de Los Andes, de propiedad de la firma Nieto Hermanos. En esta industria se ha cometido el abuso incalificable de despedir a toda la directiva del sindicato, sin motivo alguno y con abierta infracción de numerosos dictámenes de la Dirección General del Trabajo, que establecen, categóricamente, que mientras exista la posibilidad de mantener a más de dos o tres obreros en la industria, y con la cual dijo concordar el actual Ministro del Trabajo, debe dársele preferencia a los dirigentes, con el objeto de que se mantenga la organización sindical. En esta firma están trabajando varios obreros, pero a pesar de ello la firma Nieto Hermanos, de triste recuerdo para los asalariados de Los Andes, mantiene su posición de despedir a los dirigentes sindicales de esa industria, a pesar de las numerosas entrevistas sostenidas por el señor Director General del Trabajo y de las autoridades administrativas de la provincia.

Yo pregunto, señor Presidente, ¿qué posibilidades hay de que nuevos compañeros lleguen a integrar una directiva sindical en esa fábrica, cuando saben que si son exaltados a esos cargos que el Código del Trabajo permite y que las autoridades deben defender, son de inmediato despedidos arbitrariamente por los industriales?

Pero la razón de todas estas injusticias es una sola. El deseo de la firma Nieto de seguir enriqueciéndose a costa del hambre de sus trabajadores, ya que de esta forma, cuando la producción de la fábrica esté en su apogeo, procederá con nuevos convenios y sin sindicato a rebajar los salarios de sus obreros al mínimo, obteniendo con ello mayores y nuevas utilidades, con la anuencia del Gobierno de la República, que con el silencio y la tramitación hace posible estos abusos.

Ruego al señor Presidente se oficie al señor Ministro del Trabajo pidiéndole intervenga en este escandaloso problema que han originado los propietarios de la Fábrica "Oso" de Los Andes, y que se les obligue a reintegrar a sus trabajos a los dirigentes obreros, resguardando el principio legal del fuero sindical y por ende la mantención del sindicato.

El señor LOYOLA (Vicepresidente).— Se enviará el oficio solicitado en nombre de Su Señoría.

El señor FUENTEALBA.— Y en nombre del Comité Demócrata Cristiano.

El señor ARAYA.— Y del Comité Comunista.

El señor FONCEA.— Y del Comité Democrático Nacional.

El señor LOYOLA (Vicepresidente).— Se enviará en nombre de los Comités que lo han solicitado.

Puede continuar Su Señoría.

El señor OSORIO.— Por último, debo denunciar el hecho indignante ocurrido en el fundo "El Ñilhue", de propiedad de la Empresa Disputada de Las Condes, Sección Agrícola, donde fue despedido el 16 de marzo pasado, el presidente del único Sindicato Campesino que existe en la provincia: el compañero Galindo Fernández Fernández. Este modesto compañero campesino trabajó durante 33 años en dicha firma, tanto en labores agrícolas como mineras, pero sin circunstancia alguna y con flagrante violación al Código del Trabajo, fue despedido exclusivamente por capricho del Administrador de ese fundo. Bien, ¿cuál fue la razón de dejar en la más espantosa miseria a este compañero dirigente de los campesinos, pagándole una semana de desahucio, con la anuencia del Inspector del Trabajo de Aconcagua, que ni siquiera consideró que era miembro reemplazante de la Junta de Conciliación y, por lo tanto, contaba con el fuero correspondiente? Con esto se quiere terminar con la organización sindical existente en ese fundo y seguir explotando a los trabajadores campesinos sin pagarles sus imposiciones del Seguro Social y otros beneficios que el Sindicato estaba luchando honestamente por conseguir.

Solicito, señor Presidente, se oficie al señor Ministro del Trabajo, pidiendo su intervención para lograr la reposición de este modesto dirigente campesino.

Con la exposición de estos tres casos, que someramente he dado a conocer a la Honorable Cámara, se demuestra ampliamente cómo proceden los patrones de la provincia de Aconcagua con los trabajadores que le amasan sus riquezas con el sudor de sus frentes y cómo estos celosos defensores del orden jurídico y legal se burlan del Código del Trabajo en las propias barbas de los funcionarios a quienes la ley les ha dado la misión de hacerlas cumplir.

El señor LOYOLA (Vicepresidente).— Se enviará el oficio solicitado en nombre de Su Señoría.

El señor ARAYA.— Y en nombre del Comité Comunista.

El señor SILVA.— Y del Comité Socialista.

El señor FUENTEALBA.— Y del Comité Demócrata Cristiano.

El señor FONCEA.— Y del Comité Democrático Nacional.

El señor LOYOLA (Vicepresidente).— Se enviará en nombre de los Comités que lo han solicitado.

En conformidad al acuerdo de la Honorable Cámara, se suspende la sesión.

—**Se suspendió la sesión.**

El señor LOYOLA (Vicepresidente).— Continúa la sesión.

En conformidad al acuerdo de la Honorable Cámara, se levanta la sesión.

—**Se levantó la sesión a las 2 horas del día 7 de junio.**

CRISOLOGO VENEGAS SALAS

Jefe de la Redacción de Sesiones.

SESION 7a. ORDINARIA, EN MIERCOLES 7 DE JUNIO DE 1961

(De 16.15 a 20.40 horas)

PRESIDENCIA DE LOS SEÑORES SCHAULSOHN Y LOYOLA

(Versión Oficial)

V.— TEXTO DEL DEBATE

—**Se abrió la sesión a las 16 horas y 15 minutos.**

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— En el nombre de Dios, se abre la sesión.

Se va a dar la Cuenta.

El señor YAVAR (Prosecretario).— Se han recibido:

1.o— Un oficio del señor Ministro de Salud Pública, con el que contesta el que se le dirigió en nombre del señor Silva Ulloa, referente a la conveniencia de suspender o anular el remate del fundo "Mundo Nuevo", situado en el departamento de Coronel, perteneciente a la Junta de Beneficencia de Santa Juana.

2.o— Dos mociones, por medio de las cuales los señores Diputados que se indican inician los siguientes proyectos de ley:

Los señores Ramírez, De la Fuente y Pantoja, que reforma diversas disposiciones de la Ley General de Municipalidades, y

La señora Enríquez, doña Inés, que prorroga por el término de un año el plazo establecido en la ley 14.009 para que las instituciones de previsión concedan un préstamo especial a los imponentes y beneficiarios damnificados por los sismos de mayo de 1960.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Terminada la Cuenta.

1.—DETERMINACION DE LA FORMA EN QUE SE EFECTUARA EL DEBATE PARA ANALIZAR EL MENSAJE QUE SU EXCELENCIA EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA LEYO EN EL CONGRESO PLENO EL 21 DE MAYO ULTIMO.— REUNION DE COMITES. — SUSPENSION DE LA SESION.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— En conformidad con lo acordado por la Honorable Cámara, hoy habría correspondido una hora a cada Comité para analizar el Mensaje de Su Excelencia el Presidente de la República, leído ante el Congreso Nacional en el día 21 de mayo último. Como la sesión de la mañana fracasó por falta de quórum, en la presente sesión no habría tiempo para que todos los Comités hicieran uso de la palabra.

El señor SILVA.— Prorroguemos la hora de término de la sesión, señor Presidente.

El señor LAVANDERO. — ¿Por qué no se prorroga la sesión hasta que hablen todos los Comités, señor Presidente?

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— ¿Habría acuerdo para prorrogar la duración de la presente sesión hasta que hablasen todos los Comités? De haber asentimiento unánime esto significaría prorrogar en tres horas la duración de la presente sesión, la que, en consecuenta, se levantaría a las 22,15 horas.

—Varios señores DIPUTADOS.— ¡No, señor Presidente!

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— No hay acuerdo.

Se había pensado que en la presente sesión pudieran hablar los Comités que lo desearan hasta el término de la hora, y que los que no alcanzasen a hacerlo usaran de la palabra en una próxima sesión ordinaria.

El señor SILVA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Con la venia de la Sala, tiene la palabra Su Señoría.

El señor SILVA.— Señor Presidente, el parlamentario que habla estima que esta sesión tiene el carácter de especial. Prueba de ello es que ya está cumplida una parte de los acuerdos de los Comités, cuando en el día de ayer todos éstos hicieron uso de la palabra en la Hora de Incidentes, es decir, no sólo los Comités, que tienen turno los días martes, sino también aquellos a los que les corresponde usar de la palabra los días miércoles. De tal manera que la presente sesión es tan especial que ya ningún Comité tiene tiempo en Hora de Incidentes, por las razones anotadas. Por consiguiente, podría prorrogarse la hora de término de esta sesión hasta que hablaren todos los Comités que tienen interés en intervenir sobre esta materia, a fin de agotar su discusión en esta sesión. Porque dejar pasar una semana más para abordar un problema de fundamental importancia para el país, como es el análisis del Mensaje de Su Excelencia el Presidente de la República, a nosotros nos parece inapropiado.

En todo caso, creo que sería mucho más conveniente si en este momento no hubiera acuerdo en la Honorable Cámara, que el señor Presidente, en uso de la facultad que le confiere el Reglamento, suspendiera la sesión por todo el tiempo que dure una reunión de Comités para llegar en ella a un acuerdo general sobre el problema.

El señor U[illegible]IA (don Ignacio).— ¡[illegible]!

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Honorable Cámara, la Mesa propone comenzar la sesión y que el Comité que lo desee haga uso de la palabra. Mientras tanto, se buscará alguna solución armónica con los señores Diputados a fin de no suspender la sesión con una reunión de Comités.

El señor BARRA.— Es posible llegar a acuerdo en una reunión de Comités en unos diez minutos...

El señor SCHAULSOHN (Presidente). — Solicito el asentimiento de la Sala para suspender la presente sesión por todo el tiempo que dure una reunión de Comités.

Acordado.

Ruego a los señores Diputados miembros de Comités pasar a la Sala de la Presidencia.

Se suspende la sesión.

—**Se suspendió la sesión.**

2.—ACUERDOS DE COMITES.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Continúa la sesión.

El señor Secretario va a dar lectura a los acuerdos de los Comités.

El señor GOYCOOLEA (Secretario).— Reunidos los Comités en sesión de fecha de hoy, bajo la presidencia del señor Schaulsohn y con asistencia de los señores Morales, don Raúl, Mercado y Brücher, por el Comité Radical; Urrutia, don Ignacio, y Donoso, por el Comité Liberal; Musalem y Sívori, por el Comité Demócrata Cristiano; Errázuriz, por el Comité Conservador Unido; Millas y Montes, por el Comité Comunista; Lavandero y Leyton, por el Comité Democrático Nacional, y Barra y Osorio, por el Comité Socialista Unido, por unanimidad adoptaron los siguientes acuerdos:

1.o— Distribuir los tiempos concedidos a los Comités en la presente sesión en el siguiente orden:

a) Comité Comunista, 60 minutos; b) Comité Radical, 30 minutos; c) Comité Demócrata Cristiano, 60 minutos, y d) Comité Democrático Nacional, 60 minutos.

2.o— Prorrogar la hora de término de la presente sesión hasta dar cumplimiento al acuerdo anterior.

3.o— Destinar la sesión ordinaria del martes próximo exclusivamente a completar el tiempo de una hora acordado a cada Comité para referirse al Mensaje de Su Excelencia el Presidente de la República, en el siguiente orden:

a) Comité Liberal, 60 minutos; b) Comité Conservador Unido, 60 minutos; c) Comité Socialista, 60 minutos, y d) Comité Radical, 30 minutos.

4.o— Agregar a la sesión ordinaria del miércoles próximo los tiempos de Incidentes de la del martes, y

5.o— Autorizar a Secretaría para efectuar los cambios de miembros de Comisiones que propongan los Comités.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Si no mereciera objeciones el texto de los acuerdos de los Comités, se aprobarán.

Aprobados.

3.—ANALISIS DEL MENSAJE LEIDO POR SU EXCELENCIA EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA ANTE EL CONGRESO PLENO EL 21 DE MAYO ULTIMO.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— En conformidad con los acuerdos de los Comités, el primer turno corresponde al Comité Comunista.

El señor MILLAS.— Pido la palabra.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor MILLAS.— Señor Presidente, los términos tan amplios con que el inciso 2.o del artículo 56 de la Constitución determina los alcances de la cuenta del Presidente de la República, señalando que abarca el "estado administrativo y político de la Nación", confieren también su dimensión al presente debate. Nos preocupa "el estado administrativo y político de la Nación", su realidad y, en contraste con ella, el cuadro que quiso presentar el Mensaje del 21 de mayo. De tal "estado administrativo y político de la Nación" puede dar una idea el hecho de que, a pesar de todas las seguridades ofrecidas por el Ministro del Interior a esta Honorable Cámara, a través de su Presidente y de los Comités Parlamentarios, la verdad es que el Gobierno no puede eludir su responsabilidad por la actuación de elementos de Carabineros que, erigiéndose en un peligro público, en vez de resguardar el orden en las calles, siembran en ellas el desorden, proceden con cobardía y han llegado al colmo de agredir a los niños con saña propia de facinerosos. Hay en Chile mil motivos de protesta: ella surge de la clase obrera, de los estudiantes, de los campesinos y de los más amplios sectores de la población. No puede acallársela con represiones brutales, que implican, por los demás, la amenaza de aventuras insensatas, como las que urdieron el 2 de abril de hace cuatro años precisamente algunos jefes de la fuerza pública y de la policía.

Señor Presidente, el Primer Mandatario leyó ante el Congreso Pleno, después de los vejámenes inferidos al Parlamento por gente de Derecha instalada con ese propósito en tribunas y galerías, una exposición, según la cual la República se encontraría en magníficas condiciones. Este afán de mostrarlo todo de color de rosa es lo que ha desprestigiado los Mensajes Presidenciales, reduciendo su importancia hasta el punto de que para la mayor parte de la opinión, suelen pasar casi desapercibidos. Desde que tengo uso de razón, he conocido decenas de Mensajes Presidenciales, de diferentes Mandatarios, cada cual más optimista y autolaudatorio. Si hubiese habido en ellos algo de cierto, estaríamos en Jauja; pero Chile no se encuentra bien y, por el contrario, se va convirtiendo, en muchos aspectos, en uno de los países más atrasados, con déficits abismantes.

El texto leído del Mensaje se basa en las fatigosas 300 páginas que se nos han entregado a los parlamentarios, junto a otras 200 y tantas de anexos, en un volumen que parece destinado a desmentir todos los alardes de austeridad del actual Gobierno. Allí tienen cabida los más rebuscados lugares comunes y se pasa revista a cada uno de los servicios, respecto de los cuales Chile entero es testigo de que actúan rutinaria, opaca y torpemente, pero que son presentados como dechados de perfección. En esas páginas muertas del Mensaje, que vale la pena ojear porque en ellas está el espíritu petrificado de este régimen, se vanagloria ingenuamente el Ejecutivo de cosas tan inexistentes como "la confianza pública y el respeto y admiración" que, a su juicio, se habría ganado el Cuerpo de Carabineros con sus recientes depredaciones y atentados contra la vida de los ciudadanos, que con ese aliento venido de la altura ha extendido ahora sus agresiones a los niños. También se hace referencia a una "mayor eficiencia" del Servicio Telegráfico. Cuanta cifra se encuentra a mano es celebrada en esas páginas, que merecen figurar en una antología de la literatura burocrática ramplona. Con decir que entre las realizaciones figura sintomáticamente, en el capítulo del "Servicio de Investigaciones", el reconocimiento del "incremento lamentable de la acción delictiva". Con el ampuloso estilo con que algún detective participó en el aporte de ideas para ese párrafo del Mensaje, se cae en el ridículo de calificar la adquisición de un inmueble, diciendo que de esa elemental medida administrativa "resulta innecesario ponderar la importancia". No es extraño, si entre los índices de crecimiento se ostenta el de la criminalidad, que en otra parte un funcionario sin criterio haya conseguido que se celebre como algo también en ascenso las compras de productos agropecuarios que han debido hacerse en el extranjero en vista de la tremenda crisis del sistema de latifundio. El Gobierno se manifiesta orgulloso de algo tan insensato como es el que tuvieran que suplirse, en 1960, los déficits de la producción nacional, importando 32 mil 500 toneladas de trigo norteamericano, 125 mil toneladas de trigo argentino, 67 mil quintales métricos de maíz norteamericano, 5 mil 350 toneladas de avena argentina, 1 mil 550 toneladas de carne congelada argentina, fuera de diferentes partidas de leche en polvo a las que en diversos pasajes se hace referencia obsecuente y lastimosa, como si fuéramos un país de limosneros.

Cuando un escritor desee encontrar, en el futuro, expresiones de la mediocre insensibilidad con que en esta época se observan desde las alturas las mil dificultades de la gente modesta, podremos aconsejarle que se divierta recorriendo esas páginas muertas, no leídas, del Mensaje de 1961. Por ejemplo, es sabido que en estos días han debido recurrir a la huelga los estudiantes secundarios, entre otras razones, porque defienden con gran responsabilidad y criterio, el derecho a que no se mutilen los planes de estudio de asignaturas fundamentales y, además, reclamando atención de la Biblioteca Nacional. A la negativa del Ministerio de Educación a que se enseñe en los Liceos nociones elementales indispensables de la Historia, y al rechazo de los estudiantes en la Biblioteca Nacional, cerrándoles la posibilidad de efectuar siquiera una mínima labor de investigación, ¿quién pudiera imaginarse que el Mensaje Presidencial sólo hace referencia en los siguientes términos, propios únicamente de algún discurso de los que pronuncia don Eduardo Moore sobre liberalismo y otros temas del siglo pasado: "Durante el período de labor de que os doy cuenta, han cobrado indiscutible prioridad los programas destinados a facilitar el acceso de las masas al conocimiento de las grandes expresiones de la ciencia, el arte y la literatura de nuestro siglo"? Esa ligera afirmación, sin fundamento, tiene que parecerles una tomadura de pelo a los niños que recorren las calles en desfiles y son atacados con balas, garrotes, puñetes y bombas lacrimógenas porque reclaman se les permita visitar una biblioteca. Más adelante, se confiesa que "la asistencia de lectores a la Biblioteca Nacional y el número de consultas ha sido menor que en 1959", pero se inventa la peregrina disculpa de que ello se debería al incremento de la circulación de los diarios. Sería muy largo seguir escarmenando en la subliteratura burocrática. Allí aparecen como méritos supuestos del Gobierno hasta la cantidad de inscripciones de nacidos muertos que han sido requeridas a las oficinas de Registro Civil.

Hay en el Mensaje dos estilos muy diferentes para sostener la misma tesis de las excelencias de lo que está haciendo o, más bien dicho, de lo que cree o pretende estar haciendo este Gobierno. Sería difícil pronunciarse sobre cuál estilo aparece más pintoresco, si el de las páginas no leídas, con una deliciosa retórica oficinesca de frases, clisés, o si el de las páginas iniciales y finales, las que se pronunciaron solemnemente y en las que campea una suficiencia, una seguridad de tener la razón y un desprecio a quienes discrepen, verdaderamente impresionantes.

En medio de la desolación del Sur, cuya tragedia es conmovedora; de la baja, en 1960, de la producción; de la incapacidad de la economía nacional, bajo este régimen, para mantener una balanza de pagos equilibrada, sin contraer nuevas deudas; del incesante incremento del déficit presupuestario fiscal y de tantos otros factores alarmantes, sorprende la testarudez con que el autor del Mensaje se aferra a unas cuantas cifras y levanta sobre ellas un edificio de sofismas amasados con cierta petulancia, mucho orgullo y otra gran dosis de desdén.

Se ha dicho que los centenarios murallones del palacio de la Moneda separan del mundanal ruido y aislan a sus moradores de la realidad que vive el pueblo. Nosotros no compartimos esa acusación a los murallones y creemos que más bien los culpables de ese fenómeno son los intereses creados. Pero, lo cierto es que la divergencia dramática entre la realidad palpada por la población de las ciudades y de los campos, y el mito que es sostenido en el documento oficial, pocas veces había surgido tan tajante y antagónica como ahora. Porque, señor Presidente, si analizamos los párrafos fundamentales del Mensaje, en que las afirmaciones aparecen revestidas de tanta convicción, configurando el cuadro de una presunta obra de beneficio colectivo que se estaría realizando y, aún más, que ya estaría dando frutos promisorios, lo que cabe preguntarse es: ¿dónde diablos ocurre esto? Los que transitamos por las poblaciones callampas, nos sentamos a la mesa de los hogares de los trabajadores, escuchamos cada día el clamor de tanta gente que se desespera sin encontrar en qué ganarse la vida y somos testigos de que en nuestra patria no sólo hay miseria sino también hambre, podemos sostener enfáticamente que el cuento narrado en el Mensaje no tiene nada que ver con lo que sucede efectivamente en Chile.

En su Mensaje, el Presidente de la República exhibe algunas cifras como cartas de triunfo, ufano y sobrador, para basar en ellas una especie de canto triunfal, para convencernos de que "el poder comprador de los trabajadores ha mejorado durante el curso de los dos años últimos". Conviene analizar su argumentación, aunque al hacerlo tengamos que proceder con la crueldad de aquellos niños que abren los juguetes para descubrir el secreto de que no tienen vida, que son únicamente caprichosos juegos de fantasía. En 1958, las estadísticas oficiales reconocieron un alza del costo de la vida equivalente al 32,5 o|o; pero, en 1959, sólo se reajustaron los salarios y sueldos del sector público en un 21 o|o, y los del sector privado en un 28 o|o. Ya aquí se produjo una evidente merma del poder adquisitivo de los salarios y sueldos. Luego, en 1959, las estadísticas oficiales anotaron una nueva alza del costo de la vida del 33,3 o|o, y nuevamente el reajuste resultó inferior, ya que se necesitó grandes luchas para conseguir que alcanzara al 15 o|o. Después, en 1960, el alza del costo de la vida habría sido del 5,4 o|o y aún no se obtiene un reajuste que la compense. Esta realidad concreta es distorsionada en el Mensaje mediante un habilidoso pase de prestidigitación. Se compara el reajuste de comienzos de 1959 con el alza del costo de la vida que posteriormente se produjo ese año y no con el alza que estaba llamado a compensar y ya operada en 1958. A continuación, se vuelve a hacer lo mismo con el reajuste de 1960. Lo menos que se puede decir es que esto no reviste seriedad.

Como esa es una base demasiado feble, evidentemente engañosa, para sostener que habría habido un supuesto mejoramiento de las condiciones de vida de los obreros y empleados, el Mensaje Presidencial hace referencias al monto de los salarios y sueldos imponibles. Para que se pudiera considerar una argumentación de esta especie, habría que analizar tales cifras, discerniendo en ellas las imposiciones depositadas con retraso, acogiéndose a determinadas facilidades otorgadas durante el actual Gobierno y, en especial, calculando la influencia que debe atribuirse a las condiciones excepcionales concedidas para efectuar las imposiciones de los asalariados agrícolas. Lanzar al debate, en bruto, las cifras de salarios y sueldos imponibles, sin tomar en cuenta tales factores, tampoco resulta serio. Y, si se llegara a establecer lo que pretende el Jefe del Estado, concluiríamos en el contrasentido de que la pertinaz negativa a otorgar reajustes equivalentes siquiera al alza del costo de la vida, constituiría un mero capricho porque, por otra parte, las necesidades objetivas del mercado de salarios y las duras luchas sostenidas por el proletariado impondrían en la práctica, en importantes industrias, reajustes superiores que elevarían el promedio. Lo único que podría deducirse de tal comprobación sería la evidencia de que el criterio con que se actúa al regatear los reajustes no sólo es un criterio clasista cerrado y reaccionario, sino que además aparecería como innecesariamente avariento, en choque con la realidad y tendiente a perjudicar de preferencia a los sectores menos organizados que, en empresas más pequeñas, quedan a merced de los límites que trata de imponer a los mejoramientos de las remuneraciones el actual Gobierno.

Pero, en el Mensaje Presidencial se esgrime otro argumento, en virtud del cual se cree lícito sostener que los trabajadores habrían sido favorecidos. Puede decirse que éste se convierte, en ese documento, en el supremo argumento del Jefe del Estado. ¿En qué consiste? Oigamos al respecto al Presidente de la República. Citaré sus palabras textuales y no una frase aislada, sino el párrafo completo, a fin de que nos percatemos de todo el absurdo involucrado en su razonamiento. Dice lo siguiente el Mensaje Presidencial: "La demostración más elocuente y definitiva de que es falso que se hayan visto mermadas las rentas de los asalariados, la constituye el aumento sorprendente y espetcacular que ha tenido el ahorro popular. Las cuentas respectivas del Banco del Estado han subido de 33,4 millones de escudos al 31 de diciembre de 1958, a 47,9 millones en igual fecha de 1959, 73,3 millones al 31 de diciembre último y a 82 millones al 31 de marzo recién pasado. El ahorro a través de la Corporación de la Vivienda aumentó durante 1960, de 200 mil escudos a 5,7 millones de escudos y el 10 de abril último llegada a casi 9,5 millones de escudos. Debo poner de relieve que en el solo período comprendido entre el 11 de marzo y el 10 de abril último, el incremento sobrepasó el millón de escudos. Ante esta realidad, toda la dialéctica que se emplee no podrá hacer creer que fenómenos semejantes puedan producirse en una masa empobrecida y hambreada por la acción de la errónea política económica del Gobierno". Hasta aquí este singular párrafo, digno exponente de lo que he llamado el segundo estilo del Mensaje Presidencial, aquel olímpico y que asegura, con innegable personalismo, el buen criterio, negándolo a quienes discrepamos de sus afirmaciones.

El nivel del razonamiento que hace el Mensaje Presidencial sobre esta materia me parece muy bajo, casi el de cualquier artículo del diario "La Nación". En efecto, no hay quién no sepa que el interés por las cuentas de ahorro del Banco del Estado emana de diferentes razones especiales y que ellas no son, en su mayor porcentaje, de propiedad de obreros. Pero, naturalmente, lo más impresionante de la argumentación resulta el incremento de 200 mil escudos a casi 9 millones y medio de escudos de los ahorros a través de la Corporación de la Vivienda, aunque tampoco en este caso puede sostenerse que ellos provengan sólo de obreros y ni siquiera exclusivamente de gente modesta.

Por la seguridad con que el Jefe del Estado afirma que el aumento de estas cuentas de ahorro mostraría, especialmente y realmente, cierta holgura económica de los trabajadores, me parece que él ha de haber sido sorprendido en su buena fe. Quiero explicar cómo se consigue el incremento de tales fondos. Para eso me remitiré a un caso muy conocido y fácilmente comprobable. Tres mil quinientas familias sin vivienda que se encontraban hacinadas en el Zanjón de la Aguada y otros sectores, se vieron obligadas a ocupar durante el Gobierno pasado terrenos que la Corporación de la Vivienda mantenía abandonados frente a la Avenida La Feria, y establecieron la Población denominada Campamento La Victoria. Se trata de una población trabajadora que figura entre la más pobre de Chile. La Corporación de la Vivienda necesita regularizar la situación creada con ellos y para tratar una modalidad de compraventa de los terrenos, los pobladores también se interesan en obtener sus títulos definitivos de dominio y en que realice la Corporación de la Vivienda las obras más elementales de urbanización, en cumplimiento de las leyes legales. Pues bien, a esas tres mil quinientas familias se les ha exigido que, para que cada una de ellas cuadre su relación con la Corporación de la Vivienda, previamente abra una libreta del famoso

ro. **Eso es innecesario, se trata** de pobladores ya instalados antes de que apareciera el Plan Habitacional y antes aún de que asumiera el mando el actual Presidente de la República. Y la propia Corporación de la Vivienda no pretende basar los contratos con ellos en relación a las cantidades que hayan depositado en las cuentas de ahorro, lo que sería absurdo y, además, imposible. ¿Por qué se comete la crueldad de exigirles que se saquen el pan de la boca, que reduzcan aún más su alimentación y que, a pesar de su extrema miseria, dediquen dineros a empozarse en las cuentas de ahorro? La razón consiste en que se quiere así inflar las cifras tanto de cuentas de ahorro como de fondos depositados en ellas. He recorrido las calles del Campamento La Victoria y centenares de madres de familia me han hablado del sacrificio inútil que se les impone al colocarles como requisito inexcusable la cuenta de ahorro. Tengo presente la indignación con que una señora me refirió que no habían almorzado en su casa porque el día anterior debieron depositar una cuota para abrir la libreta de ahorro. Ese es el origen de la inflación de tales depósitos. Contra lo que cree el Primer Mandatario, la verdad estricta es que semejante fenómeno no se produce "en una masa empobrecida y hambreada por la acción de la errónea política económica del Gobierno", para emplear sus propias palabras.

Más adelante, el Mensaje Presidencial vuelve a afirmar, en su página 355, que habría aumentado el poder adquisitivo de sueldos y salarios, contra toda evidencia, y para ello repite textualmente su mismo argumento en los siguientes términos: "Este hecho lo corrobora en forma inconcusa el incremento experimentado por los ahorros populares, porque, repito, ninguna mente bien organizada podría imaginar que estos pudiesen elevarse en esa magnitud si la masa estuviera hambreada o empobrecida". No creo razonable discutir en tales términos y no seguiré al autor del Mensaje Presidencial en el escabroso y, sobre todo, inútil terreno de polemizar si es la suya o es la de quienes conocemos la realidad de Chile, la mente que estaría mal organizada. Por lo demás, nosotros no hemos blasonado de tener a nadie en nuestras mentes. Lo cierto es que el carácter dramático que asume en el país el problema de la vivienda permite extraer recursos hasta de la gente que está pasando hambre si se coloca con mal criterio la exigencia de que adquieran alguna de esas odiadas libretas de ahorro antes de efectuar cualquier trámite en la Corporación de la Vivienda. Pero no se crea que con un recurso de esa especie se va a convencer a los hambrientos de que han ahorrado porque les sobre plata...

En relación con esto, debo también protestar por la insensibilidad que denota el hecho de que el Mensaje Presidencial haga frecuentes alusiones a los supuestos privilegios que involucrarían algunas pequeñas conquistas de ciertos sectores de asalariados, mientras en cambio se trata de justificar o se tiende a lo menos un manto de olvido sobre los efectivos y de verdad irritantes privilegios de las empresas norteamericanas que operan en Chile y del latifundio. En las páginas 258 y 259 se intenta una defensa de la gran propiedad terrateniente. Se echa la culpa a la ENDESA de las alzas de tarifas eléctricas tramitadas por la Compañía yanqui de Electricidad. Se quiere resolver, con el expediente barato de referirse al movimiento de los precios de las mercaderías producidas por una serie de firmas poderosas, el asunto del enriquecimiento de los grandes grupos financieros que ejercen una función de alta capa monopolista en la vida económica del país. Y se acusa, en cambio, con una parcialidad tremenda, a los sacrificados mineros del carbón de haber prolongado "injustificadamente" la heroica huelga en que enfrentaron la tozudez de sus patrones, los terremotos y la arbitrariedad del Ejecutivo.

El Mensaje Presidencial quiere hacer creer que la economía nacional se encontraría en auge. Se necesita recordar, entonces, las cifras que muestran la realidad del desarrollo económico de Chile. Es sabido que los países socialistas de Europa y Asia elevan anualmente su producción con un ritmo elevadísimo. Al respecto, puede precisarse lo siguiente: Los actuales países capitalistas del mundo alcanzaron a fines de 1959 el 225 o|o de la producción de 1937 y, en cambio, los actuales países socialistas el 603 o|o de la producción del mismo año 1937. El ritmo medio anual de aumento de la producción industrial de los países del campo socialista en los años 1951 a 1959 fué del 13,7 o|o, correspondiéndole a la Unión Soviética el 11,9 o|o, a la República Popular China el 28,4 o|o, a Polonia el 13,1 o|o, a Checoslovaquia el 10,8 o|o, a la República Democrática Alemana el 11,6 o|o, a Hungría el 10,2 o|o, a Rumania el 12,8 o|o, a Bulgaria el 14,4 o|o, a Albania el 20,6 o|o y a la República Democrática Popular de Corea el 22,7 o|o. En nuestra América Latina, el desarrollo de las fuerzas productivas ha adquirido un desarrollo vertiginoso en la hermana república de Cuba con la reforma agraria y la nacionalización de las riquezas del país. En efecto, el crecimiento industrial en Cuba alcanzó en 1959 al 17 o|o y se ha calculado el 25 o|o en 1960.

En cambio, entre 1945 y 1958, la producción de Europa Occidental sólo creció en el 5 o|o y la de Estados Unidos en el 3,3 o|o anual. En el conjunto de América Latina, ese aumento fué en el período indicado, del 4,6 o|o. ¿Cuál es la situación de Chile? Entre 1945 y 1958 la producción nacional bruta aumentó a la tasa de 2,8 o|o, que se reduce al 0,8 o|o anual, si restamos lo correspondiente al aumento de la población. Esto nos coloca en uno de los últimos lugares, tanto de América Latina como del mundo. Y, ¿qué efecto ha traído consigo la política del Gobierno actual? La reciente Conferencia de la CEPAL denunció que en Chile "el producto nacional bruto por habitante decreció por tercer año consecutivo". Si nos referimos concretamente a la industria, ésta fabrica ahora **menos productos que antes por** habitante. En efecto, la Sociedad de Fomento Fabril ha señalado que entre 1956 y 1960, años de la estabilización tan celebrada en el Mensaje Presidencial, la industria manufacturera aumentó su producción al ritmo anual medio del 1,6 o|o y la población creció, en cambio, al ritmo anual medio del 2,5 o|o. En 1960, el índice de producción industrial disminuyó en el 3,8 o|o. En lugar de idear rebuscados artilugios para ocultar esta angustiosa realidad, el deber de los patriotas consiste en adoptar medidas que pongan término a una situación tan lamentable y saquen a Chile, modificando substancialmente la política imperante, del marasmo y de la decadencia.

El año del que da cuenta el Mensaje Presidencial es un año negro de agudización de todos los problemas económicos. Es falso que ello pueda adjudicarse exclusivamente a los terremotos del sur. Muchos de los rubros parciales de producción industrial registraron ya en los primeros meses de 1960, antes de los sismos de mayo, índices inferiores o, al menos, similares a los correspondientes de 1959, que ya eran bajos. El déficit de la balanza de pagos alcanzó en 1960 a 47 millones 600 mil dólares. En contraste con la cacareada estabilización, debemos anotar que el Banco Central emitió el año pasado 37 mil millones de pesos en favor del Fisco, y el circulante total emitido subió de 184 mil 220 millones de pesos al 31 de diciembre de 1959, a 267 mil 955 millones de pesos al 31 de diciembre de 1960, lo que representa un aumento del 40 o|o. Sólo hay preocupación por mantener, en un nivel rígido muy bajo, los reajustes de sueldos y salarios; pero, en cambio, se ha permitido y, aún más, fomentado, tal incremento del circulante que en resumidas cuentas va a parar a los bolsillos de los privilegiados. Y ello no beneficia tampoco a los capitalistas pequeños y medianos, según lo demuestra que en 1960 se protestaron 262 mil letras por un total de 28 millones de escudos, lo que representa respecto de 1959, un aumento del 42 o|o en el número de esos documentos, y del 65 o|o de su monto. A la vez, en 1960 se protestaron 149 mil cheques por un valor total de 28 millones de escudos, lo que significa un aumento del 42 o|o en el número de esos documentos, respecto del año anterior, y del 70 o|o de su monto. ¿Por qué no habló de ello el Presidente de la República, ideando alguna de sus peregrinas explicaciones, como lo hizo en otros aspectos? Posiblemente, porque no encontró ya explicación alguna para hechos tan evidentes, a pesar de su talento e imaginación en materia de lucubraciones económicas.

Pero el Mensaje Presidencial sostiene que estaría bajando la cesantía, que ella disminuiría. Sin embargo, para calcular la cesantía, nada más práctico, en vez de sacar otras cuentas alegres, que tomar en consideración las cifras de ocupación real y relacionarlas con el movimiento de las cifras de población. En los últimos siete años la población en aptitud de trabajar ha aumentado en el 18,3 o|o, mientras la industria elevó su personal apenas en el 4,7 o|o, y la minería lo disminuyó en el 18 o|o. Esta es la magnitud de los problemas que deben preocupar seriamente a esta Honorable Cámara y para los cuales no puede esperarse solución alguna de la distorsión de la realidad.

En cuanto a la situación de la Caja fiscal, el Mensaje Presidencial debe reconocer un menor ingreso de 14 millones de escudos en el primer tercio de este año por concepto de la baja del precio del cobre, mayores gastos de los "presupuestados" que alcanzan a otros 6 millones de escudos en ese mismo período y la posibilidad de que los empréstitos en que se mantienen ilusiones, no lleguen a las cifras supuestas. A esto hay que agregar los déficit de 121 millones de escudos en el Presupuesto de 1958, de 184 millones de escudos en el de 1959, de 190 millones de escudos en el de 1960 y la estimación de 267 millones de escudos en el del presente año.

Ante una catástrofe financiera de esta magnitud, ¿hacia dónde dirige la vista el Ejecutivo? Por una parte, cree poder conformar al país con la afirmación enfática de que todo estaría bien. En este sentido, se llega en el Mensaje presidencial a extremos irritantes. No sé cómo calificar el optimismo que se muestra, por ejemplo, respecto de la reconstrucción del sur, y que hace contraste no sólo con lo que podemos decir los Diputados del Frente de Acción Popular, sino también con la dramática crónica aparecida en la edición de la última semana de la revista "Vea", cuya lectura me permito recomendar a Su Excelencia el Presidente de la República. En el mismo Mensaje presidencial se quiere excusar la ínfima calidad de las viviendas entregadas por la Corporación de la Vivienda y con las cuales ésta abulta su supuesta obra en el papel; pero, sería conveniente que los defensores de la conducta del Gobierno fueran, como lo ha hecho el Diputado que habla, a observar en la Población "Santa Adriana", de las comunas de San Miguel y La Cisterna, los efectos de las últimas lluvias, como la de anoche, sobre los cartones entregados para murallas que, como era lógico de prever, quedaron hechos una compasión. **Aquí habría que examinar no sólo el aspecto de la pésima calidad de estos materiales, sino también de la irregularidad que representa haber dedicado a cartones de esa especie cuantiosas inversiones que luego se querrán hacer recaer sobre los modestos pobladores, encalillándolos en forma abusiva.** En fin, así podría responderse a los mil intentos del documento que comentamos, de "torcer las narices" a la realidad con argumentaciones sin base seria. Pero, además, ¿qué salida se presenta para la crisis indiscutible? En el Mensaje presidencial aparece una sola esperanza, que se deposita, sin limitaciones, en el crédito exterior. El Jefe del Estado, dice textualmente: "Combatir los empréstitos extranjeros es negar las ventajas del crédi**to, lo cual resulta absurdo a** la luz de la lógica y de la razón".

Veamos este asunto, precisamente "a la luz de la lógica y de la razón". En el último decenio ingresaron a Chile capitales extranjeros por un total de 1.286 millones de dólares, y nuestro país hubo de gastar 1.552 millones de dólares en pagar los dividendos del capital imperialista, sin considerar que, por otra parte, la inversión de esos 1.286 millones de dólares fue un arma de "chantage" que ayudó a los monopolios norteamericanos a imponer irritantes medidas que los benefician en desmedro del interés nacional, de las cuales tan sólo el "nuevo trato" al cobre ha significado, en sus primeros años de vigencia, pérdidas para el Fisco superior a los doscientos cincuenta millones de dólares por conceptos de menor tributación y de exenciones de derechos de internación. "A la luz de la lógica y de la razón", debemos manifestarnos alarmados de que se pretenda ir aún más lejos por este camino.

Nosotros no venimos aquí a hacer labor obstruccionista o de oposición por la oposición. Declaramos enfáticamente que los Diputados comunistas apoyaremos cualquiera proposición constructiva, haciendo abstracción de donde venga. El pueblo nos ha traído acá a trabajar por la solución de los problemas, y ninguna consideración nos separará de ello. En los últimos días se ha sostenido en audiciones radiales y en alguna prensa, que las fuerzas que sustentan al actual Gobierno desearían "arrebatar a los comunistas la bandera de las reivindicaciones populares", abordando una labor constructiva. Nos gusta este desafío. Lo aceptamos sin reticencias y, aún más, agregamos que puede contarse con nuestro respaldo para todo lo que se quiera hacer y que sea útil para el país. Pertenecemos al pueblo; somos carne de su carne y sangre de su sangre: compartimos sus angustias, y lo primero que nos interesa es contribuir, de cualquier manera a mitigar sus tremendos dolores. Que presente el Gobierno proyectos de beneficio colectivo, que lo hagan los Diputados de la derecha, y seremos los primeros en respaldar tales proyectos. Sin embargo, no somos ilusos, y sabemos que, para solucionar los problemas nacionales, hay que enfrentar y derrotar los intereses creados que usufructúan de la actual situación.

La elección parlamentaria realizada en marzo mostró que el país desea cambios. Observemos este propio hemiciclo. Es mucho más reducido que antes el espacio que ocupan aquí los Honorables colegas de la derecha, los conservadores y liberales. Ya están relegados a una sola ala, allá en el extremo de la Sala. Crecen, en cambio, los asientos reservados a la izquierda. Esta es una nueva Cámara, distinta de la anterior. Esta composición diferente, determinada por el electorado, ha hecho ocupar antiguas posiciones de la derecha a parlamentarios del Partido Radical, con muchos de los cuales compartimos a veces las mismas tribunas durante la campaña electoral, y los escuchamos comprometer su palabra de que su colectividad era independiente respecto del Gobierno y que, aún más, ganaron votos y prestigio, formulando aceradas y justas críticas. Soy periodista y sigo conviviendo con mis colegas de profesión. La otra tarde, en la mesa de once de la Honorable Cámara, uno de ellos me decía que los bancos de derecha en el hemiciclo seguirían siendo, a su juicio, de derecha, aunque ahora quienes los ocupen sean radicales. Sobre este mismo tema escribo hoy en "El Siglo". Los próximos debates en esta Sala han de mostrar quienes han tenido la razón: si el periodista que desconfía del Partido Radical o los parlamentarios de esos bancos que adquirieron compromisos con la ciudadanía.

Por nuestra parte, tenemos una posición y una actitud de las que no hacemos misterios. Estamos en la izquierda. Integramos con orgullo y con satisfacción el Frente de Acción Popular, conjuntamente con los Partidos Socialista, Democrático Nacional y Vanguardia Nacional. Somos partidarios de la acción conjunta de todos los sectores progresistas, ajenos a cualquier propósito de monopolizar la defensa de los intereses populares y nacionales.

El Secretario General de nuestro partido, camarada y Honorable Senador señor Luis Corvalán, en la conocida carta pública dirigida al Presidente del Partido Demócrata Cristiano, Honorable Senador señor Eduardo Frei, puntualizó nuestro ánimo de traducir las coincidencias a pesar de las divergencias doctrinarias e ideológicas, en actuaciones mancomunadas por objetivos que son perseguidos tanto por el Frente de Acción Popular, como por ese partido. La respuesta del Honorable Senador señor Frei no niega esa perspectiva. Podemos agregar que no existen razones que nos hagan rechazar que un próximo Gobierno nacional democrático de avanzada, y ni siquiera el Gobierno que en Chile ha de abordar, en el futuro, las nobles tareas de la construcción socialista, se constituyan teniendo en ellos la participación que le corresponda, de acuerdo con su propio peso específico y la voluntad popular, un partido católico, como el Demócrata Cristiano. Eso depende de él, de su conducta, sin que nosotros pretendamos erigirnos en obstáculo para ello. Por el contrario, estimamos que cuanto más amplias sean las coincidencias para realizar las inaplazables tareas de transformación de la estructura económica de Chile y democratización a fondo de la República, más fácil y menos doloroso ha de presentarse este proceso auténticamente creador y revolucionario.

Como una especie de reagrupamiento que correspondería a algo así como a una polarización de fuerzas, se ha venido conformando, en las primeras actuaciones del nuevo Parlamento, una mayoría, que púdicamente se denominó, al comienzo, "administrativa", pero que ya suele reconocerse como "mayoría" a secas. Tememos que, si en la práctica opera como coalición vinculada al actual Gobierno de derecha, esa alianza conservadora-liberal-radical, pueda esterilizar la labor legislativa y de fiscalización. Nada podría afectar tanto al prestigio del Parlamento, como el que llegasen aquí prefabricadas las leyes, para que despachemos por encargo las iniciativas que le interesen al Ejecutivo. Y se repita el lamentable episodio de la ley de reajuste de sueldos y salarios, y bonificación, respecto de la cual, en el período pasado, se vincularon las órdenes de "votar como partido" a una especie de anormal compromiso sellado entre los presidentes de esos partidos y el Presidente de la República.

En el Mensaje presidencial encontramos alarmantes planteamientos tendientes a restringir aún más las atribuciones del Congreso Nacional. En Chile no sobran las atribuciones del Parlamento, que son escasísimas, sino las exageradas atribuciones del Ejecutivo. En la práctica, nuestra República es una monarquía, en la cual los poderes se concentran en el monarca, con el único atenuante de que éste es elegido cada seis años. Pero el Jefe del Estado presenta las cosas en su Mensaje, como que le hubiese nacido un caritativo propósito de liberarnos de preocupaciones a los Diputados y Senadores. Trasciende la ironía en el párrafo en que dice textualmente: "Me hago cargo de las fuertes presiones a que están sometidos los señores parlamentarios, y es por eso que creo esencial, en los difíciles tiempos porque atraviesa la humanidad, en que los problemas económico-sociales han adquirido tan extraordinarias proyecciones y que requieren medidas armónicas y de conjunto para su adecuada solución, que Senadores y Diputados gocen de la necesaria independencia para el cumplimiento de sus delicadas funciones. Para lograr esta finalidad tan fundamental en nuestra vida democrática, juzgo indispensable completar la reforma constitucional implantada por un Gobierno radical, que privó al Parlamento de iniciativa en materia de aumentos de sueldos y jornales del sector fiscal, extendiéndola a toda clase de remuneraciones, a las materia previsionales, así como a las pensiones de gracia". Hasta aquí las pretensiones del Ejecutivo. Nada más, pero nada menos.

Contestamos al párrafo que he leído, sosteniendo que, a nuestro juicio, constituye una insolencia declarar a los parlamentarios en interdicción, al señalar que no seríamos capaces de actuar con discernimiento frente a lo que se denomina eufemísticamente "fuertes presiones", y que no es otra cosa que el clamor indignado de todos los sectores nacionales y, en primer término, de nuestro pueblo, por la agudización de todos los problemas.

Nada más constructivo y patriótico que esa fuerte presión, y, en la medida en que actúe más decididamente, será mejor para Chile. Los Diputados comunistas no nos sentimos entrabados en nuestra labor parlamentaria, sino estimulados, por esa saludable presión. En cambio, ¡qué decir de las presiones de los grupos monopolistas, de los banqueros, de los terratenientes, de las familias de la "canalla dorada" que se ejercen preferentemente sobre el Ejecutivo! Lo democrático es ampliar las facultades de esta Honorable Cámara, que tiene la virtud, reconocida por el Ejecutivo, de ser más permeable a escuchar la voz de la calle, a sentir las inquietudes, las angustias y los dolores de las masas, así como a compartir sus esperanzas y anhelos de bien público.

Hemos dicho, solemnemente y con toda la responsabilidad que investimos, que la clase obrera chilena desea que las transformaciones imprescindibles en la vida nacional se realicen por la vía menos dolorosa. Aquí bregaremos, tal como lo hemos hecho en la calle, en el Sindicato, en la ciudad y en el campo, en cualquier sitio, porque no somos gente de dos lenguajes, por la solución de los problemas. Con este fin, queremos que este Parlamento actúe con mayor personalidad, con un perfil más acentuado, no como un furgón más amarrado al convoy del Ejecutivo, sino como exponente de la soberanía nacional. Nos oponemos a toda merma de sus atribuciones. en Cambio, defenderemos intransigentemente sus fueros y promoveremos reformas democráticas que amplíen sus atribuciones constitucionales.

No buscamos privilegios odiosos. Ayer precisamos nuestra posición clara al respecto, al considerar la Honorable Cámara la consulta sobre incompatibilidades presentada por un Diputado conservador. Presentaremos un proyecto de probidad parlamentaria. Queremos elevar, en todo lo que de nosotros dependa, el prestigio del Parlamento, pero no puede haber manera más fructífera de obtener este prestigio que la de hacerlo vibrar con las grandes inquietudes nacionales.

Cada uno de los proyectos que ha de abordar esta Honorable Cámara permitirá observar si la sombra de la Moneda, proyectándose sobre el Hemiciclo, obtiene renuncios que den solidez y permanencia a la heterogénea mayoría que ha comenzado a actuar, lo que por el momento esterilizaría el trabajo parlamentario, pero a la larga, sobre todo, sería funesto para quienes han sido beneficiados al marchar con independencia respecto de la Derecha y, en cambio, sólo reveses han coseguido cada vez que alegremente se han embarcado en combinaciones como la de "concentración nacional", de triste memoria. Nosotros juzgaremos a cada partido, sin prejuicios, según sus actuaciones, e igualmente a cada parlamentario.

Entre los proyectos por los que bregaremos para que lleguen a ser despachados en forma favorable ha de haber algunos que modernicen nuestro sistema constitucional acer**cándolo a los profundos anhe**los de democratización, que surgen aún más potentes ante cada reiterado fracaso de sucesivos Presidentes premunidos de las omnímodas facultades de que los dota la Carta Fundamental en vigencia.

Pero, simultáneamente, nos parece que no puede haber demora en atender demandas urgentes que traducen reivindicaciones de las masas trabajadoras. Hemos solicitado y obtenido que en la tabla del Orden del Día de esta Honorable Cámara se incluyan varios proyectos, entre los cuales figuran el de sindicalización campesina y el que autoriza las votaciones de las huelgas sin las trabas opuestas maliciosamente en la actualidad por la negativa de las Juntas de Conciliación a que verifiquen sus vocales esos actos.

Cada parlamentario comunista estudia en estos días con comisiones técnicas una serie de iniciativas en favor de la mujer trabajadora, de diversos sectores obreros y de empleados y de las regiones que representamos. Y no pretendemos ser los únicos que tengamos algo razonable y conveniente que proponer. En el terreno de atender necesidades colectivas, no rehusaremos hablar el mismo lenguaje con cualquier sector de la Cámara. Aquí hemos venido a trabajar.

La pequeña política, de tan bajo vuelo, que impera hoy en Chile, debe ser reemplazada por una política de envergadura nacional. Nos duele que nuestra patria retroceda en relación a otros países. No nos basta con denunciar los males actuales, sino que además bregamos por unir las fuerzas suficientes para remediarlos.

Ante los problemas contemporáneos, de esta magnífica época preñada de posibilidades y de intensas luchas en que tenemos la dicha de vivir, llamamos a todos los patriotas a ponerse de acuerdo siquiera en algunos asuntos básicos.

Es lamentable que el Mensaje Presidencial no haya dado ninguna palabra definida, con la altivez que debiera tener la diplomacia chilena, ante los peligros de intervención en los asuntos internos de América Latina. Al producirse la agresión contra Cuba, se levantaron voces latinoamericanas ilustres, como la de Lázaro Cárdenas, y el pueblo de Chile expresó su solidaridad con la nación hermana sobre la que se había descargado la fuerza del imperialismo, que es enemigo tradicional de América Latina. Entonces, también, se pronunciaron contra la intromisión norteamericana y por la paz y la autodeterminación de nuestras naciones, los Gobiernos de México, Brasil y Ecuador. El Mensaje Presidencial recoge al respecto la ambigua actitud de la Moneda.

Otro asunto impostergable es el de la incomunicación de Chile respecto del mundo socialista. La Constitución reserva al Presidente de la República las relaciones internacionales. Le entrega, por lo tanto, la tarea de desarrollar estas relaciones. Pero, elló no se hace como es debido y cabe entonces que expresemos nuestra inquietud. Ya van siendo numerosos los países latinoamericanos que mantienen representaciones diplomáticas en las capitales socialistas, y la verdad es, que la ausencia de algunos aparece en el escenario mundial, en el sentido de que son en la práctica menos independientes, lo que tiene que resultarnos mortificante. El Mensaje Presidencial habla de "los principios de paz y solidaridad que han regido la política exterior de Chile a lo largo de toda su historia"; propicia "la cooperación de los Estados que no posene armas nucleares y que tanto interés tienen como las grandes potencias, en obtener una reducción de armamentos, que junto con alejar las posibilidades de guerra, permita que los inmensos gastos que hoy se hacen con miras a la destrucción de la humanidad puedan utilizarse en la ayuda a los países subdesarrollados"; da cuenta de las instrucciones impartidas a nuestro representante en el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas "de apoyar todas las iniciativas conducentes al restablecimiento de la armonía entre los pueblos". Pero, conviene pasar de las palabras a los hechos, normalizando las relaciones con todos los países del mundo y actuando con la más celosa independencia.

Señor Presidente, en contraste con el optimismo placentero con que el Mensaje del 21 de mayo se refiere a todas las actuaciones del equipo gubernativo, hay una verificación en él del repudio que sus personeros cosecharon en las elecciones de marzo al generarse el actual Parlamento. Dice al respecto el Presidente de la República que en el anterior Congreso contó con más de un tercio de ambas Cámaras que le apoyase cualquier veto; pero, agrega: "En cambio, en el Parlamento que ahora inicia sus labores, por causas que no es del caso señalar, estos Partidos no cuentan con el tercio en ninguna de sus dos ramas". A los comunistas nos parece que, precisamente "es del caso señalar" las causas de ese retroceso de la Derecha, sobre todo cuando ella quiere desesperadamente llenar el vacío atrayendo a los colegas radicales a su órbita para que corran su misma suerte.

El país se pronunció en marzo contra una política fracasada. En Chile se acumulan los problemas y se agudiza la crisis por razones de fondo. No es posible el desarrollo de las fuerzas productivas con los lastres tremendos de la sangría de un importante porcentaje de la producción nacional que va a aumentar las ganancias de los monopolios yanquis, y, al mismo tiempo, de la subsistencia de la gran propiedad terrateniente parasitaria. El gobierno de la Derecha se orienta a reforzar la dominación de las empresas norteamericanas sobre nuestra economía, a otorgar nuevas facilidades leoninas para mayores inversiones de capitales norteamericanos, en desmedro del inter. nacional, y a redoblar la explotación de los campesinos por los latifundistas. Todo lo que se habla sobre una nueva política agraria, que hasta llegan a veces a denominar "reforma agraria" en los documentos oficiales, sólo consiste en la eliminación de una inmensa cantidad de campesinos para fusionar la propiedad de vieja raíz feudal con una explotación capitalista a cargo de los mis**mos terratenientes. Para eso** se lanza a los caminos a innumerables familias de inquilinos, se modifican las condiciones de los contratos de mediería, se ejerce sobre los pequeños propietarios y aun los propietarios medianos, una presión tendiente a hacerlos emigrar a las ciudades y se concibe la colonización como una tarea de expulsar a los campesinos de las haciendas fiscales, semifiscales y otras, para que su lugar sea ocupado por nuevos explotadores vinculados a las familias de terratenientes. Todo esto crea únicamente miseria y hambre en proporciones inusitadas. El Congreso Nacional Campesino realizado la semana pasada denunció con antecedentes concretos la situación odiosa e intolerable derivada de la política reaccionaria imperante e hizo ver la decisión de las masas del agro de unirse en la defensa de su derecho a la vida, al trabajo y a la tierra.

Por otra parte, nos encontramos ante la actitud preconcebida de la parte patronal que, orgullosa de detentar el gobierno, posterga sin escrúpulos toda solución a los conflictos de los trabajadores que demandan sus reivindicaciones. Hay un Ministro del Trabajo que en la práctica no resuelve ningún conflicto. Así, la propia Moneda es de hecho la que mantiene a grandes cantidades de obreros y empleados en huelga, confiando en que al desarrollarse dispersos sus movimientos se vean obligados a aceptar arreglos insatisfactorios. De esta manera se manifiesta nítidamente para todos el carácter de clase del presente régimen. La Derecha ensoberbecida está dedicada a sembrar odios.

Se extiende en Chile el repudio de los más diversos sectores a esta línea reaccionaria, mezquina y que sacrifica al país entero. Los comunistas propiciamos una salida democrática que sólo puede obtenerse mediante la unidad de la clase obrera, de los campesinos, de todas las capas populares y de las más amplias fuerzas patriotas para defender los derechos y alcanzar las reivindicaciones de las masas y avanzar a la solución de fondo de los problemas nacionales.

En las urnas de marzo mucha gente depositó esperanzas. El Mensaje Presidencial muestra que se insistirá tozudamente en la política que mantiene a Chile en el atraso, que sólo atina a responder a las demandas hasta de los niños de los Liceos con la violencia cobarde de la policía, y que crea en el país un ambiente de frustración. Llamamos a los parlamentarios que escucharon en sus campañas electorales el clamor popular a que actuemos diligentemente, rompiendo rutinas y colocando nuestros esfuerzos junto al pueblo, siendo dignos de nuestra investidura. Por nuestra parte, señor Presidente, los diputados comunistas, junto a nuestros colegas del Frente de Acción Popular, no defraudaremos esas esperanzas.

He dicho.

El señor LOYOLA (Vicepresidente). — Quedan dos minutos al Comité Comunista.

El señor MILLAS. — Renunciamos, señor Presidente.

El señor LOYOLA (Vicepresidente).— El turno siguiente corresponde al Comité Radical.

El señor LEIGH.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor LOYOLA (Vicepresidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor LEIGH.— Señor Presidente, voy a referirme previamente a algunas expresiones de mi Honorable colega señor Millas, relativas a la desconfianza que existiría en algunos sectores en cuanto a la actitud de mi Partido en esta Honorable Cámara frente a la legislación que se proponga en estos cuatro años que hay por delante.

Quiero llevar la tranquilidad al espíritu de mi distinguido colega y expresar a la Honorable Cámara que mi Partido ha tenido una clara y diáfana línea política y de conducta durante toda su centenaria existencia, y ha llegado hasta aquí con el espaldarazo de una gran votación popular, precisamente por lo que es y por lo que representa, porque jamás hemos tenido dudas de ninguna especie frente a la Democracia y a lo que es ella real y efectivamente. Por esto nunca tuvimos duda de con quién estar, si con Augusto César Sandino o con las fuerzas de ocupación de Nicaragua, y nunca hemos tenido dudas acerca de la conducta que debía asumirse frente a un Trujillo. Tampoco la tuvimos ni la tenemos frente a la conducta de un libertecida como Fidel Castro. Cuando vimos al imperialismo norteamericano actuando, en la época en que éste llegó a su más alta expresión en esta parte del mundo, lo combatimos y denodadamente. Eso nos ha permitido, también, decir nuestra palabra entera y firme en la tribuna popular frente al imperialismo de la Unión Soviética y, por eso, nosotros los radicales nos hemos condolido y sentimos como en nuestra propia carne la suerte corrida por viejas naciones europeas, hoy día aherrojadas por la bota rusa. Polonia, Checoeslovaquia, Bulgaria, las naciones Bálticas, Rumania, la sufriente Hungría y la mitad de Alemania están sometidas a un poder extranjero, en un régimen que "no es imperialismo" porque el opresor es Rusia y que sí lo sería si se tratara de Estados Unidos...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor LOYOLA (Vicepresidente).— Ruego a los señores Diputados no interrumpir.

El señor LEIGH.— Por eso es que esas dudas el Honorable colega señor Millas las verá disiparse en los cuatro años que nos quedan por delante.

El señor CADEMARTORI.— ¿Me permite una interrupción?

El señor LEIGH.— Desgraciadamente, no puedo concedersela.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor LOYOLA (Vicepresidente).— El Honorable señor Leigh no desea ser interrumpido.

El señor LEIGH.— Horas antes de las elecciones generales...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor LEIGH.— Honorables Diputados, nosotros escuchamos con absoluta serenidad las expresiones del Honorable señor Millas. Lo menos que podemos pedir es una retribución...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor LOYOLA (Vicepresidente).— Honorable señor Acevedo, ruego a Su Señoría no interrumpir.

El señor LEIGH.— Yo ruego a la Mesa que me descuente el tiempo de estas interrupciones...

El señor LOYOLA (Vicepresidente).— Llamo al orden al Honorable señor Acevedo.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor LOYOLA (Vicepresidente).— Ruego a los señores Diputados no interrumpir.

El señor LEIGH.— Horas antes de la elección general de parlamentarios del 5 de marzo último, el Presidente de mi Partido, don Raúl Rettig, pronunció un discurso radiodifundido en el que puntualizó con serenidad, altivez y profunda sinceridad ciudadana, el porqué y para qué solicitaba el radicalismo los votos de la ciudadanía. Expresó en su oración el Presidente radical: "Mirar hacia adelante no significa pensar sólo en el próximo comicio electoral, sino trabajar con entusiasmo y seriedad por Chile y por el pueblo de Chile, para los próximos diez o quince años. No se trata de limitarse a calcular los parlamentarios que resultarán elegidos, sino de prepararse para elaborar la legislación que el país reclama".

Y la ciudadanía respaldó a nuestro Partido, manteniéndolo en la cúspide, señalándolo como el primero y designándolo también como el más obligado, el más comprometido con el pueblo para defender lo que dentro de la democracia es su alma, su nervio y su razón de ser: el progreso y mejoramiento incesante de las instituciones, para alcanzar el ideal de justicia social que anhelan las masas.

Es por ello que nuestro Partido, por intermedio de su Presidente, el señor Rettig, expresó después de los comicios de marzo, agradeciendo a la ciudadanía su espaldarazo de confianza: "...hoy, cautelosos y responsables, aceptamos la consagración cívica que el pueblo nos ha impuesto, como un mandato, como un limpio y dinámico imperativo: el de encontrar con nuestra acción y nuestro esfuerzo las normas necesarias para levantar, en la medida que pueda hacerlo una sociedad esperanzada, los niveles vitales de Chile. Votaciones de fiebre hubo en los campos del centro y en las ciudades sufrientes del sur. Eso no es arbitrariedad del azar; no es la consecuencia de la fuerza de atracción que un político desplaza. No. Es amargura. Es reacción, por fortuna canalizada ahora dentro de las normas legales, contra el atraso, contra la incuria, contra la pasividad, contra la falta de calor emocional que permiten la vivienda subhumana del campesino y el dramático existir sobresaltado del habitante de Puerto Saavedra o de Corral. Sobre ese cuadro negativo hay que actuar con premura y con acierto. El Partido Radical ve en esa empresa el énfasis que en este instante contiene el encargo popular que representa su victoria. Ahí sí que, a la vez que su consejo, su crítica implacable estimulará la faena gubernativa. Es humana y es ética la obligación de hacer, que nos reclaman el agro y el sur".

Es por eso que los Diputados de estos bancos, en representación y por mandato del Consejo Ejecutivo Nacional del Partido Radical, intervienen, por mi intermedio, en este debate con el propósito crítico y patriótico de quienes aspiran a coadyuvar a la promoción del bien común, propendiendo a que sean realidades y obtengan consagración legislativa en estos cuatro y decisivos años que por delante nos aguardan, iniciativas, tanto de nuestro propio Partido como del Ejecutivo que están siendo peligrosamente retardadas. Por esta razón, la cuenta que sobre la marcha política y administrativa del país contiene el último Mensaje del Presidente de la República, es para nosotros más importante por lo que no dijo, que por las afirmaciones que ella contiene.

Hemos convenido con el Gobierno en que la política estabilizadora fue y es fundamental, en la etapa previa al ordenamiento de nuestras finanzas públicas y privadas; hemos aplaudido y convenido con el Presidente de la República en su patriótica política de recuperación moral alcanzada por su Gobierno, como reacción lógica y natural al desquiciamiento producido por el Gobierno anterior al actual. Pero no está conforme el Partido Radical en que la política de estabilización sea un fin en sí misma; produjo ya sus efectos saludables, y por ello estimamos que debe continuarse la faena, porque se está produciendo un peligroso estagnamiento de las actividades económicas. El poder adquisitivo medio de la clase trabajadora ha disminuido apreciablemente, produciendo un descenso de la producción nacional, lo que constituye una amenaza de volverse al peligroso círculo vicioso de alzas de remuneraciones y carestía consecuente. Creemos que el Gobierno debe adoptar todas las medidas para lograr una ocupación plena, y lamentamos dejar constancia que no observamos estos propósitos en el Mensaje del Ejecutivo que nos ocupa.

La política de "planes de obras públicas", para absorber cesantía es algo anacrónico, que no se aviene con nuestra época. A este respecto se requiere de una política crediticia ágil y previsora, que ponga recursos financieros a disposición de aquellos empresarios que los necesitan para cumplir sus programas de incremento de la oferta.

Estimamos lenta y poco operativa la política crediticia que sigue el Gobierno. Reconocemos que el crédito descontrolado, el que se usa indiscriminadamente para operaciones especulativas, produce un aumento desorbitado de los medios de pago y ha estado en la razón el Ejecutivo al constreñirlo. Producido ya el efecto saludable, normalizada la canalización del crédito hacia fines reproductivos, no es sano aferrarse tercamente a lo hecho hasta hoy. En los momentos actuales hay grave escasez de capitales de explotación en actividades fundamentales de nuestra economía, como es en la industria manufacturera y en la agricultura, acompañado de un decidor descenso del volumen físico de la producción nacional y un muy elevado porcentaje de desocupados.

Propiciamos, pues, una mayor agilidad y, si se quiere, una mayor audacia en esta materia. Todo el plan decenal de desarrollo —al que más adelante nos referiremos en particular—, todo el programa de reconstrucción de la zona devastada, requiere recursos en gran cantidad, sobre todo internos. Y éstos no se producirán si no se llega a un estado de ocupación plena que permita producir al máximo de la capacidad instalada y que reincorpore al mercado consumidor a más de 200 mil cesantes que hoy gravitan sobre la economía nacional.

Al Partido Radical le habría agradado escuchar una cuenta más fecunda y promisoria sobre una política de fomento de los medios de transporte. Tiene mi Partido, especial preocupación por el futuro de la Línea Aérea Nacional. Nos opusimos, terminantemente, cuando se habló de fusionar sus servicios internacionales con otras compañías aéreas privadas del continente. Hoy día nos encontramos alertas e inquietos, porque no se dota a esta empresa de material a reacción que le permita competir en las rutas internacionales. Es más, creemos que su directiva actual no ha estado a la altura de la hora presente en la previsión de lo que sería el incremento de transporte de carga y pasajeros dentro de nuestras fronteras.

Una modificación legislativa, que se hace también sentir, es la creación de una dinámica Dirección de Aeronáutica Civil, que complete y dote de elementos de tierra adecuados a nuestros todavía escasos aeródromos.

En cumplimiento del mandato que su Ley Orgánica le impusiera, la Corporación de Fomento de la Producción ha formulado un Plan de Desarrollo Económico para el próximo decenio, que el Supremo Gobierno ha hecho suyo.

Este Plan es el resultado de veinte años de estudios sistematizados, de recopilación de estadísticas, de investigaciones básicas sobre el Ingreso Nacional, Producción Bruta, Consumo de la Población, e Inversión. Es también el resultado de acuciosas investigaciones sobre recursos naturales agrícolas, mineros, marinos, hidrológicos y otros. Todos estos estudios, toda la proyección hacia el futuro que contempla el Plan, todas estas metas concretas que ahora se ven claras y definidas, y que entiende como necesarias la gran mayoría de la opinión pública, sólo han sido posibles gracias a la concepción evolutiva y dinámica del Partido Radical, genialmente interpretado por su abanderado de hace más de 20 años, el Presidente Aguirre Cerda.

Refiriéndose a esta materia, ha expresado desde la alta tribuna del Honorable Senado de la República uno de los nuestros, el Honorable Senador don Julio Durán:

"Los estudios técnicos que dieron sustento al programa determinan que, sobre la base de las premisas en que se funda, no sería posible obtener mayores tasas de crecimiento, lo que significaría que nuestra economía no resiste un plan de expansión tan amplio y tan rápido como necesario para lograr en plenitud, en diez años, las metas de progreso que nosotros anhelamos para Chile. El Programa de Desarrollo de la CORFO, se basa en un supuesto inaceptable: que la actual estructura económico-social de Chile no cambiará en los próximos diez años. Lo que se ha pretendido con el Plan es lo que algunos economistas llaman la "maximización del status", es decir, tratar de hacer lo mejor posible dentro de las condiciones presentes. En tales circunstancias —es evidente— las posibilidades de una tasa de crecimiento mayor son escasas. Pero lo que nosotros postulamos es, justamente, un cambio estructural que incluya la reforma agraria, la reforma educacional, la reforma tributaria, la reforma del sistema de seguridad social, etcétera". Y agrega el Honorable Senador Durán: "Para lograr las metas del programa, ambiciosas y aún insuficientes, será necesario poner en marcha una potente acción política, conducente a obtener las modificaciones estructurales básicas que el programa juzga indispensables y para destruir las rigideces legales y de todo orden que dificultarán su aplicación. El Partido Radical toma en sus manos esta tarea."

En efecto, el Programa Nacional contenido en el Plan de Desarrollo de la CORFO, contempla como objetivo básico, un crecimiento de la economía nacional a razón de 5,5% acumulativo anual, medido a través del Producto Geográfico Bruto. Esto quiere decir que, teniendo en cuenta un crecimiento de la población de 2,5% anual y una tasa de depreciación de 7,5% se propone que la inversión bruta alcance al 15,5% del Producto Nacional Bruto. Si comparamos esta tasa de inversión con la de los países europeos, que fluctúa entre el 25 y el 30%, y aún con el conjunto de América Latina, que es de 17%, llegamos a la conclusión que el objetivo básico del Programa es pobre, teniendo en cuenta las posibilidades nacionales, tanto en recursos naturales como humanos y el imperativo de mayor bienestar material que las masas claman con pleno derecho.

Dados los antecedentes que se han tenido para formular el Plan, no dudamos de la bondad del Plan en sí y creemos que comprende el máximo de posibilidades dentro de la estructura económica actual y frente a los probables recursos externos con que se contará en el próximo decenio.

Sin embargo, creemos que se pueden alcanzar metas mayores dentro de un lapso igual o menor. Es más, estamos convencidos que es imperativo alcanzarlas, pues así lo exige la supervivencia del régimen democrático. Para ello es urgente modificar fundamentalmente la infraestructura económica nacional, removiendo los obstáculos estructurales que impiden pasar a estadios superiores de desarrollo y bienestar colectivo.

La revolución industrial que se llevó a cabo en las últimas dos décadas, gracias a la acción del Partido Radical, produjo, sin duda, cambios fundamentales en la estructura económico-social del país. El país se autoabastece hoy de acero y de petróleo, economizando el fuerte gasto de divisas que se originaba por este concepto. La acción en el campo industrial y en el educacional con la creación de la Universidad Técnica del Estado, ha creado un extenso sector de técnicos y obreros especializados que no existía hace una generación atrás, produciendo un poder de consumo muy superior.

Necesario es proseguir en esta acción renovadora y dinámica, desgraciadamente, interrumpida durante la Administración pasada. Quedan por delante modificaciones profundas, cuya realización está fuera de los ámbitos de un Programa Nacional de Desarrollo Económico como el elaborado por la Corporación de Fomento. Una acción resuelta y racionalmente concebida para transformar básicamente nuestro sistema de percepción de rentas públicas es lo que se denomina la reforma tributaria, ya insinuada en el Mensaje de Su Excelencia el Presidente de la República. Nuestro Partido está pronto a prestar su concurso a cualquier proyecto que elimine en lo posible los impuestos indirectos que gravan la masa consumidora y que extienda el área de aquellos que gravan las rentas o utilidades; que, junto con gravar fuertemente los altos ingresos para así provocar una más justa redistribución de la riqueza, contemple incentivos para fomentar la capitalización y el ahorro; que, junto con establecer drásticas sanciones para los que evaden los impuestos que les corresponden por su ingreso real, establezca premios y alicientes para su honrada declaración y pago; y que dé a los Servicios de Impuestos Internos y Tesorerías la organización adecuada para obtener un máximo rendimiento, contemplando un substancial mejoramiento en la jerarquía y remuneraciones de sus funcionarios.

Se habla de la reforma previsional como otra de las medidas básicas necesarias para modificar la infraestructura económica nacional. Nosotros estamos de acuerdo en que es necesario y urgente revisar, simplificar y coordinar los diferentes regímenes previsionales que cubren los riesgos y protegen la salud de los trabajadores. Reconociendo el concepto integral y moderno de la seguridad social, en virtud del cual es deber de la comunidad proteger a sus miembros asegurándoles condiciones de vida, salud y trabajo socialmente suficientes, a fin de lograr mejor productividad, más progreso y bienestar comunes, no podemos menos que propiciar la introducción de reformas profundas, que permitan alcanzar esos fines y que corrijan las deficiencias, desigualdades y contrasentidos económicos de que adolece un sistema que, en el curso de los años, se ha ido conformando inorgánicamente, sin sujeción a un esquema general.

Hemos dejado para el final las dos reformas estructurales básicas que los Diputados radicales vemos como de mayor urgencia y necesidad en los momentos actuales. Ellas son la reforma educacional y la reforma agraria.

Por medio de la primera, deseamos que el Estado cree un sistema educacional que se adelante a los cambios estructurales que requiere el desarrollo económico. Para ello es necesario que se formule una política educacional de acuerdo a los fines y a los medios que se persiguen con la programación económica. Por esta razón somos partidarios de la educación fiscal, porque ella debe atender a los niveles medio y bajo de la población, porque debe poner especial énfasis en la instrucción y capacitación de los sectores rurales y de aquellas regiones del país que por su lejanía de los centros de mayor nivel de vida no son atendidos por la iniciativa particular. Sin dejar de reconocer la cooperación de las escuelas particulares como muy valiosa a la acción del Estado, dejamos constancia que ella es y debe ser necesariamente limitada. Ella atiende especialmente a los sectores de nivel económicamente alto, y se desarrolla de preferencia en el área urbana, estando ligada, en consecuencia, a esa estructura social tradicional que el progreso económico del país exige transformar. Al respecto, el Honorable Senador Julio Durán Neumann ha expresado lo siguiente:

"Uno de los muchos hechos que confirman nuestro aserto lo tenemos en el Plan de Desarrollo Económico preparado por la Corporación de Fomento de la Producción y que el Gobierno ha hecho suyo. En verdad, llama la atención la falta de un plan educacional dentro de dicho plan. Y uno se pregunta: ¿es que el país está resignado a no mejorar la trágica situación que presentan los índices educacionales? ¿Acaso alguien piensa que vamos a pasar a mejores y sustanciales tasas de desarrollo, si seguimos con cerca de trescientos cincuenta mil niños, entre siete y catorce años, que no reciben enseñanza de ninguna especie; con cuatrocientos cincuenta mil jóvenes, entre quince y dieciocho años, que no asisten a ningún establecimiento educacional, y con sólo el 1,3 por ciento de la población mayor de veinte años que acude a alguno?

Es imposible que un país pueda esperar, seriamente, un aumento importante de su tasa de crecimiento con niveles educacionales tan extremadamente bajos, mientras las tres cuartas partes de sus pobladores son o analfabetos o han recibido sólo educación de grado primario, y con una población que en un 95 por ciento carece de una preparación profesional especializada".

Por la Reforma Agraria deseamos incorporar al campesinado a los adelantos culturales, sanitarios y sociales de que disfruta el resto de la población nacional. Para ello creemos imperativo modificar el régimen de tenencia de la tierra, en el sentido de que el propietario de un predio rural o agrícola sólo puede ejercer su dominio en cuanto respete la función social a que está llamada, o sea, siempre y cuando la cultive apropiadamente, conserve su fertilidad y procure incrementar su producción de acuerdo con los avances de la técnica agropecuaria.

Un paso adelante de la más grande importancia en la consecución de esta meta ideal, cual es la modificación fundamental de la infraestructura económica de este país, ha sido sin duda la puesta en marcha del Plan Habitacional, impulsado por este Gobierno y elaborado en los organismos técnicos del Partido Radical. Consta de la historia fidedigna del Decreto Fuerza de Ley número 2 que sus disposiciones fueron el producto de una Comisión redactora en la que intervinieron personeros de nuestro partido, quienes llevaron hasta ella los estudios realizados por nuestro Departamento Técnico.

Ha correspondido a este Gobierno dar la tónica realizadora del programa contenido en el Decreto Fuerza de Ley número 2, mediante un sostenido impulso de la Corporación de la Vivienda. A este respecto, resultan halagadores los guarismos contenidos en el Mensaje del Ejecutivo. Entre 1953 y 1958 la CORVI construyó 17.094 viviendas; durante 1959 y 1960, en sólo dos años, fueron edificadas 26.010 viviendas.

Como toda obra del hombre, el Decreto Fuerza de Ley número 2 puede que no sea una herramienta perfecta; con todo, ha permitido crear en el pueblo la esperanza cierta de que desaparecerán definitivamente del paisaje chileno las "poblaciones callampas" de ello dan fe las erradicaciones realizadas en Santiago y otras ciudades de Chile y ha traído la confianza al jefe de familia en el sentido de que el ahorro es todavía posible en Chile. El sistema de ahorro reajustable ha constituído todo un éxito y una demostración de fe y confianza en los chilenos en esta legislación.

Nuestro partido cree que aquellas imperfecciones que durante la aplicación del Decreto Fuerza de Ley número 2 vayan quedando de manifiesto, deberán ser subsanadas con prontitud. Al respecto, hemos creído observar —y deseamos estar equivocados— que el hombre de clase media, el profesional, el funcionario, el hombre de modesto pasar que necesita dar techo adecuado a su familia, está siendo hasta hoy el gran olvidado dentro de los planes de construcción de viviendas de la CORVI.

Al terminar estas observaciones, señor Presidente, quiero expresar desde esta alta Tribuna y en nombre de mi Partido, que los Diputados de estas bancas hemos llegado hasta acá en representación de un sector de la ciudadanía que siendo mayoritario, busca afanosamente el bien común por la vía del Derecho y dentro de los marcos de la Constitución Política del Estado. Creemos en las formas democráticas de la convivencia humana y confiamos que las fundamentales reformas que se están haciendo impostergables tendrán por este Parlamento la acogida que se merecen. Nuestra acción parlamentaria se orientará principalmente a las órdenes que aquí hemos reseñado, y esperamos con interés y profunda buena voluntad, las iniciativas que a este respecto adopten los Honorables colegas de esta Corporación, así como las que provengan de parte del Poder Ejecutivo, principal legislador, de acuerdo con nuestra Carta Fundamental.

He dicho.

El señor LOYOLA (Vicepresidente).— Los Comités Conservador Unido y Demócrata Cristiano han cambiado sus tiempos. En consecuencia, hoy miércoles le corresponderá una hora al Comité Demócrata Cristiano y el próximo martes una hora al Comité Conservador Unido.

Solicito el asentimiento unánime de la Sala para proceder en esta forma.

Acordado.

Ofrezco la palabra al Comité Demócrata Cristiano.

El señor GUMUCIO.— Pido la palabra.

El señor LOYOLA (Vicepresidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor GUMUCIO.— Señor Presidente, antes de entrar a hacer un comentario de la gestión financiera y administrativa consignada en el Mensaje de Su Excelencia el Presidente de la República, leído el 21 de mayo próximo pasado, creemos necesario referirnos a algunos aspectos de orden general y político contenidos en el documento. Los Mensajes Presidenciales están cayendo en desprestigio por la tradicional tendencia de los Mandatarios de estampar en ellos afirmaciones categóricas, destinadas a demostrar el indudable mejoramiento general de la situación del país, debido a la gestión del Mandatario que lee el Mensaje. Esas afirmaciones han sido sistemáticamente colocadas y casi textualmente repetidas en todas las cuentas que tengo memoria, y que de responder a una realidad, se estarían sumando éxitos más éxitos y viviendo, a esta altura del siglo, en un verdadero Paraíso. Pero por desgracia, esas afirmaciones suenan a falso para el hombre común, el comerciante, el industrial o el agricultor, cuando comprueban su irrealidad confrontando la agudización permanente de los problemas que aquejan al pueblo que vive momento de intensa crisis.

El Mensaje que en esta ocasión analizamos, cae en el vicio que señalaba y es así como en sus primeros párrafos se dice lo siguiente: "El Mensaje que entrego a vuestra consideración, es un claro testimonio de los progresos de todo orden obtenidos en la recuperación de los males que aquejaban a la República cuando asumí el Poder". "El año pasado expuse los manifiestos progresos que habíamos alcanzado e hice ver la contradicción existente entre esa realidad y la injusticia de los ataques que se nos dirigían". "Son ellos (los aspectos más salientes de la acción del Gobierno) el mejor desmentido a las injustificadas críticas que dicta la pasión política y a la mala práctica que por desgracia, se ha entronizado entre nosotros de desfigurar la verdad sin escrúpulos, con tal de desprestigiar a quienes gobiernan".

La cita leída demuestra la falta de interés para presentar un cuadro de la vida nacional que pudiera sobrecoger por su dramático realismo, despertando anhelos de superación. Se prefiere el camino fácil de la frase altisonante y el juicio ligero. A través de las 359 páginas del Mensaje se alternan párrafos parecidos al citado, en los cuales se autoprodigan las mejores alabanzas y se emiten las más duras críticas para los que no concuerdan con la mentalidad y tendencia del Primer Mandatario, ni aprecian con igual criterio la bondad de la obra que él cree haber realizado.

También ha sido tradición de otros Mandatarios y del actual, estigmatizar a la Oposición, calificándola de "irresponsable", "demagógica" y "politiquera", y lo curioso es que esas duras calificaciones se van acentuando cada vez más, junto al hecho que también cada vez más va creciendo el poder de los Mandatarios y disminuyéndose las facultades fiscalizadoras del Congreso Nacional. En el caso del Excelentísimo señor Alessandri, esa actitud es profundamente injusta, pues pocos Presidentes de la República han tenido una Oposición más respetuosa y constructiva. Su permanente tendencia al Cesarismo, su afán morboso de sentirse absoluto poseedor de la verdad, la prepotencia de los incondicionales que lo acompañan en su gestión y en especial de los órganos de publicidad oficialistas, habrían justificado plenamente una Oposición tanto o más violenta de la que le correspondió soportar a su señor padre en su primer Gobierno de los partidos políticos que hoy son sus aliados.

El Partido Demócrata Cristiano, al mismo tiempo que rechaza enfáticamente la forma cómo Su Excelencia el Presidente de la República se refiere a las fuerzas políticas que no concuerdan con él, reitera que su postura de oposición responde a imperativos de doctrina y conciencia ciudadana, que lo obligan a manifestar, sin eufemismos, su absoluta disconformidad con la orientación económico-social de la gestión gubernativa. La pasión política no ciega a sus miembros, quienes son capaces de apoyar lo que sea justo o de beneficio colectivo venga de donde venga. La actitud del Partido sólo se podrá modificar si llegaren a rectificarse los errores cometidos, y esa es la única forma digna de proceder para un movimiento que, como el nuestro, tiene doctrina y no necesita vivir de las prebendas de un régimen.

Pero al margen de la retórica, de las frases insustanciales y de los lugares comunes, lo que interesa analizar del Mensaje es la orientación de una política, la que debemos confrontar con la realidad que vive y sufre el pueblo de Chile y a esa realidad referirnos para enjuiciar la acción de un Gobierno.

1.— UNA POLITICA ECONOMICA FRACASADA.— El Mensaje Presidencial hace gran hincapié en que la política económica y financiera seguida ha sido autóctona, al margen de doctrinas y tendencias y de esencial carácter realista. Eso no es verdad. La orientación económica del Gobierno ha obedecido a un padrón preciso y concreto adoptado por los países latinoamericanos con la sola excepción del Brasil y por España y Portugal en Europa. Fueron recomendaciones perentorias del Fondo Monetario Internacional las que movieron a los gobernantes latinoamericanos a tomar el mismo tipo de medidas antinflacionistas que podríamos denominar ortodoxas. La estabilización monetaria, se buscó fundamentalmente en un equilibrio presupuestario disminuyendo la inversión estatal; en una drástica rebaja del poder de consumo de las masas asalariadas para equiparar ese consumo con los índices de producción; en una política de créditos restrictiva para el mediano y pequeño industrial y en una teórica rebaja de costos a base de un régimen de salarios y sueldos, que disminuyera el standard de vida de la población.

Aun cuando nadie discutía la conveniencia de una estabilización que permitiera un desarrollo económico, desde un comienzo se levantaron voces en este Parlamento y en otros Parlamentos del continente denunciando el precio que se iba a pagar por una estabilización que partía sacrificando a los sectores más débiles de la ciudadanía. Los hechos demostraron la justeza de las críticas y la estagnación económica, sumada al subdesarrollo crónico de los países latinoamericanos, trajo la crisis de que hoy es testimonio el estado prerrevolucionario que viven los pueblos que fueron víctimas del ensayo económico.

El fracaso rotundo no se hizo esperar y el certificado de defunción de la política del Fondo Monetario Internacional fue extendido en el lugar de su sede como Organización. El Presidente Kennedy en su discurso ante el Congreso Norteamericano y en una declaración previa, ubicaba como punto básico de toda posibilidad de cambio, una redistribución de los ingresos nacionales y propiciando una "Asociación para el Progreso" daba por fracasada toda política de desarrollo económico que no fuera acompañada de una reforma agraria, de una reforma tributaria y de una reforma educacional, señalando como culpables de que eso no se hubiese efectuado antes, no tan sólo al Departamento de Estado, sino también a las clases dirigentes de los países latinoamericanos. Y aquí mismo en Chile, con motivo de la celebración del 9.o Período de Sesiones de la Comisión Económica para América Latina, CEPAL, el Director Ejecutivo de ese organismo, Dr. Raúl Prebisch, hizo una exposición totalmente concordante con las expresiones del Presidente Kennedy. Al respecto, dijo: "El lento crecimiento medio de los últimos años y las tensiones sociales cada vez más fuertes están llevando a reconocer la necesidad de revisar la política de desarrollo interno y de cooperación internacional.

Está probado que las medidas de orden y saneamiento, por acertadas que sean, no son suficientes para acelerar el ritmo de desarrollo, pues hay obstáculos poderosos que lo están frenando. Estos obstáculos son estructurales. La estructura económica y social ya no se acomoda a las exigencias de una población que aumenta a ritmo extraordinario, ni responde a las ingentes posibilidades de asimilar con celeridad el impresionante caudal de la tecnología contemporánea para satisfacer las aspiraciones cada vez más insistentes de mejoramiento popular". Y en un trabajo, en el mismo período de sesiones de la CEPAL, que tituló: "EL FALSO DILEMA ENTRE DESARROLLO ECONOMICO Y ESTABILIDAD MONETARIA", en forma lapidaria enjuició una política de estabilidad monetaria que considera incompatible con el desarrollo económico de América Latina, y dijo: "La contracción de la actividad económica es la consecuencia del tipo de política antinflacionaria adoptada antes del resultado ineludible del proceso inflacionario. Tres son los casos principales en que esa política podría acarrear un encogimiento de la actividad económica: a) cuando se restringen las inversiones o gastos inflacionarios sin medidas que simultáneamente compensen sus efectos; b) cuando se trata de neutralizar los efectos del déficit del sector público con una política estacionaria en el sector privado de la economía; y c) cuando las remuneraciones se estabilizan en cuantía inferior a la necesaria para que la demanda efectiva de los trabajadores pueda absorber la producción a ellos destinada". Y, más adelante, directamente ataca la política ortodoxa antinflacionaria, declarando que ella ha provocado un serio perjuicio a los países que la han seguido. Señala, así, que "la falta fundamental de la política antinflacionaria ortodoxa ha estado, precisamente, en estos dos puntos: no se ha acudido al impuesto ni se ha contado con la oportuna aportación de estos recursos". "Por donde se la mire, no podría encontrarse justificativo a esta política antinflacionaria contraccionista". Y, por último, el Secretario del Tesoro de Estados Unidos, en la reunión de Gobernadores del Banco Internacional de Río de Janeiro, declaró que el gobierno americano no miraba con simpatía las políticas de estabilización monetaria en la estagnación económica y en la miseria de la mayoría.

La dura lección dada por el fracaso fue inmediatamente aprendida por muchos gobiernos latinoamericanos, que han empezado a abandonar la rígida política impuesta por el Fondo Monetario Internacional. Para desgracia de Chile, nuestro Gobierno sigue convencido de la excelsitud del dogma revelado y está dispuesto, al estar a lo dicho en el Mensaje, llegar hasta sus últimas consecuencias en la política que, a nuestro juicio, tiene paralizado económicamente al país.

El Gobierno chileno y las fuerzas que lo acompañan son hoy día, sin lugar a dudas, una de las más reaccionarias del mundo. En otros puntos del orbe, políticos y técnicos de tendencia derechista han sido capaces, con criterio realista, de modificar en parte una concepción estática del régimen capitalista, y eso lo han hecho pagando el alto precio de constituir esa actitud una nueva contradicción del régimen.

Pero es necesario reconocer que ya en Chile también hay sectores de la producción y del comercio que están empezando a ver claro, vale decir, a dónde nos conduce el sistema de combatir la inflación provocando la contracción: son los productores, los arquitectos, las asociaciones industriales; instituciones integradas por fervientes partidarios de la postulación presidencial del Excelentísimo señor Alessandri que dramáticamente, dan testimonio del estado de postración del país. Son los agricultores de Ñuble, en carta abierta al Presidente Alessandri, los que le exponen los graves problemas agrícolas que les aquejan, y le dicen: "Si el imperativo de las circunstancias así no lo exigiera, no habríamos tomado el camino de la comunicación directa con Vuestra Excelencia para distraer su atención de otros grandes problemas nacionales si no tuviéramos la certeza que éste que nos preocupa es de tal magnitud que precisa de su acción personal a fin de tomar las medidas conducentes a la solución definitiva e inmediata que el agro reclama". Agregando, finalmente: "si por cualquiera razón el plan (de la CORFO y Ministerios Unidos) no se llevara a efecto, Chile entrará en un período crítico de su historia, motivado por un factor que nunca antes se presentó en el desarrollo de su economía; la disminución de la dieta alimenticia de su población, aún baja para cubrir la normal que requieren sus habitantes".

Podría también referirme, señor Presidente, al aviso publicado por la Sociedad Nacional de Agricultura días antes del 21 de mayo, donde también se abunda en los mismos términos de la carta que he reproducido.

2.— SIGNOS PROFUNDOS Y EXTERNOS DE UNA ESTAGNACION ECONOMICA.— Sin considerar, señor Presidente, la constancia pública del estado de angustia y de crisis que vive el país y que a diario verificamos los parlamentarios, vamos a entrar a analizar los aspectos más salientes de la gestión del Gobierno, a través de los conceptos y de las cifras que contiene el Mensaje.

Estamos de acuerdo, como ya lo dije, en que cierto grado de estabilización monetaria es necesario para provocar el desarrollo económico; pero, al mismo tiempo, creemos que la "estabilización" que el Gobierno cree haber logrado, ha sido hecha a costa de la vida económica del país y, especialmente, a costa, aún cuando moleste a Su Excelencia el Presidente de la República, del sacrificio ilimitado de los sectores de trabajadores, quienes han sufrido una rebaja notable en su "standard" de vida.

Antes de examinar cualquiera cifra dada en el Mensaje, es perentorio recordar algo que el Gobierno elude mencionar intencionadamente y que tiene relación con todas las cifras que se dan, como es el hecho que, desde 1952 hasta esta fecha, la población de Chile ha aumentado de 5.933.000 habitantes a 7.340.000 habitantes.

Caminando de lo más importante a lo menos, lo primero que hay que analizar son las "cuentas nacionales". El Boletín del Banco Central de Chile del mes de marzo pasado dice lo siguiente: "Entre 1959 y 1960, según estimaciones provisionales de la Corporación de Fomento de la Producción, el Producto Nacional Bruto en valores reales habría experimentado un incremento de 4.574 a 4.688 en millones de escudos de 1960. Esto significa un aumento de 2,5 por ciento, en tanto que la población subió en 2,4 por ciento lo que implica un aumento real per capita de sólo 0,1 por ciento".

"La inversión geográfica bruta en capital fijo y los aumentos de existencia disminuyen su participación en el Producto Nacional Bruto entre los años 1959 y 1960. En términos absolutos, la inversión geográfica bruta en capital fijo, en valores reales disminuyó de 461 millones de escudos a 405 millones de escudos lo que equivale a una disminución de 12,2 por ciento".

"Tanto el ingreso nacional, como el ingreso geográfico, muestran aumentos en sus cifras reales entre 1959 y 1960, aumentos que fueron de 1,4 por ciento y 1,6 por ciento, respectivamente, cifras que están por debajo del crecimiento de la población.

Y en el índice de variación anual del ingreso real, se pueden comprobar las siguientes cifras: el año 1954, 549, en escudos de 1960; en 1955 bajó a 533, y en el año 1958 a 530; en 1959 a 515, y en 1960 se calculaba que quedaría en 510.

4.— El ahorro nacional.— No sé si cifras tan contundentes sirvieron de base para hacer la afirmación inicial del Mensaje en el sentido de que habían manifiestos progresos alcanzados bajo la gestión del actual Gobierno.

Letras y cheques protestados. — Creo que es interesante continuar examinando otras cifras que son signos externos del estado de depresión económica en que vive el país. Durante los últimos años, se ha verificado un constante aumento de los protestos de cheques y letras, tanto en valor como en número de documentos. Las cifras estadísticas que así lo demuestran las he reducido a cuadros, que solicito, desde luego, que sean incluidos en la versión oficial de la presente sesión.

El señor LOYOLA (Vicepresidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Sala para incluir, en la versión oficial de la prensa y en el Boletín de Sesiones de la presente sesión, los cuadros a que ha hecho referencia el Honorable señor Gumucio.

Si le parece a la Honorable Cámara, así se acordará.

.—**Acordado.**

—**Los cuadros cuya inserción se acordó, figuran en el mismo texto del discurso del Honorable señor Gumucio.**

El señor LOYOLA (Vicepresidente).— Puede continuar el Honorable señor Gumucio.

El señor GUMUCIO.— El primero de estos cuadros ratifica lo aseverado:

Año	N.o letras	Valor en E°	N.o cheques	Valor en E°
1958	180.012	16.494.507	107.348	14.315.138
1959	184.542	16.767.596	105.153	16.623.994
1960	261.930	27.666.792	149.078	28.307.890

Como se ve, el aumento excesivo, en valor y en número, de letras y cheques protestados se ha acentuado en 1960, no pudiendo atribuirse este aumento a los terremotos de mayo del año pasado, pues en lo que llevamos de este año se nota también un evidente incremento, bastando para comprobarlo comparar los meses de este año con meses similares del año anterior. Las cifras serían las siguientes:

Mes	Número documentos	Aumento	Mes	Número documentos	Aumento
Enero|60	13.524	—.—	Enero|61	24.107	78%
Febre.|60	16.734	—.—	Febre.|61	19.487	16 "
Marzo|60	18.960	—.—	Marzo|61	24.184	27 "
Abril|60	17.007	—.—	Abril|61	22.298	31 "

En cuanto al valor de las letras protestadas, para los mismos meses, se tiene el siguiente cuadro, con valores en escudos:

Enero|60	1.286.415	Enero|61	2.933.262
Febrero|60	1.598.786	Febrero|61	2.511.288
Marzo|60	1.913.260	Marzo|61	2.864.946
Abril|60	1.531.711	Abril|61	2.582.856

Estas cifras señalan un porcentaje de aumento de: 128, 57, 49 y 68 por ciento, respectivamente.

Los cheques protestados, tanto en número como en valor, tienen un aumento alarmante en el mes de abril, lo que queda demostrado con el cuadro siguiente:

Abril|60	1.865.635	Abril|61	2.685.353

El promedio mensual de cheques protestados durante el año 1960, fue de 1.390.000 escudos, y sólo en el mes de abril de este año se ha llegado al doble del promedio del año pasado.

3.— **Indices de producción fabril, manufacturera y agrícola.**— El Mensaje dice, al respecto: "Las estadísticas de Fomento Fabril anotaban un pequeño descenso para la producción del año 1960, comparada con la de 1959. Introducidas en las bases de cálculo las rectificaciones que procedan, se indica para el año último un aumento sobre 1959 de 1.3 por ciento. La Sociedad de Fomento Fabril, por intermedio de su Departamento de Estudio, publicó en la revista "Panorama Económico", de marzo de 1960, el siguiente cuadro de la producción industrial con base 1956 igual 100:

1956	100
1957	95,5
1958	94,8
1959	108,7
1960	105,2

El cuadro demuestra que la tasa promedio de crecimiento, entre 1956 y 1960, fue únicamente de 1,6 por ciento, índice que queda muy por debajo del crecimiento de la población. Cada habitante del país dispone ahora de menos productos industriales que en 1956, si se considera el aumento habido en la población, disminución que alcanza a un 0,9 por ciento por habitante en la disponibilidad de bienes industriales nacionales.

El índice de producción industrial manufacturera de la Dirección de Estadística y Censos con base 100 para 1953 indica que la producción bajó en 1,33 por ciento, comparando marzo de 1960 con marzo de 1961. Especialmente notorio es el descenso en el rubro de industrias metálicas, donde los índices arrojan una baja desde 154 puntos, en marzo de 1960, a 81,7 puntos en el mismo mes del presente año. La Sociedad de Fomento Fabril afirma que entre 1956 y 1960 los productos metálicos han disminuído en 1 por ciento y que por habitante se ha contraído la producción en un 3,5 por ciento.

La producción agrícola, según el Mensaje, habría alcanzado en 1960 un incremento de un 6 por ciento, con excepción del trigo y del maíz, cuyo volumen de producción habría disminuido. Recientemente me permití leer la carta abierta de los agricultores de Ñuble, dirigida a Su Excelencia el Presidente de la República, lo que me evita extenderme en un análisis más intenso sobre la caótica situación de la agricultura. Pero, no podría dejar, en esta ocasión, de manifestar mi extrañeza de que un hombre tan meticuloso como es el señor Alessandri, haya aceptado que le incluyeran en su Mensaje Presidencial, una cifra de aumento de la producción agrícola. Fuera de ser absurda y ridícula por los porcentajes que señala, nadie se atreve a indicar a qué clase de producción se debe ese aumento. Más lógico y constructivo que hacer una afirmación temeraria, por lo categórica y por quién la hacía, habría sido que Su Excelencia hubiera expuesto con más latitud el pensamiento del Gobierno respecto a una auténtica política de Reforma Agraria; que hubiera hablado de cómo va a encarar la arcaica estructura de la tierra y su tenencia; que hubiera hablado de cómo va a concurrir el Estado con sus capitales a corto plazo, para salvar la crisis presente de la agricultura; de cómo se van a reorganizar en forma más eficiente los servicios públicos llamados a orientar el desarrollo agrícola y, por último, qué reformas educacionales va a impulsar el Gobierno para que el campesino tenga acceso a las fuentes de la cultura.

Como un triunfo del Gobierno se presenta en el Mensaje un aumento del Ahorro Popular, llegándose hasta exclamar que: "Ante esta realidad, toda la dialéctica que se emplee no podrá hacer creer que fenómeno semejante pueda producirse en una masa empobrecida y hambreada por la acción de la errónea política económica del Gobierno".

Un poco precipitado es cantar victoria tan rápidamente, sobre algo que requiere una clarificación que en el Mensaje no se hace.

El ahorro en general tiene validez económicamente cuando los márgenes de inversión están cubiertos y, muy especialmente, cuando el mismo se produce al comprimir el consumo de los grupos de altos ingresos, cosa que en Chile no se ha realizado en absoluto. El aumento del ahorro y de los fondos que han llegado a la CORVI provienen de antecedentes humanos y económicos muy precisos. Los depósitos en Cuenta Corriente, lo mismo que los bonos-dólares que pagan buenos intereses, fue una de las invenciones del ex Ministro de Hacienda de penosa memoria, señor Roberto Vergara, y en el fondo no tuvieron otro significado que desviar este dinero de la inversión de bienes, hacia un empozamiento, ganando interés.

Ahora bien, hablar del aumento que han tenido las "cuentas de ahorro" del Banco del Estado para construcción por intermedio de la CORVI, y que llegan a 9.452.000 escudos, es otro de los sarcasmos de la política anti-social de este Gobierno. A cualquier colega de esta Honorable Cámara que haya tenido contacto con los pobres y comprobado su desesperado afán de poder vivir bajo un techo, les consta de dónde viene ese incremento de las famosas Cuentas de Ahorro para Construcción de la CORVI.

Para obtener la más miserable casucha, los trabajadores deben hacer fuertes desembolsos en Cuotas de Ahorro, en libretas individuales, para la vivienda a través del Banco del Estado. Los Reglamentos exigen cinco hijos menores de 18 años, o mayores si son estudiantes, para optar a una casa mínima del tipo de las que existen en algunas poblaciones de Santiago, como ser la "José María Caro" o "Valledor". A falta de estas cargas familiares, el postulante debe compensar ese hecho con 50 cuotas de ahorro: Ejemplo: un matrimonio con tres hijos, para cumplir con el Reglamento, debe depositar 100 cuotas de ahorro en su cuenta del Banco del Estado. Las Cuotas de Ahorro cuestan actualmente 1,30 escudo cada una.

Los desposeídos, agobiados por el problema habitacional, dejan de comer para lograr juntar esas cuotas. Yo quisiera que Su Excelencia el Presidente de la República, asistiera a cualquiera reunión de una población y comprobara la angustia que demuestran los pobladores de una "callampa" cuando exponen el sacrificio que están haciendo para pagar esas Cuotas de Ahorro, ganando, como ganan, 30 escudos, o menos, mensuales. Estoy seguro que el Excelentísimo señor Alessandri no repetiría la frase en la cual sostenía que esas cuotas se cancelaban porque la masa no estaba empobrecida ni hambreada.

Todo lo anterior es sin perjuicio que el modesto ciudadano que aspira a una casa tenga que esperar un año o más a que se termine alguna población de la CORVI de tipo mínimo. Existen 20.000 postulantes que han hecho toda suerte de sacrificios suscribiendo Cuotas de Ahorro. Pocos de esos 20.000, vale decir unos 5.000, tendrán casa para marzo de 1962, el resto tendrá el honroso papel de seguir ahorrando para que el Gobierno pueda, en un futuro Mensaje, ampliar el triunfo que hoy exhibe.

LA CORVI Y SU LABOR.— La Corporación de la Vivienda, que concentra la totalidad de los fondos disponibles de las instituciones semifiscales, tiene un presupuesto de capital de sesenta y cuatro millones de escudos; de este presupuesto tiene comprometido, este año, dieciséis millones setecientos mil escudos, en circunstancias que las Empresas Constructoras inscritas en la CORVI pasan por una aguda crisis, con la consiguiente cesantía obrera. Debo declarar que tengo buena impresión de la calidad funcionaria de los señores empleados de esa institución, y que sé que no reside en ellos la responsabilidad del ritmo de inversiones de la institución. El Gobierno señala la pauta del volumen a contratar en construcciones. Tampoco es de responsabilidad de estos funcionarios el escándalo que significa que los Convenios de la CORVI estén siendo utilizados como negocio por los poseedores del dinero.

5.— **INDICE DE CONSTRUCCION GENERAL.**— Tanto en la construcción fiscal como en la particular, las superficies proyectadas y aprobadas por las Municipalidades han disminuído en metros cuadrados, y el menor volumen edificado por la CORVI no ha sido compensado por la iniciativa particular.

Según datos del Instituto del Acero, la labor realizada por la CORVI en 1959 y 1960 fue la siguiente: en 1959 la edificación, vale decir la superficie edificada, fue de 1.038.726 metros cuadrados, y en el año 1960, de 765.829 metros cuadrados.

Sumando la superficie edificada de la CORVI, de la Fundación de Viviendas, de las EMPART y de otras instituciones, en 1959 fue de 1.228.184 metros cuadrados, y en 1960, de 924.876 metros cuadrados, o sea que en 1960 se edificó un 24,7 por ciento menos que en 1959 y en lo que va de este año se ve que el sector público edificará aún mucho menos.

El Colegio de Arquitectos hizo una declaración, en días pasados, llamando la atención de la opinión pública sobre la urgencia del problema habitacional; estimo necesario reproducir esa declaración "in extenso", por su alto valor técnico y por su valiente llamado de alerta al Gobierno frente al pavoroso problema de darle techo al pueblo:

"Del Censo de la Vivienda de 1952, la CORFO opta, en su plan de desarrollo, por considerar un déficit hipotético, a esa fecha, de ciento cuarenta y dos mil viviendas entre un mínimo de cuarenta y cinco mil y un máximo de 447.000 viviendas deficitarias, por lo que su punto de partida es bastante bajo."

"Todavía no se dispone de los datos del Censo de la Vivienda correspondiente a noviembre de 1960. Pero de 1952 a esta fecha la población de Chile aumentó de 5.933.000 a 7.340.000, o sea, en 1.407.000 personas, un 23,5 por ciento, cantidad que debe dividirse por 5,4 para determinar el número de viviendas necesarias para albergar el crecimiento de la población, lo que da 260.000 unidades. Ahora bien, en ese lapso se construyeron 11.878.000 metros cuadrados de viviendas, que asignándole un promedio de 65 metros cuadrados por casa, equivalen a 180.000 unidades, lo que significa que entre 1952 y 1960 aumentó el déficit acumulado por lo menos en 80.000 viviendas. Además, en estos ocho años, nuevas viviendas han sido destruídas o deberían ser reemplazadas y, por último, los terremotos de mayo de 1960 representaron la pérdida de 58.700 casas."

"La CORFO, en su Plan de Desarrollo, termina por estimar el déficit actual en 375.000 viviendas, de las cuales 220.000 serían urbanas y 155.000 rurales."

Señor Presidente, como es muy limitado el tiempo de que dispongo, solicito que el resto de esta declaración se inserte en la Versión Oficial de la prensa y en el Boletín de Sesiones.

El señor LOYOLA (Vicepresidente).— Solicito el asentimiento de la Honorable Cámara para proceder en la forma indicada por el Honorable señor Gumucio.

Acordado.

Puede continuar, Su Señoría.

—**El resto de la declaración dice como sigue:**

"Estas cifras revelan la magnitud del problema en el campo y la ciudad, y si esta exposición se refiere a lo urbano, no es porque desconozca la realidad rural y la incidencia que las condiciones económico-sociales del campesinado y las deficiencias de sus viviendas y de su ambiente tienen precisamente en el agudizamiento de la demanda de habitaciones en la ciudad por la constante emigración del campo hacia ella.

"El estudio demográfico del país nos da dos antecedentes que conviene no olvidar: el crecimiento vegetativo anual es hoy, de 160.000 personas que requieren 30.000 viviendas, y lo que es más grave, mientras la población de Chile, exceptuando la provincia de Santiago, subió entre 1952 y 1960, de 4.178.000 a 4.910.000, o sea, en 732.000 habitantes equivalente a un 17,5 o|o, la provincia de Santiago, pasó de 1.755.000 a 2.430.000, esto es, aumentó en 675.000 habitantes, lo que significó un 38,5 o|o. En 1952, la provincia de Santiago tenía el 29,5 por ciento de la población del país, y en 1960 tiene el 33 o|o. Y al hablar del aumento de la población de la provincia, bien sabemos que de hecho el aumento corresponde al gran Santiago. De acuerdo con estudios de la CORFO, el 75,5 o|o de la vivienda debe construirse para el sector obrero, el 16,3 por ciento para el sector empleados y el 8,2 o|o para el sector patronal. Ahora bien, suponiendo a cada vivienda del sector obrero, metros cuadrados de super cie a un costo de E° 40 metro cuadrado, y emp zándola en un sitio de metros cuadrados, de v E° 4 el metro cuadrado tal por vivienda E° 2. se llega a la conclusión que un 30 o|o de los obre del país no tendría cidad para adquirir sus sas y debería ser ayuda para ello, pues el 15 o|o sus ingresos, que sería máximo que podría destin al pago de la vivienda, le permitiría cubrir su to sin intereses, sino en plazo de 37 años. A su en el sector empleados daría un 20 o|o en igual condiciones, sobre la base un standard superior, dedicando la quinta par de su ingreso.

"Agrega el Colegio de Arq tectos: cada día se desme jora la relación sueldo vi —costo del metro cuadra edificado. En efecto, acuerdo con anteceden obtenidos en la Cámara Chi lena de la Construcción, un índice 100 en 1950, en el sueldo vital llega 1.741,6, el costo de la v a 2.174,4 y el costo de construcción a 2.398. V decir, que con un sueldo tal de 1960 se puede ad rir un 32 o|o menos de perficie edificada que 1950. Este desmejoramien podría tener graves con cuencias para el sistema Cuotas Reajustables de Ah rro para la vivienda, blecido en el Título III Decreto con Fuerza de N.o 2, cuyo valor oficial riable se determina según índice de salarios y suel a no ser que se adopten das las medidas necesa para que el valor del m tro cuadrado de construcc lleve un ritmo de crecimi to marcadamente superior de salarios y sueldos."

El señor GUMUCIO.— Lo índices de construcción, ta to Fiscal como privado, muestran una baja ostensi en una actividad tan impor tante como ésta. Las cifras das echan por tierra el rrido recurso propagandístic del Gobierno acerca de to que habría tenido en materia.

6.— **POLITICA DE SUEL DOS Y SALARIOS.**— La mitación del tiempo me pide dar otra cifras que prueban la estagnación dente de las actividades ductivas. Pero es necesario ferirse, aunque sea bre mente, a algunos temas han suscitado largas discu nes con el Gobierno. Abord ré primeramente la política sueldos y salarios, pivote bre el cual descansa toda política de estabilización señor Alessandri. En el Me saje, al igual que lo hizo señor Ministro de Hacienda año pasado, se sostiene los asalariados han conse do durante 1959 y 1960 el der adquisitivo de sus re neraciones.

A esta altura del debate tenido con el Gobierno, inútil insistir en que es error ubicar sólo en el blema de sueldos y salario factor determinante en proceso inflacionista y nos aún insistir en que es flagrante injusticia hacer caer todo el sacrificio en sector que sólo tiene un por ciento de participación la Renta Nacional. Pero no puede dejar pasar la afir ción, desprovista de ver de que los asalariados hoy nen un poder de consumo quiera parecido al que te antes. El Gobierno sos que los reajustes en el 1960, fueron de un 13 o promedio para el sector p do y que el costo de la subió en un 5,4 o|o, para legir de ello que el poder quisitivo se encuentra to. Tendría razón el Go no, si al mismo tiempo exhibe esas cifras most también un aumento de ducción apreciable, sin em go, y lo he probado, tanto producción industrial, ma facturera como agrícola bajado en relación con el mero de habitantes del El costo de la vida no ha do más alto, porque el junto de bienes que consumir el trabajador es nor. Por otra parte, es sario que volvamos a que el sueldo vital de 1960 inferior al de 1950, si se sidera en términos reale sea eliminando los efectos la inflación en todo el do correspondiente. 1959, el sueldo vital ya una pérdida de arrastre poder adquisitivo de por ciento y seguramente esta altura del año 1961 pérdida es superior a por ciento.

Un Gobierno a quien nicos económicos internac les le han señalado que error el punto que ha para congelar sueldos y rios, lo que está provo una disminución de con que afecta gravemente producción nacional, no derecho a continuar insis en una política que ha ficado, en el fondo, una table rebaja en el stand vida popular.

Señor Presidente, voy ceder una interrupción Honorable señor Jerez rogaría...

El señor LOYOLA (Vi sidente).— La Mesa no escuchado bien, Hon Diputado.

El señor GUMUCIO.— toy de acuerdo en co una interrupción al Ho ble señor Jerez, señor dente, pero antes ruego Señoría que recabe el miento de la Sala para poco que falta de mis ob ciones sea insertado Versión Oficial de la y en el Boletín de Ses

El señor CORREA RRAIN.— El tiempo canza para leer todo.

El señor LOYOLA (Vi sidente).— Solicito el miento de la Sala para ceder en la forma por el Honorable señor mucio.

El señor CORREA RRAIN.— No hay acu

El señor YOYOLA (Vi sidente).— Hay oposic

Con la venia del Ho señor Gumucio tiene la bra el Honorable señor

El señor JEREZ.— confesar a la Honorable mara que cuando an partido me encomendó rea de referirme al Mes

Su Excelencia el Presidente de la República, en lo que respecta a la reconstrucción de las provincias damnificadas por los sismos del año pasado, experimenté una sensación de empequeñecimiento, porque me pareció una audacia enjuiciar las enfáticas afirmaciones del Primer Mandatario acerca del proceso de recuperación y progreso en las zonas afectadas.

Sin embargo, cuando mentalmente establecí una comparación entre las cifras expuestas por el Mensaje y la realidad de lo que contece en el sur, entre las palabras y los hechos, pensé que existía un gran margen para disentir; y, al escuchar sus rosadas expresiones, no pude dejar de recordar a ciertas mujeres solitarias que, para paliar la tristeza de su soltería involuntaria, se escriben a sí mismas, cartas y declaraciones de amor, creándose un mundo ficticio de ensueño. Pero si esta simulación, si este autoengaño piadoso, no entraña peligro ni daño para nadie, no podemos dejar de considerar la gravedad que para el destino de Chile representa la actitud del Jefe de la Nación que, procediendo como la mujer que se escribe a sí misma, se aisla de la realidad y se embelesa en la contemplación de un cuadro del país que no corresponde a la verdad, exponiendo en su Mensaje y en sus declaraciones un juicio sobre la situación nacional que nadie, salvo sus sostenedores incondicionales, puede honradamente compartir.

Nosotros hubiéramos deseado que, por el bien de Chile y el prestigio del Gobierno, el debate sobre la política de reconstrucción hubiera versado acerca de planes orgánicos, concebidos con imaginación y audacia como corresponde a un país que es acreedor a un gran porvenir, y a una zona como la que naturalmente forman Concepción, Ñuble, Bío-Bío, Arauco y Malleco, cuenca geográfico-económica, cuyo desarrollo cultural y económico podría ser uno de los elementos forjadores de ese gran porvenir.

Pero mientras vemos que todo el mundo avanza y que en nuestro propio continente ya vamos significando tan poco, que un sólo Estado de Brasil, como es Sao Paulo, nos dobla en población y nos desborda en expansión industrial; que mientras las naciones africanas, a las cuales llavábamos casi un siglo de adelanto, hoy día pueden exhibirnos mayor sentido de nacionalidad y progreso, Su Excelencia el Presidente de la República nos presenta una visión deformada de los problemas y de las perspectivas del país y reduce todo el fenómeno del desarrollo nacional y, en especial de las zonas damnificadas, a un inventario injustificadamente optimista y soñador de algunas medidas sin organicidad, aisladas e insuficientes.

Sin embargo, hay espíritus crueles que se empeñan en destruir los sueños del señor Presidente. Estos "antipatriotas" y "demagogos", al decir del Gobierno, se empeñan en no ver y niegan que la reconstrucción está en marcha.

En su obcecación llegan a decir "que al cumplirse un año de los sismos no se halla todavía en plan de ejecución ninguna de las obras públicas de envergadura, destinadas a promover la reconstrucción de la zona, con excepción de la autopista Concepción-Talcahuano, cuya construcción debe iniciarse en breve", pero que aún no se inicia.

Otros malintencionados agregan: "la reconstrucción no avanza. Esta es una realidad, que es indispensable subrayarla ante la opinión pública". E incluso no faltan los "energúmenos" que afirman que "al cabo de un año de producida la devastadora ruina, es lamentable comprobar que aún no sólo no avanza, sino que ni siquiera se pone en marcha el proceso de recuperación regional."

Los que así se pronuncian ¿son militantes de los partidos de Oposición? Muy lejos de eso, y si me he permitido destacar los textos entre comillas, es porque ellos corresponden a editoriales y a artículos de los diarios "El Sur" y "Crónica" de Concepción, que se destacan por la objetividad de sus informaciones y por su invariable preocupación por el progreso de la zona. Estos periódicos basan sus opiniones en lo que realmente ocurre en nuestra provincia a través de las graves deficiencias que se manifiestan en los planos de la educación, obras públicas, viviendas, desocupación y crisis económicas en los diversos sectores.

Para confirmar lo que expresamos haremos una breve revisión de estos rubros en la provincia de Concepción, con la salvedad de que hemos confrontado nuestros puntos de vista con otros Diputados representantes de provincias damnificadas, como es el caso de los Honorables colegas señores Pedro Stark, de Bío-Bío, Carlos Cerda, de San Carlos e Itata; Constantino Suárez, de Cautín; Carlos Sívori, de Malleco, y Luis Papic, de Valdivia, y en conjunto hemos llegado a las mismas conclusiones.

CESANTIA Y DESOCUPACION.— Según el Mensaje Presidencial, la cesantía ocasionada por el sismo ha sufrido una considerable disminución. Sin embargo, puedo afirmar —y estoy seguro de que ésta es la misma experiencia de mis Honorables colegas de Concepción— que de cada diez personas que se me acercan, cinco o seis de ellas acuden en demanda de una oportunidad de trabajo. Y tiene que ser necesariamente así, porque no existen ni obras públicas, ni creaciones industriales de gran envergadura que estén absorbiendo a los trabajadores desplazados, cada día en aumento, de las innumerables industrias que se están cerrando o reduciendo sus faenas.

Fanaloza de Penco está despidiendo obreros y reduciendo faenas; igual cosa ocurre en las industrias textiles de Tomé y Chiguayante, que son de las más importantes en la región. Huachipato ha resuelto el cierre de su planta de estructuras metálicas, y por mucho que la Compañía haya prometido absorber paulatinamente al personal que en ella trabaja, la inseguridad creada con estas medidas ha provocado el retiro voluntario de trabajadores de la industria.

En la rama del carbón, los obreros de Schwager han visto reducidos los días de trabajo a cuatro o cinco días por semana, y aunque en este mineral se ha vuelto últimamente a la jornada completa, la situación subsiste en las minas carboníferas de Arauco, con el agravante de que esta provincia vive en un abandono tal, que injustamente se halla convertida en el patio trasero de la región. En todo caso, los despidos en las industrias del carbón están alcanzando un índice alarmante y en la misma situación se encuentran los obreros de la construcción y los de los aserraderos de Coelemu, que han disminuido en un 90 por ciento su volumen de producción, y como si todo lo anterior no fuera suficiente, durante este Gobierno se ha cerrado la mina de Lirquén y se ha paralizado la Fábrica de Paños Concepción, sin que por otra parte se haya puesto en marcha ninguna industria nueva en la provincia. Uno es el sueño del señor Alessandri y otra la realidad en el sur.

LA RECONSTRUCCION Y EL PROBLEMA DE LOS LOCALES ESCOLARES.— La situación de la educación no es menos desoladora. Ningún Liceo ni establecimiento de enseñanza secundaria de la provincia cuenta con un local adecuado, y justamente en estos días, se ha originado un movimiento de protesta, en Concepción, por las increíbles condiciones de peligro e insalubridad en que estudian los alumnos del Liceo N.o 1 de la ciudad.

Pero hay algo todavía peor: en marzo pasado, la Dirección Provincial de Educación Secundaria informó que en el período de mayo de 1960 a marzo del presente año, se han solucionado los problemas que afectaban a seis escuelas, pero, en cambio, en la provincia faltan por lo menos 86 escuelas, y de las que actualmente prestan servicios, 46 requieren reparaciones urgentes.

A los alumnos se les exige estudio, rendimiento y salud, pero se les niegan las condiciones mínimas para lograr ese rendimiento.

Pero como nosotros no tenemos afán de crítica negativa, con el patrocinio de nuestras firmas hemos presentado a la Honorable Cámara un proyecto de ley que es iniciativa de nuestro camarada Tomás Pablo, el que, gravando a la gran minería del cobre, permitirá disponer de la suma de E° 18.000.000.— destinados a la construcción de establecimientos educacionales en todas las provincias damnificadas, porque nos parece una vergüenza que, mientras a los hijos de nuestros compatriotas se les niega en la práctica el derecho a la educación, y los hombres de trabajo y pequeños comerciantes deben soportar el peso de los tributos destinados a la reconstrucción, las grandes empresas extranjeras hayan sido eximidas de toda contribución, a pretexto de futuras leyes que les impondrán gravámenes, leyes que han quedado sólo en la mente de nuestro Primer Mandatario.

La situación es tan grave en este aspecto, que la Federación de Educadores de Chile de Concepción, con el respaldo de los estudiantes y de los padres y apoderados, ha entregado al Gobierno un verdadero ultimátum, con un plazo de 7 días, para que señale qué medidas concretas va a adoptar en esta emergencia. Como se ve, una es la palabra del señor Alessandri y otra la realidad del sur.

LA RECONSTRUCCION Y EL PROBLEMA DE LA VIVIENDA.— Al igual que en el resto del país, la provincia de Concepción ha debido afrontar un agudo déficit habitacional con el agravante de que ella soporta el promedio nacional más bajo de unidades habitacionales, y a la vez tiene el ritmo de crecimiento demográfico más acelerado del país. Basta señalar que, según el censo de 1952, en la sola ciudad de Concepción el déficit permanente de casas alcanzaba a 17.000 unidades, déficit que ha aumentado considerablemente con la destrucción ocasionada por los sismos.

El Gobierno ha tenido que acelerar el ritmo de construcción de viviendas, aunque sólo sea para paliar el efecto producido por el hecho de que, en todos los meses anteriores al terremoto, no se había iniciado construcción alguna.

Siendo, seguramente, este aspecto el que en mayor medida ha merecido la preocupación del Ejecutivo, el ritmo de edificación de viviendas no alcanza, sin embargo, a cubrir las necesidades más apremiantes de la zona. Hay comunas en las cuales no se ha levantado una sola vivienda definitiva y en otras se han edificado habitaciones de emergencia, sin luz, ni agua y sin alcantarillado, de dimensiones asfixiantes, en las cuales, como ocurre en Hualpencillo, profesores, empleados y obreros deben soportar las enfermedades, la promiscuidad y el abandono más degradante.

Mientras, en una u otra medida, esto ocurre en las provincias damnificadas, todos los días es fácil hallar en los diarios de la capital ofertas de departamentos lujosos y recién construidos con los préstamos otorgados por la Corporación de la Vivienda, obtenidos de los ahorros de miles de imponentes modestos que sufren grandes privaciones en la esperanza de tener algún día un hogar digno de su condición humana.

LA SITUACION DEL COMERCIO.— Todo lo anteriormente expuesto bastaría para silenciar las optimistas afirmaciones del Presidente de la República. Sin embargo, no está todo dicho, ya que no sólo han sido los asalariados quienes han debido soportar la errada y reaccionaria política del Gobierno. En estos días, se ha agudizado una situación en extremo grave para los comerciantes minoristas.

La restricción del poder comprador ocasionada por el bajo "standard" de remuneraciones de obreros y empleados, ha repercutido de tal manera en el comercio, que en este último tiempo el volumen de documentos protestados ha llegado a una cifra "record", a tal punto que los comerciantes se han puesto en pie de guerra y amenazan con el no pago de sus compromisos pendientes y con abstenerse de depositar en los Bancos.

La prensa de Concepción, que no tiene tendencia antigobiernista, reconoce que a un año de la fecha del terremoto, el comercio minorista y los sectores asalariados afrontan situaciones tan graves, si no peores que las existentes en los días inmediatos a los sismos.

La situación es tal que los comerciantes, en quienes no creemos que exista espíritu demagógico y que, incluso, en su mayoría, votaron por el actual Mandatario, se han visto obligados a emplazar al Ejecutivo, concediéndole un término, que vence el próximo 11 de este mes, para que solucione sus problemas, amenazando con el cierre y aceptando la solidaridad de los gremios. Declaran, asimismo, que mantendrán su movimiento para detener las quiebras y evitar el caos colectivo.

¿Sabe la Honorable Cámara quién es el principal impulsor de este movimiento, que seguramente podría merecer del Gobierno la calificación de antipatriótico y demagógico? Nada menos que el señor Eudaldo Anglada, Presidente Provincial del Partido Liberal de Concepción.

No creemos que sea una obcecación antigobiernista la que llevó a un destacado hombre de negocios de esa misma ciudad a atentar recientemente en contra de su vida, agobiado por su situación financiera, ni sea ésa la causa de la intranquilidad que en otros comerciantes, pequeños industriales, agricultores y empresarios de la construcción, etcétera, están alcanzando los límites de la angustia.

La decidida actitud de los comerciantes de Concepción ha contado con el respaldo de sus congéneres de Ñuble, Arauco y Bío-Bío, e incluso la adhesión del comercio de Valdivia y de Curanilahue que se ve afectado por la paralización de los aserraderos y la disminución de obreros en las minas del carbón.

Finalmente, vale la pena verificar la notable baja experimentada en el pago de las imposiciones al Servicio de Seguro Social en las provincias de Ñuble, Arauco y Concepción, que excede el incumplimiento habitual de muchos empleadores. En los cuatro primeros meses de este año, el Servicio de Seguro Social tiene un déficit por concepto de entrada de imposiciones que alcanza a los 470.000.000 de pesos, en circunstancias que en los años anteriores las entradas sobrepasaron lo que el Servicio invertía en la zona. Esto demuestra claramente que ha aumentado la cesantía y que las industrias se ven en mayores dificultades, lo que prueba la realidad de una situación que hace crisis, teniendo en cuenta, además, que el año pasado hubo un aumento de jornales de un 15 por ciento, por lo cual no se justificaría un descenso en las entradas del Seguro.

El señor Presidente es muy celoso del respeto que merece su investidura. Pero olvida que, para ser respetado, hay que saber respetar, y no nos parece que se encuadra en este marco de reciprocidad la verdadera burla que representa para los damnificados del sur el irresponsable optimismo de su Mensaje.

¿Qué valor pueden tener sus palabras para los mineros del carbón, verdaderos esclavos del hambre y la miseria, para el campesinado del sur, que arrastra el yugo de su condición inhumana y feudal y, en general, para los trabajadores todos, obreros y empleados, que apenas sobreviven en un orden social y económico que les niega lo más elemental y humano?

¿Qué seriedad pueden revestir sus palabras para los comerciantes medianos y pequeños y para el pequeño industrial que han encontrado en este Gobierno a su peor enemigo?

Honorable Cámara, ésta es, a grandes rasgos, la realidad de lo que ocurre en las zonas damnificadas y muy especialmente en la provincia de Concepción, a la cual represento.

¿Y cuál ha sido la actitud de nosotros, los parlamentarios de oposición? Fácil nos hubiera sido capitalizar políticamente el descontento y la amargura existentes, creando un clima de repudio más violento aún que el que actualmente existe, ante la inacción del Gobierno.

En vez de ahondar el abismo que se está creando entre los legítimamente descontentos y los que se benefician y aplauden servilmente la política del actual Gobierno, hemos promovido un sentimiento de unidad de todos los sectores de nuestra provincia para enfrentar en conjunto la tarea de reconstrucción.

Estamos convencidos de que las diferencias políticas de los sectores y parlamentarios de Concepción no alcanzan a desvirtuar un hecho práctico, de sentido común: con el Gobierno o contra el Gobierno, sean radicales, frapistas, derechistas o demócratacristianos, todos los hombres modestos padecen por igual la falta de viviendas, de caminos, de escuelas y de trabajo. Por ello es que nos estamos esforzando por crear un Gran Frente Cívico de Defensa de la provincia de Concepción, que no tiene un sentido negativo ni de ataque a la capital de la República, porque sabemos que todo lo que haga prosperar a las provincias, favorece indirectamente a Santiago, porque esta capital ya no es capaz de absorber las necesidades de los miles de provincianos que emigran hasta acá, desplazados por la ruina de las regiones en decadencia.

Esperamos que este espíritu de unidad nos permita obtener la dictación de una ley especial destinada a impulsar el progreso de toda la zona.

Al revés de lo que algunos pudieran creer, no tenemos interés en crearle al Excelentísimo señor Alessandri otras dificultades, aparte de las que le provoca su incapacidad para gobernar de acuerdo con la etapa que vive el país, y para comprender la necesidad de transformaciones sociales y económicas que promueve el proceso de ascensión del proletariado a niveles más justos y más humanos.

Nunca deseamos el fracaso del señor Alessandri, porque sabíamos que el peso de ese fracaso iría a recaer, desgraciadamente, sobre el país, como lo estamos comprobando en la actualidad. Y si llegare a tener un resultado aparente en su gestión, tampoco nos sentiríamos amedrentados, porque sabemos muy bien que más allá de los éxitos aparentes y efímeros de una política que fundamentalmente consiste en favorecer a los poderosos y en hipotecar el país con empréstitos extranjeros, se va desarrollando un proceso profundo de carácter social, que impulsa a los pueblos a desechar las tendencias y gobiernos caducos, para entregar un apoyo a nuevos movimientos que interpreten más cabalmente sus aspiraciones.

¿Qué juicio puede esperar el Excelentísimo señor Alessandri del pueblo de Chile, una vez terminado su mandato, cuando no sólo no podrá mostrar un éxito personal en su gestión, sino que, aparte de llevar al país a la ruina, tiene el gravamen de representar a las fuerzas reaccionarias, a aquellas que el "devenir" ha condenado ya a la condición de recuerdo del pasado?

Por antecedentes que la opinión pública conoce, nosotros sabemos que el juicio que el Excelentísimo señor Alessandri tendrá sobre sí mismo será muy halagador y satisfecho; pero sabemos también que el juicio de Chile le será adverso, y, como parlamentario de una provincia damnificada, pienso que el juicio de la gran multitud de hombres y mujeres de mi zona, a menos que se rectifique completamente la política de reconstrucción, fatalmente tendrá que ser lapidario.

Puede ser que el Presidente crea de buena fe estar haciendo historia en su mandato; pero en lo que se refiere a la provincia de Concepción y, en general, a las provincias damnificadas, el aporte a la historia que él podrá exponer será como el del preservador de ruinas de la antigüedad. Todavía restan ruinas del terremoto de 1939, y en pleno centro de las ciudades. A más de un año del terremoto último, ni siquiera el puente sobre el Bío-Bío ha sido puesto en servicio en condiciones normales.

Y con el tiempo, cuando los hombres lleguen a Concepción, en lugar de una zona bullente y próspera, alegre y llena de progreso y optimismo, como la propician sus riquezas naturales, su nivel cultural y el innegable valor humano de sus habitantes, sólo les será dado contemplar la quietud de las ruinas y el testimonio del fracaso. A menos, por cierto, que el Gobierno haga realidad, en una parte siquiera, sus sueños sobre la reconstrucción.

El señor GUMUCIO.— Señor Presidente, ¿cuánto tiempo queda al Comité Demócrata Cristiano?

El señor LOYOLA (Vicepresidente).— Quedan cinco minutos al Comité Demócrata Cristiano.

El señor GUMUCIO.— Señor Presidente, continuando con mi exposición, hubiera querido referirme latamente al problema de la deuda pública, que asciende a la catastrófica suma de ciento noventa y seis millones de escudos, con que se ha financiado el Presupuesto corriente de la Nación, pero no tengo tiempo para hacer este análisis. También hubiera deseado disponer del tiempo necesario para haberme referido a la política de exportación e importación seguida y, muy especialmente, al exceso en el uso de divisas para artículos suntuarios, importaciones efectuadas para traer automóviles, whisky, etc., todos internados al país, en cantidades que exceden los veinticinco millones de dólares y que demuestran la falta de austeridad de los que se autoproclaman la clase dirigente de Chile. También hubiera deseado referirme a la gestión administrativa del Gobierno; a la persecución política que, con ensañamiento, han seguido los partidos usufructuarios del régimen, logrando hacer víctimas a funcionarios honestos, por el tremendo delito de no compartir el ideario de quienes sustentan este Gobierno.

Y hubiera querido también referirme latamente, al discurso pronunciado ayer por el señor Ministro de Hacienda, don Eduardo Figueroa, en el día del Comercio. En la imposibilidad de hacerlo, me limitaré tan sólo a aclarar un concepto de grandes proyecciones políticas contenido en esa exposición. El señor Ministro dijo: "La humanidad, al encarar este problema, se ha planteado en dos posiciones bien definidas: aquéllos que buscan la solución a través de sistemas políticos totalitarios, en los que se sacrifican las libertades individuales y el respeto a la persona en aras de un programa de desarrollo; y los otros que han preferido preservar los valores espirituales del ser humano, dentro de un régimen democrático libremente elegido."

Es efectivo que existen dos concepciones filosóficas: la materialista y la espiritualista, pero es bueno que, de una vez por todas, se aclaren los campos y los conceptos para que podamos entendernos. La posición demócratacristiana, que es antagónica en sus postulados doctrinarios con el comunismo, también lo es con el liberalismo individualista y, en consecuencia, no aceptamos que hoy se cobijen todos los que han controlado el Poder, desde hace largos años, tras un dilema al cual se nos quiere arrastrar —espiritualismo o materialismo—, para encarar los problemas del desarrollo económico. Las posiciones frente a esos problemas son también dos: de un lado, los que por todos los medios tratan de aferrarse a sus privilegios defendiendo el "statu quo"; y del otro, los que están dispuestos a modificar, desde su raíz, las estructuras de un régimen que ha provocado la desnutrición, el atraso económico y el analfabetismo.

Concretamente, la Democracia Cristiana va a coincidir y aportar sus fuerzas con todos aquéllos que estén dispuestos a transformar el régimen vigente a corto plazo; y, naturalmente, estimamos que ni este Gobierno ni las fuerzas que lo apoyan dan la menor garantía en el sentido de que sus promesas no sean otra cosa que palabras.

El señor LOYOLA (Vicepresidente).— Quedan dos minutos al Comité Demócrata Cristiano.

El señor LAVANDERO.— ¿Me concede una interrupción, Honorable señor Gumucio?

El señor GUMUCIO.— Con todo agrado, Honorable colega.

El señor LOYOLA (Vicepresidente).— ¿Me permite, Honorable Diputado? Solicito el asentimiento de la Honorable Cámara para someter a votación una proposición que ha hecho el Comité Demócrático Nacional, en el sentido de que se publique el discurso del Honorable señor Millas en el diario "El Mercurio", de Santiago.

El señor RIVAS.— Conjuntamente con el discurso del Honorable señor Leigh.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor LOYOLA (Vicepresidente).— No hay acuerdo.

Con la venia del Honorable señor Gumucio, tiene la palabra el Honorable señor Lavandero.

El señor LAVANDERO.— Señor Presidente, Su Excelencia el Presidente de la República nos ha hecho un curioso llamado, en su Mensaje. Nos ha llamado a colaborar con este Gobierno. Nosotros estamos dispuestos a hacerlo, en el sentido que la democracia nos indica: a colaborar desde la propia oposición, para señalarle los errores que se están cometiendo, a fin de que ellos no recaigan sobre los hombros cansados de nuestro pueblo. A nosotros también nos guía un interés patriótico. Sabe muy bien el actual Mandatario, que jamás tomaremos una línea torcida, cuando sea de beneficio para nuestro propio pueblo.

Nosotros creemos que es fundamental hacer varios cambios. Por este motivo, rechazamos la estructura misma del Mensaje de Su Excelencia el Presidente de la República.

Creemos que en este mundo materialista, lleno de amargura, en medio de un pueblo asfixiado por la miseria...

El señor LOYOLA (Vicepresidente).— ¿Me permite, Honorable Diputado? Ha terminado el tiempo del Comité Demócrata Cristiano. Puede continuar Su Señoría en el tiempo del Comité Democrático Nacional.

El señor LAVANDERO.— Decía, señor Presidente, que en medio de un pueblo asfixiado por la miseria e ignorancia, buscamos con fe y esperanza la ecuación que nos permita alterar fundamentalmente la estructura económico-social de nuestro país. Para ello, hemos constituído nuestro partido, y en él somos la brigada de la democracia nacional: somos la izquierda democrática, espiritual e idealista de este país. Cada uno de nosotros, con las consignas de su partido está creando un vínculo poderoso, a fin de dejar grabados nuestros principios junto al pueblo. Caminamos dentro del "FRAP", para defender los intereses de las clases modestas, junto a los Partidos Socialista y Comunista, en senderos parecidos, pero no iguales. Creemos que es necesario concretar políticamente ese inmenso sentimiento popular de izquierda no marxista, que siempre ha existido en nuestra Patria; levantaremos este sentimiento, a fin de hacer crecer los ciento veinte mil electores que nos acompañaron y, muy especialmente, con el objeto de evitar la posibilidad que tiene la gente modesta, ante la disyuntiva de volver su mirada a partidos reaccionarios y oligarcas, o a la izquierda, de tener que dirigirse solamente a los seguidores materialista de Marx, opuestos muchas veces a nuestros principios espiritualistas. Somos, por lo tanto, el complemento necesario que hacía falta en los sectores populares.

Queremos señalar nuestra posición con valentía y firmeza, frente a este grupo reaccionario, que no desea perder sus privilegios, y señalarles también a nuestros compañeros de ruta que, aunque de diversa ideología, nos unen los medios para luchar por este pueblo cansado, agobiado de tanto egoísmo e incomprensión; nos unen el deseo y la razón práctica de romper esa ola tradicional de intereses creados por la derecha reaccionaria, fruto de una ideología aún más materialista, que impide todo proceso creativo y de desarrollo popular.

En desesperada defensa de estos estos intereses, se repite que vivimos en una democracia y que ella descansa sobre el santuario del orden establecido e intocable. Como avisos de propaganda, tratan de llenar hasta el fondo de nuestro pensamiento, a través de la prensa y de ediciones de libros baratos, con este tabú que es "el orden establecido" de nuestra democracia. Pero, ¿puede llamarse democrático un país que se gobierna exclusivamente por los intereses económicos de un pequeño, pero bien establecido y fuerte grupo, que llega a constituirse con su poder económico en mayoría decisiva, a pesar del deseo de esa inmensa masa de personas que solamente comparten sacrificios?

¿De qué nos puede servir la independencia y la libertad política que con tanto sacrificio nos legaron nuestros primeros Padres de la Patria, si no existe una sola posibilidad económica o una posibilidad de progreso igual para todos los habitantes de este país? ¿Para qué sirve que se le rinda culto al orden establecido, si éste, durante varias generaciones no le ha permitido a un ser humano de este país, ni a sus descendientes tener un hogar, educar a sus hijos? Es como hacerlos pagar su pecado original sin baustismo, sin redención; es como dejarlos en libertad de movimientos en una cárcel, a fin de que tengan la libertad de comentar en voz baja su miseria y su ignorancia. ¿Acaso este pueblo no tiene alma, no necesita vivir, no sufre, no ríe, no siente como nosotros y, como ser humano, no malgasta la vida que se vive una vez?

El peor crimen para continuar este estado de cosas es que, a mi juicio y al de muchos, somos un país rico, la primera riqueza del cobre, con la mina más grande del mundo. Los trabajos de prospección del norte y del sur nos señalan con una inmensa riqueza de hierro; tenemos la tercera fuerza potencial hidroeléctrica mundial, y el factor humano es de óptima calidad y homogéneo; el país puede alimentarse potencialmente, autoabasteciendo a una población bastante superior; nuestras cercanas y extensísimas costas poseen una riqueza incalculable de mariscos y pescados. Aparte del petróleo, disponemos de una riqueza potencial inigualada de celulosa, papel y todos los subproductos que el rápido desarrollo forestal nos da.

Cualquier persona, sin ser economista, puede preguntarse acerca de cómo es posible que este país tenga doscientos cuarenta mil cesantes en su territorio y a trescientos mil más de sus hombres viviendo en la República Argentina, levantando los destinos de otra patria, que no es la nuestra. ¿Cómo es posible que falten quinientas mil casas, y que esta población tenga que vivir en la promiscuidad más espantosa, en medio de las cada día más crecientes poblaciones "callampas"; que cuatrocientos ochenta mil niños queden al margen de toda educación, cuando sabemos nosotros que el mundo de mañana será un mundo de tecnicismo y conocimientos, en que los ignorantes serán desplazados de sus trabajos por los mejor dotados? ¿Cómo podemos vanagloriarnos del sistema económico de este régimen, cuando él no es más que una farsa para defender intereses egoístas?

Si miramos hacia el exterior y nos comparamos con los países de más alto desarrollo o los que consideramos en la última escala del crecimiento económico, tenemos que aceptar, de acuerdo con las estadísticas, que estamos colocados incluso por debajo de Bolivia.

De acuerdo con los recientes estudios realizados conjuntamente por la UNESCO y la CEPAL, sobre la velocidad de crecimiento de las economías por habitante, tenemos que los guarismos son los siguientes: Alemania occidental tiene una velocidad de crecimiento económico, por habitante, de 6,3; en Italia es de 4,9; en Sudáfrica es de 3,2; en Ghana es de 2,2; en China Continental, de 9,7; en la URSS es de 9,8; en Alemania oriental es de 10,4; en Venezuela es de 6,0; en México es de 3,1; en Bolivia es de 0,7, y en Chile es de 0,5. Esto significa que cuando nosotros damos un paso hacia adelante, en nuestro desarrollo, en nuestras posibilidades, Bolivia da un paso y medio; México da 8,8 pasos; Venezuela da 12 pasos; Ghana da 4,4 pasos; la Unión de Sudáfrica da 6,2 pasos; Alemania oriental da 20,8 pasos; la URSS da 19,6 pasos, y Alemania occidental da 12,6 pasos.

Esta es la velocidad comparativa con que avanzamos y de estos datos pueden deducirse nuestras posibilidades para el futuro, a menos que cambiemos fundamentalmente toda nuestra estructura económica y social. Podemos continuar en el mismo camino, en el mismo proceso económico político que hemos heredado. ¿Los visionarios, podrían honesta y sinceramente rendirle cuentas a las generaciones del futuro, si se acude hoy día a parches o a remiendos que permitan subsistir a este atardecer de un régimen? Nosotros creemos que no podemos permitir un momento más que este sistema feudal, en que los sacrificios los hace la gran masa y los beneficios los reciben unos pocos, puede prolongarse a otra generación más.

El Excelentísimo señor Alessandri, en este sentido, es el mejor hombre que la Derecha reaccionaria pudo encontrar para defender sus últimos baluartes políticos y sus insaciables y egoístas intereses. Desgraciadamente para él y para ellos, frente a la realidad, ni toda la habilidad de los Gerentes podrán evitar el ocaso de estas minorías expoliadoras. Se trata, por lo tanto, de algo más grande y más significativo; el hombre en Chile así como en el mundo todo, ha comprendido el verdadero valor que encierra en sí mismo y el inmenso valor que él adquiere cuando une sus anhelos e inquietudes a los de la comunidad, por eso es que junto con la posibilidad de progreso intelectual y espiritual, se le deben entregar los medios de progreso material; de lo contrario veremos en el futuro arreciar la lucha de clases y sangrientos movimientos económico-sociales. La Derecha económica ataca al Comunismo por su materialismo; pero ésta está tan apegada a sus intereses creados, que en la práctica es inmensamente menos idealista, tiene menos visión del futuro y es más materialista.

Defensor de una clase egoísta mejor y más experto que el actual Presidente don Jorge Alessandri Rodríguez no podría haber; pero repito, no se trata de corregir con remedios o parches los errores de una política tradicional y caduca; el mundo, la técnica y el progreso —incluso por sobre los partidos políticos— está imponiendo una nueva estructura económico-social y para actuar en consonancia con ello se necesita un verdadero arquitecto, un verdadero ingeniero. Creemos que esta estructura económica falla esencialmente por la mala distribución de los bienes y de la Renta Nacional. Es éste un argumento decisivo para hablar de democracia, puesto que ésta también tiene que realizarse en el plano económico; este argumento ataca en su base toda la política económica seguida por el actual Gobierno sobre capitalización, sobre inversión pública, sobre endeudamiento o préstamo y sobre la estabilización.

Para demostrar nuestras aseveraciones, podemos citar las estadísticas de la CEPAL, podemos señalar que cien mil personas reciben el 33 por ciento de la Renta Nacional y que el 95 por ciento de la población se reparte el 66 por ciento de esa Renta. Recurriendo a otros trabajos, podemos citar también el acucioso economista británico Nicolás Kaldor, Profesor de Cambridge, que visitó Chile a solicitud de la CEPAL; textualmente dice: "Doscientas ochenta mil personas, entre patrones y propietarios, que representan el 9 por ciento de la población activa, reciben el 43 por ciento de la Renta Nacional, mientras que entre dos millones setecientos mil obreros y empleados, que representan el 91 por ciento de la población, se reparten el 57 por ciento restante. La clase propietaria chilena absorbe una parte absolutamente desproporcionada de los recursos nacionales, ya que consume el 64 por ciento de su ingreso bruto, ahorra el 21 por ciento y paga en impuestos el 14,7 por ciento; esa misma clase, en Inglaterra, consume el 30,5 por ciento ahorra el 27,4 por ciento y paga en impuestos el 42 por ciento; Si en Chile la clase patronal empresaria dedicase al consumo ese mismo porcentaje que su congénere británica, tanto el coeficiente de impuestos como el de ahorros podría aumentar al doble. Por lo tanto, estas cifras vienen a contradecir el socorrido argumento de que es imposible financiar una tasa acelerada de capitalización real en Chile sin contar con una gran ayuda económica del extranjero. De acuerdo con las estimaciones del ingreso nacional, sería posible doblar la tasa de inversión bruta en el porcentaje del producto nacional sin rebajar el nivel de vida de las masas.

PRESUPUESTO NACIONAL

— En el análisis del financiamiento del Presupuesto Fiscal, el Excelentísimo señor Alessandri señala textualmente en su Mensaje: "Que el Gobierno está consciente del aumento alcanzado por la deuda pública, pero no participa de la opinión que se debe prescindir totalmente de ella para financiar el programa de inversiones del sector público".

Nosotros no creemos totalmente inconveniente recurrir a los préstamos externos; lo inconveniente es recurrir a ellos cuando existe una distribución artificiosa de la Renta Nacional, y mientras los impuestos sobre la masa, que los que permiten pagar dicho endeudamiento interno y externo, recaen casi en su totalidad en obreros y empleados, como él mismo lo reconoce.

Por un lado se puede apreciar que de los impuestos directos el de 5a. categoría sobre sueldos y salarios, es el más gravoso y el que más rinde, y de los impuestos indirectos, los que gravan a las compraventas y al comercio exterior son los que constituyen el grueso de los recursos fiscales. Todos estos impuestos recaen sobre la masa consumidora, formada en su mayor parte por obreros y empleados.

Por otro lado, toda la inversión fiscal se hace sobre la base de endeudamiento representado por 267 millones y medio de escudos, con una inversión fiscal de 256 millones.

Si relacionamos las estadísticas que señalamos en un comienzo, sobre la distribución de la Renta Nacional, tomando los datos que da el Profesor Kaldor, por cada cien millones de dólares que se obtengan en préstamo, 280 mil personas se van a beneficiar con un 43 por ciento de ellos, o sea, con 43 millones de dólares; y dos millones setecientas mil personas se van a repartir el beneficio que significan los 57 millones de dólares restantes. Aparte de esta distribución inmensamente injusta, existe todavía una injusticia mucho mayor aún, de acuerdo con las propios palabras del Presidente de la República, que en la página 342 del Mensaje, textualmente dice:

"Quienes más contribuyen por concepto de impuestos es la gran masa de obreros y empleados". Esto significa que por cada cien millones de dólares de préstamo, 280 mil personas se van a beneficiar con 43 millones de dólares y los 57 millones restantes los recibirá la gran masa de obreros y empleados, pero aparte de esto, y, lo que parece increíble es, que éstos tendrán que pagar también los beneficios que reciben los 280 mil personas citadas anteriormente.

Por esta razón es que nosotros no podemos aceptar las conclusiones del Excmo. señor Alessandri, que dice textualmente en su Mensaje:

"He señalado, en múltiples oportunidades, que las entradas ordinarias del país son insuficientes para hacer frente a la enorme masa de gastos imprescindibles que pesan sobre el Estado".

"Para financiar el Presupuesto ha sido necesario recurrir a empréstitos y hasta donde ha sido posible, al crédito externo. En cuanto al aumento de los impuestos, sean éstos directos o indirectos, es preciso reconocer que, pese a todas las declaraciones que se formulan en contrario, para que éstos rindan, deberán faltalmente gravar a la masa, como quedó en evidencia en las discusiones habidas en el seno mismo de las comisiones del Congreso".

Las observaciones del propio Presidente nos revelan la impudicia de quienes quieren presentar esta arquitectura de libre empresa con una característica netamente popular.

Aparte de otras observaciones de menos fondo, podemos señalar también que en el presupuesto de 1958 la inversión fiscal fué del 18,2 o|o, con un endeudamiento del 10 o|o; para 1961, se destina un 23,9 o|o del Presupuesto, como inversión fiscal, pero con un endeudamiento de un 26,4 o|o. Esto significa que por lo menos en 1958 nuestro país aportaba un 8,2 o|o del Presupuesto en el rubro inversión fiscal; en cambio, para 1961 toda la inversión fiscal se hace sobre la base de endeudamiento, e incluso, de este porcentaje de endeudamiento se dispone del 2,5 o|o para financiar el Presupuesto Nacional. En estos datos no se han considerado los déficit que habrían podido producirse a no mediar los millones de dólares que Chile recibió a raíz de los sismos de mayo del año pasado.

RECONSTRUCCION. — En su Mensaje, el Presidente de la República ha insistido con majadería en que se han sorteado todas las dificultades en materia de reconstrucción y fomento de la zona sur; lejos de todo apasionamiento y a un año justo de los sismos de mayo, podemos señalar que se han elaborado un sinnúmero de planes, sin que hasta la fecha se pueda presentar a la opinión pública del país nada, absolutamente nada concreto, a excepción de unos cuantos pabellones de emergencia que incluso, son insuficientes para cobijar una mínima parte de las personas afectadas o damnificadas. Ahí están todavía las ciudades de Pitrufquén, Toltén y Puerto Saavedra, donde a veces en una pieza se albergan hasta trece personas, sin otro bien que un pedazo de arpillera; ahí está Puerto Saavedra, la ciudad que fué arrasada por el mar, sin que hasta la fecha y en medio del invierno, siquiera se hayan aprobado los planos sobre ubicación y reconstrucción de la ciudad.

Se insiste con prepotencia que ha existido la más absoluta ecuanimidad en los repartos de bienes; sin embargo, quedó oficialmente acreditado el verdadero "latrocinio que hicieron algunos Gobernadores representantes del Presidente de la República. El Gobernador de Pitrufquén tuvo que abandonar su cargo ante la evidencia pública y haberse demostrado que un hermano suyo tenía varios almacenes donde se vendían bienes destinados a los damnificados. El Gobernador de Imperial andaba repartiendo telones con propaganda política y harina en el Jeep de Carabineros N.o 140 y amenazando a aquel que no le recibía los telones con no darle la harina que como damnificado de Puerto Saavedra le correspondía recibir; esto consta de las declaraciones hechas en la Prefectura de Carabineros de Temuco por el carabinero Campos. Cientos de telones se levantaron para hacer política, con la providencial y generosa ayuda destinada a los damnificados; de ello existe conciencia pública. El repudio más evidente a todo esto fueron los resultados que arrojaron las urnas en esa zona, en las elecciones de marzo último.

Se hace hincapié muy especial en el hecho de haberse dictado las disposiciones legales que permitían a las Cajas de Previsión ir en ayuda de sus imponentes, pero la verdad es que hasta la fecha —por ejemplo, en la Caja de Empleados Públicos y Periodistas, de la cual fuí Consejero hasta hace pocos días—, no se ha otorgado ni un solo préstamo de reconstrucción. En todos estos institutos, el Gobierno ha aumentado sus deudas a sumas realmente peligrosas, ha llegado a subir hasta 17 mil millones de pesos en una sola Caja de Previsión, y con motivo de ello, ha habido días en que la Caja de Empleados Públicos y Periodistas no ha tenido dinero para pagar sus obligaciones de jubilaciones y montepíos. En 1958, la deuda fiscal era sólo de E° 4.800.000, hoy se ha multiplicado por cuatro.

Faltando a la verdad, se señala que se han arbitrado todas las medidas para evitar la quiebra de las actividades comerciales e industriales, pero lo efectivo, es que tanto destacados personeros del comercio, de la agricultura y de la industria y de la construcción, han señalado públicamente lo contrario, y lo curioso es que estos representantes no son de la Oposición, sino por el contrario, en sus distintas actividades económicas se destacaron apoyando al señor Alessandri en su campaña, todas sus declaraciones han sido hechas en órganos de prensa oficialista. "Aquí tengo las publicaciones en "El Diario Ilustrado", de la Sociedad Agrícola del Norte, del Consorcio de Sociedades Agrícolas del Sur y de la Sociedad Nacional de Agricultura, en que destruyen todas las aseveraciones vanidosas del señor Alessandri. Está también el memorándum que entregaron al Ministro de Agricultura, producto del Congreso de Agricultores de las provincias de Colchagua, O'Higgins, Curicó y Talca, realizado en San Fernando, para analizar sus problemas. En el punto quinto, textualmente, le dicen en su informe: "Los agricultores fueron unánimes en declarar que las condiciones de vida de los obreros agrícolas están hoy día tan deprimidas como lo está en general la situación agrícola misma"; esta afirmación es sumamente grave, puesto que más de un tercio de la población chilena vive de los trabajos del agro.

A nuestra vista están los editoriales del diario "El Sur" y el "Diario Austral", donde se quejan sin ocultarlo "La grave situación del comercio regional..."

A continuación señala, "La falta de una agilidad real en la construcción, después de los terremotos de mayo pasado. No ha habido inversiones en el sector público y el sector privado se siente ahogado por el ambiente sin perspectivas. Ni siquiera podría decirse que se ha activado la vida económica regional por el ahorro, ya que esos fondos no han sido invertidos en esta zona, por lo menos, hasta el momento".

En otro diario, "La Patria", del 2 de junio del presente año, hay un artículo bajo el título: "Comerciantes de toda la zona destacaron extrema gravedad de la crisis que nos asfixia". Para no reproducir en su totalidad el discurso del dirigente alessandrista, señor Eudaldo Anglada, citaré algunos pasajes. "No podemos dejar —dice—, de reconocer, aunque nos cegara una incontrolable pasión por un régimen, que la situación económica del país es asfixiante y que las inquietudes económicas de todos los sectores pueden constituirse a corto plazo en una chispa que inflame un período de inquietud social. Nuestra voz es respetuosa, pero enérgica, ya no aceptamos más tramitaciones. Como hombres de trabajo, no comprendemos cómo puede haber personeros del Gobierno que no quieran reconocer la crisis económica reinante, como que el ignorarla evitará los daños y efectos". A esta reunión asistieron don Humberto Aguirre Doolan, don Duberlindo Jaque y don Mario Sáez Tagos, miembros del Partido Radical; este último, en un encendido discurso, al señalar los efectos de la baja del poder adquisitivo, en el comercio, dijo que mientras el jornal de una obrera en Estados Unidos era de un dólar la hora, en Chile es de un dólar al día.

En el "Diario Austral", de Temuco, monopolio liberal, el día 28 de mayo de 1961, bajo el título "Crisis económica afecta actividades de la zona", dice. "Es necesario pedir solución crediticia al Ministro de Economía..."

Esta presentación está firmada por exclusivos "palestistas", como Fernando Carmine, de la SOFO; Luis Reimer, del Consejo de Adelanto; don Raúl Alvarez, de la Asociación de Industriales, quien, en otros tiempos, se subió al techo de su fábrica para aplaudir al señor Alessandri, cuando visitó recién triunfante la ciudad de Te-

muco; don Ramón Arias, de la Cámara de Comercio; los directores de esta entidad, y don Arturo Henríquez, subgerente del Banco Sur de Chile.

En fin, señor Presidente, podría hablar extensamente sobre el Plan Habitacional; pero antes de hacerlo quiero tocar otro tema, y en caso de que me reste tiempo, me referiré a dicho Plan.

FIERRO: Con ingenuidad, el Presidente de la República, en palabras textuales de su Mensaje, nos dice: "Además cabría preguntarse: ¿dónde están las personas, entidades o empresas que se han beneficiado por obra de este Gobierno, quién ha individualizado hasta ahora o podría siquiera intentarlo, ni aún con la más mínima apariencia de justificación?

Nos parece que existe una especie de desverguenza pública en el problema del fierro. En 1960 se exportaron 5.324.835 toneladas largas, con un valor de 36 millones 364 mil dólares; en el próximo año se duplicarán las exportaciones y, por lo tanto, las utilidades. Todas estas Compañías exportadoras de la mediana y pequeña minerías están acogidas a dos regímenes tributarios: uno, el de la devolución de impuestos, y el otro, exento de pleno derecho. Esto en buenas cuentas significa que se le devuelven todos los impuestos. La Dirección General de Impuestos Internos acaba de devolverle, por ejemplo, a la Compañía Minera Santa Fe, 500 millones de pesos; a la Santa Bárbara, 200 millones de pesos. Se estima que a la mediana minería se le ha devuelto sobre los 5.000 millones de pesos. Estas Compañías, incluso, le compran a los pequeños mineros a precios irrisorios, muchas veces, y se guardan en todo caso la devolución de los impuestos con el mayor desparpajo, expoliando a estos pequeños mineros y, además, cobrándoles hasta el derecho de peaje por el uso de sus caminos. Es por eso que, vuelvo a repetir, en el Norte existen verdaderas maffias, protegidas por curiosos personajes."

Nuestro Partido ha señalado la conveniencia de declarar incompatibles los cargos de parlamentarios con el de Consejero, Directores, Gerentes, Abogados de Sociedades Anónimas, especialmente en las que tienen intereses los inversionistas extranjeros; pero la verdad es que los hombres públicos están incorporados peligrosamente en los Directorios de las distintas sociedades y empresas.

La Compañía Minera y Comercial Sali Hotschild, cuyo verdadero dueño es el señor Sali Hotschild Hirsch, que posee 30 a 40 millones de dólares, tiene entre sus Directores a los señores Fernando Aldunate Errázuriz y a los Senadores señores Hernán Videla Lira, Humberto Alvarez Suárez y Fernando Alesandri Rodríguez —éste es el Directorio exclusivo—. ¿Qué hacen estos Senadores metidos en este Directorio? ¿Le prestan ayuda técnica a la Compañía? ¿Hacen aportes en dinero al señor Sali Hotschild? ¿Cuál es la razón, pregunto yo, para que compongan este Directorio?

Es posible continuar analizando más a fondo aún; esta firma tenía una filial, la Cía. Minera Delirio Punitaqui Sociedad Anónima, que fue repartida entre otros directores, también políticos, y cuyo presidente es don Humberto Alvarez Suárez, cuyos directores son Pedro Alvarez Suárez, Pedro Enrique Alfonso, Mario Illanes Peñafiel, Carlos de Landa Concha y Sali Hotschild Hirsch, quien es el verdadero dueño, de acuerdo con las 1.543.809 acciones. Aparte de que muchas Compañías de esta naturaleza reparten sus utilidades solamente entre sus directores —sin ser suspicaz y suponer intenciones torcidas—, me parece poco conveniente, para el prestigio y el decoro del Parlamento, que los Senadores de la República estén prestando sus nombres para hacerlos figurar en forma vanidosa en muchos Directorios de Sociedades Anónimas y Compañías Mineras, cuyos nombres, incluso, se repiten demasiado a menudo.

En la Compañía Minera "Atacama", recién instalada, está don Raúl Rettig...

Y así podría continuar citando otros nombres. Por ejemplo, en el Directorio de la Compañía de Celulosa, que se ha logrado abrir en el país, figura don Julio Durán Neumann.

La opinión pública, estoy seguro, no será tan consecuente como el Diputado que habla. En otra ocasión me extenderé más a fondo sobre el problema del fierro y sobre la forma curiosa como es explotado, de acuerdo con los antecedentes que obran en mi poder.

CELULOSA: Tres años atrás, hice una intervención de cómo se había destruido la Empresa Nacional de Celulosa, realizada con el concurso de distintos Institutos de Previsión y organismos que tienen grandes extensiones pineras plantadas, y cuya producción estaba madura para ser explotada. Chile cuenta con 250 mil hectáreas de plantaciones de pinos, y de acuerdo con los estudios realizados por distintas misiones, se ha llegado a la conclusión que se podrían instalar ocho a nueve Plantas de celulosa y papel, suficientemente abastecidas, aparte de las posibilidades para plantar más de un millón 300 mil hectáreas, que hoy día son improductivas. Todos estos estudios llegaron a la conclusión de que producirían mayores entradas al Fisco que el cobre y hierro juntos. En esa oportunidad, señalé todas las cartas y ajetreos que hiciera el entonces Presidente de la Compañía Manufacturera de Papeles y Cartones, señor Jorge Alessandri Rodríguez, destinados a convencer al Servicio de Seguro Social y a la Caja de Empleados Públicos, de la inconveniencia de la Empresa Nacional de Celulosa, y a la conveniencia de mantener el monopolio papelero de la Compañía Manufacturera de Papeles y Cartones. Llegado a la Presidencia de la República el señor Alessandri, este crimen se consumó, y las grandes posibilidades, cifradas en el esfuerzo de miles de imponentes, desaparecieron, quedando todas las plantaciones pineras previsionales entregadas a la voracidad del único comprador existente. Hoy se rematan los fundos de las instituciones previsionales, pero se deja a un lado aquellos con plantaciones pineras, a fin de tenerlos a mano para adquirirlos en cualquier momento a un precio vil.

COBRE: De acuerdo con las estadísticas, desde que nació la ley de nuevo trato, Chile ha venido percibiendo cada vez menos dólares, sin que hasta la fecha se haya intentado, con un interés patriótico, encarar esta situación. En 1955, el cobre produjo un impuesto de 126 millones de dólares; en 1956, 130 millones 622 mil dólares; en 1957, se dictó la Ley de Nuevo Trato del Cobre, y el impuesto bajó a 76 millones 897 mil dólares; en 1958, con esta Ley, bajó a 53 millones 209 mil dólares, y en 1959, el Fisco obtuvo una entrada de 85 millones 536 mil dólares. Podría explicarse esta menor percepción fiscal, debido a la baja ostensible del cobre, pero, aún así, no es suficiente para aceptar esta enorme diferencia, que sólo podría imputarse en gran medida a la tributación preferencial.

Por otra parte, no puede aducirse que la Ley de Nuevo Trato ha traído ventajas apreciables, con relación al monto de producción de estas Compañías, ya que en el período de 1940 a 1947 de la guerra mundial, lograron producir, con esas instalaciones, lo mismo que el año recién pasado. Lo lógico es, entonces, variar el promedio de producción, por lo menos, sobre la base del período recién señalado. Pero donde tiene culpa directa el Presidente de la República es en el haber permitido, bajo su palabra, el latrocinio que han hecho estas Compañías, ya que, a raíz del cambio del dólar, de $ 835 a $ 1.050, con motivo de la unificación del cambio, el Presidente de la República se comprometió a pedirles esta diferencia del 27,5%, que, por obra y gracia de sus mágicas medidas económicas, iban a incrementar las utilidades de los accionistas extranjeros, perjudicando al país. Un año después, el Ministro Vergara llegó con la cabeza gacha a la Comisión de Hacienda, para decirnos que las Compañías se habían negado a hacer esta devolución, aduciendo que las imputaban al alza de costos internos en el año recién pasado. Lamentablemente, esto no es más que una burda extorsión, ya que los costos se cargan a utilidades normales y no a utilidades involuntarias, especulativas y ajenas a la Compañía. Por lo demás, el Presidente jamás debió haber aceptado que se le esgrimiera el argumento de que los costos subieron más allá del porcentaje anteriormente señalado, puesto que el propio Mandatario, en cada uno de sus discursos, le ha estado señalando lo contrario a obreros y empleados, cuando éstos le pedían un reajuste por el alza del costo de la vida.

En suma, creemos que esto es indecoroso, y por eso, en esta oportunidad, señalamos los escándalos que ello constituye. Al mismo tiempo, contestamos la insinuación del Presidente de la República para que señaláramos cuáles son las compañías que se llevan las utilidades. Desgraciadamente, por no disponer de más tiempo, no menciono a otras empresas cuyos balances revelan mayores escándalos.

He condedido una interrupción al Honorable señor Tuma.

El señor OYARZUN.— ¿Cuánto tiempo le queda a nuestro Comité, señor Presidente?

El señor LOYOLA (Vicepresidente).— Le quedan veintitrés minutos, señor Diputado.

Con la venia del Honorable señor Lavandero, tiene la palabra Su Señoría.

El señor TUMA.— Señor Presidente, constituye para mí un señalado honor el haber sido designado por mi Partido, el Democrático Nacional, para hacer uso de la palabra, en representación de mis colegas de estas bancas, en esta sesión en que se somete a análisis el Mensaje leído por el Presidente de la República en el Congreso Pleno, el 21 de mayo recién pasado.

Al pronunciar mis primeras palabras en esta Honorable Cámara, me invade una profunda emoción cívica. Considero un privilegio poder hacer oír mi voz en este debate, porque, de este modo, mi modesta opinión puede influir, aunque sea como un pequeño grano de arena, en el proceso de formar una conciencia pública capaz de promover cambios substanciales en la conducción de nuestros asuntos económicos, políticos y sociales.

No pretendo competir con la brillante elocuencia de algunos de mis Honorables colegas que me han precedido en el uso de la palabra. Tampoco presumo de técnico en economía.

Soy, solamente, un hombre de trabajo, que viene de una provincia sureña que me ha distinguido con su estimación y su confianza.

Es esta calidad la única que puede justificar mi intervención de esta tarde, porque, como hombre de esfuerzo, vivo y sufro la angustia que viven y sufren miles y miles de hombres en nuestra tierra, cuyos impulsos de progreso se ven aprisionados por la inercia, la incomprensión, el trámite burocrático y los poderosos intereses creados que están asfixiando a nuestra patria.

He estudiado con atención, señor Presidente, el Mensaje del Jefe del Poder Ejecutivo. He tratado de desentrañar los orígenes de su deslumbrante optimismo sobre el estado general del país. ¡Y no lo he logrado! Tal vez el buen éxito de tal tarea esté reservado sólo a un pequeño grupo de iniciados.

El ambiente de provincia, el contacto más directo con la tierra y el trabajo, da una perspectiva distinta que la que ofrece Santiago para apreciar algunos hechos.

El provinciano suele ser más práctico, más sencillo. Llama a las cosas por su nombre, y casi por instinto rechaza aquellos argumentos que, para tratar de convencer, deben cubrirse con espeso ropaje de palabrería.

Digo esto para que me disculpen mis Honorables colegas por la afirmación que voy a hacer: a mí, el Mensaje del Presidente de la República me recordó la ostentosa exhibición de un pavo real, que sólo sirve para el lucimiento.

El Excelentísimo señor Alessandri hace alarde de sapiencia en su Mensaje. Hay ahí afirmaciones rotundas, como aquella de señalar como desconocedores de los complejos problemas económicos a los que critican su Gobierno. Baraja cifras como un verdadero prestidigitador. Cubre de estadísticas al lector. Lo confunde con su arrogante sabiduría, lo abruma con sus frases desdeñosas. ¡Y lo induce a uno a pensar que si el señor Alessandri no hubiera sido elegido Presidente de la República, nuestro pobre país habría desaparecido ya hace un par de años!

Pero, cuando en medio de todo eso se busca la substancia, la obra del Gobierno, sólo se consigue perderse en los laberintos de una retórica frondosa.

Es sorprendente observar que en este Mensaje, el segundo de su Administración, el señor Alessandri no muestra ninguna realización de trascendencia.

Todo se refiere a estudios que se realizan, a medidas que se pondrán en práctica algún día, a proyectos que tal vez llegue a conocer este Parlamento o que, posiblemente, no llegue a conocer nunca.

Y también es posible observar el propósito demagógico de dar carácter de reformador a este Gobierno, que se distingue, justamente, por su reaccionaria inoperancia.

En uno de los acápites del Mensaje, al hablar del plan de ayuda a los países latinoamericanos propuesto por el Presidente Kennedy, se lee lo siguiente: "El Mandatario norteamericano ha fundado su programa en el concepto de que la ayuda internacional sólo puede alcanzar la plenitud, si los países latinoamericanos realizan profundas transformaciones sociales, que remuevan los obstáculos que impiden un crecimiento más dinámico de la economía y una distribución más justa de la riqueza entre los diversos grupos sociales. Por mi parte —afirma el Presidente Alessandri—, coincido plenamente con estas apreciaciones, y, de hecho, mi Gobierno ha puesto y pone en la actualidad su mayor empeño en llevar adelante profundas reformas, principalmente en el campo agrario, educacional y tributario".

Para quienes lean tales frases, no podría caber duda de que el Jefe del Estado realiza las reformas agraria, tributaria y educacional. ¡Pero qué distinto es el panorama actual del país!

No sólo no se han abordado tales reformas, sino que, por el contrario, el predominio de los terratenientes, el de los grandes grupos financieros que tributan una miseria, se ha acentuado.

Para apreciar si estas audaces afirmaciones corresponden a la realidad, basta leer el Mensaje. Por ninguna parte aparecen esas reformas que con tanto empeño dice llevar adelante el señor Alessandri. ¿Puede alguien sostener, honradamente, que las conoce?

En lo que se refiere a la reforma tributaria, es de destacar que nos aproximamos al tercer año de Gobierno, sin que hasta la fecha haya habido ninguna iniciativa de orden legislativo tendiente a revisar el monstruoso sistema de impuestos en vigencia. Por el contrario, en su Mensaje, el Primer Mandatario nos anuncia que recién ha comenzado un estudio sobre el particular, pese a que la justa distribución de las cargas tributarias es vital para el correcto desarrollo económico.

Esta situación es tanto más incomprensible si se considera que el señor Alessandri aseguró, desde antes de ser elegido, que era poseedor de todas las soluciones. Y resulta ahora que no tenía nada y que recién accede a preocuparse de un factor que colma la paciencia nacional.

Con esto ocurre lo que con otras materias. En el terreno agrario, el Mensaje presidencial anuncia reformas que no es posible tomar en serio. ¿En qué consisten? Veamos. El Jefe del Estado dice que más adelante, sin precisar fechas, se tomarán fotografías de todo el territorio agrícola. Luego explica que se hará un mosaico con esas fotos. Enseguida se va a determinar los deslindes de cada predio. Más tarde, se entrará a determinar el tipo de explotación agrícola que se realiza en cada propiedad. Posteriormente, se hará un inventario de las plantas y de las áreas destinadas a cultivos rotativos. Confiamos en que antes del año dos mil queden terminados esos trabajos.

Pero la visión del Presidente de la República tiene ya previsto lo que se hará una vez reunidos todos esos antecedentes. Cuando ello ocurra, el material acumulado "va a formar la base de una política de fomento y de reforma agraria", según sostiene textualmente.

¿Y cuál será esa política de fomento y reforma agraria?

El, con su infinita sabiduría, nos da la respuesta. Consistirá, leo textualmente: "en proporcionar a los agricultores, especialmente a los pequeños propietarios, toda la información técnica básica que requiere una racional explotación de sus predios".

¿Y los grandes propietarios?

El señor Alessandri responde: "Se planificará una política que induzca a una división de la tierra en unidades que aseguren una explotación eficiente".

!No dice, naturalmente, cómo va a inducir a los terratenientes a entregar sus latifundios!

Como puede verse, este Gobierno ofrece, como una de sus positivas realizaciones, un proyecto no de reforma agraria, sino de política de fomento agrario a cien años plazo.

Esta, señor Presidente, es la parte positiva del Mensaje. Veamos la negativa.

En lo que se refiere a la Reforma Educacional, ya la estamos viendo. Parece consistir en negar a los alumnos la entrada a las fuentes de cultura, como la Biblioteca Nacional; en obligar al estudiantado a exigir con huelgas que les construyan locales escolares y en apalear niños y niñas en las calles de las principales ciudades del país.

Por los datos que nos proporciona el señor Alessandri, confirmamos todo lo que el país conoce. Ha bajado la producción industrial, las construcciones están virtualmente paralizadas, el crédito bancario sigue convertido en usura legalizada, hay un déficit fiscal que asciende a la suma de 260 millones de escudos, hay cesantía, el costo de la vida ha subido, se mantuvo estacionaria la producción minera, con excepción de la del cobre, que bajó; la inversión fiscal se hace a base de empréstitos extranjeros, y la reconstrucción de las provincias devastadas por los terremotos avanza a pasos de tortuga, o está del todo detenida.

Pero tales realidades parecen no conmover al Excelentísimo señor Alessandri. Cuando él dice que el país está bien, en vano se empeñan las realidades en demostrar lo contrario. Es así como este maestro en el manejo de los datos estadísticos, que nos abruma con sus cifras, cuando convienen a sus finalidades, las niega cuando no se encuadran dentro de lo que él sostiene. Y es así como el Mensaje nos trae la novedad de que la baja de la producción industrial y el alza del costo de la vida no se deben a errores del Gobierno sino a errores estadísticos.

Pero nosotros, los que estamos parados acá sobre la tierra firme, podemos decirle al señor Alessandri que las estadísticas aún se quedan cortas, porque están hechas con el evidente propósito de deformar la realidad, en beneficio de los que quieren convencernos de que debemos bendecir la mano que nos estrangula.

En este caso se encuentran, por ejemplo, los datos oficiales sobre desocupación. Afirma el Presidente de la República que ésta llega solamente al 3,7 por ciento.

¿No sabemos todos nosotros, no es del dominio público, que nuestro pueblo clama desesperadamente por trabajo?

El Parlamento acaba de dictar una ley que aumenta en 500 plazas la planta del personal de Correos y Telégrafos, y es "vox populi" que hay cerca de diez mil postulantes a esos cargos...

No hace mucho, apareció en un diario un aviso solicitando personal de obreros para el Ministerio de Obras Públicas. Se trataba de una broma. Pero la policía debió intervenir para contener la muchedumbre de aspirantes.

Los parlamentarios somos asediados a cada instante por gente que pide tarjetas de recomendación para obtener un trabajo cualquiera.

Los que desempeñamos una función directiva en alguna actividad privada, sabemos cuán interminable es el desfile de hombres y mujeres, y aun muchachos, que llegan, incluso con licenciatura en humanidades, a pedir que los dejen trabajar de simples jornaleros.

Los Honorables Diputados de la zona norte, y los de cualquier provincia pueden ilustrar, mejor que las estadísticas, al Excelentísimo señor Alessandri sobre el pavoroso problema de la cesantía.

Nadie ignora que cerca de 300 mil obreros chilenos han debido emigrar a la Argentina para poder ganarse el sustento, sin dejar rastros en las estadísticas y sin mirar para atrás, como la mujer de Lot.

Somos testigos del éxodo impresionante de técnicos y profesionales universitarios que se fueron de Chile buscando porvenir en otras naciones.

Y con todo esto, viene a contarnos que la cesantía alcanza sólo a un 3,7 por ciento.

Creo que habría sido más patriótico que el Jefe del Estado hubiera planteado crudamente la gravedad de los problemas nacionales y hubiera pedido colaboración para solucionarlos. Nadie habría negado su concurso a tan patriótico anhelo. Pero se nos ha venido a mostrar aquí una falsa realidad, que puede halagar el espíritu polémico del Primer Mandatario, pero que aumenta la desesperación en la masa popular, que ve cerrada toda posibilidad de enmienda en esta trágica equivocación de sus gobernantes.

Es con justa razón, entonces, señor Presidente, que el país vive en permanente estado de zozobra. Nadie sabe lo que le aguarda en su futuro económico. Hay temor de despido en los asalariados. Hay temor de quiebra y desastre en los empresarios. Treinta o cuarenta años de esfuerzo y sacrificio, pueden perderse en cualquier momento porque el hígado de un gerente de Banco funcionó mal un día.

El país parece aguardar el colapso general, y las protestas no surgen ya solamente del campo de los trabajadores, sino de todos los ámbitos nacionales: del comercio, de la industria, de la agricultura, en fin, de todos los que participan en la creación y circulación de las riquezas.

En medio de esta crisis colectiva, sólo se benefician los poseedores del dinero. Todas las medidas adoptadas por este Gobierno, y lo comprobamos así en el Mensaje presidencial, están destinadas a hacer cada vez más poderosos a los altos círculos financieros. Los planes de estabilización no son más que eso. Bajo su vigencia se produce, cada vez en mayor proporción, la ruina de la producción y del comercio. Mediante este método, el país entero caerá, al fin, como inmenso depósito de hierro viejo, en manos de los clanes que fríamente dirigen la política estabilizadora.

La producción, el trabajo, el espíritu creador, de nada valen. Hoy es mucho más poderoso el dueño del dinero. Los ejecutivos de los Bancos son los nuevos "señores de horca y cuchillo" que, desde sus doradas fortalezas, dispensan o niegan gracias y dones. Sentados en sus elegantes despachos, reeditan a esos gordos emperadores romanos que con el pulgar hacia abajo, sin inmutarse, mandaban a la muerte a los esforzados gladiadores. Estos sátrapas conceden créditos sin atenerse más que a sus propios intereses, y se han transformado en las sanguijuelas que chupan las energías de toda la Nación, mediante la aplicación de fabulosas tasas de interés que país alguno pueda soportar. Se aplica la política de garito en el sistema bancario. ¡No funcionan los Bancos; aquí operan las bancas!

Sin embargo, el Excelentísimo señor Alessandri se muestra satisfecho de que los intereses bancarios hayan descendido, en los descuentos de producción, de un 24,5 a un 16,5 por ciento. Nada dice de que esos descuentos de producción son calificados por los propios bancos, y que sin excepciones, el comercio y otras actividades soportan una tasa de un 19,5 que, en la práctica, constituye un 24 por ciento de interés, que es la misma que se aplica, en gran extensión, a los productores.

No es efectivo, en consecuencia, que, en términos generales, pueda hablarse de que la agricultura, la industria, la pequeña minería y el comercio reciben un trato preferencial, como lo afirma Su Excelencia el Presidente de la República. Si es efectiva la estabilización que, según el Gobierno, se ha alcanzado en la economía, ¿cómo es posible que se mantengan las altas tasas de interés bancario?

Creo conveniente citar como ejemplo que, en Brasil, nación que sufre un agudo proceso inflacionista, el interés bancario se eleva a un 3.5 por ciento, y tiene como máximo un 7 por ciento; ¡y, sin embargo, está penado por la ley! No hay, pues, ninguna razón que pueda explicar el por qué no se restablecen en Chile tasas de interés bancario que no excedan de un tope máximo del 8 por ciento.

Es igualmente indispensable suprimir el vicioso sistema de las tasas discriminatorias en distintos niveles, porque ello sólo lleva al fomento escandaloso del agio entre los poseedores del dinero, con graves daños para todos los sectores de la producción, cada una de cuyas ramas, incluyendo el comercio, contribuyen al conveniente desarrollo económico.

El Primer Mandatario se muestra muy satisfecho de haber utilizado el instrumento del encaje sobre los depósitos bancarios para impedir un aumento de los medios de pago en relación con las necesidades de crecimiento de nuestra economía. Es decir, ese encaje permanece inactivo, mientras grandes industrias nacionales, como la de la construcción, por ejemplo, están en agonía. El propio Mensaje que comento reconoce la baja impresionante en el rubro construcción. Y esta situación afecta de modo considerable al sector privado, siendo motivo de ruina y cesantía para vastos sectores.

Así se ha ido conformando la política financiera de este Gobierno que ha producido como secuela, además de las consecuencias señaladas, el que muchos empresarios prefieran liquidar sus industrias para asegurarse, por la vía de la especulación con el dinero una entrada permanente y segura, que ninguna actividad productora está hoy en condiciones de garantizar. En otras palabras, podría decirse que el fantasma de la inflación ha llevado a este Gobierno a destruir la economía nacional. Es como si para proteger a un rebaño de ovejas contra la voracidad de un león, se matara el ganado, dejando los campos desiertos...

Esta política bancaria funesta que examino se ejercita, principalmente, desde el Banco Central de Chile. La reforma que este Gobierno hizo de dicho organismo lo convirtió en simple instrumento de los Bancos particulares, ya que dio representación mayoritaria a éstos en el Directorio de la institución. La política financiera ha sido, pues, impuesta por la alta banca. Se han segado, así, las fuentes productoras y desviado los capitales hacia la especulación, atraídos por las substantivas ganancias que ofrece el comercio del dinero. De allí nace el hecho, del que el Excelentísimo señor Alessandri se ufana, relativo a la mayor lentitud de circulación del dinero giral. Eso significa que se ha producido una tendencia a la inercia en los negocios. Se explica, de esta manera, la situación actual del país, que el Primer Mandatario atribuye, a modo de disculpa, a errores en la confección de algunos índices estadísticos...

El señor BULNES.— ¿Me permite una interrupción, Honorable Diputado?

El señor TUMA.— No puedo, Honorable Diputado, porque incluso me va a faltar tiempo para terminar mi exposición.

El señor OYARZUN.— Señor Presidente, se podría prorrogar el tiempo del Honorable señor Tuma para que terminara su exposición.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ

El señor TUMA.— En tales condiciones, es fácil advertir que Chile marcha hacia un descalabro económico. Cuando éste se produzca, no bastarán para remediarlo los tardíos reconocimientos sobre las equivocaciones de una política. Se habrá producido, entonces, el nivel máximo de estabilización: la bancarrota y el hambre colectivos.

¿En qué forma podría el Jefe del Estado asumir la tremenda responsabilidad de este fracaso?

Estimo, señor Presidente, que es demasiado peligroso este juego en que se arriesga el fruto de muchos años de progreso, de esfuerzo y de sacrificio. No es por ese camino que el país encontrará el bienestar y logrará alcanzar el adelanto a que tiene derecho.

Pero lo que es indispensable hacer para obtenerlo, lo silencia empecinadamente el Mensaje Presidencial. En estos cortos minutos, no nos es posible extendernos sobre estas materias. Pero en futuras intervenciones, mis colegas de partido y el Diputado que habla volveremos sobre este tema, para exigir la realización de aquellas reformas sin las cuales el país continuará en retroceso.

A modo de síntesis, puedo concluir diciendo que, a pesar de los vanos esfuerzos en contrario, ningún documento es tan elocuente como el Mensaje Presidencial para demostrar, en toda su inmensa hondura, la crisis en que nos sumergimos.

Señor Presidente, expreso las esperanzas de la Democracia Nacional de que el interés del país y la fuerza de su opinión pública terminen imponiéndose al empecinamiento vanidoso con que nos arrastran al abismo quienes se sienten depositarios exclusivos de la verdad y del patriotismo.

El señor LOYOLA (Vicepresidente).— Ha terminado el tiempo del Comité Democrático Nacional.

El señor OYARZUN.— Señor Presidente, ¿por qué no recaba el asentimiento unánime de la Honorable Cámara para prorrogar por un minuto el tiempo del Honorable señor Tuma, a fin de que termine su exposición? Le resta muy poco.

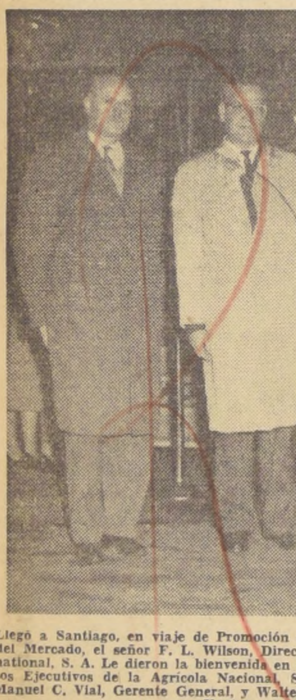
El señor LOYOLA (Vicepresidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Sala para prorrogar por un minuto el tiempo del Honorable señor Tuma.

No hay acuerdo.

Habiendo llegado la hora, se levanta la sesión.

—Se levantó la sesión a las 20 horas y 39 minutos.

CRISOLOGO VENEGAS SALAS,
Jefe de la Redacción de Sesiones.



Llegó a Santiago, en viaje de Promoción de Ventas y Estudio del Mercado, el señor F. L. Wilson, Director de Oliver International, S. A. Le dieron la bienvenida en Los Cerrillos dos altos Ejecutivos de la Agrícola Nacional, S. A. C., los señores Manuel C. Vial, Gerente General, y Walter Thumann, Jefe de Ventas

INFORMACIONES GREMIALES

El Gobierno no permitirá se burlen las leyes sociales y del trabajo

● Lo anunció S.E. ayer, en audiencia que concedió a representantes del Comercio y dirigentes del gremio de empleados. ● Declaraciones de Inés del Canto Bustos

El Gobierno no tolerará que los dueños de establecimientos comerciales burlen las leyes sociales y del trabajo, beneficios a que tienen derecho sus empleados.

Así lo anunció el Primer Mandatario ayer durante una audiencia que concedió a dirigentes de la Cámara Central de Comercio, Sindicato de Dueños de Establecimientos Comerciales, y de la Federación de Empleados de Comercio.

Según declaró a LA NACION Inés del Canto Bustos, presidenta de los Empleados de Comercio, S. E. anunció que enviará al Parlamento un proyecto de ley aumentando considerablemente el monto de las multas por incumplimiento de las leyes sociales. Además, que se comprometió apoyar la iniciativa de la CEPCH, en relación con un proyecto que concederá los beneficios de la Medicina Curativa para los empleados particulares.

Referente a la jubilación de la mujer, la señorita Del Canto dijo que S.E. tendrá muy en cuenta la inquietud que en este sentido existe entre las empleadas y obreras del país, y que para ello conversará con la Comisión que está elaborando las reformas previsionales, y que preside Jorge Prat.

Entre los puntos tratados en la entrevista, figuran el no cumplimiento de la Ley del Sábado Inglés, el descanso dominical, y el no cierre del comercio a la hora estipulada por ley.

Asistieron a la entrevista con el Presidente Alessandri, Miguel Llodrá, en representación de la Cámara de Comercio; Horacio González, presidente de SIDECO, e Inés del Canto, presidenta de la Federación de Empleados de Comercio, y otros dirigentes, tanto patronales como laborales.

CONSULTORIO DE Leyes Sociales

IMPOSICIONES PARA OBREROS QUE CUMPLEN CON SERVICIO MILITAR

CONSULTA.— El lector Javier Godoy Acevedo, de Valparaíso, nos ha escrito para pedirnos que le indiquemos quién paga las imposiciones que le corresponden como obrero, durante el período en que ha estado cumpliendo con el Servicio Militar Obligatorio y sobre qué base se efectúan dichas imposiciones.

RESPUESTA.— Al efecto, debemos atenernos a lo que dispone el artículo 8.o de la Ley N.o 10.383, publicada en el Diario Oficial correspondiente al 8 de agosto de 1952, que reemplazó a la antigua Ley N.o 4.054. El precepto dice: "Las imposiciones patronal y obrera de los asegurados que estén cumpliendo con el Servicio Militar Obligatorio o con sus deberes militares en tiempo de guerra, serán de cargo del Estado y se pagarán de acuerdo con el salario medio de pensiones del año anterior a la elaboración del Presupuesto Anual de la Nación."

El salario medio de pensiones vigente a la fecha es de E° 21,102 ($ 21.102.00).

RESUELTO EL CONFLICTO HUELGUISTICO DE EMPLEADOS DE LA BRADEN COPPER

● En asamblea sindical, los empleados aceptaron fórmula de arreglo propuesta por el Gobierno. ● Reanudarán sus labores a las 8 horas de hoy

Totalmente resuelto quedó ayer el conflicto huelguístico que, por espacio de 20 días, mantuvieron los empleados de la Braden Copper Company, en el mineral de cobre El Teniente.

En asambleas efectuadas en la mañana de ayer por los sindicatos de Sewell, Coya, Caletones y Rancagua, los empleados aceptaron la fórmula de arreglo propuesta por el Gobierno.

Anoche, a las 20.30 horas, las partes firmaron un acta de avenimiento, en presencia del titular de la Cartera de Trabajo y Previsión Social, Hugo Gálvez Gajardo.

Al término de este acto se anunció que los empleados mencionados reanudarán sus labores a las ocho horas de hoy.

El acta de arreglo establece que el conflicto y el pago de los días no trabajados, será resuelto mediante un arbitraje apelable a la Corte del Trabajo. El Arbitro será designado por el Ministro mencionado, hoy o el lunes próximo. Además, quedó establecido que los funcionarios del Trabajo deberán verificar, en el futuro, las causales por las cuales la empresa se vea imposibilitada en ofrecer trabajo por conflictos que se susciten en otras secciones del mineral. Por último, la empresa aceptó no tomar represalias contra los huelguistas.

UNA NUEVA SEDE TIENE CIRCULO DE JEFES Y OFICIALES DE CARABINEROS

El Círculo de Jefes y Oficiales en Retiro de Carabineros, después de largos años de trabajo, ha logrado adquirir para la institución un edificio que les sirva de sede, para sus reuniones sociales y las actividades de la institución. Por reciente decreto, la Caja de Previsión de Carabineros fue autorizada para que adquiriera este inmueble para la institución, ubicado en Catedral 1858, donde han instalado sus secretarías, biblioteca, casino y otras dependencias que sirven a los numerosos asociados de ella.

Esta institución que tuviera su sede provisoria en Catedral 1313, anteriormente, desarrolla una amplia labor de agrupamiento de los antiguos jefes y oficiales de Carabineros en retiro, los cuales a través de ella, ven cumplidas sus aspiraciones de mantener latente la convivencia que tuvieron durante su paso por el Cuerpo de Carabineros. Fuera de los innumerables beneficios que les reporta como sociedad, en cuanto a garantías sociales, como ser cooperativa, seguro mutual, de funerales, etc., les proporciona a través de su casino un centro de reunión social para ellos y sus familiares, el cual está atendido por un experto concesionario, que se ha ganado el aprecio de los socios.

Para celebrara la adquisición del inmueble, que será cubierto con las cuotas de sus propios socios, el Directorio del Círculo de Jefes y Oficiales de Carabineros en Retiro, prepara un acto especial que se realizará en fecha oportuna y la cual será anunciada por la prensa.

Ariqueños conmemoran el 81.o aniversario de Batalla del Morro

El Directorio del Centro "Hijos de Arica" conmemorará hoy el 81.o aniversario de la Batalla del Morro de Arica. Para tales efectos, ha convocado a una sesión solemne, la que será seguida de un coctel que será servido a los coterráneos residentes en Santiago y a diversas autoridades que en esta ocasión han sido especialmente invitadas.

La sesión se llevará a efecto a las 21 horas en el Restaurante Santiago. Las adhesiones pueden solicitarse hasta las 18 horas de hoy, al fono 398666, o en calle San Antonio N.o 31, oficina 306.

NUEVO DIRECTORIO DE JUNTA DE VECINOS BARRIO BELLAVISTA

En su última asamblea, la Junta de Vecinos del barrio Bellavista renovó su mesa directiva para el próximo período de 1961-62.

Presidente fue elegido el coronel en retiro, Nicolás Fernández, a quien acompañarán las siguientes personas: vicepresidente, Héctor Ortega Muñoz, Director de la Escuela Superior N.o 17; secretario, Abraham Bello Brantes; prosecretario, coronel de la FACH Mario Acosta Brieba; tesorero, Vicente Palma; directores, Pedro Palacios, Enrique Otamendi, Ramón Flores, Ernesto Geiger, Alfredo Veracruz, Silvino, Zapico, Carlos Ponce, Evaristo Ponce y Estanislao Bravo Miranda.

Hoy, a las 11 horas, celebrará reunión el nuevo directorio, en el local de la Escuela N.o 17, calle Mallinkrodt N.o 76.

BREVES GREMIALES

INFORMACIONES recibidas en el Ministerio del Trabajo dan cuenta que en la mañana de ayer iniciaron un paro ilegal, por 24 horas, los obreros de la mina "El Melón", de Incahuasi. El paro es de protesta por la baja que ha experimentado el precio de la tonelada del mineral.

DIRIGENTES de la Federación de Obreros del Cuero y el Calzado solicitaron una entrevista al Ministro Hugo Gálvez, con el fin de pedir su intervención en la solución de la huelga de los obreros de la Fábrica de Goma, de propiedad de Vicente e Izurieta. El movimiento es en apoyo a peticiones económicas.

A LAS 18 HORAS de ayer, fue recibida por el Ministro del Trabajo una delegación de dirigentes de la CEPCH y la CUT. En esta ocasión, se trataron las formas cómo podrían resolverse diversos conflictos colectivos del trabajo, pendientes en varias industrias de la capital.

FEDERICO Mujica, presidente de la CEPCH, se dirigió anoche a la provincia de Bío Bío. Asistirá a un congreso provincial que los empleados particulares inauguran hoy en la ciudad de Concepción.

PROSIGUIO AYER HUELGA DE MATARIFES EN LA CAPITAL

Ciento treinta y ocho conscriptos del Ejército continuaron ayer a cargo de beneficiar animales en el Matadero Municipal de Santiago, a raíz de la huelga que mantienen los matarifes.

Dirigentes industriales y el administrador del Matadero, César Santelices, reiteraron la noticia de que el abastecimiento de carne está paulatinamente normalizándose. Además, que los precios de la carne no han experimentado alzas.

Por otra parte, también se informó que ayer volvieron a fracasar las gestiones de arreglo en el conflicto de los matarifes.

Se tiene conocimiento de que las gestiones de arreglo proseguirán hoy.

Transmisión del mando habrá hoy en Sociedad Choferes Manuel Montt

La Sociedad de Socorros Mutuos de Choferes Manuel Montt procederá a la transmisión del mando del nuevo directorio, a las 18 horas de hoy, en la sede social de la institución, Olivares 1643.

En esta ocasión asumirá la presidencia de este organismo Oscar Molina Bustamante, durante el transcurso de una sesión solemne. A continuación se servirá un coctel a los invitados.

CAMARA DE DIPUTADOS

COMISION DE POLICIA INTERIOR Y REGLAMENTO

La Comisión de Policía Interior acordó pedir propuestas públicas para la publicación en un diario de la mañana, de la versión oficial de las sesiones de la H. Corporación. Las propuestas se abrirán a partir de esta fecha y se cerrarán el martes 20 del presente mes.

Bases y antecedentes en la Tesorería de la Cámara de Diputados.

El Secretario

SANTIAGO, 9 de junio de 1961.—

Listo el temario de la XXI Convención Radical

Seis comisiones preparatorias entregaron informes a la Comisión Organizadora



CARLOS MARTINEZ SOTOMAYOR, presidente de la Comisión Organizadora de la XXI Convención Radical.

Presidida por su titular, Carlos Martínez Sotomayor, se reunió la Comisión Organizadora de la XXI Convención Nacional del Partido Radical y aprobó el temario oficial del torneo. Para ello tuvo debidamente en cuenta los informes entregados por las comisiones preparatorias.

La Convención del radicalismo se inaugurará el jueves 22 de junio, en el Salón de Honor del Congreso, y se prolongará hasta el domingo 25, día de su clausura. Asistirán unos 700 convencionales. Las asambleas del Partido que todavía no han elegido a sus representantes, lo harán mañana, como último plazo.

He aquí los distintos puntos del temario del torneo, correspondientes a cada una de las seis comisiones de estudios:

COMISION PARA LA NUEVA ESTRUCTURA ORGANICA DEL P. R.— 1.— El Partido Radical a nivel de las grandes transformaciones políticas y sociales del mundo actual. 2.— Acción proselitista, elementos básicos de captación y propaganda. 3.— Nueva estructura interna, sus organismos directivos y de base. 4.— Divulgación política (prensa, radio, editorial, etc.) 5.— Importancia de la acción juvenil, sindical y femenina. 6.— Nuevos esquemas para el trabajo electoral. 7.— Responsabilidad del militante radical y su captación doctrinaria. 8.— El Partido Radical como rector de la política chilena. Metodología de la lucha moderna.

COMISION PARA LA ECONOMIA, LA PLANIFICACION Y EL DESARROLLO.— 1.— Análisis crítico del desenvolvimiento económico de las últimas décadas, los programas sectoriales, su importancia como metas básicas de la economía nacional. 2.— Nueva política tributaria y arancelaria; régimen de comercio exterior. 3.— El plan decenal, sus programas y financiamiento. 4.— Expansión de la producción chilena y su proyección en la Zona de Libre Comercio Latinoamericana. 5.— Concepto y programa radical para la Reforma Agraria. 6.— Defensa de nuestros recursos naturales (hierro, cobre y petróleo), nueva política para su exploración y explotación. 7.— Criterio radical para la reconstrucción de la zona sur. 8.— Elementos dinámicos del desarrollo, objetivos básicos para el crecimiento de la economía nacional. 9.— Plan radical para el desarrollo económico de Chile: a) Política industrial; b) Política agraria; c) Política de transportes y comunicaciones; d) Política habitacional; e) Política minera; f) Política crediticia.

COMISION DE ASUNTOS CONSTITUCIONALES, LEGALES MUNICIPALES.— 1.— La posición del PR frente al Derecho. 2.— Estudio de la organización, atribuciones y funciones de los Poderes Ejecutivo y Legislativo. 3.— Estudio de la organización, atribuciones y funciones del Poder Judicial. 4.— Régimen municipal. 5.— Organismos y tribunales administrativos. 6.— Estudios legales: a) Reforma de la legislación del trabajo. b) Estatuto del profesional funcionario. c) Legislación de arriendos. d) Legislación de servicios de utilidad pública. e) Divorcio con disolución del vínculo. f) Delito económico.

COMISION PARA LA SALUD PUBLICA Y SEGURIDAD SOCIAL.— 1.— La seguridad social moderna, como objetivo del PR. 2.— Responsabilidad del Estado en los problemas de salud. 3.— La Organización Mundial de la Salud, su doctrina y proyección efectiva en los Estados miembros. 4.— La seguridad social y la política económica del Partido Radical. 5.— Análisis crítico de nuestro sistema previsional. La reforma previsional. 6.— Los organismos médico-asistenciales, preparación y perfeccionamiento de su personal. 7.— Programa general de reformas de los seguros sociales: a) Seguro de accidentes del trabajo. b) Seguro de invalidez de los empleados públicos. c) Seguro del desempleo. d) Pensiones de sobrevivientes para empleados públicos y obreros. e) Medicina curativa para los empleados. 8.— Plan radical para la defensa y protección de la salud pública.

COMISION PARA LA EDUCACION Y CULTURA.— 1.— Análisis de la realidad educacional chilena: a) Caracterización general. b) Estado de la Educación Primaria. c) La alfabetización de los adultos. d) La educación de los menores irregulares. e) Esquema actual de la Educación Secundaria, Normal, Profesional y Superior. f) Formación y perfeccionamiento del Magisterio. g) Estructura interna del Ministerio de Educación. 2.— La educación y su concordancia con las declaraciones programáticas del radicalismo: a) Política educacional del PR en los últimos decenios. b) Responsabilidad del Estado en el proceso educador. 3.— Reforma educacional del Partido Radical: a) Bases para la educación moderna. b) Transformación integral del sistema educacional chileno en sus aspectos técnico, económico-financiero y administrativo.

COMISION DE POLITICA INTERNACIONAL.— 1.— Principios, programa y política internacional del PR en los planos mundial, interamericano y latinoamericano. 2.— Integración económica y política de los países latinoamericanos. 3.— Programa y acción para obtener una elevación sustancial del nivel de vida de los pueblos de Latinoamérica. 4.— Defensa de los regímenes democráticos. Creación de una Internacional Democrática en el continente. 5.— Posición del Partido Radical frente al colonialismo. 6.— Mar territorial y aguas interiores de Chile: a) Establecimiento de las líneas de base recta. b) Aplicación de los acuerdos de la Convención de Ginebra.

Presidente de Juventud Liberal hablará sobre política educacional

Esta noche, entre las 22 y las 22,30 horas, el presidente nacional de la Juventud Liberal, Gonzalo Zánchez, hablará por Radio Sociedad Nacional de Agricultura, para referirse a los recientes sucesos estudiantiles y a la política educacional, en general.

Adhesión y colaboración al Presidente Alessandri

Las siguientes firmas corresponden a la continuación de la lista de adherentes al manifiesto de apoyo a la labor del Presidente Alessandri, cuya quinta parte se publicó anteayer. Las firmantes expresan a S. E. "que, junto con reiterarle nuestra patriótica adhesión, le expresamos el deseo de cooperar con V. E. en todas las tareas que estén a nuestro alcance para lograr que Chile sea ahora, como en el pasado, un ejemplo de democracia, libertad y justicia social, y subrayamos nuestra fe en que la conducción de V. E. nos ha de llevar al cumplimiento pleno de tan altos destinos".

Elba Garrido, Eugenia Meneses Darré, María Cueto, Inés Cáceres Pino, María Lastarria de Errázuriz, Cornelia Errázuriz de Errázuriz, Amelia Errázuriz de G. Huidobro, Lucía Garcés de G. Huidobro, Ramona Arancibia, Olga del Río de Subercaseaux, Josefina Portales Calvo, Helvecia Godoy, Olga Calvo Respaldiza, María Calvo Respaldiza, María José Paz de Cox, Olga Muñoz Acevedo, Edilia Suárez Villalobos, Raquel Jorquera, Zoila Navarrete, Elena Fernández de Ibarra, Juanita Nordenflich de Barros, Olaya Gazmuri de Cuadra, Carmen Aguayo, Filomena Valenzuela de Valenzuela, Filomena Valenzuela Valenzuela, Aída Correa de Valenzuela, Carmen Valenzuela Correa, Mónica Valenzuela de Munita, Adela Moore Fuenzalida, Eugenia Torrealba de Munita, Elena Munita de Torrealba, Mercedes Torrealba de Yrarrázaval, María Elena Yrarrázaval Torrealba, Teresa Yrarrázaval Torrealba, Mercedes Yrarrázaval Torrealba, Luisa de Maldonado, Francisca Torre de Majuah, Lola Torres Bertrossi Ursula Medina Vera, María I. Ochagavía de Alcalde, Carmela Lazo de Guevara, Carmen Guevara Lazo, Emilia Lazo Arias, Carlota de Aguayo, Matilde Guevara Broom, Delia de Espinoza, Irma Kallenz de Marticorena, Marta Valenzuela de Piraíno, Marta Piraíno de Gómez Lobo, Ximena Piraino Valenzuela, Dora Piraino Valenzuela, Lila Valenzuela de Ulloa, Idolia Quiroga de Valenzuela, María Valenzuela de Fepaeding, Carmen Elena Radrigán Opazo, Cecilia Lira de Varas, Molina Lira Lagarrigue, Angélica Lira de G. Huidobro, Paulina Lira de Valderrama, Alicia Mezzano de Garnham, Alicia López Rosevear, Silvia Meza de Garretón, Graciela Meza Díaz, Juana Isabel Acuña Jara, María Corina Muñoz Gajardo, Rosario Vásquez Contreras, Ludmila Cisternas Z., Noraida Cerda V. de Jaque, Victoria Gómez Mejías, M. Teresa León de Barrios, Marieta Riffo Bascur, María Luisa Gutiérrez v. de Gutiérrez, Carmen Silva R., Nilda Hermosilla C., Nora Pilar Rebolledo Cisternas, Lucía Barros de Greve, Lucía Greve de Barros, María Molina Gutiérrez, Lastenia Gutiérrez Rodríguez, Elena Sandoval Sandoval, Teresa Molina Sandoval, Teresa Valenzuela de Torrealba, María Inés Gamboa de Paró, Bernardita Gamboa Valenzuela, María Letelier de Gamboa, Amalia R. de Valenzuela, Margot Meneses A., Olga González González, Eugenia Rosales de Garín, Nora Galecio de Figueroa, Anita Galecio Herrera, Corina de la Fuente de Figueroa, Nora Figueroa de la Fuente, María Teresa Olavarría Aranguren, Carmen Olavarría Aranguren, María Aranguren de Olavarría, Olga Areñano de García Herguñigo, Olivia Avendaño Colombet, Elia Lisboa Mendiluel, Marina Jara de Martínez, Marina Martínez de Matus, Gaby Martínez Jara, Rosa Abarca Olivera, Lilia Zosa Ortiz, Carmen Decebal, Cuza Hernández, María Cachoyano Muñoz, Mariana Risopatrón de Santapau, Lía Lisboa de Bravo, Zulema de Braum, Luisa Escala v. de Gallardo Nieto, María R. Gallardo de Bravo, Carmen Escala de Manterola Gillet, Olga Carrasco Gillet, Adela Escala de Arellano, Pilar García Vela, Berta Garrido Garrido, Elba Tabilo de Mora, Lily Roberts,

COMISION INVESTIGADORA DE LA CAMARA:

LAS MEDIDAS ADOPTADAS EN LA BIBLIOTECA SON DE MERO CONTROL

● Así lo sostuvieron ayer el Ministro de Educación y el Director de Bibliotecas. ● Hasta el mes de febrero, los estudiantes no se habían acercado al Ministerio a formular peticiones

"La Secretaría de Estado a mi cargo se ha preocupado siempre de solucionar los problemas de los alumnos, los que, por otra parte, hasta febrero recién pasado, nunca se acercaron al Ministerio", dijo ayer el Ministro de Educación, Eduardo Moore, ante la Comisión Especial de la Cámara de Diputados, que investiga los últimos incidentes callejeros y sus causas.

El Ministro concurrió a la sesión efectuada entre las 10 y las 13.15 horas de ayer. En la misma sesión, pero separadamente, hizo una exposición al Director de Bibliotecas, Guillermo Feliú Cruz. El Intendente de Santiago, Ramón Alvarez Goldsack, que también fue invitado para aclarar algunos puntos, no alcanzó a ser escuchado.

Por la tarde se efectuó otra sesión, de 16.30 a 18.30 horas. Concurrieron el presidente de la FEDECH, Humberto Elgueta; la vicepresidenta, Aurea Guzmán, los dirigentes de los estudiantes secundarios, y el senador Raúl Ampuero.

DECLARACIONES DE MOORE.— He aquí los principales párrafos de las declaraciones del Ministro Eduardo Moore:

*** Se han tomado todas las medidas para que estudiantes menores de 14 años dispongan de la biblioteca del Museo Pedagógico, ubicada en la segunda cuadra de la calle Dieciocho.

*** Para los estudiantes secundarios mayores de esa edad se está habilitando el edificio de la calle Compañía con Manuel Rodríguez.

*** Existen otras bibliotecas de calidad, como las de la Universidad de Chile, Congreso Nacional, Municipalidad de Ñuñoa.

*** Se puso término al paro con una solución idéntica a la propuesta por el Ministerio antes que los sucesos alcanzaran la violencia del martes pasado.

*** Las medidas adoptadas por el Director de Bibliotecas no son restrictivas, sino de control, a fin de comprobar la calidad de estudiante de los menores.

*** Hay cinco o seis Liceos que poseen bibliotecas capaces de satisfacer las necesidades del alumnado secundario. Fueron habilitadas aprovechando las últimas vacaciones de verano.

*** La preocupación del Ministerio por el alumnado se puede comprobar con el hecho de que han aumentado las becas en Liceos. Otra cosa es que ellas no hayan sido totalmente ocupadas.

*** El Ministerio se propone habilitar bibliotecas en todos los Liceos de las capitales de provincias.

*** Los planes de estudio son aprobados por el Consejo de la Superintendencia de Educación.

*** Se editará un folleto con los planes de reforma en marcha, que se distribuirá a todos los sectores interesados, para que, oportunamente, puedan formular sus observaciones.

*** Los profesores están informados de la marcha de esos planes.

HABLA EL DIRECTOR DE LA BIBLIOTECA NACIONAL.— Don Guillermo Feliú ratificó las afirmaciones del Ministro sobre medidas de control, pero no restrictivas. Señaló que era su obligación preservar los libros de la Biblioteca de la acción de individuos irresponsables, que los rayan o les arrancan hojas, en circunstancias que muchos de esos libros son insustituibles. "Nunca —dijo— he pretendido hacer distriminaciones. La protesta estudiantil es producto de una confusión de conceptos, y las medidas de control han sido mal interpretadas".

El Director aceptó una insinuación de la Comisión, para que en el futuro se permita la entrada a la Biblioteca Nacional, en las siguientes condiciones: sin limitaciones para los mayores de 18 años; con una tarjeta firmada por el Director de la escuela o liceo, para los estudiantes mayores de 14 años y menores de 18, o con la firma del jefe responsable del establecimiento en que trabajen dichos menores, si no son estudiantes. Los menores de 14 años, deberán concurrir a la biblioteca infantil, de calle Dieciocho.

Respondiendo a una pregunta del diputado démocratacristiano, Eugenio Ballesteros, el señor Feliú declaró que él nada tiene que ver con la política.

—Pero debo reconocer, como lo he dicho muchas veces —añadió—, que "yo soy un pipiolo de la vieja escuela".

Las demás personas que concurrieron a la Comisión, como los estudiantes y el senador Ampuero, se refirieron a los incidentes mismos. El señor Elgueta y la señora Guzmán, luego de relatar esos mismos hechos, formularon críticas a la política educacional.

La Comisión Investigadora visitará, a las 11 horas de hoy, el local de la Biblioteca Nacional, para imponerse, en el terreno mismo, de la forma cómo funciona. Luego volverá a reunirse el lunes, entre las 16 y las 18.30 horas.

A esta sesión han sido invitados los senadores Juan Luis Maurás y Baltazar Castro; el Intendente de Santiago, los periodistas lesionados, ninguno de los cuales concurrió ayer, y los oficiales de Carabineros, coronel Requena y capitán Quezada. También se citó al comentarista de Radio Minería, Luis Hernández Parker.

Falleció el destacado hombre público Armando Labra Carvajal

Sus funerales se efectuarán hoy, a las 16 hrs., en el Cementerio General

Ayer falleció, en esta capital, el señor Armando Labra Carvajal, de destacada actuación en las actividades de la docencia, administración pública y diplomacia.

Hizo sus primeros estudios en el Liceo de San Fernando y el Colegio San Agustín. Cursó humanidades en el Instituto Nacional y el Internado Nacional "Barros Arana", de donde egresó el año 1904. Estudió abogacía en la Universidad de Chile, donde recibió su título en 1910.

Luego se dedicó al ejercicio de su profesión y tuvo destacada actuación política como miembro del Partido Radical. Posteriormente, el año 1918, obtuvo el cargo de Profesor Extraordinario de Derecho Constitucional, en la Universidad de Chile, cátedra en la que reemplazó posteriormente a don Alcibiades Roldán.

Fue Cónsul General de Chile en España y Portugal y también Encargado de Negocios en este último país. En 1925 fue designado Primer Secretario de la Embajada de Chile en Italia, culminando su carrera como Jefe de Misión, con rango de Embajador, primero en Japón y luego en Ecuador.

En breves interregnos de su vida diplomática, el señor Labra Carvajal actuó también en la Administración Pública, como Subsecretario del Interior, Fiscal de la Caja Agraria y de la Caja de Previsión de Empleados Públicos y Periodistas y Conservador de Bienes Raíces de Valparaíso.

Su fallecimiento ha sido hondamente lamentado en todos los círculos.

La familia del extinto ha dispuesto una misa de honras fúnebres, que se le oficiará a las 10 horas de hoy, en la iglesia de San Ignacio.

El cortejo saldrá, desde allí, a las 16 horas, rumbo al Cementerio General.

UNIVERSITARIOS LIBERALES DEFIENDEN ACCION DEL GOBIERNO

El Grupo Liberal de la Escuela de Derecho de la Universidad de Chile, entregó ayer un comunicado, en el cual expresa su extrañeza por declaraciones del Grupo Universitario Conservador, de esa misma escuela, relacionadas con los últimos incidentes estudiantiles.

"A nuestro juicio —dicen los universitarios liberales—; el Cuerpo de Carabineros tiene la fundamental obligación de mantener el orden público y la seguridad colectiva, sobre todo cuando se trata de movimientos que, como las huelgas recién pasadas, escapan del control de sus dirigentes y que, por lo tanto, no obedecen a los fines sinceros para los cuales se crearon, sino que obedecen a fines golpistas y calculados del extremismo nacional".

Terminan expresando: "El Grupo Liberal, consecuente con sus creencias, defiende al actual Gobierno en toda circunstancia como la presente en que se trate de mantener el orden público y la paz nacional, pues creemos en la moralidad y sinceridad de sus hombres y creemos en el resurgimiento de Chile, pues dondequiera que haya orden habrá progreso, y dondequiera que haya sinceridad habrá amistad y por sobre todo, comprensión".

12.500 MINEROS EN HUELGA EN BOLIVIA

Aumenta la tensión en todo el país

LA PAZ, 9 (UPI). Por Betsy Zavala.— La negativa del Presidente Víctor Paz Estenssoro a ordenar la libertad de dirigentes obreros arrestados durante las recientes batidas contra elementos comunistas y extremistas comprometidos en un complot contra el Gobierno, mantiene hoy la situación pública boliviana en estado de alta tensión.

Sigue en vigencia el Estado de Sitio proclamado por el Gobierno hace tres días, al anunciarse la existencia de una conspiración filocomunista presuntamente enfilada a establecer en Bolivia el Estado "socialista" a imagen y semejanza del anunciado en Cuba por el Primer Ministro Fidel Castro. Las autoridades mantienen estrictas medidas de seguridad, especialmente en los alrededores del Palacio Presidencial.

El Gobierno denunció la conspiración atribuida a los comunistas como el mayor peligro que ha encarado Bolivia en su siglo y medio de independencia, y ya se está perfilando una enconada pugna por el respaldo popular entre los sindicatos de obreros del estado —encabezados por comunistas— y el Gobierno de Paz Estenssoro.

Exigiendo enérgicamente la libertad de sus principales dirigentes, Ireneo Pimentel y Federico Escobar, los mineros amenazan con propagar la huelga parcial hasta hacerla degenerar en general; en esa postura los respaldan los obreros fabriles de La Paz, que se proponen celebrar marchas y declarar huelgas de solidaridad.

En documentos que las autoridades dicen haber ocupado durante las reciente batidas y redadas se define el complot como movimiento tendiente a establecer aquí un Gobierno semejante al de La Habana.

Esta elevada capital andina está tranquila hoy, pero las calles que llegan hasta la Plaza Murillo, donde se encuentra el Palacio Presidencial, están celosamente vigiladas por guardias armados que obran bajo instrucciones de impedir concentraciones de obreros en la plaza.

Se calcula que en la huelga participan unos 12.500 mineros y que la paralización del trabajo presupone pérdidas de 63.000 dólares diarios al Gobierno; las autoridades de las minas nacionalizadas dicen que "las repetidas maniobras de huelga instigadas por los comunistas han causado pérdidas de millones de dólares" al Fisco Nacional.

En Argentina:

Obreros agreden a peritos del Banco Mundial

ROSARIO, Argentina, 9 (UPI).— El personal regional del Ferrocarril Bartolomé Mitre declaró hoy una huelga de 24 horas, a partir de la medianoche pasada, luego de la clausura por una semana de los Talleres Pérez, donde anteayer unos 2.000 obreros agredieron a dos peritos del Banco Mundial, arrojándoles tornillos y tuercas.

El general Thomas B. Larking y George McGowan, ambos norteamericanos, y los peritos argentinos Dr. Jorge Richard Zorraquín y Hugo S. Bandieri, todos integrantes de una misión contratada para que haga un estudio técnico de los ferrocarriles argentinos, debían visitar los talleres citados para formular luego recomendaciones.

Cuando la misión se acercó a los talleres, unos 2.000 obreros la silbaron y abuchearon y, finalmente, le arrojaron tornillos y tuercas, así como trozos sucios de hilo de algodón. Los miembros de la misión tuvieron que refugiarse en las oficinas de la gerencia hasta que llegó la policía y restableció el orden.

Al parecer, el incidente obedeció a la agitación existente entre los obreros ferroviarios por la irrevocable decisión del Gobierno de levantar todas las vías cuya explotación resulta antieconómica, y reducir el personal en 75.000 hombres, como una de varias medidas para enjugar el actual déficit de 23.000 millones de pesos.

ENCICLICA LABORAL PREPARA JUAN XXIII

CIUDAD DEL VATICANO, 9.— (UPI).— El Papa Juan XXIII está poniendo al día una Carta de los Derechos de los Trabajadores, proclamada por el Papa León XIII, un campeón de la justicia, en la culminación de la lucha de clases del siglo XIX.

Los disturbios obreros de Haymarket en Chicago habían ocurrido sólo 5 años antes y Europa estaba estremecida por las luchas obreras, cuando León XIII expidió la Encíclica "Rerum Novarum", exposición de principios que muchos conservadores de la época consideraron poco menos que revolucionaria.

Setenta años más tarde, la "Rerum Novarum", con las adiciones que le hicieron Pontífices sucesivos, es todavía la piedra angular de la doctrina social de la Iglesia Católica.

Ahora el presente Papa está aplicando su mano a la obra con una Encíclica que resume las enseñanzas de sus predecesores, en la cual analiza las partes que aún no han sido cumplidas y toma nota de "nuevos, graves y a veces peligrosos problemas" de los tiempos presentes.

La Encíclica, que coincide con el LXX aniversario de la "Rerum Novarum", cumplido el 15 de mayo, ya está ultimada hace algún tiempo, pero su publicación ha sido demorada por una laboriosa traducción a los idiomas principales del mundo. Se espera la publicación simultánea este mes de su versión original en latín y las traducciones.

DEFUNCIONES.—

✝ Ha dejado de existir nuestra querida esposa, madre, suegra y abuelita, señora

ROSA DELIA GAJARDO DE NUÑEZ
(Q.E.P.D.)

Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General. El cortejo partirá, a las 15 horas, desde su casa-habitación, calle San Joaquín N.o 1227.

La familia.

✝ Habiendo fallecido nuestro querido esposo, padre y abuelito, don

EFRAIN AHUMADA VILCHES

Comunicamos que sus funerales se efectuarán hoy, partiendo el cortejo desde la Parroquia de Nuestra Señora del Pilar (Colo-Colo con Tegualda), después de una misa que se oficiará, a las 10 horas.

La familia.

✝ Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra hermana, tía y cuñada

OLGA LEONOR SCHMIED MARAMBIO
(Q.E.P.D.)

Los funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, después de una misa que se oficiará, a las 9 horas, en la Parroquia Los Carmelitas (Plaza Ñuñoa).

La familia.

✝ El Rotary Club de Santiago tiene el sentimiento de comunicar el fallecimiento de nuestro consocio, señor

ALBERTO SCHADE POHLENZ
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán privadamente.

La Junta Directiva.

✝ Ha dejado de existir nuestra querida esposa, madre, suegra y abuelita, señora

ROSA DELIA GAJARDO DE NUÑEZ

Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General. El cortejo partirá, a las 15 horas, desde Avenida San Joaquín 1227.

La familia.

✝ Ha dejado de existir nuestra querida esposa, madre, hermana, tía, suegra y abuelita, señora

HERMELINDA DEL C. NUÑEZ TRASLAVIÑA
(Q.E.P.D.)

Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General. Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, a las 11.30 horas, en la Parroquia Pío XII (Bío-Bío por Berta Fernández), desde donde partirá el cortejo, a las 15 horas.

La familia.

"No abandonaremos Asia sin luchar", dice Lyndon Johnson

WASHINGTON, 9.— (UPI).—El Vicepresidente de Estados Unidos, Lyndon B. Johnson, declaró hoy que Estados Unidos no tenía ninguna intención de entregar sin lucha el sureste de Asia, a los comunistas.

"No vamos a retirarnos a Honolulu y San Francisco, a esperar el asalto comunista que inevitablemente seguiría a tan tremenda victoria", declaró Johnson en la conferencia anual de directores y editores de diarios patrocinada por la United Press International.

Sin embargo, cuando se le preguntó si había alguna posibilidad de que Estados Unidos enviara tropas al sureste de Asia, el Vicepresidente, que acaba de regresar de una jira por Asia, respondió con un categórico "No".

Johnson dijo que los pueblos del sureste asiático, salieron hace sólo muy poco tiempo del coloniaje para desear ahora que tropas occidentales sean enviadas a sus territorios.

"Dicen que las tropas de combate norteamericanas no son necesarias y serían muy indeseables —añadió—. Ellos tienen hombres. Lo que realmente necesitan de nosotros es asesoría y materiales".

Johnson dijo que el comunismo podrá ser contenido en Asia si Estados Unidos ayuda inteligente y efectivamente a los países que quieren elevar su nivel de vida.

"Es bastante difícil conseguir que un hombre emprenda con calor la lucha por la libertad si tiene ingreso per capital de sólo 40 dólares al año", dijo.

"Debemos ir directamente a esos pueblos y sacarles la imágen de que Norteamérica es un funcionario bien vestido que pasa por las calles en un cadillac todo cromado para ir a un palacio con aire acondicionado a beber té y cerrar un negocio", agregó.

STEVENSON EN URUGUAY

MONTEVIDEO, 9 —(UPI)— El Embajador norteamericano Adlai Stevenson y el Presidente del Consejo de Gobierno del Uruguay, Eduardo Víctor Haedo, mantuvieron hoy una primera entrevista de más de una hora de duración, en la que se habló con "claridad y la mayor franqueza".

Un portavoz de la delegación estadounidense manifestó que "no podía entrar en detalles" sobre lo conversado, pero que "puede suponerse que se tocaron todos los temas que conciernen a ambos países". Agregó que las conversaciones proseguirán por la noche.

Stevenson, que es representante de su país ante las Naciones Unidas y actualmente realiza en nombre del Presidente John F. Kennedy una jira de buena voluntad por América del Sur, llegó hoy en un avión especial al aeropuerto de Carrasco, procedente de Buenos Aires, con frío, lluvia y viento.

La comitiva oficial que lo esperaba tuvo que permanecer en el edificio del aeropuerto, debido al tiempo. Stevenson fue objeto de una cordial pero calmada bienvenida por parte del Canciller uruguayo, Homero Martínez, y varios centenares de personas que aguardaban su arribo.



NACIONES UNIDAS, NUEVA YORK.— Durante su visita a la sede de la ONU, el Primer Ministro de Israel, señor David Ben Gurión, fue agasajado con un almuerzo en el Comedor de Delegados. El almuerzo fue ofrecido en su honor por el Representante Permanente de Israel ante las Naciones Unidas, Embajador Michael S. Comay. En el grabado, de izquierda a derecha, el Embajador de Chile, don Daniel Schweitzer; el Premier Ben Gurión; y el Embajador de Birmania, señor U. Thant.

Represión portuguesa en Angola estudiará la NU

Enmienda propuesta por Chile hizo que la moción fuera aprobada sin votos en contra. Comisión especial investigará denuncia contra Portugal en esa colonia

NACIONES UNIDAS, 9 (UPI).— (Por Bruce W. Munn).— El Consejo de Seguridad aprobó hoy una resolución afroasiática, exhortando a Portugal a dar término inmediatamente a las "medidas represivas" contra la población indígena del territorio africano de Angola.

La iniciativa fue aprobada por nueve votos a cero, con el sufragio favorable de Estados Unidos y Rusia y las abstenciones de Gran Bretaña y Francia.

Con anterioridad el Consejo había rechazado una propuesta soviética, exigiendo la censura de Portugal por su política en Angola. La medida tuvo cuatro votos a favor, tres en contra y cuatro abstenciones, sin lograr la mayoría necesaria de siete votos para ser aprobada.

Liberia, Ceilán, la República Arabe Unida (RAU) y Rusia votaron a favor de este proyecto; Gran Bretaña, Estados y Turquía lo hicieron en contra, y Francia, China, Chile y Ecuador se abstuvieron.

Seguidamente se consideró la iniciativa afroasiática enmendada, que fue aprobada sin oposición. La resolución pide a Portugal que "desista inmediatamente de las medidas represivas" adoptadas en Angola y que "ofrezca todas las facilidades" a la Comisión de cinco naciones designada en abril último por la Asamblea General para investigar la situación en dicho territorio.

Los intensos esfuerzos cumplidos por Estados Unidos, entre bastidores, para suavizar el texto de la propuesta fracasaron.

Aunque al texto final se incorporó una enmienda de Chile, que pide el logro de una solución pacífica "de conformidad con la Carta de las Naciones Unidas", el numeroso bloque afroasiático, formado por 43 naciones, y Yugoslavia, que precipitaron este debate, se negaron a incluir un párrafo adicional, exhortando a los elementos antiportugueses a poner término a su campaña de hostilidades.

En el curso del debate los representantes del bloque afroasiático afirmaron que entre 20.000 y 100.000 indígenas han perecido en la campaña represiva desarrollada por las autoridades portuguesas.

Portugal, a su vez, sostuvo que indígenas comunistas, sometidos a la acción de drogas y dirigidos por un jefe adiestrado en Moscú, desarrollan una campaña sistemática de violaciones, mutilaciones y asesinatos contra la población blanca y negra del territorio.

La Comisión Investigadora, formada por representantes de Bolivia, Mahomey, Malaya, Finlandia y Sudán, ha comenzado a reunirse en Nueva York, pero durante el debate se reclamó que se trasladara de inmediato a Angola.

En su parte dispositiva la resolución dice: 1.o) Reafirma la declaración aprobada por la Asamblea General en diciembre de 1960, pidiendo el fin de los regímenes coloniales; 2.o) Pide el cumplimiento inmediato de la misión encomendada a la Comisión Investigadora; 3.o) Exhorta a las autoridades portuguesas poner término a las medidas represivas y facilitar la tarea de la Comisión aludida; 4.o) "Expresa la esperanza de que se encontrará una solución pacífica para el problema de Angola, de acuerdo con la "Carta de las Naciones Unidas", y 5.o) Solicita a la Comisión que informe a la brevedad posible al Consejo y a la Asamblea General sobre la situación en Angola.

CINTA MAGNETICA ACUSA A EICHMANN

JERUSALEN, 9 (UPI)— (Por John A. Callcott).— El Fiscal pidió hoy al Tribunal que juzga a Adolf Eichmann la aceptación de una "confesión" grabada en Buenos Aires, en la que Eichmann dijo que iría jubiloso a la tumba sabiendo que había exterminado a cinco millones de judíos.

La defensa se opuso inmediatamente a la aceptación de la cinta como prueba contra el acusado, diciendo que la declaración fue hecha "bajo la influencia del alcohol".

La disputa sobre esta "confesión" impidió que el Fiscal terminara hoy su larga exposición de cargos. La Corte volverá a reunirse el lunes, para seguir escuchando los alegatos sobre la "confesión", y dar luego su veredicto. Inmediátamente después, el Tribunal entrará en receso por una semana, para dar tiempo al abogado defensor, doctor Robert Servatius, de preparar su alegato.

La defensa comenzará el 19 de junio, con el propio Eichmann en el banco de los testigos.

El Fiscal Geideon Hausner dijo que la cinta comprometedora fue grabada por Eichmann en Buenos Aires, en 1956 y 1957, en una serie de conversaciones con otro ex miembro de la guardia de asalto nazi, Willem Sassen. La cinta fue usada como materia prima de "las memorias de Eichmann", publicadas por la revista norteamericana "Life", pero Hausner no explicó cómo la había obtenido.

Servatius dijo que Sassen embriagó a Eichmann antes de poner en funcionamiento la grabadora, y que tenía un testigo, un austríaco de apellido Fritsch, para probarlo.

Servatius sostuvo también que Sassen insertó sus propios comentarios, "con propósitos de propaganda", en la transcripción de la grabación, atribuyéndoselos a Eichmann.

El abogado defensor puso en tela de juicio la exactitud de la declaración atribuida a Eichmann en la cinta, de que "entraría jubiloso a la tumba, porque perecieron 5.000.000 de judíos". Servatius declaró que eso no concordaba con otras declaraciones de Eichmann.

Hausner, sin embargo, dijo que consideraba que la cinta era "de extrema importancia", porque "probaba" la vinculación entre Eichmann y los crímenes que se le atribuyen.



CUATRO PODEROSAS RAZONES que le prestan gracia, juventud y hermosura a las escenas de la película MGM, "SE NECESITAN DOS PARA AMAR", próximo estreno de los Teatros Metro, California y Huérfanos, para mayores de 21 años. Ellas son Dolores Hart, Yvette Mimieux, Paula Prentiss y la conocida cantante Connie Francis.

REVOLUCIONARIO BLA-BLA-BLA DE ALLENDE EN LA HABANA

LA HABANA, 8 (UPI).— El senador socialista chileno Salvador Allende declaró en una entrevista publicada aquí que los obreros, campesinos e intelectuales de Chile "tendrán —no tardará mucho— el control político del Estado como ha ocurrido en Cuba" para hacer "la revolución desde el poder".

En unas declaraciones publicadas ayer por el diario "El Mundo", el legislador chileno dijo también:

"La hora de la liberación de Chile también llegará.. tengo la convicción más acendrada de que la reivindicación social de Chile se verificará cuando logremos cambiar la estructura económica del país mediante la experiencia colectiva y el progreso material y político que está desarrollándose en las masas obreras, campesinas e intelectuales."

"El Frente de Acción Popular (de Chile) aspira a conquistar el poder para él pueblo. El Frente está integrado por partidos políticos, cuyo común denominador es un programa cuyo objetivo principal es hacer la revolución desde el poder."

El Dr. Allende, quien llegó a La Habana anteayer, se refirió al intento de invasión de Cuba, que fracasó en abril, diciendo:

"No puede aplastarse con cañones y metralla la dignidad de los pueblos. Los pueblos latinoamericanos, en protesta airada, expresaron durante la invasión a Cuba la decisión de rechazar la insolencia de los imperialistas y actúan por sobre los gobiernos entreguistas en defensa de los principios de autodeterminación... Cuba no ha estado sola ni lo estará. Con ella están los pueblos de América Latina y aquéllos que en otros continentes luchan por la independencia."

Operada de emergencia Edith Piaf

PARIS, 9.— (UPI).— La famosa cantante francesa Edith Piaf fue sometida hoy a una intervención quirúrgica de emergencia que duró tres horas 15 minutos en el Hospital Americano de esta capital.

Un portavoz del establecimiento declaró posteriormente que su estado es "bueno". Fue ésta la segunda operación que se practica al "gorrión parisiense", en el término de dos semanas, ambas como consecuencia de una afección intestinal.

La popular cantante, que tiene 45 años, había salido ayer del American Hospital, situado en Neuilly, en las afueras de París, tras ser objeto hace 12 días de una operación intestinal. Se la llevó a la casa de campo de su empresario, Louis Barrier.

Allí debía pasar varias semanas de convalecencia antes de intentar nuevamente retornar a sus labores artísticas. Edith Piaf insiste en volver a la escena y a los micrófonos a pesar de que en estos últimos años la salud le ha estado fallando casi continuamente.

Hoy, sin embargo, su estado empeoró en forma súbita, y hubo de ser llevada de urgencia nuevamente al Hospital.

EL HOGAR DE CRISTO

necesita 400 sweaters de lana para niños de 7 a 18 años. Espera como siempre su generosa ayuda en Alonso Ovalle 1479.

DESAFIO DE ALEMANIA OCCIDENTAL A RUSIA

Adenauer visitará Berlín y el parlamento de la República Federal se reu[nirá] en esa ciudad el 16 de junio, a pesar de las amenazas de los soviéti[cos]

BONN, 9.— (UPI).— Alemania Occidental desafió hoy las amenazas soviéticas de aislar a Berlín Occidental del mundo libre.

Funcionarios de Alemania Occidental rechazaron las notas rusas, entregadas ayer en Moscú en que se acusó a Estados Unidos, Gran Bretaña, Francia y Alemania Occidental de emplear a Berlín Occidental "para actividades dilatorias de provocación".

Félix von Eckhardt, Jefe de Prensa del Gobierno de Bonn, reiteró que el Canciller Konrad Adenauer visitará Berlín Occidental en julio, y dijo que se sigue adelante con el plan de que la Cámara Alta del Parlamento de Alemania Occidental se reúna en la ciudad dividida el 16 de los corrientes, víspera del aniversario de la revuelta de obreros de Alemania Oriental, ocurrida en 1953.

En Berlín, Henrich Luebke, Presidente del Parlamento de Alemania Occidental, concluyó una visita de dos días con la promesa de "volver". Los soviéticos dijeron que la visita de Luebke fue "una provocación".

Eugen Gerstenmaier, Presidente de la Cámara Baja (Bundestag), dijo que ese organismo tiene derecho a reunirse en Berlín Occidental. Agregó que por espacio de diez años, ni los soviéticos han discutido el derecho del Bundestag a reunirse en Berlín Occidental. "Tampoco puede negarse ahora", dijo.

LONDRES, 9.— (UPI).— El Primer Ministro Harold Macmillan, repudiará cualquier actitud intransigente del Kremlin sobre Berlín y apoyará hasta el máximo la posición mantenida por el Presidente John F. Kennedy, según trascendió hoy aquí de fuentes fidedignas.

La predicción al respecto se hizo luego de conocerse la declaración hecha por el portavoz oficial del Ministerio de Relaciones Exteriores, responsabilizando directamente al Primer Ministro, Nikita S. Khrushchev, por la aguda situación existente en la antigua capital alemana.

WASHINGTON, 9.— (UPI).—El Departamento de Estado declaró hoy que la Unión Soviética, no está en posici[ón] [de] protestar por la proye[ctada] reunión de la Cámara Al[ta del] Parlamento de Alemania O[cci]dental en Berlín Occidental.

Lincoln White, portavo[z del] Departamento de Estado, [dijo] que la "Cámara del pueblo" [de] Alemania Oriental y otros [orga]nismos del Gobierno de Ale[mania] Oriental funcionan en el [sector] soviético de la dividida c[iudad] de Berlín.

Invitarán a Chile a reunión neutralista

EL CAIRO, 9 (UPI).— Hoy finalizarán los prepara[ti]vos que se realizan para la convocación de una confere[n]cia en la cumbre de países neutrales.

La reunión preparatoria decidió que tres países europe[os] serán invitados a asistir a las deliberaciones, que tendr[án] lugar a comienzos de septiembre del año en curso.

Fuentes bien informadas revelan que Irlanda, Austr[ia], Suecia, México, Bolivia, Ecuador, Chile, Líbano, Túne[z], Libia, Cenegal, Togo y Volta Superior, serán invitados co[n] otros países, particularmente asiáticos y africanos, a l[a] reunión.

Los delegados decidieron proponer que El Cairo sea se[de] de la conferencia, rechazando una invitación para re[u]nirse en La Habana, debido a que ello contribuiría a "des[alentar]" a muchos países a participar en las deliberaciones.

Se decidió, asimismo, invitar al gobierno congoleño de Antoine Gizenga, heredero del desaparecido Patrice Lu[]mumba.

PROSIGUE ESTANCADA LA REUNION DE LAOS

GINEBRA, 9 (UPI).— El emisario extraordinario del Presidente John F. Kennedy pidió hoy a la Unión Soviética interponer su influencia para lograr la concertación de una tregua militar efectiva en el reino de Laos.

El Embajador Averell Harriman, hizo la instancia personalmente al Ministro de Relaciones Exteriores soviético, Andrei Gromyko.

La respuesta de Gromyko no se dio a conocer, pero con anterioridad el Ministro había informado que regresaba de Moscú sin nuevas instrucciones sobre los problemas que tienen atascada la conferencia que catorce naciones celebran aquí sobre Laos.

Las delegaciones de Francia, Estados Unidos, Gran Bretaña, Thailandia y Viet-nam, han boicoteado las reuniones y anuncian que mantendrán tal actitud hasta tanto la Unión Soviética permita que se den instrucciones a la Comisión [In]ternacional de Control, au[tori]zándola para fiscalizar efi[caz]mente la tregua en Laos.

Mientras tanto, la Comis[ión] Internacional de Control info[r]mó desde Laos que le es [im]posible hacer cumplir estricta[]mente la suspensión de las hos[]tilidades.

En comunicación dada a co[]nocer esta noche, sus miem[]bros dijeron que, aunque las autoridades del Gobierno real están dispuestas a permitir enviar observadores a cual[]quier sitio del territorio ba[jo] su control, los portavoces [de] la facción "neutralista" y [de] los rebeldes filocomunistas [del] Pathet Lao se muestran rea[cios] a cooperar.

Los investigadores de la C[o]misión tienen particular [inte]rés en visitar la zona de P[a]dong, en la cual acaban [de] producirse importantes vi[ola]ciones de la tregua.

LOS BELGAS ESPERAN A SU HEREDERO

BRUSELAS, 9 (UPI).— Bélgica se enteró hoy por intermedio del Papa Juan XXIII, de que su Rey Balduino y su Reina Fabiola, esperan su primer hijo.

La forma del anuncio, sin embargo, dejó a todos los belgas bastante disgustados, a pesar de un ilustre precedente.

El Rey y la Reina dieron la noticia al Papa en una audiencia privada que tuvieron ayer con el Pontífice en la Ciudad del Vaticano.

Que el Papa haya anunciado el embarazo de una reina no fue, sin embargo, algo sin precedentes. Hace 500 años, la Reina Isabel de Castilla —la que envió a Colón a descubrir América—, viajó a Roma para decirle al Papa que esperaba un hijo y pedirle su bendición. El Papa se encargó después de hacer el anuncio.

A pesar del precedente, los diarios belgas se expresaron hoy francamente molestos por el hecho de que el anuncio haya sido hecho en Roma, y no en Bruselas. El incidente amenaza introducir otra incómoda cuña entre la familia real belga y sus súbditos, cuyas relaciones han sido bastante tormentosas desde la última guerra.

El diario "Volksgazet" dice hoy que el episodio es "un nuevo capítulo en el libro negro de las relaciones entre Bélgica y el Palacio Real".

"En un país que ha perdido la cuenta de los desatinos de la Corte, habría sido un simple gesto de reconciliación dejar que el Gobierno hiciera el anuncio de la buena nueva", añade.

La Información que UD. NECESITA

SANTORAL

HOY: Getulio y Margarita.

MAÑANA: San Bernabé Apostol.

INVESTIGACIONES

Servicios de Investigaciones. General Mackenna-Teatinos .. ..

BOMBEROS

(Cuerpo de Santiago) Comandancia en Santo Domingo 978 .. .. ..

(Cuerpo de Ñuñoa) Comandancia en Antonio Varas 2778 teléfono .. ..

(Cuerpo de San Miguel) Comandancia en Teresa Vial 1318 .. ..

ITINERARIO DE AVIONES

LAN

SABADO

SALIDAS — 07.50 horas: Vuelo 950, DC-3 con destino a Arica y escalas en Ovalle, La Serena, Vallenar, Copiapó, Antofagasta, Tocopilla e Iquique. 08.00 horas: Vuelo 610, DC-3, con destino a Puerto Montt y escalas en Concepción, Valdivia y Osorno. 08.00 horas: Vuelo 800, DC-6B, con destino a Punta Arenas y escala en Puerto Montt. 08.15 horas: Vuelo 900, DC-6B, directo a Arica. 08.45 horas: Vuelo 420, DC-3, con destino a Osorno y escala en Temuco. 09.00 horas: Vuelo 220, DC-3, con destino a Valdivia y escala en Concepción. 09.20 horas: Vuelo 910, Convair, con destino a Arica y escalas en La Serena, Vallenar, Chañaral, Antofagasta, Calama e Iquique. 09.45 horas: Vuelo 500, DC-6B, directo a Antofagasta, donde conecta con vuelos a Tocopilla, Calama, Iquique y Arica. 16.30 horas: Vuelo 200, DC-3, directo a Concepción.

LLEGADAS.— 16.15 horas: Vuelo 501, DC-6B, procedente de Antofagasta, donde conecta con vuelos de Calama, Tocopilla, Iquique y Arica. 16.20 horas: Vuelo 221, DC-3, procedente de Valdivia y Concepción. 17.10 horas: Vuelo 911, Convair, procedente de Arica, Iquique, Calama, Antofagasta, Chañaral, Vallenar y La Serena. 17.55 horas: Vuelo 901, DC-6B, directo a Arica. 18.15 horas: Vuelo 421, DC-3, procedente de Osorno y Temuco. 18.30 horas: Vuelo 951, DC-3, procedente de Arica, Iquique, Tocopilla, Antofagasta, Copiapó, Vallenar, La Serena y Ovalle. 19.25 horas: Vuelo 611, DC-3, procedente de Puerto Montt, Osorno, Valdivia y Concepción. 20.30 horas: Vuelo 201, DC-3, directo de Concepción. 21.45 horas: Vuelo 801, DC-6B, procedente de Punta Arenas y Puerto Montt.

PANAGRA

SABADO: DC-7B "El Interamericano".— Vuelo 701.— Llega a las 19.35 horas procedente de Nueva York y escalas en Washington, Miami, Panamá, Guayaquil, Talara y Lima.

Vuelo 700.— Llega de Buenos Aires a las 11.20 horas y sale a Nueva York a las 12 horas, con escalas en La Paz, Lima, Talara, Guayaquil, Panamá, Miami y Washington.

AEROLINEAS ARGENTINAS

Telefonos: 87786-87097-87092-87918

SABADO:

DC-6: Llega, a las 12.30 horas de Mendoza, con conexiones de Córdoba y Buenos Aires. Sale a los mismos puntos, a las 13.30 horas.

COMET 4 "Jet": Llega, a las 15 horas, de Europa y Buenos Aires. Sale a Buenos Aires y EE. UU., a las 16 horas.

Teléfonos de informaciones: 96799 y 96767.

FARMACIAS DE TURNO

EN LA SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL 10 Y 17 DE JUNIO DE 1961

FARMACIA SAN PABLO, San Pablo 1796; YUNGAY, Matucana 769; SAMY, Mapocho 5080; NAVIDAD, Miguel de Otero 2624; BARQUIN, Huérfanos 2064; UNIVERSO, Avda. B. O'Higgins 3153; MELENDEZ, Buzeta 470; SUIZA, San Diego 801; GIROZ, Franklin 1090; SAN JOSE, Angel Guarello 1335; COLON, Sebastopol 636; MANUEL RODRIGUEZ, Gran Avenida 8701; KRAIZEL, Portugal 698; GONZALEZ, Carmen 1439; BACH, Hydemn 2994; MAIPO, Recoleta 2153; GONZALEZ, Pinto 1700; ASTOR, San Luis 1672; OEHRENS, Independencia 3527; PIO NONO, Pío Nono 101; URGENCIA, (turno permanente), San Francisco 65; MANUEL MONTT, Manuel Montt 30; EL GOLF, Renato Sánchez 3725; AMAPOLAS, Eliecer Parada 2032; SANTA ISABEL, Santa Isabel 301; NEPTUNO, Irarrázaval 2702, y MERELLO, Pucará 4251.

ITINERARIO DE TRENES

NORTE:

Automotor: La Calera-La [Sere]na, martes, miércoles, jueves, [sá]bados y domingos; sale a las [] horas. Desde el 10 de abril [] la jueves y domingos. Los [do]mingos combina en La Serena [con] automotor a Chañaral.

Automotor: La Calera-La Serena, sale de La Calera, diariamente, las 22.30 horas. Los jueves [com]bina en La Serena, con auto[mo]tor a Chañaral.

Ordinario: La Calera-Toco[], sale de La Calera los martes, a las [] horas.

Mixto: La Calera-Coquimbo, sa[]le de La Calera, los lunes a las 13.50 horas.

Mixto: La Calera-Chañaral, sa[]le de La Calera, los miércoles, a las 13.50, horas.

Ordinario: La Calera-Iquique, sale de La Calera, los jueves, a las 17.30 horas.

Ordinario: La Calera-Antofagasta, sale de La Calera, los sábados, a las 17.30 horas.

Directo: La Calera-Iquique, sa[]le de La Calera, los domingos, a las 20 horas.

SUR:

Flecha del Sur: Santiago-Puer[]to Montt, sale de Alameda, [los] jueves y domingos a las [] horas.

Automotor: Santiago-Talca, sa[]le de Mapocho los lunes, [] miércoles, jueves y viernes, a las 7.40 horas.

Ordinario: Santiago-San [Rosen]do, sale de Alameda diariamente, a las 8 horas, con combinación a Talcahuano y Temuco.

Ordinario: Santiago-Pichi[lemu] sale de Alameda diariamente, las 8.30 horas.

Expreso: Santiago-Concepción, sale de Alameda, los lunes, [mi]ércoles y viernes, a las 10 horas, con combinación a Temuco.

Automotor: Santiago-Talca, sa[]le de Mapocho diariamente, ex[]cepto domingos, a las 13.45 ho[]ras.

Ordinario: Santiago-Talca, [sale] de Alameda diariamente, a las [] horas.

Ordinario: Santiago-Curicó, [sale] de Alameda diariamente a las [] horas.

El Directo: Santiago-Temuco, sa[]le de Alameda los lunes, miér[coles] y viernes, a las 18.00 horas, [con] combinación a Pto. Montt.

Automotor: Santiago-Talca, [sale] de Mapocho diariamente, ex[cepto] sábados, a las 19.30 horas.

Flecha Nocturna: Santiago-P[uerto] Montt, sale de Alameda, los ma[r]tes y viernes, a las 20.45 [horas].

El Nocturno: Santiago-[Temu]no, sale de Alameda diariamente, a las 21.00 horas, con combinación a Valdivia y Osorno.

A VALPARAISO:

Expresos: Diarios, salen de Ma[]pocho a las 7.45, 11.45 y 17.45 [ho]ras.

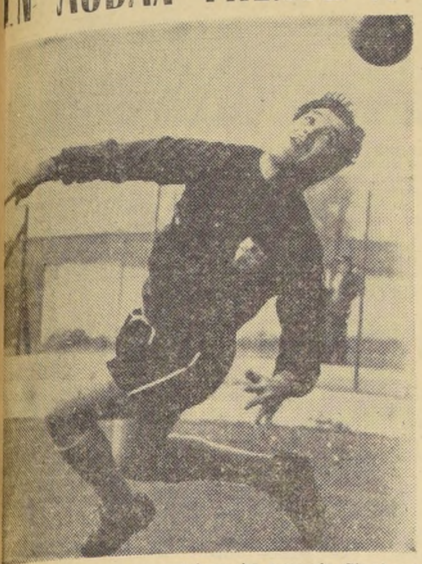
Expreso: Sábados, excepto fes[ti]vos, sale de Mapocho, a las [] horas.

El Rápido Diario, excepto [sába]dos, sale de Mapocho a las [] horas.

LA NACION
SANTIAGO DE CHILE — SABADO 10 DE JUNIO DE 1961
FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

COMIENZA LA 2a. FECHA:

CENINHO DEBUTA ESTA TARDE EN AUDAX FRENTE A PALESTINO



SEGURIDAD en sus intervenciones ha mostrado Giambartolomei, el arquero argentino que milita en Palestino. Esta tarde deberá vérselas ante el artillero brasileño Ceninho, de Audax Italiano, quien viene precedido de fama de goleador.

A las 13,30 se inicia este match. S. Morning y G. Cross se enfrentan a las 15.30. Alineación de los equipos en Santa Laura

Esta tarde debe comenzar la segunda fecha del Campeonato Profesional de Fútbol de división de honor, con dos encuentros que se disputarán en el Estadio Santa Laura. A primera horas —13,30— se enfrentarán Palestino y Audax Italiano. (En la primera fecha, Audax Italiano empató con la UC, a 1, y Palestino con la "U", a 3.) El equipo itálico anuncia como gran novedad el debut del brasileño Ceninho, quien junto con Zizinho, debe formar una gran pareja. (En la primera rueda del torneo de 1960, Palestino derrotó a Audax, por 3 a 0.)

Match de fondo.— En el partido de fondo —a las 15,30 horas— se enfrentarán Santiago Morning y Green Cross. (El equipo autobusero viene de ganar a Ferro, por 2 a 0, y el de la cruz verde de golear a San Luis, 4 a 1). Los dos equipor no anuncian mayores novedades en las alineaciones que presentarán esta tarde.

EQUIPOS

Las más probables alineaciones de los cuadros para sus encuentros de hoy son las siguientes:

13,30 horas.—

AUDAX ITALIANO: Fernández; Yori, Torres y Escobar; R. Cortés y Astorga; Araya, Zizinho, Ceninho, Ivanovic o Espinoza y Aguila.

PALESTINO: Giambartolomei; García, Almeyda y Toro; Castañeda y Mohor; Rojas, Coll, J. Cortés, Fernández y Castro.

15,30 horas.—

SANTIAGO MORNING: Godoy; Villanueva, Lepe y Carrasco; Cruz y Poretti; Rodríguez, Torres, Fuenzalida, Leiva y Lezcano.

GREEN COSS: Musimessi; García, Maturana y Edwards; G. Carrasco y Anglese; Sepúlveda, Driuzuk, Albella, Aravena y Dagnino.

PROGRAMAS DE MAÑANA

Por la segunda fecha del torneo de división de honor deben jugarse mañana los siguientes encuentros, a las 15,30 horas: Estadio Independencia, Universidad Católica con Unión Española; Estadio Santa Laura, Ferrobádminton con O'Higgins; Estadio Valparaíso, Santiago Wanderers con Colo Colo; Estadio Fiscal de Talca, Rangers con Everton, y en el Estadio Municipal de Quillota, San Luis con U. de Chile.

ASCENSO

Por la primera fecha del torneo de ascenso deben realizarse también mañana los siguientes partidos: Estadio Santa Laura, 13,30, Iberia con Lister Rossel; en provincias, a las 15,30, en canchas de los equipos nombrados en primer término: U. San Felipe con U. Coquimbo; San Bernardo con Magallanes; Ñublense con Transandino; Colchagua con U. Calera, y La Serena con U. Técnica.

Primer Mandatario declina designación del hockey

El Presidente de la República, Excmo Señor Jorge Alessandri Rodríguez, hizo llegar una nota al presidente de la Federación de Hockey, en la que declina su designación de Presidente Honorario del XV Campeonato Mundial de Hockey, que se realizará en nuestro país en el mes de marzo del próximo año.

El Primer Mandatario, en la parte pertinente de su comunicado expresa: "Alessandri agradece sinceramente la señalada distinción que han querido ustedes conferirle con este nombramiento, propósito cuya delicada deferencia aprecia en forma especial. Sin embargo, de acuerdo con una norma que se ha impuesto, lamenta tener que declinar esta designación, contrariando con ello sus personales deseos".

Inaugúrase hoy Escuela de Fútbol "J. Pinto Durán"

Se inaugura hoy al mediodía la Escuela de Fútbol Juan Pinto Durán, ubicada en Avenida Macul 5300. De esta manera, se concreta una de las iniciativas más importantes del Comité Ejecutivo del Campeonato del Mundo de 1962. Los terrenos de la Escuela y las obras que en él se levantaron se deben al aporte del público de 10 pesos por espectador a cada reunión del fútbol, como también a préstamos obtenidos en instituciones bancarias. Cuenta la Escuela de Fútbol con cancha de dimensiones reglamentarias para campeonatos del mundo, con drenaje especial y empastado que por vez primera se pone en uso en nuestro país. Se cuenta, además, con una cancha de aprendizaje y camarines dotados de todos los elementos modernos.

Carlos Dittborn, presidente del Comité, ha invitado al acto a representantes del Gobierno, autoridades del fútbol y representantes de la prensa y radio.

Abundante nieve en canchas de esquí

De acuerdo con informes de "Patrullas de Esquí", se anuncia que existe abundante nieve en polvo en todas las canchas y centros de esquí.

El estado de los caminos permite el tránsito de vehículos hasta las canchas de Farellones. Finalmente se hace saber que están funcionando normalmente los andariveles instalados en canchas de Novicios y Embudo.

Se rechazaron las renuncias atléticas

Después de rechazarse previamente el cambio de la tabla fijada por el directorio de la Federación Atlética de Chile, para la sesión de anoche, el Consejo acordó también rechazar las renuncias presentadas por el presidente, doctor José Rodríguez, y el primer vicepresidente, Horacio Walker Concha.

La primera, por 12 votos contra 5 y una abstención, y la segunda, casi por unanimidad, ya que sólo hubo una abstención, la de Valparaíso, nuevamente.

También se dio cuenta de las dimisiones formuladas por el resto del Directorio, por solidaridad con los timoneles. Al rechazarse las de éstos, obviamente corrieron igual suerte aquéllas.

NUEVA SESION EL MARTES

Con estas resoluciones, el Consejo sesionará otra vez el martes, para escuchar las cuentas que la Mesa dará del resultado financiero del Iberoamericano de octubre de 1960, y el desempeño de Chile en el reciente Sudamericano, puntos que se quiso tratar previamente anoche.

Tigres y Bravos definen campeonato infantil de béisbol

En dos partidos, que se juegan hoy y mañana, definen "Tigres" y "Bravos" el primer campeonato de béisbol infantil, que con un éxito realmente extraordinario organizó la Federación de este deporte.

El primer partido se jugará hoy, a las 15 horas, en el diamante del Estadio Naciona.. El segundo y definitivo, mañana, a las 10, en el mismo campo.

El trofeo en disputa de este primer torneo, fue donado por el Excmo. Embajador de Venezuela, Sr. Wolfgang Larrázábal y consiste en un equipo completo de implementos de béisbol, que se lo adjudicará la novena ganadora.



EXCELENTE DEBUT tuvo el equipo de Green Cross en su vuelta a la división de honor del fútbol profesional. Los greencrossinos golearon a San Luis, 4-1, y hoy les corresponde enfrentar a Santiago Morning. Forman el cuadro de la cruz verde (de pie, de izquierda a derecha), Maturana, García, Carrasco, Anglese, Edwards y Musimessi; (agachados, en el mismo orden) Sepúlveda, Driuzuk, Albella, Aravena y Dagnino.

E. Rojas y R. Sánchez están en condiciones de reaparecer

Estos jugadores, puntales de Everton y Wanderers, actuarían frente a Rangers y Colo Colo, respectivamente. Cristián González se alejó del fútbol profesional. 35 dólares envió Audax por la tramitación del pase de Ceninho

Futbolerías

● Cristián González, joven jugador de Stgo. Wanderers, que en sus comienzos en el equipo porteño surgió como figura promisoria, se alejó de las filas del profesionalismo. González pidió su recalificación como amateur, a raíz de que nunca entró en la disciplina que le impuso Wanderers. Ahora se enroló en la Unión Española de Valparaíso, donde tiene como compañero a otro ex wanderino, Francisco Julio. El puesto que ocupará Cristián González en la Unión es de zaguero centro. Recuérdese que mostró inestimables condiciones como forward en Wanderers.



C. CUBILLOS

● **Audax Italiano remitió a la Federación de Portugal los 35 dólares correspondientes a los gastos del pase del brasileño Ceninho De tal modo que el carioca está en condiciones de debutar con la camiseta itálica. Y seguramente lo hará hoy en el match con Palestino.**

● El Directorio de Green Cross acordó hacer entrega a Colo Colo de una medalla de oro en reconocimiento a la mucha colaboración que el club albo ha prestado en los beneficios para ir en ayuda de los greencrossinos, afectados por la tragedia aérea de abril. Este homenaje lo rendirá Green Cross en la persona de Antonio Laban, presidente del club albo, con ocasión del encuentro que en la 6a. fecha del torneo profesional sostendrán estos clubes.



R. SANCHEZ

● **El Tribunal de Penalidades de la Asociación Central ratificó la suspension por un mes al árbitro Carlos Robles, a raíz de las declaraciones que en contra del jugador de Colo Colo, Juan Soto, hizo después de la revancha entre las Selecciones de Chile y Brasil, por la Copa O'Higgins. Como Robles ya estaba suspendido por el Comité de Arbitros, el castigo que le ratificó el Tribunal vence el próximo jueves. Posteriormente deberá darle el visto bueno para que vuelva a arbitrar el Consejo del fútbol profesional.**

● Barcelona confirmó a Colo Colo su presentación en Santiago, frente al equipo albo, el miércoles 12 de julio. Palmeiras y Peñarol desean jugar el domingo 18 del presente la definición por el título de la Copa América. Esto, siempre que los brasileños ganen a los uruguayos en la revancha.

● **El Tribunal de Penalidades rebajó a tres la suspensión que por seis meses le había aplicado al jugador de Unión Caleta de Taltal, Oscar Chávez, a raíz de incidencias promovidas en la revancha con Unión Española, por la Copa "Green Cross", en Antofagasta.**

● Raúl Sánchez y Eugenio Méndez ya entrenaron con el equipo de Santiago Wanderers, luego de las lesiones que los afectaron, y es posible que reaparezcan en el match que los porteños sostendrán mañana con Colo Colo en Playa Ancha.

● Basilio González, ex delantero de Unión Española, está listo para debutar por Schwager en el match que por la 6a. fecha del torneo regional sureño sostendrá mañana el equipo minero frente a Lota. Están en condiciones de actuar, luego que se tramitaron totalmente sus pases, Ribó y Rodríguez. No así Espinoza y Zamora, a quienes les faltaban algunos documentos que a la ANFA debían proporcionar Wanderers y Everton, respectivamente.

● **Oscar Linazza, nueva figura de U. Española, es un hecho que debutará mañana por el equipo hispano en el match con Universidad Católica. José M. Gaete, delantero de Rangers, pasaría a militar en el club Vipla, de Lirquén**

● Se encuentra en la capital, Augusto Zubirí, presidente de la subcomisión de Arica, del Campeonato Mundial. Zubirí ha informado que los trabajos de construcción del Estadio ariqueño se hallan muy adelantados, habiéndose subsanado incluso el empastamiento de la cancha, que se atrasó, en razón a que algunas semillas no dieron el resultado esperado.

● **Huachipato pidió nada menos que tres millones a Santiago Morning, por el pase de Carlos Cubillos. Por lo tanto, parece que el club autobusero no concretará la conquista del citado jugador, y por lo tanto, eliminaría su inscripción en la Asociación Central.**

● Hoy al mediodía será inaugurada la Escuela del Fútbol "Juan Pinto Durán", construída por el Comité del Mundial, en Macul. Los periodistas que asistan a este acto tendrán locomoción especial, que saldrá desde la sede de la Federación, a las 11.15 horas, y regresará terminado el acto hasta el Estadio Santa Laura, donde a las 13.30 debe comenzar la 2a. fecha del torneo profesional, con el encuentro entre Audax y Palestino.

● **En los terrenos en que se levanta el Estadio Regional de Antofagasta, se ofrecerá hoy a mediodía un champañazo en celebración al 5.o aniversario de la fecha en que el fútbol chileno conquistó la sede del Campeonato Mundial.**

● Everton espera contar para su match con Rangers en Talca, con el crack internacional Eladio Rojas, ya repuesto de la lesión que lo afectó. En cuanto a Hernán Martínez, sigue separado del equipo viñamarino.

● **Ferrobádminton hará actuar en su ofensiva, frente a O'Higgins, a Zamora, ex delantero de San Luis. Al paso que Ríos jugará en la defensa. El argentino Héctor Molina, que se hallaba lesionado, está en condiciones de actuar.**

● Palestino, Green Cross, Santiago Morning, U. Católica y Colo Colo, no tiene problemas para las alineaciones de sus equipos para sus compromisos de la fecha que comienza hoy. Todos estos elencos tienen sus planteles en buenas condiciones y debidamente entrenados.



E. ROJAS

● **El Comité de Arbitros desea un mayor acercamiento con la prensa, y es así como ha invitado para el lunes 19 a los cronistas especializados, a una charla que se efectuará a las 20 horas, en la sede de la Asociación Central.**

● O'Higgins le levantó la sanción a Abello, y es posible que el citado jugador actúe en el match de los rancagüinos con Ferro. En ese encuentro, de no poder jugar Roberto Rodríguez, lo hará en su reemplazo, el sureño Varela.



C. ROBLES

● **Behrends, arquero de U. Católica, está muy recuperado de la lesión a un dedo de un pie. Nakwacki, delantero cruzado también se encuentra muy recuperado de la lesión que lo afectó.**

● Navarro saldría de la ofensiva de Unión Española y Espinoza de la de Audax Italiano. A ambos jugadores los reemplazarían en sus respectivos elencos, Linazza y Ceninho.

Juan E. Lira se ubicó 3.o en rueda de clasificación

El campeón chileno de "pedana olímpica" hizo 98 impactos en 100 y actuará mañana en la jornada final. Navarro, en gran forma

Informaciones cablegráficas recibidas ayer por la Federación de Tiro al Blanco de Chile, dan cuenta de la magnífica actuación cumplida por Juan Enrique Lira, en la rueda de clasificación realizada en Oslo (Noruega), correspondiente a la especialidad de "pedana olímpica", de los campeonatos mundiales, que se realizan en esa ciudad.

En efecto, se anota en el cable que nuestro campeón alcanzó el tercer lugar en la rueda inicial, alcanzando 98 impactos en 100. Junto con obtener de hecho el título de "maestro tirador" en pedana olímpica, tan excelente performance dejó a Lira en situación de intervenir en la etapa final del campeonato. Esta comenzará mañana, y proseguirá el lunes y martes venideros, agrupando tres series de 100 tiros cada una.

Por su parte, el campeón mundial Gilberto Navarro, se apresta para participar en la especialidad de "skeet", cuya iniciación está fijada para el miércoles 14. Mientras tanto, está preparándose intensamente, habiendo logrado varias veces 100 impactos en 100.



Magnífica performance cumplió ayer, en Oslo, nuestro campeón Juan Enrique Lira.

Cadetes

Mañana se efectuará la 5a. fecha del torneo del plantel cadete de la Asociación Central de Fútbol, de acuerdo a la siguiente programación:

Unión Española con U. Católica, en Estadio U. Católica; U. de Chile con Magallanes, en E. Nacional 5; Ferrobádminton con Iberia, en Estadio San Eugenio N.o 2; Palestino con Audax Italiano, en Estadio Nacional 6; Stgo. Morning con Green Cross en Estadio Nacional 7, y Colo Colo con Santiago Wanderers en Estadio Santa Laura N.o 2. Libre en esta fecha: Everton.

Todas las parejas juegan con primera infantil, juvenil y 4a. especial, comenzando a las 9.30, 10.30 y 11.40, respectivamente. (Salvo la cuarta especial de U. Católica y U. Española, que jugarán a las 14 horas de preliminar de los cuadros de honor.)

La cuarta fecha, que debió jugarse el jueves 1.o y fue suspendida por mal estado de las canchas, fue aplazada para el jueves 29 del presente.

En cuatro canchas se juega hoy pimpón juvenil

La primera fecha del campeonato por equipos de la Asociación Santiago de Pimpón finalizará esta tarde, cuando se jueguen en cuatro canchas las competencias de varones juveniles y varones infantiles. Tanto los varones adultos como las damas cumplieron su participación en el curso de esta semana, debiendo iniciarse para ellos la segunda fecha a partir del martes próximo.

El programa de partidos de hoy es el que sigue: Infantiles, 17 horas Green Cross-Universidad Católica, Unión Española-Rufino Melero, Audax Italiano-Gimnástico A. Prat y Banfield de Yungay-Real Madrid.

La competencia de juveniles empezará a las 18 horas, con idéntica programación. Los equipos que se señalan en primer término harán esta vez de local, y de visitas en la segunda rueda.

Comienza hoy 3ª fecha del torneo de rugby

Sólo partidos de 2a. y 3a. división contempla el programa

En dos canchas: Santa Rosa, de Las Condes, y Stade Francais, se iniciará esta tarde la disputa de la tercera rueda del Campeonato Oficial de Rugby de 1961. El programa contempla partidos de segunda y tercera divisiones, los que se llevarán a efecto en el siguiente orden y horario:

Santa Rosa, de Las Condes, 14.30 horas, 3a. división: Grange College con U. Técnica; 16 horas, 3a. división: U. de Chile con U. Católica.

Cancha Stade Francais, 14.30 horas, 3a. división: Internado Nacional Barros Arana con Universidad de Chile "B"; 16 horas, 2a. división: Stade Francais con Grange College.

El resto del programa, la mayoría en divisiones inferiores, se cumplirá mañana en canchas de Santiago y de Viña del Mar.

BASES DE LA POLLA, EN PAGINA 14

Los cronistas deportivos constituyeron su directiva

Fueron asimismo designados los integrantes de las diversas comisiones. Homenaje a periodistas jubilados. Reunión con el Comité del Mundial. Asamblea general

El directorio del Círculo de Cronistas Deportivos se constituyó anoche, quedando integrada la mesa de la siguiente manera: presidente, Simón Stancic; vicepresidente, Julio Martínez; tesorero, Roberto Herrera; protesorero, Johny Teperman; secretario, Juan Las Heras; prosecretario, Manuel Emilio Cossa; y director, Patricio Morales.

Fueron asimismo constituidas las diversas comisiones, que formarán los siguientes periodistas: **Calificadora de Socios y Reglamentos,** Patricio Morales (presidente), Roberto Herrera, Juan Las Heras, Darío Castagnoli, Sergio Planells, y Alfredo Olivares. **Casa de El Tabo,** Roberto Herrera (presidente), Octavio Sufán, Augusto Herrera, Enrique Flores y Hugo Gasc. **Filiales en provincias,** Manuel E. Cossa (presidente), Roberto Herrera y Humberto Ahumada. **Asuntos Internacionales,** Julio Martínez (presidente), Antonino Vera, Juan Las Heras, Johny Teperman, Orlando Ruiz, Tito Rey, Fernando Frohman, Alfredo Aceituno y Manuel A. Larraín. **Revisora de Cuentas,** Enrique Vergara, Guido Cornejo y Willy Jiménez; y de **Disciplina,** Juan E. Pacull, Ramón Palma, Alberto Arellano y Enrique González.

HOMENAJE.— Fue fijado el miércoles 28 del mes en curso, como fecha del homenaje que se le rendirá a los periodistas deportivos jubilados. Se les ofrecerá una comida y se les entregarán placas en recnocimiento a los muchos servicios prestados al deporte. A esta manifestación serán invitadas las más altas autoridades deportivas y del periodismo nacional. Podrán adherirse a ella, los cronistas que lo deseen.

REUNION CON EL COMITE DEL MUNDIAL. — Para una fecha próxima a fijar, fue establecida una comida con autoridades del Comité Ejecutivo del Campeonato Mundial de Fútbol, en la que se tratarán puntos de especial importancia para los periodistas deportivos.

ASAMBLEA GENERAL. — En el mes de julio próximo se realizará una asamblea general de socios, a objeto de cambiar opiniones sobre diferentes asuntos de actualidad.

La próxima reunión del directorio del Círculo de Periodistas Deportivos se realizará el miércoles 21, a las 20.30 horas.

FUTBOL EN EL Mundo

Concentración estricta en el equipo argentino

Creencia general es que España obtendrá mañana su primer triunfo sobre los albicelestes. La lucha es grande por conseguir una entrada. Kubala no viene a River: será director técnico de Barcelona. Bénfica goleó a Belenenses. Empataron a 0 Anderlecht y Madureira

(||) SEVILLA, 9. (UPI).— Los dieciocho seleccionados españoles de los que saldrá el equipo nacional de fútbol que se enfrentará a Argentina el próximo domingo, se encuentran ya en esta ciudad.

Llegaron hoy, procedentes de Madrid, en viaje por ferrocarril. Esta noche celebrarán todos ellos un entrenamiento en el estadio "Sánchez Lizjuan", escenario del encuentro a la misma hora en que tendrá lugar el encuentro, a las 20.30 hora local (19,30 GMT.)

Después del entrenamiento el seleccionador nacional facilitará los nombres de los once jugadores que saltarán al campo para jugar el cuarto match entre ambos países.

Desde anoche los jugadores argentinos se encuentran concentrados en el hotel, no permitiéndoseles asistir a ningún festejo de los numerosísimos que se han organizado para hacerles grata su estada en la ciudad andaluza. A los mismos asisten los directivos y acompañantes, pero no los jugadores.

Los aficionados locales se extrañan que la selección argentina haya emprendido una auténtica maratón de entrenamientos. Lo hacen por la mañana y por la tarde, en períodos de dos horas de duración, en busca de la necesaria preparación física y técnica de los jugadores.

Frente a ello, los españoles sólo realizarán el entrenamiento de esta noche, por lo que los aficionados locales se preguntan si este exceso de preparación no les causará cansancio para los matches.



EL HUNGARO Kubala no se incorporará al cuadro de River Plate. Será el director técnico de Barcelona. El eficiente delantero catalán aparece acompañado de Ramallets, titular en el arco de Barcelona.

Mientras tanto, en la ciudad se lucha por conseguir una entrada, pagándose en la reventa tres veces el valor de las localidades. Prácticamente se hallan agotados los billetes.

La recaudación de este cuarto partido entre Argentina y España rebasa los cuatro millones y medio de pesetas, suma que podía verse aumentada muy considerablemente si hubieran estado concluídas las reformas del estadio, que si en la actualidad tiene un aforo de 60.000 localidades está previsto para 90.000.

Los periódicos animan a la Selección Española intentando que el público apoye a la misma con el fin de resolver favorablemente a España este cuarto encuentro.

El crítico deportivo del diario "Ya" de Madrid dice que la historia de los encuentros entre ambos países son "ciertamente no brillante ni afortunada para nuestros internacionales en los tres partidos jugados. En el cuarto del domingo ¿qué sucederá? Esperamos un triunfo español."

Este es el comentario general. Nadie pronóstica abiertamente, pero la creencia general es que España obtendrá el primer triunfo sobre el cuadro nacional argentino.

La temperatura prevista para el encuentro es de 28 a 30 grados.

(||) BARCELONA, 9. (UPI). — Enrique Llaudet, presidente del club de fútbol Barcelona, declaró hoy que el as húngaro Ladislao Kubala no seguirá como jugador activo del equipo "a fin de mes".

"Kubala asumirá el cargo de director técnico del club a partir del 30 de junio, y no figurará en la lista oficial de jugadores activos del equipo", manifestó el nuevo presidente del Barcelona.

El anuncio de los planes de Kubala se hizo a raíz de circular aquí versiones de que sería traspasado al equipo River Plate, de Buenos Aires.

Llaudet también desmintió esos rumores y dijo que no hay posibilidad alguna de que Kubala pase a integrar el conjunto sudamericano a fin de mes.

(||) **LISBOA, 9. (UPI).— Benfica, de Lisboa, que ganó el título nacional de fútbol más de seis semanas antes de concluir la temporada de la liga, venció anoche por cuatro a cero a Belenenses, en la cancha de este último.**

Al finalizar el primer tiempo, Benfica aventajaba por tres a cero.

(||) BRUSELAS, 9. (UPI).— Los equipos Madureira A. C. de Brasil, y S. C. Anderlecht, de Bruselas, empataron a cero en un partido internacional de fútbol efectuado aquí, anoche. El match, efectuado bajo ligera lluvia, fue presenciado por unos dos mil aficionados.

Las alineaciones fueron las siguientes:

MADUREIRA: Selat; Bitum y Alfredo; Odir, D. Santos y Britto; Alerde, Nelson, Azunir, Cónsul y Oswaldo.

ANDERLECHT: Trappeniers; Heylens y Cornelis; Hanon, Verbist y Lippens; Bas (Dhaene en el segundo tiempo), Jurion, Stockman, Karsay (Van Himst) y Puis. Arbitro: M. Grandain.

Polla del Futbol LA NACION

La Polla del Fútbol, cuyas bases, consignamos a continuación, tiene relación con el Campeonato Oficial de Fútbol de 1961, y cuenta con estímulos especiales para los vencedores de cada jornada, como también para los que participen en el sorteo de fin del torneo.

BASES

1.— El lector deberá llenar el cupón colocando en los espacios ad hoc los goles que estima que puede hacer cada equipo en los partidos que se indican y que corresponderán a una misma fecha.

2.— Por cada partido acertado se le asignarán dos puntos; pero si, además, acierta el número exacto de goles que hace cada uno de los equipos, se le asignarán otros tres puntos. Ejemplo: en un partido entre Colo Colo y Unión Española, en los espacios correspondientes, el lector anota Colo Colo 1, y Unión Española 0, y si gana Colo Colo a Unión Española por dos goles a uno, el lector tiene dos puntos a su favor. Pero si el resultado. es tal como lo ha señalado el lector, Colo Colo 1 y Unión Española 0, el lector tiene 5 puntos a su favor. Dos por el partido acertado y 3 por el score exacto.

3.— Los cupones se recibirán en Santiago en el hall central de LA NACION, hasta las 14 horas del sábado, además de los locales que se indican en estas mismas columnas, y en Valparaíso, en la agencia del diario, Avenida Blanco N.o 1161, hasta las 11 horas.

4.— Para que el lector tenga derecho a participar en el Concurso deberá acertar el partido clave (no importa que el score no sea exacto). Si no acierta el partido clave, aunque los otros seis partidos de la fecha sean exactos, el cupón NO PARTICIPARA EN EL CONCURSO. Si el cupón es enviado dentro de un sobre, el partido clave, con resultado, deberá escribirse en el sobre con letra clara. EN CASO CONTRARIO NO SERA ABIERTO.

5.— Los cupones que obtengan 25, o más puntos, tomarán parte en un sorteo de dos abonos para el Campeonato Mundial de Fútbol, además de los premios que se anuncian en las páginas de LA NACION.

6.— Los cupones que obtengan más de 14 puntos irán a un rol general para participar en el gran sorteo de fin de año, con los premios anunciados en LA NACION. En este sorteo participarán también los cupones de más de 25 puntos. Aún cuando hayan ganado premio en los sorteos semanales que se harán en cada una de las fechas.

7.— Los lectores podrán enviar cuantos cupones deseen y los resultados se publicarán los días martes en LA NACION.

PREMIOS PARA ESTA SEMANA

4 Entradas de abono para el Mundial de Fútbol, para diez partidos cada uno.
2 Relojes pulsera, marca "Chevrón".
1 Batería de cocina (12 piezas) obsequio de ALUMINIOS Y ENLOZADOS FANTUZZI.
1 Pelota de fútbol, de Casa Alonso, Alameda N.o 2815.
5 Premios de E° 10 cada uno.
10 Premios de E° 5 cada uno.
3 Grandiosos "curantos" en el Restaurante "Mervilles". Blanco Encalada N.o 2116, cada uno, para dos personas.
3 Discos de la Casa Ordina, Alameda N.o 2981, a elección.
3 Camisas finas, en Almacenes Nelbec, Alameda N.o 3083.
2 Despertadores "Jazz", importados por Enrique Corral Pacheco.
4 Delantales, a elección, fabricados por Julín Serra, San Antonio N.o 599, y Diagonal Cervantes N.o 684.
10 Entradas para un cine de centro, cada una para dos personas.

FINALES

1 Automóvil.
1 Radio RCA Victor.
1 Reloj "Omega", Constellation.
1 Reloj pulsera "Tissot", automático, importado por el señor Enrique Corral Pacheco.
1 Máquina de coser "Alfa".
1 Máquina de coser "Sylvania".
1 Bicicleta "BH", española.
1 Cámara fotográfica "Adox".
1 Máquina de escribir "Triumph".
1 Biblioteca de Relaciones Humanas.
1 Receptor "Victory", de Sintonía, San Antonio 711.
10 Equipos de fútbol completos (medias, zapatos, pantalón y bolso), obsequio de CASA ALONSO, de Alameda 2815.

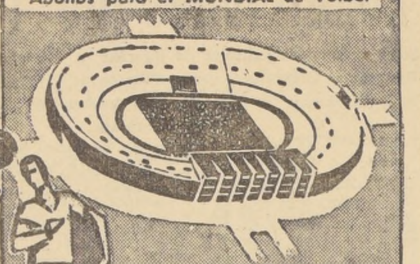
SE RECIBEN CUPONES EN:

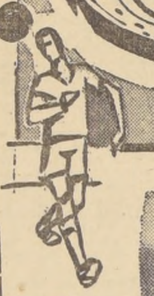
SANTIAGO:

LA NACION, Agustinas N.o 1269, Casilla 81-D, hasta hoy sábado, a las 14 horas.
Sastrería Jaime Cogan, San Diego 673 al 677, hasta hoy sábado, a las 13 horas.
Farmacia Andrade, Alameda 2902, hasta hoy sábado, a las 13 horas.
Fca. Tejidos "Winston-Tex", San Pablo 1748, hasta hoy sábado, a las 13 horas.
Casimires "Don Chuncho", Sto. Domingo 1086, hasta hoy sábado, a las 13 horas.

VALPARAISO:

Corresponsalía de LA NACION, Avda. Blanco N.o 1161, hasta el sábado a las 11 horas.





CAMARA FOTOGRAFICA

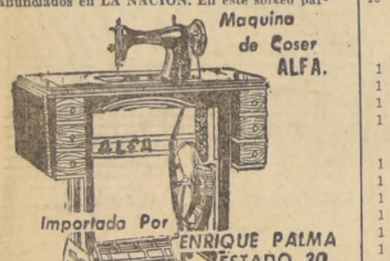


IMPORTADOR "Casa LOBEN" Agustinas 1070 Y UNION CENTRAL 1077

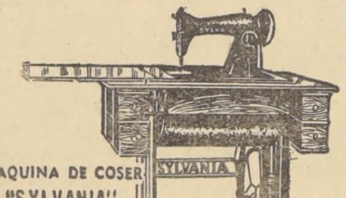


RELOJ "CHEVRON" IMPORTADO POR "RELOJERIA GABOR" ESTADO 91

Maquina de Coser ALFA.



Importada Por ENRIQUE PALMA ESTADO 30



MAQUINA DE COSER "SYLVANIA" "CASA ORDINA" ALAMEDA 2981

UNA MAQUINA de Escribir "TRIUMPH" IMPORTADA por "DIMACOFI"



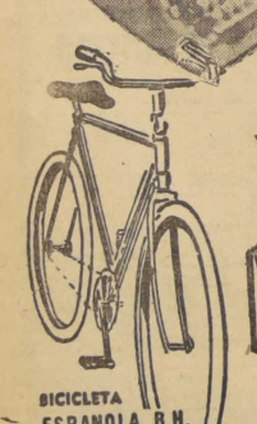


BIBLIOTECA "RELACIONES HUMANAS" 13 TOMOS DONADO POR "LIBRERIAS RENACIMIENTO" ESTADO 50



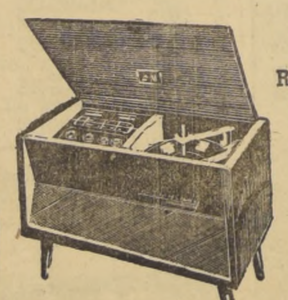
Reloj OMEGA "Constellation"

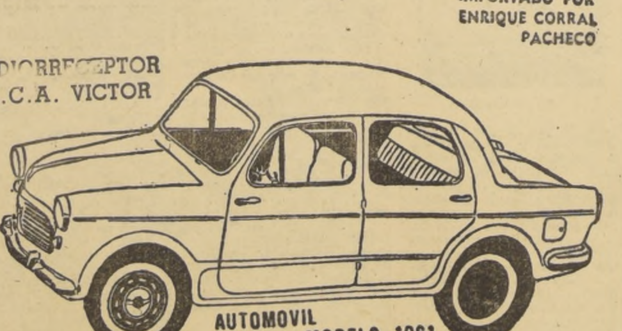
IMPORTADO POR ENRIQUE CORRAL PACHECO



BICICLETA ESPAÑOLA B.H. IMPORTADA POR ORDINA ALAMEDA 2981

RADIORRECEPTOR R.C.A. VICTOR





AUTOMOVIL MODELO 1961

CUPONES EN PAGINA 13

Circuito pedestre "Italia" se corre mañana: L. Andes

Mañana, a las 12 horas, se dará la partida en Los Andes al Circuito "Italia", que se realiza anualmente organizado por el club Michimalongo.

Disputarán los 14 kilómetros, atletas de todas las categorías pero con handicap hasta de 6 minutos, entre ellos figuras de Santiago y Valparaíso. También fondistas de San Antonio, Talca y Rancagua. Las inscripciones se reciben en Los Andes, casilla 246, o en la Asociación Atlética de Santiago, San Francisco 259.

Siguen festejos del Comercio Atlético

Las festividades aniversarias del Club Comercio Atlético, que cumplió ayer 29 años de vida activa en el deporte local, continuarán con diversos actos deportivos y sociales programados por el directorio que preside Julio White.

Primeramente, de 17 a 19 horas, se efectuará en el local de calle Gálvez 1015, una velada boxeril, en la que intervendrán aficionados del club y de la Compañía de Gas, y los profesionales Domingo Rubio, Abelardo Sire, Manuel Hernández, Elías Vargas, Nibaldo Rubio y Moisés Pedraza. Luego, a las 22 horas, se efectuará una comida y baile, en la sede social de San Diego N.o 1139.

Los festejos finalizarán mañana con los siguientes actos: 10.30 horas, misa en memoria de los socios fallecidos, en la Parroquia San Rafael (Avda. Matta-A. Prat); 11.30 horas, Estadio Nacional, fútbol entre los equipos A y B; 15 horas, matinée infantil, danzas y gran Teatro de Títeres de la ITUCH, y 21 horas, repartición de premios.

DEPORTE EN LOS BARRIOS GREMIOS e INDUSTRIAS

Campeón de Baby-Fútbol



EQUIPO DE UNION CHACABUCO, de Quillota, que se clasificó campeón del torneo organizado por Audax Juniors, en esa ciudad. Segundo fue "Sergio Valencia"; tercero, Escuela de Caballería, y cuarto, Show de la Portales. La competencia que se realizaba por primera vez en baby fútbol, fue todo un éxito contando con el apoyo de las autoridades administrativas, como el señor Gobernador, y militares (Regimiento Ingenieros y Escuela de Caballería). Un público numeroso animó las diferentes ruedas, lo que abrió campo para nuevos torneos.

HOY:

Partidos de ADEC y ADIP

Las siguientes dirigentes fijaron para esta tarde sus programas de nuevas ruedas de fútbol en las diferentes canchas:

ASOCIACION EE. DE CAJAS (ADEC)

En la cancha de Bernardo O'Higgins 5000, se realizará la final del torneo de apertura, con el siguiente programa: 15 horas: Caja Imprenta de Carabineros con Dirección General de Carabineros; árbitro, Arturo Salgado, y 16.15 horas: Caja Imprenta de Carabineros, primer equipo, con la Dirección de Riego, ante el juez José Echeverría. Los empates se definirán por tres tiros penales.

ASOC. DE INSTITUCIONES PUBLICAS (ADIP)

Inicia su competencia del año, con los segundos equipos. Los partidos serán éstos:

Cancha Cuarta Zona: Casa de Moneda con ETCE; árbitros, Morales y Jara; cancha Estadio Nacional N.o 13: M. Obras Públicas con Contraloría; árbitros, Díaz y Farías; cancha ENDESA: Dirección de Prisiones con ENDESA; árbitros, Castro y González; Cancha Estadio Nacional N.o 6: Dirección General con Escuela de Medicina; árbitros, Bilbao y Celis; cancha Hospital J. J. Aguirre: Subsecretaría de Guerra con J. J. Aguirre; árbitros, Cornejo y Saavedra; cancha Interpart N.o 1: Geográfico Militar con Pavimentación; árbitros, Carreño y Behar.

Fútbol industrial inaugura esta tarde su torneo de 1961

La Asociación Industrial de Deportes inaugura su competencia de fútbol del presente año, con un animado programa, que se realizará en el Estadio Militar.

Se iniciará a las 14 horas, con el izamiento del pabellón nacional, para seguir con un discurso del Director de Deportes del Estado, señor Fernando Renard; el juramento que tomará a los jugadores el capitán del equipo campeón de 1960, Maestranza Lo Espejo, después de lo cual, desfilarán los 18 equipos.

A continuación, se presentarán a la cancha los equipos de la cuarta especial de Colo Colo y Maestranza Lo Espejo, en cuyo intermedio se entregarán los premios de presentación.

Al significativo acto se ha invitado a autoridades del deporte amateur, jefes de las industrias que están cooperando con las actividades de ASINDA, y a personeros de la prensa y radio.

Liga de Conchalí fijó sus partidos para mañana

La Liga Independiente de Conchalí, ha fijado los siguientes partidos para la cuarta fecha de la primera rueda del torneo oficial que se jugará mañana en las canchas que se indican: cancha Rodighero, 1.os equipos, desde las 9.30 horas: 21 de Mayo con San Cristóbal; cancha N.o 2, Academia con Eva de Perón; y en la tarde, desde las 14 horas, Santa Teresita con Juventud Guayaquil, Vidal Araya con Verde Nilo, Atlético Serena con Juventud Torino y Palais Royal con Relámpago, en canchas 1 y 2, los primeros. En canchas ... Astorga y Palais Royal, los dos últimos partidos.

Barrabases siguen logrando triunfos

La cuarta especial de "Barrabases", de Quinta Normal, ha obtenido nuevas victorias superando primero a ... por 2 a 1, y después a ... Ñuñoa por 4 a 2, en un campeonato para equipos de esa categoría. Destacaron ... Gatica y Parraguez.

Asociación "ADIP" tiene comida para festejar 20 años

La Asociación Deportiva de Instituciones Públicas, realizará hoy una comida en el restaurante Embajador, para celebrar su 20.o aniversario. Han sido invitadas personalidades del Gobierno, y ... del deporte.

ATLETAS NOVICIOS Y DE LA "U" INICIAN TORNEOS ESTA TARDE

Programas desde las 15 horas

La Asociación Atlética de Santiago da comienzo a sus programas de 1961 con el torneo de novicios en el Estadio Nacional, en el que deben participar numerosos elementos de los diversos clubes, que se han estado preparando activamente bajo las órdenes de sus coaches.

Atlético Santiago y las Universidades Católica y Técnica del Estado, especialmente, disponen de un grupo de calidad, que animará las diversas pruebas que son las siguientes:

15 horas: 110 metros vallas, series, varones; salto garrocha, varones; lanzamiento dardo, damas; lanzamiento bala, varones; 15.15 horas: 100 metros planos, series, varones; 15.30 horas: salto alto, varones; salto largo, damas; 15.45 horas: lanzamiento dardo, varones; 400 metros planos, varones, series contra el tiempo; 16 horas: lanzamiento bala, damas; 16.15 horas: 110 metros final, varones; 16.30 horas: 1.500 metros planos, varones; 16.50 horas: 100 metros planos, series, damas; 17.10 horas: 100 metros planos, final, varones; 17.20 horas: 5.000 metros planos, varones; 17.45 horas: posta 4 x 100 metros planos, varones.

TORNEO "RECTOR DE LA U. DE CHILE"

Por su parte, los universitarios inician esta competencia anual en el Estadio del Instituto de Educación Física, Avda. Las Encinas esquina de Pedro de Valdivia, que se regirá por la tabla del decatlón, determinándose el puntaje sumando la marca de las tres mejores clasificaciones, resultado que se dividirá por tres. Igual ... lidad para las pruebas de ... mas.

También, y como es habitual, en la "U" se han incluido pruebas para infantiles, categorías intermedia y superior. El programa es el siguiente:

15 horas: garrocha, 80 ... vallas, damas; 50 metros ... til; 15.30 horas: bala, ... alto, varones; lanzamiento dardo, damas; 800 metros ... nos; 16 horas: lanzamiento dardo, varones; 16.15 ... 100 metros, varones; ... infantil; 16.30 horas: ... por 100, damas; 17 horas ... metros planos.

REUNION DE LA NATACION

El próximo lunes

La Federación de Natación ha citado para el próximo lunes a su Consejo Superior, a una reunión que se efectuara a las 19 horas, en su sede de Compañía 1630. La tabla a tratar es la siguiente: a) acta de la sesión anterior; b) poderes, si los hubiere; c) Campeonato Sudamericano; y d) varios e incidentes.

Boxeo al DIA

La balanza: principal rival de Archie Moore

El veterano campeón de 47 años defiende hoy su título ante el italiano Giulio Rinaldi.— Jaime Giné no pudo llegar ayer. Lo hará entre hoy y el lunes.— Cornelio Bosch pidió desligarse del manager Andrés Toledo.— Asociación Santiago entrega los premios a los campeones de los Barrios

NUEVA YORK, 9 — (UPI)— Archie Moore arriesgará mañana su título de peso mediopesado frente al italiano Giulio Rinaldi, que ya le venció una vez.

Moore, ya amenazado con una demanda de 295.000 dólares, corre el riesgo de sanciones de la Comisión Atlética de Nueva York en caso de no registrar el peso legal de 79 kilogramos 378 (175 libras) en el pesaje que tendrá efecto al mediodía de mañana en Madison Square Garden. Si Moore no hace el peso, se le dará de plazo hasta las 2 de la tarde. En caso de fallar nuevamente Moore en dar el peso, la comisión se reunirá inmediatamente para determinar que medidas se tomarán.

Moore y su entrenador Dick Sadler permanecieron ayer en su campamento de Monticello, Nueva York, acaso para eludir la notificación oficial de la demanda de 295.000 dólares presentada por Feature Sports, Incorporated, contra Moore, por no haber peleado contra Erich Schoeppner, de Alemania, el verano pasado.

Feature Sports, alega que incurrió en enormes gastos de publicidad para esa pelea, y reclama la citada suma como reembolso de gastos y por pérdida de utilidades.

Moore deberá llegar hoy a Nueva York. Entrevistado en su campamento Moore dijo que pesa sólo 80 kilogramos 739 (178 libras) y que no tendrá dificultad para bajar al límite máximo de la división.

Teddy Brenner, promotor del Garden admitió que Harold Johnson estará preparado para reemplazar a Moore si éste pesa demasiado. Johnson está reconocido como campeón por la Asociación Nacional de Boxeo y por varios países de América Latina y el Oriente. Moore está reconocido como campeón en Europa, el Imperio Británico, Nueva York, Massachusetts y California.

A continuación los datos personales de Archie Moore y el italiano Giulio Rinaldi, que mañana por la noche se enfrentarán por el título de peso mediopesado que ostenta aquél:

Archie Moore:		Giulio Rinaldi
44 ó 47 años	edad	26 años
175 libras	peso	175 libras
6 pies	estatura	5 pies 11 pulgadas
78 pulgadas	envergadura	71 pulgadas
40 pulgadas	pecho (normal)	45 pulgadas
42 pulgadas	pecho (dilatado)	47 pulgadas
33 pulgadas	cintura	35 pulgadas
22 pulgadas	muslo	23 pulgadas
17 pulgadas	cuello	17 pulgadas
13 pulgadas	pantorrilla	13 pulgadas
16 1/2 pulgadas	biceps	16 1/2 pulgadas
12 1/2 pulgadas	antebrazo	12 pulgadas
12 pulgadas	puño	12 1/2 pulgadas
7 1/2 pulgadas	muñeca	8 pulgadas
11 pulgadas	tobillo	9 1/2 pulgadas



NI UNO NI OTRO SON lo que simulan ser en el grabado. Archie Moore no es trompetista, sino campeón mundial de los medio pesados. Guilio Rinaldi, que pretende saber tocar el bongó, aspira hacerse hoy dueño de la corona que ostenta Archie Moore.

Por inconvenientes insalvables no pudo llegar ayer como estaba anunciado, Jaime Giné, próximo contendor de Roberto Lobos. El pugilista trasandino tenía el propósito de viajar en Aerolíneas Argentinas, pero una huelga en esta empresa se lo impidió.

En todo caso se espera que el rival de Lobos llegue a nuestra capital entre hoy y el próximo lunes, día este en que debe rendir ante la Comisión de Boxeo Profesional, la correspondiente prueba de suficiencia.

Jorge Allendes, presidente de la Asociación Santiago recibió una comunicación oficial de la Federación Peruana en la que acepta intervenir en el Campeonato Extraordinario que está organizando la entidad metropolitana.

Con la aceptación de Perú son ya cuatro los países que aseguraron su intervención en el certamen, faltando sólo que se pronuncie Venezuela, quien debe hacerlo en el curso de la semana próxima contándose para ello con la especial gestión del Embajador de dicho país Excelentísimo Sr. Wolfgang Larrazábal.

La Asociación Santiago de Boxeo, hará entrega hoy en una ceremonia especial de los títulos a los campeones de los barrios de Santiago y La Cisterna.

El acto, que se efectuará a las 19 horas, en la sede de la institución, Alameda 237 altos, se verá prestigiada por la asistencia de altas autoridades civiles y deportivas entre las que se cuentan: el Director de Deportes del Estado, Sr. Fernando Renard; el Intendente Alcalde, don Ramón Alvarez G.; el presidente de la Federación de Boxeo, Sr. Alberto Serrano.

La dirigente santiaguina entregará además de los títulos, algunos estímulos especiales a los aficionados que se destacaron en el torneo por su disciplina y corrección.

El próximo sábado 17 debe comenzar en Valparaíso el torneo de novicios que como todos los años ha organizado la Asociación local. Finalizado este certamen se dará comienzo al campeonato "Guantes de Oro", también tradicional en el pugilismo amateur porteño.

Cornelio Bosh, solicitó a la Comisión de Boxeo Profesional la rescisión del contrato que lo liga al manager Andrés Toledo. Similar petición y respecto también a Toledo, hizo Luis López, recibiendo la conformidad de la comisión señalada.

El directorio de la Federación envió una comunicación telegráfica a las Asociaciones de Antofagasta y María Elena en la que expresa que se alza la suspensión que existía sobre ellas. Se indica al mismo tiempo que ambas entidades deben formar una Comisión de Boxeo Profesional, cuya nómina deben enviar a la Federación para que esta las califique y dé o no su aceptación.

En otra nota se hace saber a las Asociaciones de Chuquicamata y Arica que es preciso envien oportunamente el programa de peleas que piensan realizar y los resultados que en ellas se produzcan. Esto último con el objeto de llevar al día el kardex de los pugilistas profesionales.

Prosiguen torneos de golf en el San Cristóbal

En el Club San Cristóbal continuará hoy el desarrollo de las competencias de golf, que la institución ha organizado para sus socios, en disputa de dos trofeos: Copa "Directorio" y Copa "Comité", ambas en la modalidad dobles-match play best ball.

Los competidores de la Copa "Directorio", que están en las semifinales, saldrán de acuerdo al horario siguiente: 13.30 horas, Fernando Alcalde-Sergio Amenábar con Enrique Vicuña O.-Enrique Vicuña V. 13.30 horas, Marta S. de Burgos-Teresa M. de Alcalde con María Inés A. de Correa-Joaquín Díaz.

En la Copa "Comité" se juegan los cuartos finales, saliendo los participantes en el orden que sigue:

13.46 horas, Samuel García-Luis Rosseldt con Carlos Leay-Jorge Mackenna.

13.45 horas, Alberto Serrano-Eleodoro Rodríguez con Silvia V. de Mackenna-Arnoldo Alcalde.

14.04 horas, Carmen R. T. de Troncoso-Anette von W. de Larraín con Eugenio Grohnert-Jorge Vergara.

14.12 horas, Augusto Echeverría-Sergio Labarca con Manuel Echeverría-Gloria Yáñez de Echeverría.

Automovilismo:

12 FERRARI EN PRUEBA DE LE MANS

LE MANS, 9 (UPI).— Un cuarto de millón de personas se concentrará durante el fin de semana en este pequeño pueblo francés, para presenciar la mayor competencia automovilística del año, la prueba denominada Gran Premio de Resistencia, que durará 24 horas.

Desde las cuatro de la tarde de mañana sábado, parejas de volantes, alternándose al timón de los más veloces coches sport y de carrera en el mundo, se jugarán la vida para acumular el mayor número de vueltas, antes que la bandera a cuadros blancos y negros ponga fin a la competencia, a las cuatro de la tarde del domingo.

En 1955, Pierre Bouillon, compitiendo con el pseudónimo de Pierre Levegh, y conduciendo un Mercedes, se precipitó sobre los espectadores. Su coche estalló en medio de la multitud, y perecieron 82 personas.

Los coches Ferrari integran la mayoría del total de 55, que figurará en la prueba de mañana. Hay doce Ferrari, seis Panhard franceses; cinco Aston Martin, cinco Fiat Abarths, cinco Porsche y cinco Lotus; cuatro Maserati, tres Austin, Tres Triumph, dos Bristol, dos Osca, dos Sunbeam y un Cooper.

TENIS DE MANCHESTER:

AYALA ELIMINO A SEGAL Y HOY JUEGA LA FINAL CON SANGSTER

El campeón chileno ganó por 6/4 y 6/2

MANCHESTER, Inglaterra, 9 (UPI). — Luis Ayala, de Chile, y Mike Sangster, de Gran Bretaña, se clasificaron hoy finalistas en singles masculinos del torneo de tenis del norte de Inglaterra.

En el torneo femenino, pasaron a la rueda final la australiana Lesley Turner y la sudafricana Sandra Reynolds.

En el primer partido semifinal de la competencia de varones, Ayala venció fácilmente al veterano jugador sudafricano Abe Segal por 6/4 y 6/2, afirmándose como uno de los favoritos en el próximo torneo de Wimbledon.

Ayala fue demasiado ágil y hábil para Segal, y en todo momento dominó. El sudafricano se adjudicó dos games en el segundo set, sólo después que Ayala había sacado una gran ventaja de cinco-cero.

En el segundo partido, el joven Sangster venció al norteamericano Jack Frost por 6/4 y 6/4, en un partido mediocre.

Entre las damas, la señorita Turner venci sorpresivamente a su compatriota Margaret Smith, la más promisoria jugadora australiana de los últimos tiempos, por 6/2 y 6/3.

En el otro partido semifinal, la señorita Reynolds venció a la australiana Jan Lehane por 6/3 y 7/5.

Animador del deporte en Quinta Normal



ACTIVOS DIRIGENTES del Club Alacranes, son Teresa Ortiz, Julieta García, Isabel Alvarez, José Astudillo, Osvaldo Silva, Genaro Salinas y Nicolás Alvarez, que visitaron LA NACION para dar cuenta de las actividades que han desarrollado en los 5 años de vida que están celebrando. Con equipos infantiles y adultos, de fútbol; de básquetbol y pimpón, afiliados a las dirigentes de la comuna, rama a las que se agregará el motociclismo en formación, Alacranes está dispuesto a mantener el prestigio de que ya goza. Campeones en diversos torneos sus conjuntos, lucen varios títulos, especialmente en básquetbol, donde los varones fueron campeones en 1960, y vicecampeones en el torneo de apertura de 1961. Preside el Club Manuel Fernández, asesorado por Eugenio Muñoz y Waldo Uribe, vicepresidentes; Julieta García, secretaria general; Sergio Fernández y Eugenio Román, secretarios; Nicolás Alvarez, José Astudillo y Eduardo Norambuena, tesoreros y los directores Bernardo Cádiz y René González.

INFORMACIONES DE HIPICA

Atramo, crack brasileño, va a Lima



LA FAMILIA BREQUE, mañana, pues, estará en un día afortunado. Augusto Breque Venegas presenta a Repiña, en la décima prueba de la tarde, hembra que tiene mucha opción, después de su triunfo anterior. "Papá" Breque, que aparece muy serio en el grabado, tiene mucha fe en la pareja que presenta en la 8a. carrera, formada por Cielo Azul y Tabalí. "Vito" Breque, ahora en Viña del Mar, cree que puede mejorar en la estadística, pues lleva varios elementos con la primera opción

Ratificó su inscripción junto a Major's Dilema

LIMA (Especial para LA NACION). — Brasil inscribió anoche oficialmente a Major's Dilema y Atramo en nuestro Gran Premio Internacional del 29 de junio, convirtiéndose así en el primer país en ratificar la anotación de sus representantes.

Major's Dilema es ampliamente conocido en el continente, por haber ganado el Clásico "Sesquicentenario" en Buenos Aires y ser el "record horse" de los 2.400 metros.

En cuanto a Atramo, se sabe que es el mejor 3 años de Río de Janeiro, y que ha ganado en premios más de 1 millón 250 mil cruzeiros. Es hijo del inglés Swason Tail.

CARGUERO DE PANAGRA

Según informes recogidos del Jockey Club, se sabe que posiblemente el 21 parta de Sao Paulo, para seguir la ruta Montevideo, Buenos Aires, Santiago, Lima, un carguero de "Panagra", que recogería a los participantes de los 3 grandes clásicos de 1.000, 1.600 y 2.400 metros que forman nuestro gran "meeting" internacional.

La nave tiene capacidad para 18 ejemplares, y encabezaría el grupo el formidable crack argentino Arturo A., máxima atracción de la carrera de fin de mes.

ABONOS Y ENTRADAS

Diez días antes del primer clásico internacional que se realizará el 25 del presente, serán puestos a la venta abonos especiales para las dos reuniones del excepcional programa de clásicos con la intervención de competidores foráneos.

Dada la gran demanda que seguramente se registrará para la compra de localidades, el sistema de abonos a obtenerlos con algunos días de anticipación, será de gran comodidad para los aficionados. Estos abonos tendrán un precio menor a lo que significaría la suma de las dos entradas adquiridas en forma independiente.

El número y precio de abonos no han sido definidos, ya que se espera previamente la confirmación de inscripciones de los participantes.

BUENOS AIRES (Especial). — Con destino a Lima será embarcado, el 21 del presente mes, el caballo El Loco, donde correrá una prueba de una milla en el primer "meeting" internacional que se realiza en esa ciudad.

Las posibilidades del caballo argentino son grandes en esta competencia, denominada "Organización Sudamericana de Fomento del Sangre Pura de Carrera", que sigue en importancia al Premio "Jockey Club del Perú", donde competirán Arturo A., crack absoluto de las pistas argentinas; Imbroglio y el estupendo Pechazo para muchos el rival más serio de Arturo A. en esa competencia.

Según señaló el dueño de El Loco, el jinete será Justo Torres Benítez, y en el stud se respira confianza sobre la actuación que debe caberle en Lima al hijo de Cyrus the Great y La Loca.

Maquiavélico al corral del "Mago"

MAQUIAVELICO, ejemplar de dos años que defiende al stud "On Chuma", abandonó el corral de Humberto Garretón y pasó a poder de Juan Cavieres.

Maquiavélico es un hijo de Serpenyoe y Ma Violette; esta por My Baby, que ha realizado sólo tres presentaciones. En su debut, en 1.300 metros, fue segundo, a un cuerpo, de Sacarino. Posteriormente, en su 2a. presentación, derrotó por 3 y medio a Anarquista, en 1.200 metros. En la condicional que ganó Old Bailey ocupó el 4.o lugar.

Trabaja bien Maquiavelico y se le considera un elemento de gran porvenir.



JUAN MELERO tiene confianza en ganarse el clásico de la tarde, que será sin apuestas. No teme a los excelentes aprontes de Palmerín, ni a la buena llegada anterior de Millonario. La competencia será bastante interesante

Vejestorio: ahora mejor que nunca

En aprontes ganó muy fácil a Lóriga

VEJESTORIO, montado por Carlos Sepúlveda, se vio sobresaliente en su apronte de ayer. Puso 25 segundos para los 400 metros y ganó lejos a Lóriga. Debe ganar en su próximo compromiso.

Lily Pons, por otra parte, trabajó en el Club Hípico montada por Héctor Pilar. Puso 1.50 2/5 para los 1.600 metros y aventajó a Bel Ami, que lo acompañó en los últimos 1.000 metros.

Más trabajos a continuación:

PISTA DE ARENA
400 METROS:

VEJESTORIO, C. Sepúlveda, y LORIGA, aprendiz, en 25; Vejestorio por 3 cuerpos.

SLEEPY, E. Araya, en 25.

AQUILA, G. Jorquera, en ...

MESURADA, A. Núñez, y BANDERILLERO, S. Vera, en ... 1/5; iguales.

CARACTER, P. Ulloa, en 26.

BINDING, P. Ulloa, en 26.

CUSILELFU, S. Meneses, en ... 3/5.

BENGASI, P. Ulloa, en 26.

TRAMBELO, C. Pezoa, en 26.

500 METROS:

INVERSIONISTA, A. Núñez, en 34.

RIO CISNE, R. Medel, en 33.

VERGONZOSO, E. Araya, en 33.

ADELINA, E. Peña, en 33.

AVANZADA, A. Jaque, y CEVI, aprendiz, en 33; iguales.

DUST MOG, E. Peña, en 33.

LA COUPOLE, R. Medel, en 33.

600 METROS:

BAZAR, O. Muñoz, en 40.

PALETEADO, G. Jorquera, en 41.

CHIEF, E. Núñez, en 40.

QUERELLADOR, E. Araya, en 40 3/5.

SANSON, G. Jorquera, en 40.

AFINADA, H. Salas, en 39 2/5.

ALOTRIA, A. Núñez, en 39.

ALERON, C. Sepúlveda, y FOGGIA, R. Parodi, en 39 3/5; iguales.

PREJUICIO, R. Parodi, en 40 2/5.

GRANADINO, C. Pezoa, en 38 3/5; repitió en 38 1/5.

BIG DANDY, H. Pilar, en 38 3/5.

NEVADO, O. Muñoz, en 40 3/5.

PIRIHUEICO, R. Parodi, en 40.

AGUIJOSO, L. Espinoza, y ELIANO, L. A. Paredes, en 40; iguales.

JANUS, H. Ponce, en 40 2/5.

JASMINETTA, L. Espinoza, en 39 2/5.

700 METROS:

AZUL Y VERDE, J. Escobar, en 46 3/5.

TELARAÑA, J. Escobar, en 46.

BULL FINCH, H. Salas, en 49.

CHOROMBO, C. Pezoa, en 46.

LUZON, R. Parodi, en 46.

MANOJO, J. Escobar, en 47.

La LIGUA, L. A. Paredes, en 45.

GALGA RUSA, C. Sepúlveda, en 48.

800 METROS:

MILLONARIO, H. Pilar, en 53 3/5.

EL EXILADO, H. Salas, en 53.

EL TREBUACO, H. Salas, en 54.

LOMBARDIA, C. Sepúlveda, en 52 2/5.

AKRON, R. Madariaga, en 54.

BORDON, R. Jaque, en 55.

1.000 METROS:

MINERO, L. Marchant, en 1.7.

FIESTERO, H. Ponce, en 1.10.

FRONTON, H. Salas, en 1.10.

MANTSU, J. Escobar, y LLANERO, J. Castro, en 1.7 3/5; iguales.

HALCON, R. Valenzuela, en 1.8 2/5.

1.400 METROS:

SALTENO, E. Vásquez, y LOS YUYOS, P. Ulloa, en 1.39; iguales.

CALEUCHE, H. Pilar, en 1.36.

FILISTEO, R. Parodi, en 1.39.

MARCOS PAZ, E. Contreras, en 1.36.

Cinco consejos para el H. Chile

UN GANADOR INDICADO: Canta Gitana.
PARA COBRAR EN EL CLASICO: Mequetrefe.
UN JINETE BIEN MONTADO: J. M. Aravena.
CARTILLA A GANADOR: Raco-Mequetrefe-Yoyo.
NOS DIERON SU DATO: Lomaso.

Por 6 reuniones fue suspendido látigo J. Atala

LIMA (Especial).— José Atala fue castigado por seis reuniones por estorbar con Paracas a Deborah, en el poste de los 900, durante el clásico "Selección", disputado el domingo.

Este es uno de los tres castigos que impuso la Junta de Comisarios en su sesión del martes.

Javier Canessa, con cuatro reuniones, por estorbar con Abigail en la recta final, y Pablo Alquinta, por cambiar de línea en la recta final con Rascapetat han sido los otros jinetes suspendidos.

Alquinta tendrá una suspensión de 6 reuniones.

Cinco consejos para el C. Hípico

UN JINETE BIEN MONTADO: H. Pilar
UN GANADOR INDICADO: Queen Bess.
CARTILLA A GANADOR: Queen Bess-Molinero.
EL GOLPE DEL DIA: Binding.
PARA SALIR CON PLATA: Fiery.

Por su apronte, aumentó opción de Canta Gitana

Una vez aventajó al buen Damócles

CANTA GITANA, la pupila de Juan Suárez, se vio muy bien en su apronte de ayer en la pista del Hipódromo Chile. Montada por Fernando Toro pasó 400 metros en 24 segundos 2 quintos, y de responder a ese trabajo debe ganar mañana la prueba de clausura del programa palmeño. No hay que olvidar que Canta Gitana ha ganado a buenos elementos, entre otros, a Damocles, que se impuso en sobresaliente acción hace sólo algunos días.

Más trabajos a continuación:

(PISTA DE ARENA DE SUBIDA)

200 metros.—

MONTE REAL (M. Valdivieso), en 13; repitió igual.

CABIRIA (aprendiz), en 13.

BIG LADY (A. Díaz), en 12 3/5; repitió en 12.

400 metros.—

FEDERACION (M. Valdivieso), en 25.

PADELLA (M. Díaz), en 24 3/5; de bajada.

ATROPELLO (G. Farfán), en 25.

LE BOURGET (F. Toro), en 24 2/5.

SIXTY (H. Galaz), en 25 2/5.

CANTA GITANA (F. Toro), en 24 2/5; de bajada.

TOTORAL (L. Camus), en 25 4/5.

FAIRY TALE (L. Toledo), en 26.

MADONNA (J. Amestelly), en 24 2/5; de bajada.

TOSCANELLA (J. Amestelly), en 25 1/5.

LE GIRONDIN (A. Díaz), en 22 4/5.; de bajada.

NURELYA (aprendiz), en 26.

500 metros.—

LIGUAY (J. Pérez), en 31 2/5.

SITECHO (M. Díaz), en 32 2/5; repitió igual.

TRANCO ALEGRE (J. Adasme), en 32 1/5.

FIREY (J. Adasme), en 31 3/5.

CORSI (J. Adasme), en 31 3/5.

GO (aprendiz), en 31 2/5.

600 metros.—

ALASSIO (F. Toro), en 37 3/5.

EREBUS (J. Adasme), en 39 3/5.

CANDOROSA (N. Vásquez) y CHAPEADA (M. Carú), en 39; iguales.

AGNES SOREL (J. Amestelly), en 37; de bajada.

RIESGO (J. Martínez), en 35 3/5; de bajada.

HINCAPIE (C. Ojeda), en 37; de bajada.

800 metros.—

EL MALTES (R. Madariaga) GREGORY PECK (M. Lazzus), en 52; iguales.

POLENTA (J. Sandoval), en 51 3/5.

MOLINERO (L. A. García) en 50; de bajada.

Arriendos Ofrecen

PROVIDENCIA-Seminario, E° 140, tres dormitorios, calefacción. Monseñor Müller 54, fono 490262. (15) 11-6 P.

BOTILLERIA Y ALMACEN, sin mercaderías, arriendo; también arrendaría locales desocupados. San Gregorio 2846, La Legua, final buses 23. (15) 12-VI-61 P.

Bicicletas, Motos, etc.

SE VENDE BICIMOTO "MAICO". Nueva de Matte 1734, fono 371422. Precio, 150 escudos. (24) 9, 10 y 11-VI-61. P.

Bomberos

CUERPO DE BOMBEROS DE Ñuñoa. Segunda Compañía. "La Vida por la Humanidad". — Por orden del señor capitán, cito a la Compañía a ejercicio para el día 10 del presente, a las 15.30 horas. Punto de reunión, el Cuartel. Tenida, uniforme de trabajo. —El ayudante. (24) 10-6 O.

SEGUNDA COMPAÑIA DE BOMBEROS Esmeralda. Por orden del señor capitán cito a la Compañía a ejercicio para el domingo 11 del presente, a las 10.15 horas. Punto de reunión, Estadio San Ignacio, Bilbao 2810. Uniforme de trabajo.— El ayudante. (24) 11-6-61 O.

CUERPO DE BOMBEROS DE SAN Miguel. Cuarta Compañía en formación. "Bomba Uruguay". Por orden del señor director, cito a la Compañía a reunión extraordinaria para el sábado 10 de junio, a las 18 horas, en el cuartel. Tabla: Admisión de voluntarios; renuncias de tesorero, tenientes 1.o y 2.o; elecciones a que haya lugar, y asuntos varios.— El secretario. (24) 10-6-61 O.

CUERPO DE BOMBEROS DE SAN Miguel.— De orden del señor Comandante, cito a las Compañías a ejercicio combinado para el domingo 11 del presente, a las 9 horas. Punto de reunión: Ciudad del Niño. Uniforme de trabajo.— Inspector General. (24) 11-VI-61 O.

Compraventas Varias

NIVEL. Vendo Optica "MELLER", Huérfanos 636. (28) 12-6 P.

ANTEOJOS "MELLER", atención personal, Huérfanos 636. (18) 12-6 P.

Construcción, Materiales

CANALES, bajadas, caballetes, 575 pesos metro lineal. Arturo Prat N.o 1754. (32) 30-6-61 C.

PUERTAS, ventanas, persianas "RECORD", gran surtido. Entregas inmediatas. Ocasión liquidamos saldos para comerciantes-constructores. Chiloé 3070, San Diego 749 y Chacabuco 31-B. (32) 11-6 P.

NUEVA GRAN DEMOLICION: Hotel Cecil. Ventas: Alameda 1110. 2.000 planchas de zinc de 6 a 10 pies. Canales, bajadas, fierro liso. 100.000 ladrillos murales. Gran surtido de puertas, ventanas, galerías, mamparas, tablas de cielo, piso, tapa, pilastras. Sanitarios, baños, bidet, WC, corrientes y silenciosos. Roble, pino, oregón y álamo en todas medidas y largos. Puertas cortinas y telescópicas. Cañerías agua y gas. Balcones y rejas de fierro. Radiadores para calefacción. Vidrios: Catedrales y sencillos. Baldosas todos tipos. Material eléctrico. Infinidad de materiales para construcción a precios sin competencia. (32) 22-6-61 C.

Construcción, Materiales

FIERRO redondo en rollos: 1/4 $ 290; 5/16 $ 2[illegible]; en barras 1/4 $ 300; 5/16 $ 265; 3/8, 1/2, 5/8 $ 245; 3/4, 7/8 y 1 $ 240 kilo. Fierro de primera en largos de 6 a 10 metros. El surtido más completo para entregas inmediatas. Arturo Prat 1754, fono 54164. (32) 30-6-61 C.

Consejos Utiles

CECILIA: Mentalismo, naipe inglés, París 84[illegible]. (30) 12-VI-61 P.

Deportes y Utiles

PESCA DE PLAYA: ESTE DEPORte no tiene veda. Hemos recibido Carretes "Mitchell" y Cañas Americanas y Francesas de Conolón, especiales para largos lanzamientos. Castro Grilliot, Importadores, Avenida República 7[illegible]. (24) 18-6-61 C.

Documentos Extraviados

EXTRAVIADO título 3 acciones Soprole, serie B, N.o 8561, queda nulo. (38)-10-VI-P

HABIENDOSE extraviado libreta N.o 2292, bipersonal, perteneciente a Jorge Medina C., y Luz Baccur de M., queda nula por haberse dado aviso. (38) 12-6 P.

HABIENDOSE extraviado cheque N.o 0738027, Banco del Estado, Suc. Recoleta, por E° 20, queda nulo por haberse dado aviso correspondiente. (38) 12-6 S/C.

Educación y Medios

MODAS, corte y confección. Cursos rápidos. Profesora especialista, alumnas confeccionan trajes primer mes. Clases diurnas, nocturnas. Diplomas válidos. Academia Nacional Corte y Confección. Rosas N.o 1353 H/O O.

ACADEMIA Superior, corte-confección. Catedral 1257. Más rápidos, económicos, cursos. Diplomas. (40) 13-6-61 P.

ESCUELA Nacional Peluquería. Catedral 1257, matrícula permanente. Diploma. (40) 13-6-61 C.

ENSEÑANZA individual, Contabilidad, taquigrafía, dactilografía. Profesores titulados. Catedral 1257. (40) 13-6-61 C.

DIAZ-GASCOGNE ESCUELAS POLitécnicas profesionales, fundadas 1914, reconocidas Supremo Gobierno. Matrícula abierta. Recuperación escolar, preparatorias, humanidades, inglés, francés, alemán, contabilidad, práctica, peluquería completa, señoras, caballeros niños cortador sastre modas (corte y confección), moda infantil, camisería, pedicuro. Diplomas profesionales. Internado femenino, señoritas provincias. Unica dirección, Monjitas N.o 341. 19—6—61 P.

SECRETARIAS Taquígrafas, Dactilógrafas, Comerciales. Curso Completo Comercio, Redacción, Taquigrafía, Contabilidad, Aritmética. Taquigrafía, dos, cuatro meses. Escritura máquina tacto, 15 días, uno, dos meses. Cursos diurnos, vespertinos. Instituto Contabilidad. Fundado 1922. Santo Domingo 1030 (cerca Puente). Teléfono 69595. (40) 30-VI-61 P.

"HENRY". Primera academia de Chile. Cursos Peluquería señoras, caballeros, niños. ¡Regalamos todos los materiales. Profesorado femenino. Teatinos 750. (40) 12-6-61 P.

ACADEMIA Técnica "JOMAR", Bandera 670, forma profesionales rápidamente, profesorado titulado. Diplomas. Aprenda: Laboratorista Dental, Relojería, Sastrería, Camisería, Modas, Moda Infantil, Peluquería completa de señoras. Matrícula gratis. (40) 12-6 P.

Empleos ofrecen

SERVICIOS PARA FAMILIAS Y NEGOCIOS

NECESITO empleada para cocina, con libreta y recomendaciones. Tratar en El Canelo 2718, por Avda. El Bosque, entre Tobalaba y Lota. 12-6-61 s|c.

NECESITO empleada medio servicio, con libreta y recomendaciones. Tratar Avda. Sánchez Fontecilla 538, lado Estadio Francés. 12-6-61 s|c.

Empleos Buscan

OFICIOS DIVERSOS

JOVEN, de 19 años, se ofrece para trabajar en almacén de abarrotes o frutos del país, con experiencia en ambos ramos, también puedo trabajar en fábrica. Dirigirse por carta o personalmente a: Santiago Concha 1880, carnet 4434546. 12-6-61 s|c.

PRACTICANTE titulado, 50 años, soltero, práctico en trabajos de oficina, sin pretensiones de sueldo, desea ocuparse en faenas mineras o agrícolas, fuera de Santiago, pudiendo desempeñarse como obrero. Dirigirse a Onofre Carvallo. Portería Club de Setiembre. Catedral 1183. 12-6-61 s|c.

AGRICULTOR competente, para cuidar y cultivar quinta o parcela, con muy buenas semillas. Sector La Reina. Domicilio Santa Isabel 0114, casa 1. O. Marín R. 12-6-61 s|c.

SERVICIOS PARA FAMILIAS Y NEGOCIOS

DUEÑA de casa o hacer departamento a matrimonio o personas solas se ofrece, puertas afuera. Tratar a Natividad Bravo. Calle Atlántida 3249, Conchalí. 12-6-61 s|c.

JOVEN sureño, 25 años, se ofrece para mozo casa particular o negocio. Documentos al día. Escribir a Plácido Oliva. Bolsa del Trabajo. Casilla 81-D. 12-6-61 s|c.

SEÑORITA, se ofrece para consultorio médico o hacer departamentos. Contestar a María S. Bolsa del Trabajo. Casilla 81-D. 12-6-61 s|c.

VICTOR MEZA R. Casado, 3 hijos, se ofrece para trabajar como mozo en casa particular o cualquier clase de trabajo. Contestar a Vedor Sur. Punte Cuarto. Sitio 931. 12-6-61 s|c.

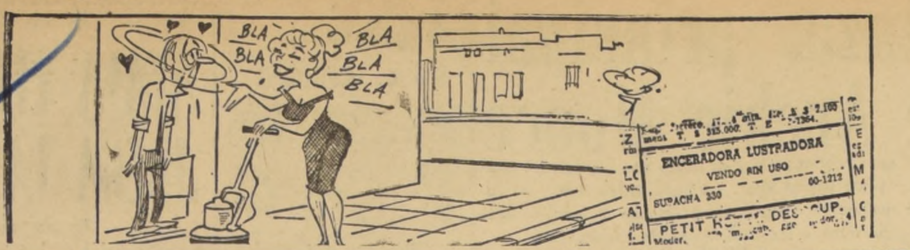
PARA COPERO, platero, ayudante mesón o mozo para diversos aseos, se ofrece persona de 50 años, muy responsable de su trabajo. Dirigirse a Onofre Carvallo. Portería Club de Setiembre. Catedral 1183. 12-6-61 s|c.

JOVEN, se ofrece para mozo-chofer casa particular, con documentos al día. Tratar Avda. Lyon 395, 3er. piso, Depto A. 12-6-61 s|c.

SEÑORITA muy honorable desea trabajar en consultorio médico. Dirigirse a Correo 15. Carnet 2499167, Santiago. 12-6-61 s|c.

CHOFERES, MECANICOS Y CONDUCTORES

CHOFER COMPETENTE, sin vicios, se ofrece para taxi, taxibuses, microbuses o particular. Manuel Acuña. Diagonal Santa Elena 2834. 12-6-61 s|c.



GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO. Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones efectivas, particiones. Moneda 1137 oficina 78, fono 80813. H/O-C.

MANUEL CARTES. Divorcios, nulidades matrimonio, particiones. Huérfanos N.o 1294, oficina 42, teléfono 64559. H/O.

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ. Juicios civiles y comerciales. Ahumada 131, oficina 318, teléfono 883[illegible]. 5-7-61 G. P.

RAQUEL KOGAN S. Abogado. Toda clase asuntos. Compañía 1048. Noveno piso. Teléfono 84844. Horas: 6—8 P. M. 31-VII-61

FRANKLIN SOLAR VERA. Civiles, comerciales. Ahumada 312, oficina 419. Teléfono 84932. 31-VII-61

MARIO VIDELA, ABOGADO. Juicios del trabajo. Cobro de cheques. Redacción contratos. Excarcelaciones. Posesiones efectivas. Nulidades matrimonio. Huérfanos 979. Of. 119. Fono 30466. 4-9-61 GP.

EDUARDO PARRAGUEZ ACEVEDO, ABOGADO. Huérfanos 886. Oficina 502. Teléfono 392003. 10 a 13; 6 a 8.30. Especialmente compraventas, sociedades, arrendamientos, juicios, cheques, letras, asuntos matrimoniales, etc., posesiones efectivas. 4-8-61 GP.

ABOGADOS

ARNALDO LOYOLA BUSTAMANTE, Abogado. Asuntos civiles, criminales. Especialidad cheques. Morandé 466. Oficina 20, fono 60084. 31-VII-61.

MEDICOS

DR. HERNAN DEL PINO. Enfermedades de niños. Consultas 2 a 4. Mac-Iver 142, 2.o piso, oficina 208, teléfono N.o 393601. Martes, jueves y sábado. Pedir hora al fono N.o 496745 H/O-C.

Dra. LUISA PACHECO PIZARRO. Médico-cirujano, señoras y niños. Consultas de 15 a 18 horas. Lord Cochrane 1[illegible]. Fono 86762.

JUAN GRAU. Alergia, vías respiratorias, nebulizaciones. Asma, bronquitis, sinusitis. Agustinas 641, Teléfono 31904. 8-61- G P.

DR. MARIN VIVADO. PROCTOLOGIA. Afecciones de ano, recto y colón. Agustinas 715. Oficina 305. Fonos: 61940-[illegible]0284. 30-VI-61

MEDICINA PSICOSOMATICA. DR. O. WINTER. Nerviosismo, timidez, impotencia, frigidez. Desviaciones, neurosis, problemas educacionales, etc. Mañana. 11-13. Tel. 85384. Ahumada 370, Of. 627. Tarde: Tel. 36169. Fernando Manterola 0578. 4-8-61 GP.

MEDICOS

ABDELKARIM DAVIS. Señoras, ginecología, sexología, siconeurosis. Consultas, 3-7. Huérfanos 2084. GP.

Dr. GASTON RAMIREZ. Piel, Manuel Rodríguez 56, fono 68828. H/O C.

DR. ERNANI PARODI. Piel — Sífilis — Venéreas. Serrano 333. Fono 382268. 4-1[illegible]-61 G.

CLINICAS

MATERNIDAD EVANGELICA PRESBITERIANA MADRE E HIJO. Clínica Prenatales. Sistema del parto sin dolor. Clínicas de Niños. Santa Rosa 1503. Teléfono 52229. 16-IX-61 GP.

MATRONAS

TERESA SANTANDER. Salvador Sanfuentes 2247, teléfono 91754. GP. 9-9—P.

SEÑORA PHERINY. Lord Cochrane 114. H/O. C. G. P.

MECANICA DENTAL

DENTISTA CASTILLO. Reparaciones rápidas. Prótesis dentales. Pasaje Agustín Edwards 29. Entrepiso 110. (Por Ahumada 312, fono 67378) 30-VII-61 GP

Soldaduras, reparaciones dentales inmediatas. CARLOS RAKOS. Monjitas. 779. Tercer piso. 30-VI-61.

DENTISTAS

DENTISTA RODRIGUEZ. Extracciones. Prótesis inmediata. Coronas, Fundas, Rápidez. Compañía 1068, oficina 1103. 30-VI-61 GP

Prótesis dentales. Reparaciones inmediatas. Clínica Dental Central. Compañía 1068. Oficina 1105. Fono 35702. Edificio Teatro Plaza. 30-VI-61-GP

OPTICAS

OPTICA SERRA. Mac Iver 171. 28 años despachando recetas. Anteojos. Precisión. Economía. 4-8-61 GP.

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE, Practicante. Especialista: Vías Urinarias. Curaciones. Inyecciones, extracción de sangre y orina para exámenes de laboratorio, etc., bajo prescripción médica. Atención domiciliaria. Edificio Waldorf-Ahumada 131, departamento 311. Fono 60828.

PROFESORES

"ARMANDINI". Profesor especializado desde 1937, dicta clases científicas permanentes, reconocidas internacionalmente por su notable expresión de belleza. Academias Profesionales "Armandini". Ahumada 131. G. P. 1 o-VI-C

"SEÑORA CARMEN". Ex profesora - creadora. Fundadora de "Armandini". Atiende personalmente sus establecimientos. "Henry" — Teatinos 750. GP 19-VI-61 P.

Empleos buscan

MAYORDOMOS Y CUIDADORES

MAYORDOMO CITE, edificio de departamentos, comisiones de confianza, reparto, cobranzas, propaganda, se ofrece. O. Valenco. General Barbosa 1524, Quinta Normal. 12-6-61 s|c.

Muebles y Menaje

VENDO CONFORTABLES, $ 135.000. Pie, $ 25.000. Saldo, 12 meses. Fábrica, Arturo Prat 432. 23-VI-61 C.

Máquinas Diversas

E° 260 CASI nuevos motor Ritter dentista. Equipo mecánico dental. Facilidades. Agustinas 1141, sexto piso D., dieciocho horas adelante. Sánchez. (60) 11-6 P.

Joyas, Relojes, Fantasías

NOVIOS, compren sus argollas en la fábrica más antigua de Chile. Casa Sostin. Nueva York 66. H O O

Propiedades Venden

SE VENDE propiedad con dos casas, una con local almacén. Vicuña Mackenna, paradero 22, José Miguel Carrera 681. (83)-11-VI-P

Remates

REMATE.— PRACTICARE REMATE especies Juzgado Letras de Talagante. Ley 11.625 el 12 del presente, a las 11 horas.— El secretario. (90) 10-6-61 P.

REMATE.— JUZGADO DE LETRAS. Talagante. Practicaré remate especies decomisadas Ley Alcoholes el 12 del presente, a las 12 horas.— El secretario. (90) 10-6-61 P.

REMATE JUDICIAL.— EL 13 DEL corriente, a las quince horas, ante Tercer Juzgado Mayor Cuantía se remata propiedad calle Almirante Barroso 5[illegible]7 a 551. Mínimum E° 3.796 dos tercios avalúo. Bases y antecedentes autos Rodríguez, Carmela con Celedón, Hernán.— El secretario. (90) 10-6-61 C.

REMATE.— POR ORDEN CUARTO Juzgado Mayor Cuantía. Juicio: "Banco del Estado con Cisternas. Sábado 10 junio, 11.30 horas. Grajales 2956, remataré máquina mezcladora, revolvedora alimentos ave, accesorios, motor eléctrico, tolva metálica.— Fernando Anrique, martillero público. (90) 10-6-61 P.

REMATE.— Segundo Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, rematarase 27 junio próximo, 15 horas, propiedad ubicada Avenida Portugal N.os: 1520, 1522, 1528, 1530 y 1532, inscrita fs. 1611 [illegible] N.o 1821, Conservador Bienes Raíces 195[illegible]. Mínimo, dos tercios avalúo 3.255,3[illegible] escudos. Garantía, 10 por ciento dichos dos tercios o sea E° 3[illegible]. Pago al contado. Demás datos y antecedentes juicio "Contreras Soledad con Giordano Bague".— El secretario. (90) 12-6 P.

REMATE CASIMIRES.— Orden Sánchez Gómez, Franklin 726, 5 y 11 junio, 11 y 17 horas.— Germán Gooli, Isaac Vilches, martilleros. (90) 10-6-P.

REMATE.— Ante Segundo Juzgado Civil Santiago, Bandera 342, segundo piso, el treinta actual quince horas, rematarase propiedad raíz calle La Niña 3185, comuna Las Condes, con mínimum de E° 4.712, pagadero con E° 2.000 contado y saldo a tres y seis meses plazo, con más intereses e hipoteca propiedad. Boleta 10 por ciento mínimum. Demás bases y antecedentes consultarlos en juicio "Caja Previsión Empleados Particulares con Baudet Gabriel". —Secretría. (90) 12-6 P.

REMATE.— Ante Segundo Juzgado Civil Santiago, Bandera 342, segundo piso, el treinta actual, quince horas, rematárase propiedad raíz, calle Donatello 7409, comuna Las Condes, con mínimum de E° 4.146, pagadero con E° 2.000, contado y saldo a tres y seis meses plazo, con más intereses, debiendo quedar hipotecada propiedad para responder saldo insoluto. Boleta 10 por ciento mínimum. Demás bases y antecedentes consultarlos en juicio "Caja Previsión Empleados Particulares con Muñoz Juana".— Secretaria. (90) 12-6 P.

REMATE. Ante el Segundo Juzgado Civil de Mayor Cuantía de esta ciudad, juicio "Banco Español-Chile con Torres Planells José", el día 27 de junio en curso, a las 15 horas, saldrá a remate la propiedad ubicada en Mapocho N.o 5802, de este departamento. Mínimum E° 4.154. Para optar remate deberá consignarse boleta bancaria orden Juzgado o dinero efectivo por 10 por ciento mínimum. Precio se pagará con E° 2.500 contado y saldo tres meses plazo, bases y antecedentes Secretaría Juzgado, Bandera 342.— El secretario. (90) 10-6 P.

REMATE: Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Audiencia, 30 actual, quince horas, propiedad calle Los Tulipanes 2170 (ex 2178) Población Pedro Montt, inscrita fs. 6346, número 11426, Conservador Santiago 1954. Mínimum E° 2.337,66. Pago contado dentro diez días fecha subasta. Boleta garantía E° 233,76, más antecedentes juicio "Ristori con Palacios, Jorge y otro".— Fernández secretario. (90) 11-6 P.

REMATE menaje de casa. Orden de la señora María Freire de Zamorano. Segunda Avenida 1152. Domingo 11, a las 11 de la mañana, M. Silva, Fco. Tocho, M. Antoniette, A. Rojas A. Pérez, L. Larrañaga, C. Méndez, Alfredo Soto, V. Guzmán, Luis Llodra, E. Arrato, R. Hormazábal, P. Casack, Casa Ricardi, A. Amora.— Alfredo Recart Sch., Gustavo Echeverría Vigil, Ricardo Araya Navarrete, martilleros públicos. (90) 11-6 C

REMATE del menaje de casa y camioneta Chevrolet 1951, mañana domingo 11 de junio, a las 3.30 de la tarde, en Vicuña Mackenna 79, departamento 601, por orden del señor Carlos Airaldi, Fernández, León Herman, Carlos Flesch, Amelia de Larrinaga, Manuel Silva, Enrique Feldman, Jorge de la Fuente, David Germán, Arturo Farfán, Roberto García, Juan Fuentes, María Eugenia Merino, Oscar Villa, Santiago Aglatti, Elena Henríquez, Pedro Cassal, Luz de la Barrera, Raquel Blanchard, Santiago Meléndez, Casa Ricardi, Julio Finger, Nicolás Ratkal, Jorge Soto, Alfredo Ruiz Tagle, Sergio Navarro. A la vista: Alfredo Recart Schmidt, Gustavo Echeverría Vigil, Ricardo Araya Navarrete, martilleros públicos. (90) 11-6 C.

REMATE. Ante Segundo Juzgado Civil Santiago, Bandera 342, segundo piso, el 26 actual, quince horas, rematarase propiedad raíz calle Santa Rosa 3937, comuna San Miguel, con mínimum de E° 6.577, pagadero contado. Boleta del 10 por ciento mínimum. Demás bases y antecedentes consultarlos en juicio "Galilea Manuel con Núñez Bernardino".— Secretaria. (90) 13-6 P.

REMATE JUDICIAL.— Ante Tercer Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, y por resolución de dicho tribunal, se rematará el 28 de junio en curso, a las 15 horas, propiedad ubicada en calle Moneda 663 al 665. Mínimum E° 47.653. El precio de la subasta se pagará al contado. Para tomar parte remate necesario boleta depósito orden Juzgado o dinero efectivo por diez por ciento mínimum. Bases y antecedentes en Secretaría Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía, expediente: "Saavedra Omar con Luft David, cobro ejecutivo". (90) 10-6 P.

Judiciales y legales

QUIEBRA: SOC. VOLOSKY ROJAS y Cía. 5.o Juzgado. Resolución 5 junio 1961, tuvo por presentada nómina reconocidos, figurando siguientes acreedores valistas: Salomón Spiegel, E° 260,65; Werner Mandel, E° 90,23; Jorge Chateau, E° 46,27; Edmundo Rutheford, 497,06; Salomón Spiegel, E° 428,55, y Juan Michel, E° 107,85. (102) 9, 10 y 12 VI 61 C.

QUIEBRA: ANTONIO CASTAÑO. Quinto Juzgado. Resolución 11 marzo 1961, tuvo por agregado inventario, será aprobado si no fuere objetado dentro plazo legal. (102) 9 10 y 12 VI 61 C.

QUIEBRA: HERNAN MUÑOZ MARtínez. Cuarto Juzgado. Resolución 7-6-61 tuvo por propuesta fecha cesación pagos fallidos en día 25 de septiembre de 1957. (102) 9, 10 y 12 VI 61 C.

QUIEBRA: SOC. VOLOSKY ROJAS y Cía. Quinto Juzgado. Resolución 5 junio 1961, tuvo por propuesta fecha cesación pagos fallidos en día 27 abril 1960. (102) 9, 10 y 12 VI 61 C.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva herencia intestada Octavio Lizama Calderón a Octavio Segundo, Zunilda Yolanda, Rosa del Carmen, Silvia Hilda Isis Amelia y Ercilia del Carmen Lizama Ramírez, sin perjuicio derechos cónyuge Amelia Ramírez Solís.— Secretario. (102) 9-10 y 12-6 P.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva herencia Alfredo Gilbert Wilson a herederos ab-intestato Carmela Gilbert Lavagnino y herederos testamentarios Enrique Gilbert Wilson e Hilda Barrios Salinas, sin perjuicio derechos cónyuge Mercedes Antonia Lavagnino Maldonado.— Secretario. (102) 9-10 y 12-6 P

JUZGADO CIVIL MAYOR CUANtía San Miguel, resolución 30 mayo 1961, concedió 1.o, posesión efectiva herencia intestada de María Beatriz Monroy Saldías a hijas legítimas Inés, Hilda y Eliana González Monroy y a nietos Gladys, Marisol y Roberto Fuentes González, quienes suceden por transmisión derechos de su madre Alicia González Monroy, y 2.o, posesión efectiva herencia intestada de Casimiro Monroy Vergara a Inés, Hilda y Eliana González Monroy por transmisión los derechos su madre María Beatriz Monroy Saldías y a Gladys, Marisol y Roberto Fuentes González por transmisión derechos su madre Alicia González Monroy.— Secretario. (102) 9, 10 y 12-VI-61 P.

Judiciales y Legales

SEGUNDO JUZGADO CIVIL, AMplió auto posesión efectiva de Alfredo Musa Juré, concediéndola también a su heredera testamentaria doña Yolanda Fuenzalida Lazcano. (102) 9-10 y 12-6 P.

JUZGADO CIVIL MAYOR CUANtía San Miguel, resolución 29 mayo 1961, concedió posesión efectiva herencia intestada de Urbano Barrientos Leppe a hija legítima Virginia del Carmen Barrientos Ahumada, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, Celinda Palacios Droguett.— Secretario. (102) 9, 10 y 12-VI-61 P.

JUZGADO CIVIL MAYOR CUANtía San Miguel, resolución 7 junio 1961, concedió posesión efectiva herencia intestada de Joaquín Fornells Homs, con beneficio inventario, a hija legítima Angela Francisca Fornells Jordá, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, Antonia Jordá Carbonell.— Secretario. (102) 9, 10 y 12-VI-61 P.

JUZGADO CIVIL MAYOR CUANtía San Miguel, resolución 7 junio 1961, concedió posesión efectiva herencia intestada de Orlando Figueroa Gómez a hijos legítimos Orfelina del Carmen y Romilio Figueroa Toro, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, Lidia Toro Lizama.— Secretario. (102) 9, 10 y 12-VI-61 P.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEdió posesión efectiva, herencia Ana Luisa Rojas Ortiz a herederos testamentarios Pedro Pablo Leyton Rojas y cónyuge Joaquín Saldías Burgos, sin perjuicio sus derechos. — Secretario. (102) 10-6-61 P.

QUINTO JUZGADO CIVIL AMPLIO posesión efectiva herencia Francisco Aquiles Vial del Canto, sentido derechos cónyuge Eulalia Ferreira Vildósola han sido transmitidos a Corina Verónica y Zoila Esperanza Ferreira Vildósola.— Secretaria. (102) 10-6-61 P.

QUINTO JUZGADO CONCEDIO 2 junio en curso, al Fisco, con beneficio de inventario, posesión efectiva herencia Eulogia Casas Cordero Casas Cordero. Inventario solemne bienes practicará 12 este mes, once horas, Notario Hacienda Luis Azócar Alvarez, oficio Huérfanos 1046, entrepiso.— Secretario. (102) 10-6-61 C.

POSESION EFECTIVA. POR RESOlución 5 junio 1961, Juzgado Letras Puente Alto, concedió posesión efectiva herencia intestada don Heriberto Marambio Tapia, a hijos Juan Luis, Manuel Jesús, Víctor Hernán, Elvira del Carmen, María Luisa, Elizabeth Susana y Elisa de las Mercedes Marambio Leyton, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Carmen Leyton Ulloa.— Practicaré inventario solemne bienes causante el 13 presente, a las 11 horas, en mi oficina del Juzgado. — Mario Giácaman Giácaman, secretario. (102) 10-6-61 P.

QUIEBRA Rosa Boskovitz Koller. Segundo Juzgado Civil. Resolución 23 mayo 1961, declaró cerrado procedimiento ordinario verificación, verificándose siguientes créditos: Créditos valistas: Arturo Sarquis Y. E° 15,05. Jorge Chateau A. E° 48,96.— Síndico. (102)-10-VI-C

POR AUTO de fecha 19 de mayo 1961, del Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía de Santiago, se ha concedido posesión efectiva herencia Sergio García Huidobro Herreros a su hijo legítimo Benjamín Antonio García Huidobro Matte. Citase a los interesados a la facción de inventario solemne que practicará notario don Horacio Soissa B., el día 12 de junio 1961, a las once horas, en su oficina, Morandé 43[illegible]. (102)-10-VI-P

Judiciales y Legales

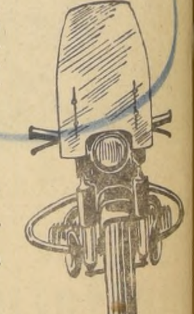
PIDE TRASLADO DE DERECHOS De agua.— Señor Intendente: Alfonso Prohens Arias, chileno, agricultor, domiciliado en esta ciudad, calle Los Carrera N.o 711, Gerente de la Cía. Agrícola y Ganadera Hornito S. A., y dueño del fundo Juntas, con todo respeto expone a U.S. lo siguiente: La Cía. que represento es propietaria de los fundos Jorquera y Amolanas, en la comuna de Tierra Amarilla, Departamento de Copiapó. El primero es fundo de cordillera y tiene un derecho de agua de 24 horas cada semana, con todo el caudal del río Jorquera, desde el martes a las seis de la tarde hasta el miércoles a la misma hora. No hay regantes ubicados aguas arriba de esta propiedad, y aguas abajo deslinda con el fundo Juntas, perteneciente al que suscribe. Este fundo, o sea, Juntas, deslinda aguas abajo con el tranque Lautaro, y su derecho de agua es de 16 horas, con 1|5 del río Copiapó cada 14 días, tomando el agua el día jueves, a las dos horas, hasta las 18 horas del mismo día. Es el primer fundo del primer distrito del río. El otro fundo de la Cía. Agrícola y Ganadera Hornito, Amolanas, es el segundo del primer distrito, y tiene un derecho de aprovechamiento de 24 horas, con 1|5 del río Copiapó cada 14 días por el canal Amolanas y 4 horas con 1|5 del río por el canal Amonalita. Está separado de Juntas únicamente por el tranque Lautaro, no hay otros regantes entre ambos, ni vertientes, y tiene una superficie regable de aproximadamente 140 hectáreas planas. Considerando la gran sequía que soporta el valle de Copiapó, desde hace varios años, es vital para la agricultura aprovechar al máximum, y en los cultivos más remunerativos, la poca agua de que se dispone: que entre éstos se destacan especialmente los frutales, para lo cual el fundo Amolanas, por su ubicación, clima y suelo, es muy apropiado para el cultivo de la vid destinada a producir uvas de mesa, pasas y vinos generosos, todos productos de gran calidad y destinados a la exportación. Que es el decidido propósito de la Cía. que represento realizar las plantaciones señaladas, para lo cual ya está preparando el terreno, las que además de producir una apreciable suma de divisas, darían trabajo permanente a un gran número de personas. Que para realizar estos trabajos es condición principal dotar de más derechos de agua al fundo Amolanas, y que la solución que propongo para ésto no ofrece inconvenientes técnicos de ninguna especie ni perjuicios a terceros. Por tanto: Al señor Intendente, pido: 1) Que se autorice a la Cía. Agrícola y Ganadera Hornito para trasladar cada 14 días, del fundo Jorquera al fundo Amolanas, 24 horas de agua, con todo el caudal del río Jorquera, en el día anterior al que comienza el turno del primer distrito. 2) Que se me autorice, como dueño del fundo Juntas, para trasladar eventualmente; o sea, en años muy secos, todo el derecho del fundo Juntas al fundo Amolanas, que es de 16 horas, 1|5 del río Copiapó, y para lo cual hago la cesión de derechos correspondientes. 3) Que se autorice al fundo Amolanas para trasladar su derecho de 4 horas, con 1|5 del río Copiapó, semana por medio, del canal Amonalita al canal Amolanas, con el fin de concentrar todos los derechos del fundo por el canal Amolanas. Se acompaña plano con nota explicativa. Es gracia.— Alfonso Prohens Arias.— Copiapó, 29 de mayo de 1961.— Al Sr. Intendente de la provincia.— Presente.— Copiapó. (102) 12-VI-61 C.

EL SINDICATO PROFESIONAL DE Obreros de Mueblerías de Santiago renovó su directiva, que regirá para el período 1961-1962, ante el señor Inspector don Jorge Cavada, saliendo elegidos los siguientes señores: presidente, Eusebio Montes; secretario, Juan Cifuentes; tesorero, Ramón Vicencio, y directores Hernán Laroch y Julio García. Se hacen las publicaciones en conformidad al artículo 378, del Código del Trabajo. (25) 12-VI-61 P.

QUIEBRA PEDRO BUSQUES GAlli. Segundo Juzgado Civil. Resolución 23 mayo 1961, declaró cerrado procedimiento ordinario de verificación, verificándose siguientes créditos: Créditos valistas, Jorge Osso, E° 500; Weir Scott S.A.C., E° 36,38; Alfonso Palma, E° 180; José Sole y Joaquín Villarnau, E° 16.789,72; Francisco Torm, E° 683,15; Créditos Preferentes: Distribuidora Molinera S. A. Dimosa, E° 12.793,19; pref. hipotecario arts. 2470 y 2477 C. C.— Síndico. (102) 10-12 y 13-6 C

JUZGADO CIVIL MAYOR CUANtía San Miguel, resolución 30 mayo 1961, concedió, con beneficio inventario, posesión efectiva herencia intestada de Roberto Nordenflycht Cifuentes a María Elena Blin Carrasco, en calidad cónyuge sobreviviente. Tramítase con arreglo artículo 40 al 44, Ley N.o 5.427.— Secretario. (102) 10 y 12-6 P.

QUIEBRA Raúl Cherniavsky Menchecovsky. Quinto Juzgado Civil. Por resoluciones de fecha 12 de abril de 1961, ordénose tener por verificados extraordinariamente en esta quiebra los créditos de Nayib Baboun Lama por E° 3.175,53 e intereses y de José Baboun Lama, por E° 3.640,02, e intereses.— El secretario. (102)-10-VI-P



EMPRESA PORTUARIA DE CHILE
VALPARAISO

PROPUESTA PUBLICA

N.o 4-961

Solicítanse propuestas públicas por la adquisición del siguiente Equipo Móvil, para faenas portuarias:

16	Grúas de Horquillas para	4.000 libras
69	Grúas de Horquillas para	6.000 libras
21	Grúas Móviles de Pluma para	5 Tons.
3	Grúas Móviles de Pluma para	15 Tons.
64	Tractores Industriales	
16	Tractores Agrícolas de	50 HP.
530	Trailers (vagonetas) para	2 Tons.
169	Trailers (carros de arrastre) para	10 Tons.

Bases y antecedentes pueden solicitarse en el Depto. de Abastecimientos de la Empresa, Errázuriz 687, 3er. piso, o Casilla 133-V, Valparaíso. Valor de las bases es de E° 3,00 por juego.

Las propuestas se abrirán el día 14 de julio de 1961, a las 15.30 horas, en presencia de los interesados que concurran, en Plaza Justicia 45, 8.o piso.

EL DIRECTOR

CORPORACION DE LA VIVIENDA

PROPUESTAS PUBLICAS

POBLACION "EXEQUIEL GONZALEZ CORTES". (VILLA OLIMPICA)

Solicítanse propuestas públicas, a suma alzada, para la construcción de las obras de la Población "DR. EXEQUIEL GONZALEZ CORTES" (Villa Olímpica) compuesta de cinco sectores, con un total de 1.904 viviendas y la Urbanización correspondiente.

Podrán optar a esta licitación, las firmas contratistas inscritas en el Registro Especial, que para el efecto aprobó el H. Consejo de la institución y que hayan sido informados al respecto.

Los antecedentes estarán a disposición de los interesados a partir del lunes 12 de junio de 1961, pudiendo formular observaciones a los mismos, hasta las 17 horas del día 19 de junio de 1961.

Las propuestas se abrirán el día 28 de junio de 1961, a las 16 horas, en la oficina del jefe del Departamento de Construcción, calle Arturo Prat N.o 48, 4.o piso.

SANTIAGO, junio de 1961.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS
DIRECCION DE PLANEAMIENTO — CHILE

LLAMASE A

CONCURSO

de antecedentes para la provisión de un cargo de Taquígrafo-Dactilógrafo a contrata, de la Dirección de Planeamiento, para desempeñarse en Santiago.

Los postulantes deberán enviar todos los requisitos que exige el Estatuto Administrativo para ingresar a la Administración Pública.

Los antecedentes se recibirán en la Oficina Administrativa del Servicio, Morandé N.o 71, 5.o piso, de 11 horas adelante, hasta el 14 de junio del año en curso.

SERVICIO DE SEGURO SOCIAL

PROPUESTA VENTA MADERAS

Se llama a PROPUESTAS PUBLICAS para la venta del siguiente lote de maderas de pino insigne, depositado en Hacienda "Canteras", en Los Angeles:

98.664 pulgadas en canto vivo
2.065 cuartones de 4 x 4
66.907 tapas de 1"

Las propuestas se recibirán hasta las 16 horas del 17 de junio de 1961 en el Departamento de Auditoría y Control (Agustinas 1161, 8.o piso) y a la misma hora se procederá a la apertura.

Bases y antecedentes en Departamento Abastecimiento (Agustinas 1253, 5.o piso).

DIRECTOR GENERAL



agricultura mecanización veterinaria



IDEAL PARA SU CULTIVO EN ZONA COSTERA ES EL ATRIPLEX SEMIBACCATA (O PASTO SALOBRE)

El Atriplex semibaccata o pasto salobre es originario de Australia; se introdujo al país en el año 1900, dando los mejores resultados en las provincias de Coquimbo y Aconcagua, en la zona de la costa.

Es una Quenopodiácea perenne, de 6 a 10 años de duración, de raíces profundas y poderosas. Es erguida o rastrera, retoñando fácilmente después del talajeo. Florece de noviembre a enero. En el país existen silvestres otros Atriplex, como el coquimbana, repanda y desértica, que son consumidos por el ganado.

La zona ideal para su cultivo es la costa de las provincias de Coquimbo y Aconcagua, aunque se puede sembrar en valles interiores, donde no hiele, siempre que exista cierta humedad atmosférica, ya que posee la facultad de absorberla, lo que aumenta su resistencia a la sequía.

Por el Ingeniero Agrónomo señor ABRAHAM DUBINOVSKY

No es exigente en suelos, pero prefiere los sueltos y arenosos, y, en lo posible, profundos. No tolera los húmedos ni arcillosos.

Para la siembra, basta desparramar la semilla, pero si el clima es muy luminoso y el terreno muy secante, hay que romper, rastrear y tapar con rastra de ramas después de la siembra. Esta debe hacerse en otoño, después de la primera o segunda lluvia. Se usan 25 kilos por há. de semilla, dependiendo esto de su calidad.

No es conveniente asociarlo con cereales, aunque, a veces, se hace con buen resultado; pero no hay que olvidar que el trigo o la cebada absorben la luz y la humedad, pudiendo ocasionar fracasos.

En cambio, se comporta muy bien mezclado con otras forrajeras. Hemos observado una buena pradera, en la Hacienda Quebradilla, en La Ligua, provincia de Aconcagua, formada por la siguiente mezcla:

Alfalfa Peruana Alta Sierra	5 kg. por há.
Falaris	3 kg. por há.
Pimpinela	2 kg. por há.
Atriplex semibaccata	1 kg. por há.

El Atriplex produce 400 kilos por há., aproximadamente, de semilla, y 30.000 kilos por há. de pasto verde.

No conviene segarlo ni henificarlo, porque la hoja se desprende fácilmente; pero es ideal para pastorearlo, siendo un forraje suculento, que se recupera muy rápidamente. Hay que introducir ganado sólo el segundo año, una vez que la planta esté bien arraigada. Al principio los animales se resisten un poco a comerlo, por su gusto ligeramente salobre; pero después lo consumen con agrado.

En consecuencia, el cultivo del Atriplex tiene grandes ventajas, que son las siguientes:

a) Gran resistencia a la sequía. Su raíz profundizadora y la facultad de obsorber la humedad del aire permiten cultivarlo de secano en la zona indicada anteriormente, permaneciendo verde todo el año, aun en la primavera y verano, cuando la otra vegetación se seca.

b) Alto valor nutritivo. Sólo es aventajado en contenido de proteínas por la alfalfa, y la relación nutritiva es aún superior en el Atriplex.

c) Aprovechamiento de suelos abandonados. Su adaptación a diversos tipos de suelos permite utilizar aquellos que, de otra manera, estarían entregados a los escasos y pobres pastos de temporada, a rotaciones demasiado amplias o, simplemente, permanecerían incultos.

Como dato ilustrativo, podemos agregar que esta planta es la única forrajera de secano, que, durante los últimos años, ha resistido en forma inalterable la gran sequía que ha azotado al Norte Chico, permaneciendo siempre verde y alimentando al ganado en forma normal. Un ejemplo lo tenemos en la siembra de 1.200 hás. de Atriplex, de la Hacienda Caracas, ubicada en Los Vilos, que no sólo ha logrado mantener su ovejería, sino que, pese a lo escaso de las lluvias, ha aumentado su dotación ganadera en un elevado porcentaje, permaneciendo las ovejas gordas y sanas.

En cambio, las praderas naturales de secano, e, incluso, algunas artificiales, prácticamente han desaparecido, con la consecuente mortandad de ganado o con la obligada venta de los animales, por parte de su dueño.

Esto nos indica la necesidad de propagar el Atriplex en la zona indicada, por su extraordinaria resistencia a la sequía y por su elevado valor nutritivo.

Ensayos con mejores variedades de maravilla prometen una mayor producción de aceite

Se tienen en ensayo mejores variedades de Maravilla, de mayor producción de aceite, más resistentes a las enfermedades, plagas y malezas, medida que junto con la aplicación de prácticas modernas en el cultivo del suelo y el uso de semilla certificada, serán factores decisivos para obtener un mayor rendimiento, a fin de saldar el défict de 20 por ciento de las necesidades de aceite comestible, según quedó establecido en el ciclo de charlas que sobre el cultivo de la Maravilla se dio, con el auspicio de la Sociedad Nacional de Agricultura y la Sociedad Chilena de Fitotecnia.

Fueron ofrecidas 4 charlas, a cargo de los ingenieros agrónomos del Ministerio de Agricultura, señores Vital Valdivia, jefe del Programa de Oleaginosas, sobre "Mejoramiento de la Maravilla", y Raúl Barnier experto en enfermedades de las plantas oleaginosas, sobre "Principales enfermedades de la Maravilla"; el jefe del Departamento Técnico de COMARSA, señor Jorge Herrera, sobre "Técnica del Cultivo de la Maravilla", y del secretario de la Asociación Chilena de Fitotecnia, señor Hernán Forno, sobre "Cómo ser buen productor de semilla certificada".

El ciclo fue presidido por los señores Domingo Godoy, por la SNA, e Hiram Grove, vipresidente de la Asociación Chilena de Fitotecnia.

Las charlas fueron orientadas en orden a esclarecer los diversos problemas técnicos que han afectado en los últimos años al cultivo de la Maravilla en Chile y la respectiva solución para la cual están empeñados los organismos estatales y privados. La Maravilla fue la primera fuente de abastecimiento de aceite comestible hasta la aparición del raps, que ha pasado a tener el primer lugar en el último año. El país sólo tiene un abastecimiento del 80 por ciento de sus necesidades de aceite comestible, las que se estiman en 34.000 toneladas; la Maravilla contribuye con 15.000 toneladas, producidas en 40.000 hectáreas. La "esclorotinia", el "polvillo" y el "gusano cortador" son las plagas que ocasionan mayores estragos, pero ya están las medidas tomadas por los investigadores y agricultores para contrarrestarlas.

A LOS PRODUCTORES DE CEBADA

En reunión de productores de cebada habida en los salones de la Sociedad Nacional de Agricultura, se acordó hacer una gestión ante la Cía. de Cervecerías Unidas para obtener la modificación de las condiciones de contratación ofrecidas a los agricultores para la presente temporada de siembras.

Esta gestión está en marcha, por lo que sugerimos a los productores estar atentos a sus resultados. No duda este Comité de que la Cía. de Cervecerías Unidas dará acogida a las justas peticiones que se le han hecho en representación de los intereses de los productores.

SOCIEDAD NACIONAL DE AGRICULTURA
Comité de Productores de Cebada

Suspensión Momentánea y Parcial de Servicio Eléctrico

Debemos realizar trabajos destinados a mantener en debidas condiciones cables y elementos del sistema de distribución de energía eléctrica, en los sectores que indicamos a continuación. No podemos ejecutar estos trabajos sin suspender momentáneamente el suministro, por lo que damos nuestras excusas, desde luego, por las molestias que esta interrupción pueda ocasionar.

SECTOR N.o 4 — BARRIO CARRASCAL
Domingo 11 de junio, entre las 4 y 13 horas

Se desconectará la zona comprendida entre la periferia formada por las siguientes calles:

Lourdes entre Doctor Sierra, Villasana y Nicolás Palacios hasta Carrascal. Carrascal entre Mendoza, Doctor Sierra y Lourdes.

SECTOR N.o 4 — BARRIO CARRASCAL
Domingo 11 de junio, entre las 4 y 18 horas

Carrascal desde Entre Ríos hasta Puente Lo Velásquez, incluyendo Poblaciones Lo Franco, Indus y Barea.

Comuna Renca: Desde Puente Lo Velásquez hasta El Noviciado, incluyendo Pueblo El Resbalón, El Perejil y Lo Boza hasta final.

Carrascal desde Carlos Sage hasta Matucana.

Avenida Presidente Balmaceda, Maipú y Esperanza hasta S. de Yungay.

Errázuriz Zañartu al P. de Maipú hasta Libertad.

SECTOR N.o 8 — BARRIO VICUÑA MACKENNA-SAN JOAQUIN
Domingo 11 de junio, entre las 8 y las 11 horas

San Joaquín desde Arquitecto Mosquera hasta Estrella Polar, Estrella Polar entre Avenida Oriente y San Juan Bautista, Espinar y Calle Ocho hasta San Joaquín, San Joaquín entre Calle Ocho y Av. Arquitecto Mosquera, incluyendo las Poblaciones El Pinar, Prefecto Concha y Germán Riesco.

NOTA: En caso de lluvia estos trabajos se suspenderán.

SERVICIO MEDICO NACIONAL DE EMPLEADOS

A V I S O

Llámase a concurso médico, conforme a lo dispuesto en el Reglamento del Servicio Médico Nacional de Empleados, Decreto Supremo N.o 212, para proveer el siguiente cargo:

Un médico "DELEGADO" en Vallenar, con 2 horas, grado 5.o, asignación de responsabilidad de 5 por ciento y quinquenios.

Los antecedentes se recibirán en la Oficina de Partes, Bandera N.o 72, 5.o piso, Santiago, y en el Servicio Regional de La Serena, hasta las 12 horas del día 24 de junio de 1961.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

EL ACTOR ALIRO VEGA DESARROLLA UNA INTERESANTE LABOR SOCIAL



ALIRO VEGA

Una experiencia que él considera "la mejor de su vida" está realizando el actor del Teatro de Ensayo de la Universidad Católica y actual dueño de taxi Aliro Vega. Dotado de un gran espíritu solidario, descubrió hace dos años que mientras la ciudad duerme se producen grandes y pequeños dramas; a veces tragedias que, con buena voluntad y un alto sentido de la convivencia humana, podrían ser fácilmente evitadas.

Una noche, viendo transitar a una mujer pobre en dirección a la maternidad, detuvo su taxi junto a ella, le ofreció llevarla, pero la mujer, desconfiada y sin dinero, se negó a subir. Vega le explicó hasta convencerla que lo hacía como una manera de ayudarla, y que no le cobraría la carrera.

—Aquella vez me di cuenta que había muchas cosas que hacer, especialmente después de las doce de la noche, hora en que, generalmente, se producen las más grandes dificultades.

El actor maduró un plan que ahora está llevando a la práctica. Con un seleccionado grupo de choferes, casi todos de la Sociedad Manuel Montt, mantiene un servicio de taxis permanente entre las doce de la noche y las siete de la mañana. Y no se crea que esto es solamente para transportar pasajeros. Va mucho más allá. Un rápido recuento de lo que han hecho este último tiempo puede situar al lector en el centro mismo de lo que se trata.

Pero antes es necesario decir que esta actividad se desarrolla con la directa colaboración de Radio Magallanes, cuyo teléfono, el 30315, sirve de contacto entre las personas interesadas y los choferes.

A las tres de la madrugada de anteayer, un señor llamó por teléfono pidiendo que le llevaran a su casa un tarro de cocoa. "Mi mujer espera familia; se le ocurrió tomar cocoa", explicó el atribulado esposo.

Inmediatamente un chofer adquirió lo pedido y lo llevó hasta el domicilio del peticionario. Este pagó lo que marcó el taxi y desde entonces es un hombre que vive agradecido de este pequeño gran gesto.

Lo mismo ocurre con algunos enfermos que llegan a las postas públicas en ambulancia, pero que después no tienen cómo irse. La mayor parte de las veces este servicio lo hacen los choferes gratuitamente, en forma muy especial cuando se trata de gente de escasos recursos.

Otra muestra: Si usted quiere que le despachen una receta, o enviar un telegrama, hace uso del teléfono de la radio y lo solicitado llegará oportunamente a destino. Si necesita piramidón para niños, como ocurrió a las cinco de la madrugada del martes pasado, usted llama y enseguida estará el remedio en sus manos.

—Bautizamos este servicio como el "Radio-Taxi 33 —contó Aliro Vega—. Queremos popularizarlo hasta que la gente comprenda la razón de nuestra iniciativa. A nuestros vehículos les pondremos un letrero que dirá "Libre Radio-Taxi 33". Llegará el momento en que nos identificarán de tal manera, que el público hará mayor uso de nuestros vehículos. Esto nos mantendrá más tiempo ocupados, lo que disminuirá el desgaste, el consumo de combustible, el kilometraje que se pierde en busca de clientes, etc. Esta misma economía es la que nos permitirá realizar algunas funciones de tipo social. Porque la verdad es que ninguno de nosotros es rico.

SHOW DE NOTICIAS

() "YO SOY UNA paloma de la paz". (Tobías en el Restaurante Santiago, explicando por qué quería poner de acuerdo al periodista (y es pintor, además), Julio Carrasco, de Las Ultimas Noticias, y su colega, José María Palacios, de El Diario Ilustrado, que discutían sobre el valor de la pintura de José de Rocka.

★ DEFINITIVAMENTE se fijó en los últimos días de julio la aparición en Santiago del astro del cine norteamericano Mickey Rooney, que últimamente ha estado muy pobre, según alegó ante un tribunal norteamericano. Mickey presentará en Chile al frente de una orquesta de jazz, en la cual él toca la batería. Sus compañeros le llaman "el sádico", porque "le pega a los cueros". (Esto lo cuenta también Lucho Navarro... Mejor dicho, el chiste "es" de Navarro, para ser honrados.)

* De 12.30 a 13 horas se transmitirá mañana por Radio Panamericana, la audición bomberil dominical que auspicia el Cuerpo Simbólico de Bomberos de Chile. En este programa se hará una semblanza de Enrique Mac Iver, que fue voluntario de la 2a. Compañía de Bomberos de Santiago, y otra del Superintendente, Ismael Valdés Vergara.

* Todos los lunes se ofrecerán funciones a precios populares en el Teatro "Cariola", donde se encuentra actuando la Compañía de Revistas "Lido", con el fin de atraer un mayor número de espectadores. Los empresarios informaron que el próximo viernes estrenan la segunda revista.

Y hasta aquí por hoy. Hasta pronto.





Kika, Tobías Barros y Hugo Ravera, brindando por el futuro éxito de "Chile-News", la comedia musical que escribió Barros, y que será estrenada en el restaurante de Ravera, quien, además, oficiará de cantante.

"YA ESTA BUENO QUE SANTIAGO DEJE DE SER UNA ALDEA GRANDE"

El cantante Hugo Ravera quiere revolucionar el ambiente artístico local. Ofrecerá comedia histórico-musical escrita por Tobías Barros Alfonso

Veinte minutos de amena charla bastaron a Hugo Ravera, propietario absoluto del Restaurante Santiago, para explicar a más de 15 periodistas santiaguinos, su proyecto de realización casi inmediata que consiste en transformar ese negocio en un "centro de atracción artística y cultural", según declaración propia.

Para ratificar sus palabras exhibió ocho murales de cuatro metros de largo por dos de alto, realizados por José de Rockha a quien considera "el mejor muralista de Sudamérica".

Las palabras de Ravera llegaron a conmover a algunos periodistas, especialmente cuando dijo:

—Yo en esencia, soy artista. Me gusta el arte. Canto. Vibro con una buena expresión pictórica o con la buena música. Siempre quise convertir esto en algo que estuviera al servicio de la cultura. Mis socios anteriores —ahora soy propietario absoluto— siempre miraron nada más que el aspecto comercial de este negocio. Ahora quiero realizar todas mis ideas artísticas. Estos murales han sido pintados para ambientar la comedia musical que ha escrito Tobías Barros Alfonso y que mostrará a Chile desde la época de la Conquista hasta nuestros días.

Para dar vida a los personajes principales de esta comedia han sido contratados los cantantes Blanca de Valdivia, Meche Videla, Nino Lardy y el propio Ravera. La coreografía ha sido montado por el bailarín argentino Elbio Cosentino, agudo estudioso del ballet.

Un conjunto de seis bailarinas, todas procedentes de academias, será encabezado por Nora Guillén, temperamental figura de la danza chilena.

—Quiero informar además —continuó Ravera— que desde el día de la inauguración de este nuevo espectáculo, pondré a disposición de todos aquellos pintores que no tienen dinero para arrendar una sala de exposiciones, un grill especialmente diseñado para estos efectos. Aquí encontrarán un sitio donde manifestar públicamente su arte. Y esto será absolutamente gratuito.

Ya está bueno que Santiago deje de ser una aldea grande —dijo más adelante.

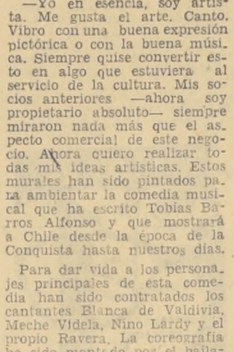
Posteriormente, Ravera subió al escenario de su negocio e interpretó ocho canciones, la mayor parte de ellas de origen italiano.

Ultimas presentaciones de "La Madre de los Conejos". Populares



HOY y mañana se cumplen las últimas presentaciones de "LA MADRE DE LOS CONEJOS" en el Antonio Varas. La obra de Alejandro Sieveking, ofrece la vermut de hoy, a las 19 horas, y la de mañana domingo, a precios rebajados, como despedida. Bélgica Castro, una de las talentosas actrices del teatro nacional, cumple el papel protagónico de esta pieza teatral, que mereciera tan encontrados comentarios de la crítica, pero que ha sabido conquistar el aplauso siempre entusiasta del público. "LA MADRE DE LOS CONEJOS" dará paso al estreno nacional de "Bernardo O'Higgins", crónica dramática de Fernando Debesa.

Cruda, Humana, Irónica, Magnífica, "La Profesión de la Señora Warren". Martes va al Lido



Está creciendo el interés del público por el próximo gran estreno del Cine Lido: "LA PROFESION DE LA SRA. WARREN" —que hace algunos años fue presentada por el Teatro Experimental de la Universidad Católica con rotundo éxito, y que ahora nos llega por intermedio de FILMUNION, en una inolvidable interpretación de Lilli Palmer, O. E. Hasse, Johanna Matz, y un selecto grupo de actores de primer orden. No deje de ver esta obra cumbre de Bernard Shaw, en su versión más fiel y pulcra. Desde el martes en el elegante Cine LIDO.

(Mayores de 21 años.)

COMENTARIO de cine

"MAXIME"

Francesa. Director: Henri Verneuil. Reparto: Michele Morgan, Charles Boyer, Félix Marten, Arletty. El París de comienzos de siglo excelentemente ambientado en un drama pintoresco que representa el clásico "burlador burlado". Agradable comedia con un buen reparto. Para mayores de 18 años. Del uno al siete, un cuatro. (Lido.)

"PSICOSIS"

Norteamericana. Director: Alfred Hitchcock. Reparto: Anthony Perkins, Vera Miles, John Gavin, Janet Leigh. Esta es la última de las realizaciones del "rey" del suspenso. Un crimen horripilante, muy en primer plano, con distintos caminos para su solución y una inquietante búsqueda por parte de los espectadores. Para mayores de 21 años. Del uno al siete, un seis clavado. (Rex.)

"EL FARSANTE"

Italiana. Director: Dino Rissi. Reparto: Vittorio Gassman, Anamaría Ferrero, Dorian Gray, Mario Carotenuto, Peppino de Filippo. Otro de los notables aciertos del gran director italiano Vittorio Gassman. Múltiples personajes encarnados por él con suma maestría. Comedia graciosa, livianita, que muestra las alternativas que viven varios delincuentes ganándose la vida en su oficio: el robo y el engaño. Para mayores de 18 años. Del uno al siete, un seis enterito. (Central-King-Oriente.)

"POLLYANNA"

Norteamericana. Director: David Swift. Reparto: Hayley Mills, Jane Wyman, Richard Egan, Carl Malden. En colores. Película dirigida a la parte más sensible del ser humano. La tierna historia de una huerfanita, Pollyanna, que transforma la humanidad de un pueblo. Llegará con mayor profundidad al corazón de las mujeres. Para todo espectador. Del uno al siete, un cinco, aunque "ellas" le adjudicarán un ocho. (Ducal.)

"EL VIUDO ALEGRE"

Italiana. Realizador: Dino Rissi. Reparto. Alberto Sordi, Franca Valeri. Otra comedia cómica de Rissi, pero esta vez con un asunto tan débil, tan evidentemente mal construido, que las risas salen como por gotario. Es una constante repetición de gestos y actitudes que ya hemos visto en anteriores realizaciones de Rissi y, especialmente, en el propio Alberto Sordi. No es como para recomendarla. Del uno al siete, un cero. Para mayores de 18 años. (Real-Las Condes.)

"DESNUDA POR EL MUNDO"

Norteamericana. Director: Ranald Mac-Dougall. Reparto: Gina Lollobrigida, Anthony Franciosa, Ernest Borgnine, Nancy Pollock. El título está sumamente ajustado a lo que es la película. No es más que la triste historia de una mujer (Gina Lollobrigida) que disfruta del amor a cambio de algo más que amor. Ella se mueve en un mundo de gente muy adinerada a la que no le hace ningún daño el desprenderse de algunos dólares, dinero que ella recibe con agrado. Esta "call-girl" convence nada más que a los personajes fijados en el libreto. Mayores de 21 años. Del uno al siete, un dos, apenas. (Metro.)

MIRILLA INDISCRETA

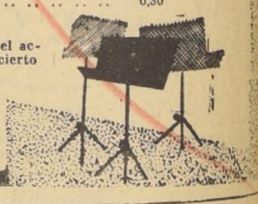
* Deborah Kerr ha dicho: "Me considero más afortunada que Marilyn Monroe. Siendo el símbolo del sexo ella tiene que mantener siempre esta leyenda y no puede nunca permitirse enfriarse. Para mí, considerada como mujer frígida, es mucho más fácil calentarme..."

* Parece ser que Sam Frey, que actuó con Brigitte Bardot en "La Verdad", ha tenido que ser hospitalizado. Uno se pregunta si la misma suerte espera a todos los jóvenes artistas que se le han acercado.

* Kim Novak se interesa ahora por un negociante de diamantes, originario de Suiza, quien según se rumorea, le envía cada día un diamante, como otros le enviarían un ramo de flores.

* Ingrid Thulin, la protagonista de "Fresas Silvestres", no quiere ver al público en el escenario mientras está filmando. Le impide concentrarse. Durante su primera película en Hollywood no quiso oponerse, pero está segura de que, por dicha razón, no ha actuado tan bien como en Suecia donde no hay público. En su país, hizo una vez el papel de una muchacha judía y el de una joven negra, e incluso el de un muchacho en "El Mago".

* El artista de la televisión Ed Byrnes ("Kookie") se estaba bañando cuando se vio rodeado por un ejército de muchachas decididas a obtener de él un "recuerdo". Por temer que sus admiradoras le quitaran lo único que tenía encima: sus calzoncillos de baño, el actor escapó a toda velocidad.



GUIA DEL ESPECTADOR

TEATROS

ANTONIO VARAS, Morandé 25 (61200).— Instituto del Teatro. V.: "La madre de los conejos", de Alejandro Sieveking.

CAUPOLICAN, San Diego N.o 840 (82437).— N: Campeonato de Catch con corte de pelo.

MARU, Huérfanos 786 (397907) — Compañía de Miguel Norero. V. y N.: "Peñélope y el nazi", de Phillip King.

MONEDA, Estado 82 (31477) — Teatro Independiente de Comediantes Américo Vargas-Pury Durante. V. y N.: "Trampa para un hombre solo", de Robert Thomas.

PETIT REX, Huérfanos N.o 735 (31144).— Compañía de los Cuatro. V. y N.: "Carrusel matrimonial", de Leslie Stevens.

TALIA, San Diego 242 (89350).— Conjunto ICTUS. V: "Un hombre llamado Isla" y "El cepillo de dientes", de Jorge Díaz.

REVISTAS

COUSIÑO, San Ignacio N.o 1259 (50657).— Compañía de Revistas Humoresque. V. y N.: "Abracadabra.., qué rica la cabra". Alberto Castillo. Bambú y Moro. Nena Mejías. Angel Patiño.

CAMILOS CARIOLA, San Diego 242 (89350).— Compañía de Revistas Lido. V. y N.: "A Santiago los boletos". Marly Marley. Maleni Torres, Adriana Salvo, Bettina, Lucho Barra, Los Caireles y Horacio Varela.

OPERA, Huérfanos 837 (30176).— Cía. de Revistas Bim Bam Bum. V. y N.: "Rebeldes sin barbas". "Los Gay Crooners". Los Gerald's. Manolo González. Judith Nelson. Marta Erices.

PRINCESA, Recoleta 348 (372606).— Compañía de Revistas Picaresque. V. y N.: "Cuando Santiago despierta". Lina More. Lucha Barrios. Zenobia Cáceres. Trío Maracaibo. Corinne Lasalle. Humorista peruano Chalo.

CINES

HORARIO FIJO

BANDERA, Bandera 76 (89111) — MSVN: Norman diplomático.

CALIFORNIA, Irarrázaval N.o 1564 (498061).— MVN.: Desnuda por el mundo. Noticiarios y agregados.

GRAN PALACE, Huérfanos 1176 (60082).— MVN: Ester y el rey. Noticiarios y agregados.

CENTRAL, Huérfanos 930 (33555) MVN.: El farsante.

DANTE, J. Washington 26 (494359) — La noche llama al deseo. Noticiarios y agregados.

DUCAL, Agustinas 777 (35375).— MVN.: Pollyanna. Noticiarios.

EGAÑA, Los Guindos 3368 (471026) — Vecinos y amantes. La nave del jazz.

EL GOLF, Apoquindo 614 (480046) — MVN.: Las memorias de Félix Krull. Noticiarios.

HUELEN, Huérfanos 979 (31603).— MVN.: El gran impostor.

HUERFANOS, Huérfanos N.o 930 (33555).— MVN.: Mujeres de lujo.

IMPERIO, Estado 235 (397960) — Una vida sin rumbo.

KING, Huérfanos 840 (32838). — MSVN.: El farsante.

LAS CONDES, Noruega 6316 (484067) — V y N: Juegos de mano. Noticiarios y agregados.

LAS LILAS, J. de Dios Vial 1299 (43116).— MVN: Una vida sin rumbo.

LIDO, Huérfanos 680 (34366) — MVN.: Máxime.

LO CASTILLO, Vitacura 2284 (481981).— MVN.: Furia de Alaska.

METRO, Bandera 137 (83361). — MVN.: Desnuda por el mundo. Noticiario Metro.

NILO, Monjitas 879 (392078).— MVN: Una tarde divertida.

ORIENTE, Pedro de Valdivia 099 (41345).— V. y N.: El farsante.

PACIFICO, Huérfanos 1147 (62921) — MSVN.: Las memorias de Félix Krull.

PEDRO DE VALDIVIA, Pedro de Valdivia 1713 (43948).— M: Papó va al colegio. Cortos. V y N: Furia de Alaska.

PLAZA, Compañía 1068 (84714).— MSVN.: Mil melodías.

REAL, Compañía 1040 (65555) — VN: El viudo indomable. Noticiarios y agregados.

REX, Huérfanos 735 (31143-31144). MVN: Psicosis.

SANTA LUCIA, Avenida Bernardo O'Higgins 615 (34718).— MVN: Esto es cinerama.

WINDSOR, Moneda 1025 (89761).— MVN.: Christine. Noticiarios.

ROTATIVOS

ALAMEDA, Avenida Bernardo O'Higgins 2987 (91254).— Desde la terraza. Testigo clave.

ALHAMBRA, S. Pablo 4160 (90527). — El llanero solitario. Los Vikings. Bajo fuego.

ALMAGRO, Inés de Aguilera 1132 (83425.— Reo sin culpa. Dinosaurio.

AMERICA, Ñuble 390 (52443) — Los cuatro charros. El portero. Simbad el marino.

ANDES, Irarrázaval 435 (43811) — La viudita indomable. Raíces de pasión. Gulliver en el país de los enanos.

ALCAZAR, Brasil 373 (80122). — Siete hombres y un destino. La pandilla maldita.

AUDITORIUM, Bandera N.o 236 (84688).— A la hora señalada. Agregados.

AVENIDA MATTA, Avda. Matta 618 (51455).— Eramos tan felices. El portero. Violetas imperiales.

BALMACEDA, Balmaceda 841 (373779).— El niño y los piratas. La revista de Chaplin.

BAQUEDANO, Plaza Italia 073 (31787).— Los viajes de Gulliver. Detente, mira y ríete.

BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2820 (91787).— Simbad el marino. El portero. La flecha sangrienta.

CAPITOL, Independencia N.o 224 (372406).— La legión invencible. Marejada de pasiones. El hombre del carrito.

CAPRI, Monjitas 825 (392414). — De aquí a la eternidad. Nido de ratas.

CARRERA, Avenida B. O'Higgins 2151 (88085).— Sin ley ni hogar. Pague o muera.

CERVANTES, Matías Cousiño 134 (381894).— La muerte de un amigo.

CITY, Agustinas 1022 (66687) — La fuga del monstruo. Noticiarios.

CINELANDIA, Puente 540 (67532). — Un novio del espacio. Las cinco monedas.

COLON, San Pablo 3001 (90577). — El ruiseñor de las cumbres. La revista de Chaplin. El tesoro de Tarzán. Noticiarios.

CONTINENTAL, Plaza Bulnes 41 (60735).— Las hermanas Karambazo. Noticiarios.

CHILE, Recoleta 2104 (372566).— El diablo blanco. El buzo fantasma. Por primera vez.

EL SALTO, El Salto 3130 (37334).— Marcelino perdió el tren. Furia en el bosque. Ataque a traición.

ESMERALDA, San Diego 1032 (64303).— Encaje de medianoche. Retrato en negro.

FLORIDA, Estado 226 (34289).— Bagdad.

GRAN AVENIDA, Gran Avenida 4830 (52163).— Encaje de medianoche. Retrato en negro. Noticiarios.

HOLLYWOOD, Irarrázaval 2900 (42389).— El padre de la novia. Tarzán en peligro.

IDEAL CINEMA, Mapocho 4117 (92188).— Tormenta bajo el sol. Simbad el marino. Hoy como ayer.

IMPERIAL, San Diego 1344 (51112) — Próxima reapertura con cine.

ITALIA, Bilbao 473 (41883).— La cima del mundo. Alas sin miedo. Agregados.

Películas del Momento

"LAS MEMORIAS DE FELIX KRULL" (Leo-Films). Alemana.— Horst Buchholz, Liselotte Pulver. Basada en la novela de Thomas Mann. Mayores de 18 años. (Pacífico, El Golf).

"MIL MELODIAS" (N. F.). Alemana.— Bibi Johns, Martin Benrath, Helmuth Schneider, Gardy Granass. Orquesta Hohner y Trío Cornel. Mayores y menores. (Plaza.)

"LA COPA DE AGUA". Alemana.— Liselotte Pulver, Gustaf Gründgens, Hilde Krahl, Sabine Einjen. Technicolor. Mayores de 14 años. (Gran Palace.)

"MAXIME" (Filmunion). Francesa.— Charles Boyer, Michele Morgan, Félix Marten, Arletty. Mayores de 18 años. (Lido.)

"EL VIUDO ALEGRE".— (Selman).— Italiana. Alberto Sordi, Franco Valeri, Eleonora Ruffo. Mayores de 18 años. (Real y Las Condes.)

"NORMAN, DIPLOMATICO".— (Rank).— Inglesa. Norman Wisdon, Belinda Lee, Lana Morris, Jerry Desmonde. Mayores y menores. (Bandera)

"PSICOSIS".— (Paramount).— Norteamericana. Anthony Perkins, Vera Miles, John Gavin, Janet Leigh. Producida por Alfred Hitchcock. Mayores de 18 años. (Rex.)

"EL FARSANTE" (Star Films).— Italiana. Vittorio Gassman, Dorian Gray, Anna María Ferrero, Mario Carotenuto, Alberto Bonucci, Peppino de Filippo. Mayores de 18 años. (Central, King, Oriente).

"MUJERES DE LUJO" (Columbia Pictures).— Italiana. Sylva Koscina, Elke Sommer, Belinda Lee, Caprice Chantal, Gino Cervi. Mayores de 21 años. (Huérfanos.)

"CHRISTINE".— (Leo Films). Francesa. Romy Schneider, Alain Delon. Technicolor. Mayores de 14 años. (Windsor).

"POLLYANNA".— (Rank).— Norteamericana. Jane Wyman, Richard Egan, Karl Malden, Nancy Olson, Donald Crisp. Technicolor. Mayores y menores. (Ducal).

LAUTARO, Carmen Mena 602.— El secreto del jinete. Amistad sangrienta. Juegos de la vida. El ruiseñor de las cumbres.

LIBERTAD, Vivaceta 1564 (371627) .— Amores reales. Estampida. Noticiarios.

LIRA, Pintor Ciccarelli 293 (52181).— El gran circo chino. El diablo blanco. El hombre del carrito.

LO FRANCO, Carrascal 4604 (92705).— El general enemigo. Las pistolas de oro. Juguete de una mujer.

MADRID, Chacabuco 32-C (93657) Babette se va a la guerra. El camino del odio. Macabro.

MAIPO, San Pablo 4251 (95050).— La bala de plata. Ella y yo.

MARCONI, Manuel Montt 032 (42867).— El padre de la novia. Tarzán en peligro.

MAYO, Monjitas 879 (391201).— Y se quedó solo.

MINERVA, San Pablo 3230 (91464). — Mil estrellas brillan. Por quién doblan las campanas.

MIRAFLORES, Miraflores 378 (30909).— Un hombre sin suerte. Feliz aniversario. Agregados.

MISTRAL, San Diego 279 (63994). — Mil estrellas brillan. Por quién doblan las campanas. Los amores de Mister Cory.

MODERNO, Gran Avenida 6544 (252, La Cisterna).— Amistad sangrienta. Juegos de la vida. El ruiseñor de las cumbres.

MONACO, Arturo Prat 715 (382845) .— Un verano de amor. El fin del rey del crimen. La noche del pasado.

MONUMENTAL, Avda. B. O'Higgins 3943 (91555).— El ruiseñor de las cumbres. El buzo fantasma. Tarzán, el hombre mono.

NACIONAL, Independencia 801 (370594).— Diez mil dormitorios. El verdugo. El llanero.

NORMANDIE, Avda. B. O'Higgins 139 (392749).— Pecado de un adolescente. El castillo del miedo.

ÑUÑOA, Irarrázaval 2706 (43152).— Un chico valiente. Tizoc.

NOVEDADES, Cueto 257 (94594).— Divino o profano. El buzo fantasma. Tres lanceros de Bengala.

O'HIGGINS, San Pablo 2285 (86929).— El siete leguas. El pandillero.

PALACE OVALLE, Iquique 6698 — Amistad sangrienta. Juegos de la vida. El ruiseñor de las cumbres.

PALMILLA, Pedro Fontova 5021.— El mundo perdido. Dos fantasmas. Agregados.

PORTUGAL, Diez de Julio 252 (34816).— La bala de plata. Ella y yo.

PRAT, San Diego 2117 (50754).— Los cuatro charros. El verdugo. El llanero.

RECOLETA, Recoleta 597 (373133) — Operación Amsterdam. Los adolescentes. Sangre en las calles.

REGINA, Vicuña Mackenna 624 (36097).— Vecinos y amantes. La nave del jazz.

REPUBLICA, (República 239 (93613).— Tres lanceros de Bengala. Kitty. Bajo fuego.

RIO, Monjitas 743 (33550).— Los inadaptados. Noticiarios.

RITZ, San Antonio 50 (380613).— Lo que no se perdona. Guerrilleros en las sombras.

RIVIERA, Diagonal Cervantes 802 (36093).— Un verano de amor. El fin del rey del crimen.

ROMA, San Diego 236 (67258).— Sin ley ni hogar. Pague o muera.

ROXY, Huérfanos 1055 (80809).— El canal de la muerte.

SAN ANTONIO, San Antonio 255 (33605).— Los tramposos. Noticiarios.

SAN DIEGO, San Diego 612 (81093) — Lo que no se perdona. Trapecio.

SANTA FE, San Diego 1950 (55203) — El pueblo del terror. Viento salvaje. Músculos de acero.

SAN MARTIN, Avda. B. O'Higgins 776 (35357).— Veracruz. Noticiarios.

SAN MIGUEL, Euclides 1202 (51262).— El gran circo chino. El secreto del jinete. Cómo pescar un marido.

SANTA ROSA, Santa Rosa 3890 (50965).— El hombre del carrito. El llanero. El verdugo.

SANTIAGO, Merced 829 (32888).— Despertando al amor.

SELECTA, Chacabuco 1171.— Verdugos del mar. Esclavo de su rencor. El vengador de su padre.

SAO PAULO, Merced 772 (39...) — Once a la medianoche.

SEPTIEMBRE, San Dionisio 29.. (94321).— El siete leguas. El pandillero.

SUR, San Diego 935 (615..).— Desde la terraza. Testigo clave.

TIVOLI, Huérfanos 757 (3061..).— El triunfo de Tarzán. Noticiarios y agregados.

TOESCA, Huérfanos 1313 (6...) — Una venus en visón.

VALENCIA, Independencia 2.. (370288).— El ruiseñor de las cumbres. El gran circo chino. El diablo blanco.

VENECIA, Castro 130 (80...).— El mundo perdido. Eramos tan felices. Asesino de mujeres.

VERDI, Pedro de Valdivia 2.. (499704).— Reo sin culpa. Dinosaurio.

VICTORIA, Huérfanos 827 (39...).— Café Europa.

YORK, Ahumada 166 (6668..).— Rocco y sus hermanos. Noticiarios.

CINES COMUNALES

AVENIDA (Buin).— Torro, el vengador. Singapore. Noticiarios.

BULNES (Renca).— El derecho a la vida. La pecadora de la ... Tonka.

CERVANTES (San Antonio).— El retrato de una desconocida. Los cuatrocientos golpes. Noticiarios.

EL BOSQUE, Gran Avenida, paradero 33.— V. y N.: El día que asaltaron el Banco de Inglaterra.

CINCO DE ABRIL (Maipú).— El explorador de indios. Esta tierra es mía. Agregados.

MUNICIPAL (San Bernardo).— Santa Claus. El hombre que logró ser invisible.

MUNICIPAL (Peñaflor).— El ... do de Zhobe. El último viaje. Sinopsis.

PLAZA (Puente Alto).— Hijos del espacio. El látigo dejó su marca. Tres angelitos negros.

SANTIAGO (San Bernardo).— Las aventuras de Huckleberry Finn. Risas y más risas.

PLAZA (Talagante).— Así era Pancho Villa. La última diligencia.

INFORMACIONES DE PROVINCIAS

CRONICAS SOCIALES

Por LUCIA ARRIETA



Señora Dora Totteham de Pink, esposa del Excmo. señor Embajador de Gran Bretaña señor Ivor T. M. Pink, que, con motivo de celebrar hoy el Natalicio de S. M. la Reina de Inglaterra, recibirán a sus connacionales en la residencia de la Embajada, en Avenida Vicuña Mackenna, de 19 a 21 horas.

EN HONOR DEL MINISTRO DE COMERCIO DE ESPAÑA.— Hoy se realiza, en el Círculo Español, el almuerzo que ofrece la Cámara Oficial Española de Comercio al señor Ministro de Comercio de España, don Alberto Ullastres Calvo. A este acto que habrá de constituirse en un gran acontecimiento de hermandad española-chilena, han sido invitadas personalidades de los sectores oficiales y particulares del país. Concurrirá también el señor Embajador de España, acompañado de los miembros de su Misión Diplomática.

Los miembros de la colectividad española podrán inscribirse, para este almuerzo, en la secretaría del Círculo Español, teléfono número 82908.

BAUTIZO.— Ha sido bautizado Carlos Patricio, hijo del señor Patricio Cruz Costa y de la señora María Isabel Gandarillas de Cruz. Fueron sus padrinos, el señor Guillermo Gandarillas Miranda y señora Teresa Vergara de Gandarillas.

VIAJEROS.— Del Sur, han regresado, las señoras Inés Valdivieso de Servoín y Carolina García-Huidobro de Valdivieso.

COMIDA.— El señor Eduardo Alvear Urrutia y señora Carmela Fuenzalida de Alvear, ofrecieron una comida, en su residencia de calle Jorge Matte, a la cual asistieron las siguientes personas:

Señora Marta Núñez Brian-Viera de Cardini y su hija Marta, señor Pablo Langlois Délano y señora Carmen Vicuña de Langlois, señor Alfredo Hurtado Olea y señora Raquel Torrealba de Hurtado, señor Felipe Aguirre Herrera y señora Isabel Valdivieso de Aguirre, señor Salvador Valdés Morandé, señoritas Olga y Teresa Herreros Marín, señorita Loreto Alvear Fuenzalida, y señores Eduardo Arriagada Moreno y Rodolfo Ruiz Prieto.

NACIMIENTOS.— Ha nacido una hija del señor Pedro del Río Gazitúa y de la señora Sonia Carvallo de Del Río.

—Una hija del señor Gerardo Pérez Valdés y de la señora María Angélica Balmaceda de Pérez.

PREMIERE A BENEFICIO DE LA FUNDACION DE VIVIENDAS Y ASISTENCIA SOCIAL.— El miércoles 21 del presente, a las 19 horas, se presentará en el Teatro "Antonio Varas", en función premiére, la obra "O'Higgins", de Fernando Debesa, por el Instituto del Teatro de la Universidad de Chile, en beneficio de las Industrias Caseras que la Fundación de Viviendas y Asistencia Social mantiene en sus diferentes poblaciones. Dada la finalidad de este beneficio, a favor de las familias de escasos recursos, que habitan las poblaciones de esta conocida institución, existe la seguridad de contar con la cooperación de todas las personas que siempre han demostrado interés en ayudar a obras de esta naturaleza. Las tarjetas de cooperación a este beneficio pueden ser solicitadas en sus oficinas, Alameda 1175, 7.o piso, oficina 713, teléfono 67348, para ser canjeadas en boletería del teatro mencionado, desde el día 16 del presente mes.

PROXIMO MATRIMONIO.— El domingo 13 de agosto será bendecido, en la Iglesia de los Reverendos Padres Franceses, el matrimonio de la señorita Mercedes Tagle Yrarrázaval con el señor Jorge Calvo Stuven.

FLORES DE CARIDAD PARA NOVIAS.— La señorita Betty Said Demaria, deseando cooperar a la obra del Hogar Catequístico, al cual ella pertenece, agradecería a sus relaciones hagan una donación a favor de esta obra, enviándole "Flores de Caridad para Novias", del Hogar Catequístico, en vez de canastillos de flores. Haga sus pedidos a: Marta García de la Huerta de Soffia, Avda. Holanda 1083, fono 43478; Ana Rodríguez, fono 482198, Alonso de Córdoba 4178 (Vitacura; María Luisa Ruiz-Tagle D., Moneda 1549, fono 67668; Rosa Infante C., Rosales 1638, fono 62784; Tienda "Lumen", Alonso Ovalle 1441, y Hogar Catequístico, Alonso Ovalle 1431, fono 62521.

ENFERMOS.— A consecuencias de un accidente, se encuentra enferma la niñita Bernardita Infante Dávila.

—Delicada de salud está la señora Marta Ríos de Guarachi.

—Enfermo, se encuentra el señor Alfredo Ovalle Rodríguez.

MATRIMONIO CONCERTADO.— Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Carmen Gloria Goldsmith Moreno con el señor Germán de la Maza Vidal. Hicieron la visita de estilo la señora Marta Vidal vda. de De la Maza y el señor Alberto de la Maza Vidal. Bendijo las argollas el Rvdo. Padre Carlos Oviedo.

MANIFESTACION.— El jueves último se efectuó, en el Club de la Unión, la recepción qué ofrecían el capitán de navío don Julio Giannotti Landa, Agregado Naval a la Embajada del Perú, y señora Aída Iturrino de Giannotti, despidiéndose con motivo de su pronto regreso al Perú y para presentar al nuevo Agregado Naval, capitán de navío, don Federico Salmón de la Jara, y señora Francisca Navea de Salmón. Asistieron, entre otras altas autoridades y elementos de nuestra sociedad, el Ministro de Defensa Nacional, don Joaquín Fernández y Fernández; el Comandante en Jefe de la Armada, Almirante don Leopoldo Fontaine Nakin, y señora; Embajador de Venezuela, Vicealmirante Wolfgang Larrazábal, y señora; el Encargado de Negocios a. i. del Perú, don Juan Miguel Bákula Patiño, y señora; el Jefe del Estado Mayor General de la Armada, don Jacobo Neumann, y señora; el Subsecretario de Marina, capitán de navío don José Costa Francke, y señora; miembros de la Marina y del Ejército y Aviación chilena, de las misiones diplomáticas extranjeras y otras personas.

MOVIMIENTO FAMILIAR CRISTIANO.— VIAJE DEL DIRECTORIO.— Ayer se dirigieron a Valparaíso, para asistir a una sesión-comida, en el Palacio Episcopal con el Arzobispo electo de Santiago, Monseñor Raúl Silva Henríquez; la directiva del Movimiento Familiar Cristiano, formada por: Dr. Rodolfo Valdés Phillips y señora María Echenique de Valdés, Alvaro Covarrubias y señora Luz Risopatrón de Covarrubias, Eduardo Ugarte y señora Elisa Sánchez de Ugarte, Julio Basualto y señora Marta Vergara de Basualto, y los asesores R. P. Gustavo Ferraris y el presbítero don Roberto Bolton.

RETIRO PARA MATRIMONIOS.— Hoy, sábado, de 15 a 18.30 horas, y el domingo, de 9 a 18.30 horas, se llevará a efecto el retiro para matrimonios, que predicará el asesor general del Movimiento, R. P. Gustavo Ferraris, en el Colegio Universitario Inglés, Tajamar 1337. Las inscripciones se reciben en los teléfonos 42071 y 465270.

Autoridades tuvieron reunión para tratar sobre el Matadero Regional

Diversos aspectos del problema fueron considerados en reunión efectuada ayer entre los Alcaldes de Viña y Valparaíso, técnicos del Ministerio de Agricultura, de la FAO y de los Municipios

VALPARAISO. — Una interesante reunión para tratar sobre la construcción del Matadero Regional, se efectuó en la mañana de ayer en la Municipalidad de Viña del Mar, entre los alcaldes de Valparaíso y de aquel balneario, señores Guillermo Winter y Gustavo Lorca, funcionarios técnicos de ambos Municipios, además, de representantes del Ministerio de Agricultura y del Punto Cuarto.

Las autoridades comunales dieron a conocer sus puntos de vista frente al problema y escucharon luego las opiniones de los técnicos que habrán de decidir en definitiva acerca de la ubicación del Matadero.

Según se informó, el representante del Punto Cuarto, manifestó interés por la formación de una Comisión integrada por dos técnicos porteños y dos viñamarinos para que trabaje junto con él en la preparación de los estudios e informe correspondiente. Señaló que el Punto Cuarto está en condiciones de colaborar al financiamiento de la obra, y estimó necesario que los Municipios interesados se pronuncien acerca de si se utilizará la línea de montaje norteamericana o bien la europea. De todos modos, estos hechos serán materia de estudio, y todavía queda por verse la ubicación del Matadero, ya que hasta la fecha no hay una decisión. La mayoría de los entendidos han señalado como los más apropiados, terrenos ubicados en Quilpué, en tanto que otros creen que debería quedar en El Salto, y, finalmente, no se descarta la idea de ubicar el Matadero en la región de Colmo. El Alcalde de Valparaíso, señor Winter, por su parte estimaría que el Matadero debería quedar en esta misma ciudad, en atención a que allí habita el grueso del público consumidor.

Proximamente, según se informó, habrá nuevas reuniones para seguir tratando el problema que, por su complejidad, requiere de estudios muy profundos antes de adoptar una decisión.

VALPARAISO

ESPECTACULOS DE HOY

AVENIDA.— Nació un bandolero y Truenos entre las hojas.
CONDELL.— El hombre del oeste y Testigo de cargo.
COLON.— Bumerang.
IMPERIO.— Adán y Eva y Diana la modelo.
METRO.— Furia de Alaska.
PACIFICO.— El ojo diabólico y El crimen ronda por la noche.
REAL.— Diplomático sin valija.
VALPARAISO.— Las dos caras del Dr. Jekyll.
VELARDE.— La noche llama al deseo.
VICTORIA.— Los inconquistables y El diablo anda suelto.

VIÑA DEL MAR

MUNICIPAL.— El pecado de un adolescente.
OLIMPO.— Los inconquistables y El diablo anda suelto.
ORIENTE.— Los buscas y Julia la pelirroja.
REX.— Adolfo Eichmann asesino número uno.
RIALTO.— El asesino no ha muerto y Ciski, el Rata.

143.o aniversario celebrará la Escuela de Defensa de Costa

Con tal motivo se rendirá el martes un homenaje a la prensa y la radio

VALPARAISO.— La Dirección de la Escuela del Cuerpo de Defensa de Costa que funciona en el Fuerte Vergara de Las Salinas, ha invitado para el martes próximo, a una conferencia de prensa con el objeto de dar a conocer las actividades del plantel naval.

El Director de dicha Escuela, capitán de Fragata, señor Sergio Huidobro Justiniano, ofrecerá la conferencia, a las 10.30 horas, al término de la cual los periodistas podrán recorrer todas las dependencias e instalaciones e imponerse de las modalidades del trabajo diario de los jefes, oficiales y tropa.

A las 13 horas, se ofrecerá un almuerzo en honor de los invitados, oportunidad en que se rendirá un homenaje a los representantes de la prensa y de la radio, acto que coincidirá con la iniciación de las actividades conmemorativas del 143.o aniversario del Cuerpo de Defensa de Costa.

ROTARY CLUB RINDIO HOMENAJE A EX JEFE POLICIAL PORTEÑO

VALPARAISO.— En sesión ordinaria celebrada por Rotary Club de este puerto se rindió un homenaje de despedida al ex Prefecto Jefe de Carabineros de Valparaíso, coronel señor Armando León Pacheco, que se ha acogido a retiro voluntario.

El rotario señor Eladio López tuvo expresiones de reconocimiento por la labor desarrollada por el coronel León. En emocionadas frases el festejado agradeció el homenaje, expresando sus deseos de seguir colaborando en iniciativas de bien público.

El Puerto dispondrá en breve de un nuevo sitio para los barcos

VALPARAISO. — Con un nuevo sitio portuario contará en breve el puerto de Valparaíso, gracias a las medidas adoptadas por el nuevo Administrador señor Gonzalo Andrade, que acaba de asumir ese cargo. Según nuestras informaciones, el funcionario nombrado después de visitar las instalaciones portuarias, comprobó que en el cabezal del espigón que durante años se ha utilizado solamente para el atraque de naves, puede habilitarse perfectamente un nuevo sitio para la carga y descarga, bastando para ello con la colocación de dos grúas de tipo móvil.

Observó asimismo el señor Andrade, la conveniencia de abrir hacia el lado norte el almacén existente entre los sitios B y C, lo que hará posible la entrada y salida de las mercaderías directamente entre el barco y el almacén.

Estas medidas constituyen sólo un primer paso en el vasto plan de trabajo que se ha propuesto realizar el nuevo Administrador del Puerto, y que habrán de redundar seguramente, en positivos beneficios para los usuarios.

CORTADO FERROCARRIL TRANSANDINO ENTRE RIO BLANCO Y JUNCAL

LOS ANDES.— Ha sido suspendido hasta nuevo aviso el servicio de trenes de pasajeros y de carga del Ferrocarril Transandino.

Según se informó, la vía férrea está cortada entre Río Blanco y Juncal. En la boca del túnel 19 está desrielado un tren de carga que iba ayer hacia la ciudad de Las Cuevas para traer ganado. El personal del convoy fue conducido hasta la Estación Juncal mientras mejora el tiempo para enrielar el tren.

El temporal en la zona cordillerana continuaba en la mañana de hoy.

NUEVA ESTACION DE FF. CC. SE CONSTRUIRA EN TEMUCO

La electrificación de la red se extenderá en el futuro hasta esa ciudad

TEMUCO.— El Director General de los Ferrocarriles del Estado, señor Fernando Gualda Palma, envió a la Municipalidad de Temuco una comunicación informando que esa Empresa inició los estudios definitivos para la confección de los planos de construcción del nuevo edificio para la Estación de esta ciudad.

En esta nota, el señor Gualda dice que la Empresa efectuó el levantamiento topográfico de todo el recinto de la actual Estación, con el objeto de fijar el emplazamiento que se dará a los diversos servicios, y que en estos estudios se considera el hecho que la electrificación de la red se prolongará en el futuro hasta Temuco.

Una vez finalizado el estudio, se procederá a proyectar el nuevo edificio, en la ubicación más apropiada para la atención de los pasajeros.

De esta manera, la comunicación del Director General de Ferrocarriles, trae dos noticias buenas para los temuquenses: la construcción de la nueva Estación y la futura electrificación del ferrocarril hasta su ciudad. (El corresponsal.)

OVALLE:

Quedó constituído el Comité de Defensa del Consumidor

OVALLE.— El Comité Departamental de Defensa del Consumidor de Ovalle quedó constituído, luego de una reunión realizada en el despacho del Gobernador, a la que asistieron representantes de las diversas actividades de la localidad. El Comité quedó constituído por las siguientes personas: Arturo Peralta Peralta, presidente; Bernardino Campusano Galleguillos, secretario; Carlos Menares González, tesorero, y directores, Inés Alfonso Tirado y Arcadio Guzmán Arévalo.

El directorio elegido, tendrá una reunión para planificar el trabajo y otra para explicar a organizaciones de la producción y el comercio, los objetivos de la labor que se proyecta realizar.

Los personeros de las distintas instituciones que concurrieron a la sesión constitutiva, expresaron al Secretario General del Comité, don José María Fuentes, la satisfacción con que recibían esta cooperación, que contribuiría a resolver diversos problemas que afectan a los consumidores del Departamento.

Sus explicaciones sobre lo que es el Comité y sus finalidades, encontraron amplia comprensión y el decidido propósito de desarrollar un trabajo similar al que otros comités realizan en diversas ciudades del país.

La delegación que preside el señor Fuentes, seguirá viaje a La Serena, para tomar contacto con representantes de instituciones y personas que habían estado solicitando colaboración del Comité Central, para impulsar en esa ciudad la acción de los consumidores en la defensa de sus intereses.

S. José de la Màriquina:

Décimo aniversario de Cruz Roja local

SAN JOSE DE LA MARIQUINA.— Diez años de efectiva y humanitaria labor cumplió, el domingo recién pasado, la Posta de la Cruz Roja Mixta de San José de la Mariquina. Esta institución es orgullo de la población, y su enorme e imprescindible labor social y sanitaria quedó ampliamente confirmada en el período sísmico que azotó la zona en mayo del año pasado.

Esta entidad, que preside la señora Angelina Boiardi vda. de Saalefeld, celebró su décimo aniversario inaugurando una ampliación de su local, que comprende servicios higiénicos para el público y una cocinilla con leñera, y con un coctel, ofrecido por la directiva, a las autoridades, padrinos e invitados especiales.

Propuestas para Plano Regulador

CHILLAN.— En sesión ordinaria del martes recién pasado, la Municipalidad acordó llamar a propuestas públicas para elaborar el nuevo Plano Regulador de la ciudad.

Con este fin, se realizará el martes de la próxima semana una sesión de regidores en comité, en la cual se fijará el criterio de la Municipalidad frente a materia tan importante.

LA SERENA:

Colegio universitario inició clases con matrícula completa

LA SERENA.— El Colegio Regional Universitario inició sus clases con la totalidad de los alumnos seleccionados, lo que demuestra el interés de la juventud serenense por participar en esta etapa de estudios superiores que serán impartidos por el plantel universitario recién creado.

Tanto los profesores como los alumnos confían plenamente en la importancia que tendrá para toda la zona este colegio, ya que traerá una especie de renacimiento cultural del Norte Verde.

En el Club Social, las autoridades provinciales y municipales, ofrecieron un coctel en honor de la directora general de los colegios universitarios, Irma Salas, al que asistieron el director y profesores del colegio de La Serena.

PLAN ESPECIAL DE OBRAS

La Dirección Provincial de Vialidad, recibió instrucciones para elaborar un plan de obras, cuyos estudios ya están terminados, para dar trabajo a las personas que fueron damnificadas por la sequía que duró dos años.

Por su parte, los estudiantes nocturnos iniciaron una campaña destinada a ayudar a esos damnificados que consiste en que cada alumno aporte un kilo de víveres, los que serán repartidos el próximo domingo a los habitantes de la Quebrada El Chancay. — (Luis Muñoz Leiva, corresponsal.)

DE NORTE A SUR

ANTOFAGASTA.— TRABAJOS DEL PLANO REGULADOR.— La Dirección de Obras Municipales acordó reanudar los trabajos del Plano Regulador, e informó de esta resolución al Alcalde de Antofagasta, señor Santiago Gajardo, quien se manifestó de acuerdo con esta medida. Los trabajos iniciales consultan la confección de planos seccionales. (El corresponsal.)

LIMACHE.— SE FORMO COMITE DE TURISMO.—En una reunión de la Municipalidad de Limache se acordó formar un Comité de Fomento al Turismo, cuya finalidad será la de trabajar por atraer la mayor cantidad de visitantes a la comuna, con el objeto de que puedan apreciar sus atracciones. En este sentido, se dará la mayor cantidad de facilidades a los turistas, principalmente con miras al Mundial de Futbol. Este Comité quedó integrado por los regidores Melchor Alegría, Mario Villegas, Angel Gutiérrez y Ricardo González. (A. González H., corresponsal.)

CURICO.— NUEVAS SALAS PARA ESCUELA NORMAL.— Fue entregado el nuevo pabellón construido en la Escuela Normal de Curicó, que consta de tres salas, las que serán destinadas a música, trabajos manuales y francés, y estudios y juegos. Estas nuevas instalaciones son un anticipo del nuevo edificio que se construirá para este plantel educacional. Dirige esta Escuela el señor Ernesto Castro A. (El corresponsal.)

CONCEPCION.— TERMINACION DE PISTA DE HUALPENCILLO.— **El agente de la Línea Aérea Nacional en Concepción, señor Héctor Pacheco, informó que el contratista señor Jorge Ruiz, que tiene a su cargo la terminación de las obras de mejoramiento de la pista del aeródromo de Hualpencillo, espera terminar éstas para el próximo mes. De una extensión de 1.500 metros que tendrá esta pista, están casi terminados 1.000 metros. Una vez finalizados los trabajos, se reemplazaran las bimomotes "Douglas", que hacen el recorrido Concepción-Santiago, por las modernas "Convair", recién adquiridas. (El corresponsal.)**

QUITRATUE.— SE ENTREGO UNA NUEVA ESCUELA.— La Sociedad Constructora de Establecimientos Educacionales hizo entrega de un edificio construido para la Escuela de Niñas, de este pueblo, ubicado al sur de la provincia de Cautín, de acuerdo con los planes de reconstrucción que impulsa el Gobierno.

La entrega se hizo en presencia de representantes de esa comuna, del Director Provincial de Educación, don Juan Salgado Riquelme, y de la inspectora departamental, señora Morelia del Pulgar. El edificio cuenta con todos los adelantos necesarios para la educación, y significa una positiva obra de progreso para este pueblo, al mismo tiempo que ha permitido descongestionar la Escuela de Hombres, en cuyo local funcionaba la de Niñas, con horarios alternos. El nuevo edificio entró de inmediato en funciones, sin perjuicio de efectuar después su inauguración oficial. (El corresponsal.)

VALDIVIA.— UBICACION DEL FUTURO MERCADO.— **El Alcalde, don Luis Damman, acompañado de personeros del Punto Cuarto, visitó diversos terrenos fiscales, municipales y particulares, que pudieran ser aptos para el Mercado Modelo que se construirá en esta ciudad. Se conoció un informe del Director de Obras Municipales, al igual que otro de técnicos del Punto IV, que desecha la idea de levantar el Mercado en terrenos de la ex Población Francke, por estimar que no reúnen las condiciones necesarias para una construcción de esta clase.**

Los técnicos que acompañaron al Alcalde en esta visita fueron los señores Jan Alten, Augusto W. Swentor y Dick Lemke, geólogos del Punto IV; Zoltán Arvy, asesor del Ministerio de Agricultura, y Alberto Gómez, secretario del Punto IV. También integró la comitiva, el presidente de la Sociedad Agrícola y Ganadera de Valdivia, don Germán Kunstmann.

OSORNO.— ABIERTO PODER COMPRADOR DE PAPAS.— La Empresa de Comercio Agrícola abrió en Osorno un Poder Comprador de Papas, a través de las firmas comerciales Smith Hnos. y Adrián Duhau, como un medio de mejorar los precios a los agricultores y formar un stock que permita abastecer a los consumidores en tiempos de escasez. Para abrir este poder comprador, viajó hasta esa ciudad el jefe del Subdepartamento de Abastecimientos de la ECA, señor Gabriel Cereceda. El precio de compra para la papa blanca fue fijado en $ 25 el kilo, puesta en carros de ferrocarril, y sin saco, y de $ 30 para la papa de color, en las mismas condiciones. (El corresponsal.)

PUERTO MONTT.— INTENDENCIA DISTRIBUYO 5.000 ESCUDOS.— **El Intendente de la provincia, señor Jorge Brahm, distribuyó a las distintas Municipalidades de Llanquihue la suma de cinco mil escudos, asignados por el Ministerio del Interior para ayudar a las Corporaciones Edilicias a raíz de los recientes temporales. La distribución se realizó de la siguiente manera: Puerto Montt, mil escudos; Puerto Varas, incluyendo la Estación Llanquihue, dos mil escudos, y Maullín, Calbuco, Fresia y Frutillar, trescientos escudos a cada una.— (El corresponsal.)**

CARTAGENA:

SE EFECTUO V CONVENCION DE EE. MM. DE SANTIAGO

CARTAGENA.— Se realizó en este balneario la V Convención de Empleados Municipales de la Provincia de Santiago, que abarca 36 Municipalidades. Las sesiones de trabajos se celebraron en el local del Hogar Infantil.

En el acto inaugural estuvieron presentes el Alcalde de Cartagena, que actuó como presidente y otras autoridades municipales. Una vez finalizado el acto, que se llevó a cabo en el teatro Central, los asistentes se trasladaron a la Municipalidad, donde se les sirvió un coctel.

La Convención fue presidida por la siguiente mesa: presidente, señor Genaro Tobar, titular de la Asociación local; primer vicepresidente, señor Mario Montecinos, de Santiago; segundo vicepresidente, señor Luis Gutiérrez, de Providencia; primer secretario, señor Adolfo Sobarzo, de Santiago; segundo secretario, señor Francisco Amaro, de Cartagena; tercer secretario, señor Juan Alister, de San Miguel, y secretario general y de prensa, señor Eduardo Villarroel, de La Granja.

El presidente provincial, leyó la cuenta del período 1959-60, que fue aprobada por unanimidad, y la comisión de poderes informó que asistieron 35 delegados directos, y 5 fraternales.

Las distintas comisiones de estudio y sesiones plenarias trabajaron activamente, siendo la más importante de las resoluciones la que acordó presentar al Congreso un proyecto de ley que otorgue autonomía a la Caja del gremio.

La convención finalizó con un almuerzo de camaradería, al que asistieron todos los delegados. (Hinrichsen, corresponsal.)

CURICO:

Prorrogada vigencia del Sábado Inglés

CURICO.— La Municipalidad de Curicó ha prorrogado por un año más la vigencia del sábado inglés para los establecimientos comerciales de esta ciudad.

Este acuerdo se tomó accediendo a una solicitud del Sindicato Pro Comercio de Curicó. El determina el cierre obligatorio de las casas comerciales todos los sábados, desde las 13 horas, a excepción de los sábados anteriores a Fiestas Patrias, Pascua y Año Nuevo.

Se encuentran al margen de esta disposición los negocios que expenden únicamente artículos alimenticios. (El corresponsal.)

EL TEMPORAL DETUVO AL LONGITUDINAL EN ILLAPEL

ILLAPEL.— Hasta anoche estaba detenido en la estación de ferrocarriles de esta ciudad el tren N.o 4, de pasajeros, procedente de Iquique, en viaje a La Calera, por interrupción de la línea al producirse derrumbes en el túnel de Cavilolén a causa de las lluvias caídas en los últimos días. Los pasajeros esperaron todo el jueves la partida del tren, pero ya en la noche, desesperados por la larga estada, se dirigieron al Gobernador, comunicándole la aflictiva situación en que se encontraban, especialmente los que viajaban con sus familias.

El Gobernador atendió las peticiones y dispuso que a todos los pasajeros se les diera desayuno y almuerzo en el Grupo Escolar y en la Comisaría de Carabineros, locales en que fueron atendidos con abundante alimentación. Además, el médico señor Isea, a petición del Gobernador, atendió a dos pasajeros enfermos. El almuerzo fue para 125 personas, entre hombres, mujeres y niños.

Se esperaba que el tren pudiera partir anoche o en la madrugada de hoy. La actitud del Gobernador, que no ha omitido sacrificios en la atención de los pasajeros, ha sido muy elogiada.— (ZULETA, corresponsal.)

ULTIMA PAGINA DE ESTA EDICION
Edición de 20 páginas — Precio: E° 0,05

LA NACION

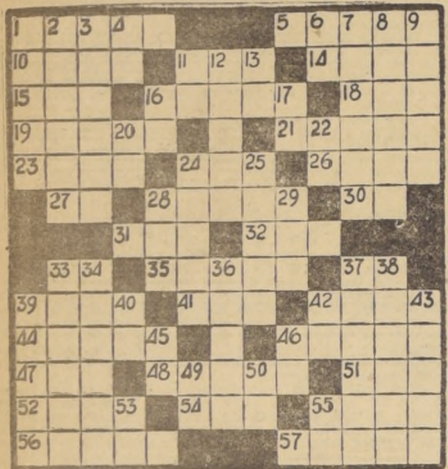
SABADO 10 DE JUNIO DE 1961
SANTIAGO DE CHILE

CAMBIO LIBRE

PAIS	COMPRA	VENTA
EE. UU. de A. cheque	1.050	1.052
EE. UU. de A. billete	1.058	1.062
Argentina (orden de pago)		12.80
Argentina (billete)	12.70	12.83
Brasil (billete)	3.50	4.30
Perú (cheque)	38.70	39,75
Perú (billete)	39	40
Uruguay ([illegible])	94,75	96,80
Uruguay (billete)	95	97
España (orden de pago)		17,80
España (billete)	17	18
Francia (orden de pago)		218
Francia (cheque)	212	218
Francia (billete)	210	[illegible]
Inglaterra (cheque)	2.930	2.955
Inglaterra (billete)		2.960
Italia (orden de pago)		1,73
Italia (billete)	1,65	1,80
Suiza (cheque)	243,50	245,50
Alemania DM.	263	267

Informaciones proporcionadas por "SWETT Y EYZAGUIRRE"
Corredores de la Bolsa NEW YORK 55 - TEL. 62162

PALABRAS CRUZADAS



HORIZONTALES:

1.—Ciudad de Austria, a orillas del Danubio.
5.—Reunión de gente.
10.—De estatura elevada.
11.—En el gnosticismo, inteligencia eterna emanada de la divinidad suprema.
14.—Gran lago salado de Asia.
15.—Ata con soga o cuerda.
16.—Ventana de la nariz de los caballos.
18.—Rey legendario de Troya, fundador de Ilión.
19.—Nombre genérico de varias sustancias que sirven para dibujar.
21.—Pron. personal.
23.—Tiempo que ha vivido una persona.
24.—Animal vertebrado ovíparo, cubierto de plumas.
26.—Principio de la vida.
27.—El primero en su clase.
28.—Célebre fabulista griego (siglo V a. de J. C.)
30.—Afluente del río Aar, en Suiza.
31.—De esta manera.
32.—Metal amarillo.
33.—Repetido: padre.
35.—Poleadas o puches de espelta.
37.—Letra griega.
39.—Criba grande para aventar el trigo.
41.—Ansar, ave.
42.—Poeta, cantor de la época primitiva.
44.—Región de Asia, entre Arabia, el Eufrates y el Mediterráneo.
46.—Pron. demostrativo.
47.—Consonante.
48.—Poco comunes.
51.—Interj.: ¡Ea! ¡Vamos!
52.—Sentimiento que inclina el ánimo hacia lo que le place.
54.—Artículo.
55.—La sangre de los dioses, en los poemas homéricos.
56.—Igualar una medida con el rasero.
57.—Sustancia untuosa que se encuentra en el cuerpo de los animales.

VERTICALES:

1.—Espacio entre dos montes o alturas.
2.—(La), Poema de Homero.
3.—Ración que se da a la tropa en marcha (Pl.)
4.—Adv. de negación.
6.—Símb. quím. del radio.
7.—Borde de una cosa.
8.—Ave doméstica.
9.—Sábalo, pez.
11.—Pron. personal.
12.—Arbol que produce la aceituna.
13.—Símb. quím. del sodio.
16.—(El mago de), personaje de un famoso cuento de hadas.
17.—Prep. que indica repetición.
20.—Dirigíos a un lugar.
22.—Símb. quím. del lantano.
24.—Amparo, protección.
25.—Punto fijo en la historia.
28.—Pron. demostrativo.
29.—Habla en público.
33.—Sólido triangular de cristal que sirve para descomponer los rayos luminosos.
34.—Relativo a la aviación (Pl.)
36.—Hijo de Dédalo, que huyó con él del laberinto de Creta (Mit.)
37.—Estuche para guardar tabaco.
38.—Falsas deidades.
39.—Limpiar, lavar.
40.—Cincuenta y uno, en números romanos.
42.—Punto único del dado.
43.—Cueva del oso.
45.—Alteza Real (siglas).
46.—Existe.
49.—Contracción.
50.—Símb. quím. del osmio.
53.—República Argentina (siglas).
55.—Dirigirse a un lugar.

RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR





RESUMEN DE LA SEMANA BURSATIL

RESUMEN DEL MERCADO BURSATIL DURANTE LA SEMANA DEL 5 AL 9 DE JUNIO

La plaza de valores mostró nuevamente una caída en sus precios durante toda la semana, con excepción del jueves, en que la plaza mostró el aspecto de querer reaccionar; pero, posteriormente, el comportamiento del día viernes volvió a dejar el índice de precios en una posición más baja que la que mostraba el día viernes 2 de junio; los títulos mayormente perjudicados por esta baja fueron los industriales y varios, metalúrgicos, salitreros y textiles.

Las ganaderas volvieron a declinar, con excepción de Tierra del Fuego, que después de haber llegado hasta los 44 centésimos, logró cerrar a 46 1|2, lo que significó un ligero repunte sobre comienzos de la semana. Las navieras acusaron debilidad en su tendencia, y todas, sin excepción, quedaron en posición muy inferior a la mostrada a finales de mayo. El grupo de las bancarias mostró irregularidad en sus cotizaciones, anotándose continuos altibajos.

Si efectuamos una comparación entre los precios de este viernes y los de finales de la semana anterior, se contabilizan 37 bajas y 19 alzas; la mayor parte de éstas son de mediana magnitud, aún cuando existen algunas que sobresalieron por su importancia.

El oro físico mostró irregularidad en su actividad; pero sus transacciones alcanzaron montos de importancia, que no sólo superaron ampliamente a la semana anterior, sino que prácticamente casi igualaron al total transado en mayo; las cotizaciones de la moneda de cien pesos oro subieron de E° 22,75 a 22,90.

Los bonos totalizaron 131.113 escudos nominales; de los cuales correspondió un elevado porcentaje a las emisiones del Banco del Estado 10-6; siguen en importancia los Hipotecario de Chile 10-6 y Banco del Estado 6-3|4; las cotizaciones de este sector se mostraron sostenidas.

El mercado de acciones mostró menor actividad que durante la semana pasada. Apreciándose selectividad en los negocios; el total transado superó el 1.500.000 de unidades; los conformes se concentraron especialmente en los grupos industriales, bancarios y metalúrgicos; el resto del mercado apenas registró actividad. Por sus conformes descollaron Banco de Chile, Banco de Crédito, Banco Nacional del Trabajo, Banco Panamericano y Banco Sud Americano; Cervecerías, Copec, Compañía Industrial, Electricidad Industrial, Papeles y Cartones, Renta Urbana, Vidrios Planos, Fensa y Madeco.

Al cierre la plaza reflejó un movimiento flojo y precios débiles; tendencia previsible para la próxima semana: pesada, precios en declinación.

TRANSACCIONES EFECTUADAS DURANTE EL MES DE JUNIO

FECHAS	ORO FISICO N.o monedas	BONOS E° nominales	ACCIONES Unidades
Lunes 5	163	18.504	298.091
Martes 6	3.005	35.752	417.451
Miércoles 7	12	37.493	268.791
Jueves 8	273	26.031	262.328
Viernes 9	16	13.333	283.916
Total de la semana	3.469	131.113	1.525.577
Semana anterior	4.385	119.182	1.365.351
Total transado hasta junio 9	4.894	179.890	1.763.722

PAÑOS BELLAVISTA: Cierra sus registros desde junio 10, por pago de un dividendo de 2 centésimos netos.

MINERA TOCOPILLA: Cita a Junta de Tenedores de Debentures para junio 12, a fin de tratar sobre la reducción del plazo y modificación del sistema de amortización actual.

SEGUROS LA CENTRAL: Cierra desde junio 13, por:

A.— Canje de 10 acciones antiguas por 1 nueva de E° 0,25, valor nominal.

B.— Eleva el valor nominal de E° 0,25 a E° 0,80.

AGRICOLA LA ROSA-SOFRUCO: Cierra desde junio 14, por:

A.— Pago de una diferencia de venta de valores de 0,5 centésimos, neta.

B.— Pago de un dividendo de 1,30 centésimos netos u opción a recibir acciones liberadas en la proporción de 1 por 10. Plazo para optar hasta junio 16; en caso de no avisar su decisión a la Compañía se entenderá que desea recibirse las acciones liberadas.

Posteriormente, el registro se abrirá el día 24 de junio, y se volverá a cerrar para efectuar un canje de acciones, por otras de un mayor valor nominal.

SALITRERA PERFETTI: Paga un dividendo de 0,2 centésimos, desde junio 10, en sus oficinas.

SEGUROS LA MARITIMA: Paga un dividendo de 0,8 centésimos, desde junio 12, en sus oficinas.

ESTABLECIMIENTOS GASTON RUDDOFF: Cita a Junta Ordinaria de Accionistas para junio 14; se presentará la memoria y el balance.

MERCEDITAS: Cita para junio 15, por Junta Extraordinaria, a fin de tratar un aumento de capital.

RAYONHIL: Cita a Juntas Ordinaria y Extraordinaria para junio para tratar memoria y balance y para solicitar autorización para comprar sus propias acciones y ver la proposición de permuta de acciones Rayonhil por acciones de la Fábrica de Victoria, de Puente Alto, firma que recién está funcionando.

Informaciones Comerciales

Proporcionadas por Swett y Eyzaguirre, Corredores de la Bolsa

MERCADO BURSATIL

Muy poca actividad y precios débiles mostró el mercado bursátil, en el día de ayer. Los principales conformes correspondieron a Banco de Chile, Copec, Tamaya, Paños de Tomé, Cemento El Melón, Tierra del Fuego, Vidrios Planos y Cía. de Teléfonos.

El oro físico, se transó en pequeñas partidas, cerrando su precio a E° 22,90.

Los bonos hipotecarios, con transacciones de regular importancia mantuvieron sus precios a excepción de los bonos Banco del Estado 6 3|4, que subieron un punto.

El volumen operado alcanzó a 283.916 acciones y E° 13.333 nominales en bonos.

El cierre acusó 6 alzas contra 17 bajas, tendencia débil.

PRECIOS AL CIERRE

La Bolsa de Comercio cotiza sus acciones en centésimos de E°, ciñéndose a la Ley N.o 13.305.

CIERRE OFICIAL DE LA BOLSA DE COMERCIO, A LAS 13 HORAS.

BONOS NOM. E°

D. Interna 7-1, 84 c
Garantía 7-1, 84 c
Paviment. 7-1, 84 c
Mun. Stgo. 8-1, 55 n
B. Estado 6 3|4, 61 t
B. Estado 10-6, 75 c
Hip. Ch. 6-1, 50 t
Hip. Ch. 10-6, 75 c

BANCARIAS

Central, 3.000 n
Concepción, 14 n
Continental, 8 n
Crédito 29 t
CHILE, 323 c
Edwards, 49 t
Español, 145 n
Hipotecario, 110 n
Israelita, 166 n
Italiano, 20 n
Nacional del Trabajo, 10 v
Osorno, 135 t
Panamericano 7 t
S. Americano, 33 t
Talca, 28 n

MINERAS

Aucanquilcha, 7 1|2 t
Cerro Grande, 88 n
Dos Punitaqui, 8 n
Disputada, 21 c
Lota, 6 1|4 t
Manganesos A., 210 n
Merceditas 1 1|2 n
Ocurí, 46 c
Opioca, 31 n
Oruro, 75 n
Pta. de Lobos, 3 n
Schwager, 20 n
Tamaya, 11 1|4 t
Totoral, 33 v

AGRICOLAS Y GANADERAS

Colcura, 12 n
Copihue 6 n
Gente Grande, 84 n
Lag. Blanca, 120 n
Rupanco, 67 n

SACOL, 6 v
T. del Fuego, 46 1|2 t
Viña C. y Toro, 17 n

SALITRERAS

Anglo L. C., 45 n
Iquique Port., 4 n

TEXTILES

Caupolicán, 3 1|8 v
CHITECO, 3 1|4 v
FIAP, 32 n
P. Bellavista, 39 t
P. Concepción, 1 3|4 n
P. de Tomé, 12 c
Rayonhil, 6 v
SEDAMAR, 2 1|2 n
SEDYLAN 1 1|2 n
Tejidos El Salto, 3 1|2 n
Textil Progreso, 2 n
Vestex, 16 1|2 n
Yarur, 66 t

INDUSTRIALES Y VARIAS

Arroc. Ega, 10 1|2 n
BIMA, 6 c
Carozzi, 10 t
Caucho, 140 c
Cem. Melón 105 t
Cervecerías, 66 t
Cinzano, 10 n
C. de Golf, 21.000 n
C. Hípico, 115.000 n
C. de Polo, 4.000 n
Cola, 178 t
Colorantes, 6 t
Cía. Indus., 6 5|8 t
COPEC 36 c
Cristalerías, 8 3|4 t
CHILECTRA, 45 n
CHIPRODAL, 3 1|2 n
Elect. Industrial, 10 3|4 t
ELECTROMAT, 24 n
F. Química, 2 3|4 n
F. U. S. Vicente, 3 t
Fertilizantes, 16 n
Fósforos 18 n
Gas de Santiago, 14 1|2 t
Hipódromo Chile, 35.000 t
Hucke Hnos., 20 n
Industr. Bellavista, 11 v
Ind. Varias, 3 3|4 n
INSA, 68 n
Interameric., 2 1|4 t
Interoceánica, 43 n
La Rural, 12 3|4 t
Lefersa, 9 c
Loza de Penco, 13 t
Lucchetti, 4 n
Marinetti, 30 c
Mol. Koster, 12 c
Muelles P. Vergara, 2 3|4 n
Nav. Arauco, 8 1|4 t
Naviera Coronel, 14 1|2 n
Papeles y Cartones, 57 1|2 c
Pizarreño, 53 n
Polpaico, 80 c
Refractarios de Lota, 2 1|4 n
Refinería de Viña, 56 OCV
Renta Urbana, 19 t
Ruddoff, 2 c
Saaved. Benard 17 t
Sanitas, 7 3|4 t
Sonavela, 2 1|2 n
Soprole "B", 500 n
Tabacos, 20 1|2 n
Tattersall, 72 t
Teléfonos, 13 1|4 t
Universo, 15 n
Vapores, 54 t
Vidrios Pls., 21 t
Volcán, 7 3|4 n

METALURGICAS

CAP, 45 t
CIC, 8 1|8 t
Cobre Cerr., 24 1|2 n
Electro Metalúrgica 31 t
FENSA, 1 1|2 c
Indac, 9 c
Indesa, 1 n
Indura 4 3|8 n
Madeco, 17 1|4 t
Mademsa, 7 7|8 n
Mecánica Id., 6 3|4 n
Socometal, 6 t

SEGUROS

Alsacia, 17 n
Central, 11 n
Ch. C. Gles, 23 3|4 n

TRANSACCIONES

JUNIO 9	1960	1961
BONOS NOM E°	21.065	13.333
ACCS. S/5 ct.		250.679
ACCS. B/5 ct.		33.237
TOTAL ACCS	515.025	283.916

£ Por Tonelada — Precio del Cobre en Londres — Tons. Largas.

PRIMERA RUEDA		SEGUNDA RUEDA
£ 339. 5.0 Comp.	Disponible	£ 240. 5.0 Comp.
" 239.10.0 Vend.		" 240.10.0 Vend.
" 1. 5.0 ALZA.	Fluctuación	" 1. 0.0 ALZA.
" 241.15.0 Comp.	A 90 días	" 242.15.0 Comp.
" 242. 0.0 Vend.		" 243. 0.0 Vend.
" 1.10.0 ALZA.	Fluctuación	" 1. 0.0 ALZA.
FIRME.	Tendencia	SOSTENIDA.
1.300 Tons. Largas	Ventas	600 Tons. Largas.

COTIZACIONES DE ACCIONES

La Bolsa de Comercio cotiza sus acciones en centésimos de E°, ciñéndose a la Ley N.o 13.305.

OPERACIONES DEL 9 DE JUNIO DE 1961 — DE 10.30 A 11.45 HORAS.

282 Bco. del Estado 6 3|4, 61
11.780 Bco. del Estado 10-6, 75
400 Hipot. Ch. 10-6, 75 Od.
200 Bco. Crédito, 31
200 Bco. Crédito, 29 Od.
281 Bco. Crédito, 29
19 Bco. Crédito, 29 Od.
1.300 Bco. Crédito, 29
14 Bco. Chile, 324 Od.
100 Bco. Chile, 323
100 Bco. Chile, 323 Od.
300 Bco. Chile, 324
400 Bco. Chile, 325
15 Bco. Chile, 324
250 Bco. Chile, 325
40 Bco. Chile, 324
200 Bco. Chile, 325
30.000 Bco. Nac. del Trabajo, 10
400 Bco. Osorno, 135
20.000 Bco. Panamericano, 7
4.200 Aucanquilcha, 7 1|2
6.400 Lota Od., 6 1|4
400 T. del Fuego, 46
800 T. del Fuego, 46 Od.
400 T. del Fuego, 46 1|2
185 P. Bellavista, 39
200 Yarur, 66
700 Cervecerías, 66
123 Cervecerías, 66 Od.
2.000 Colorantes, 6
2.500 Cía. Industrial, 6 3|4
1.000 Cía. Industrial, 6 1|2
1.000 Cía. Industrial, 6 5|8
1.000 Copec, 36 1|2
3.400 Copec, 36 1|4
6.400 Copec, 36
5.000 Copec, 36 Od.
46 Copec, 36
1.400 Copec, 36 Od.
3.020 Copec, 36
400 Copec, 36 Od.
400 Copec, 36
1.300 Elect. Industrial, 11 Od.
2.600 Elect. Industrial, 11
5.000 Ferias Unidas San Vic., 3
300 Gas de Santiago Od., 16 1|2
1 Hipódromo Chile 35.000
3.000 Loza de Penco 13
2.000 Nav. Arauco, 8 1|4
1.350 Pap. y Cartones, 58 1|2
1.000 Pap. y Cartones, 58
1.000 Renta Urbana, 20
9.000 Renta Urbana, 19
350 Tattersall, 72
64 Tattersall, 71
500 Teléfonos 13 1|4
1.900 Vapores, 53 1|2
354 Vidrios Planos, 21
20.545 Fensa, 1 1|2
1.242 Madeco, 17 1|4
13.050 Socometal, 6

Así Atendemos al Público

Plan de reordenamiento del tránsito está en ejecución

La calle Constitución está consultada en los proyectados cambios

Un plan de reordenamiento general del tránsito en la comuna de Santiago está aplicando el departamento respectivo de la Municipalidad de Santiago, el que consulta diversos cambios del sentido de circulación de calles y avenidas que se encuentran congestionadas o "atochadas" a la hora de mayor movimiento.

Así, se informó en relación con las sugerencias fórmuladas por el lector Hernán Brand Bravo, en carta que publicamos en esta Sección y en la que se refería al problema que afecta a la calle Constitución, entre Andrés Bello y la Plazuela del Cerro San Cristóbal.

Esta calle, según se indicó en el Departamento Municipal especializado, está también comprendida en el plan. Afirma el lector que constituye un verdadero peligro la estrechez de esa calle en el sector anotado, señalando que por ese tramo tienen acceso dos ó tres líneas de buses y cuya paradero está ubicado en la

Problema de tránsito en calle Constitución

Deseo por su digno intermedio plantear un problema de tránsito, que creo de fácil solución. Lo constituye el tramo de la calle Constitución, comprendido entre Andrés Bello y la Plazuela del Cerro San Cristóbal. Me parece que sería de suma conveniencia, tanto para los conductores de vehículos, como para los peatones, se modificara el sentido de ida y venida de la citada calle, pues ésta es un verdadero peligro por la estrechez que presenta, además de existir una curva bastante pronunciada, que imposibilita una correcta visión. Cabe hacer presente que, por ese tramo de calle tienen acceso dos o tres líneas de buses, y cuyo paradero está en la misma

Son muchos los problemas de ésta índole que tiene la ciudad.

Cartas al Director

Manejar con luz alta en la ciudad es un crimen

Es un verdadero crimen el que cometen ciertos vehículos motorizados, manejados por individuos irresponsables, sin ningún miramiento hacia las vidas ajenas, al manejar con la luz alta dentro de la ciudad.

Todos sabemos que el Reglamento del tránsito prohibe estrictamente marchar con luz alta; solamente esto puede hacerse en los caminos carreteros debiendo pasar en este caso a la luz baja 200 metros antes de enfrentarse con el vehículo que viene en sentido contrario. Después vuelve a la luz alta.

La mayoría de los accidentes del tránsito se debe principalmente a la actitud de estos individuos, que hacen caso omiso de los reglamentos del tránsito.

Sería muy conveniente que Carabineros hiciera detener, sin distinción ni contemplaciones de ninguna especie, a todo chofer que lleve la luz alta, aplicándole el parte correspondiente.

También la justicia debe aplicarle el máximo de multa, y si es reincidente, retirársele los documentos

A. R. V., carnet 48982, Stgo.

Profesores deben dar ejemplo de disciplina

El profesor jubilado David Ortiz, con carnet 18947, de Parral, con 40 años de servicios en la enseñanza fiscal, señala que casi todos sus maestros fueron alemanes, contratados para implantar en el país el "sistema concéntrico", tanto en el Instituto Pedagógico como en las Escuelas Normales.

Agrega que no sólo inculcaron conocimientos y métodos de enseñanza, sino también, principios de disciplina, respeto a los superiores y el severo cumplimiento del deber.

"Los acontecimientos callejeros de alumnos secundarios en estos días —en que abundan hijos de comunistas—, y con el apoyo oficial de la directiva máxima del profesorado nacional, me han causado una penosa impresión. Recuerdo que en mis tiempos de educador los educandos eran disciplinados y respetuosos, los padres eran severos con sus hijos y el profesor era el modelo auténtico en su cátedra."

Dice el lector que jamás vio las calles de la capital invadidas por huelgas estudiantiles, ni menos con el apoyo declarado de sus profesores. Tampoco se conocieron las huelgas de educadores.

"¡Ah! Es que el profesor de aquélla época se consideraba el espejo de sus alumnos y debía dar el ejemplo de orden y disciplina. Más aún había espíritu de sacrificio y abnegación."

"¿Qué influencia moral van a tener en el futuro los maestros y profesores sobre sus discípulos, si en una huelga se dan de la mano con ellos?"

Agradece atención del Regimiento de Artillería Antiaérea

Desde hace más de un [illegible] tengo a mi esposa, señora [illegible]celia del G. Godoy, enferma de gravedad en Colina, [illegible] ha sido atendida en forma solícita y desinteresada por los señores médicos, enfermeros y practicantes [illegible] Regimiento de Artillería Antiaérea de guarnición en Colina, quienes se han preocupado de ella en forma esmerada no escatimando sacrificio alguno. Por la presente [illegible] al señor Comandante del Regimiento hacer llegar [illegible] agradecimientos de todo corazón por tan noble gesto [illegible] ese magnífico grupo de personas que en forma tan desinteresada velan por la salud de las personas vinculadas [illegible] los familiares de esa unidad como igualmente con la población de Colina.

Lo saluda atte.— Eugenio Ibáñez Miranda, suboficial mayor de Carabineros.

Consulta asignación familiar de montepiada

Soy montepiada de un [illegible] yor de Carabineros en retiro fallecido el año 1952.

Mi consulta es la siguiente: ¿Tengo derecho a recibir asignación familiar para mis [illegible] hijos, en circunstancias de [illegible] en la Caja de Previsión [illegible] Carabineros me han dicho [illegible] yo no tengo derecho a [illegible] asignación, pues, la mitad [illegible] sueldo que percibo corresponde a mis hijos.

Mi pregunta es: ¿por [illegible] otras montepiadas perciben asignación familar y yo no?

Agradecida.— Una montepiada.

KID DINAMITA — POR SAM LEFF



DICK TRACY — POR CHESTER GOULD



TARZAN — Por Edgard Rice Burroughs



RAMONA — POR JORGE PALACIO

